1	GUÍA RÁPIDA	11
2	FUNCIÓN BÁSICA	29
3	SISTEMA DE AUDIO	65
4	SISTEMA DE COMANDOS DE VOZ	161
5	INFORMACIÓN	173
6	SISTEMA DE MONITOREO PERIFÉRICO	177
7	TELÉFONO	187
8	SISTEMA DE NAVEGACIÓN*	227
9	Entune App Suite*	295
	ÍNDICE	309

Para obtener más información sobre los siguientes artículos, consulte el “Manual del propietario”.

- Consumo de combustible
- Configuración de personalización del vehículo

*: Sólo Entune Premium Audio

Introducción

SISTEMA DE NAVEGACIÓN MANUAL DEL PROPIETARIO

Este manual explica la operación del sistema de navegación/multimedia. Lea con atención este manual para asegurar el uso adecuado del sistema. Mantenga este manual dentro del vehículo en todo momento.

En el presente documento, las capturas de pantalla y las pantallas reales del sistema de navegación/multimedia pueden variar dependiendo de si al momento de elaborar este documento existían las funciones y/o un contrato, y si los datos del mapa estaban disponibles.

Tenga en cuenta que el contenido de este manual puede variar respecto del sistema de navegación/multimedia en algunos casos, como al actualizar el software del sistema.

SISTEMA DE NAVEGACIÓN

El Sistema de navegación es uno de los accesorios para vehículos más tecnológicamente avanzados que se hayan desarrollado a la fecha. El sistema recibe señales de satélite del Sistema de posicionamiento global (GPS) operado por el Departamento de defensa de EE.UU. Mediante el uso de estas señales y otros sensores del vehículo, el sistema indica su posición actual y le ayuda a ubicar un destino deseado.

El sistema de navegación está diseñado para seleccionar rutas eficientes desde su ubicación inicial actual hasta su destino. El sistema también está diseñado para llevarlo a un destino desconocido de manera eficiente. La base de datos de mapas se basa en los mapas AISIN AW, cuya fuente de información procede de los mapas HERE. Las rutas calculadas tal vez no sean las más cortas ni las menos congestionadas. Algunas veces su propio conocimiento sobre el tráfico local o de un “atajo” puede ser más rápido que las rutas calculadas.

La base de datos del sistema de navegación incluye categorías de Puntos de interés que le permiten seleccionar fácilmente destinos como restaurantes y hoteles. Si no hay un destino en la base de datos, puede introducir la dirección física o una intersección principal cercana y el sistema lo guiará hasta ahí.

El sistema le proveerá tanto un mapa visual como instrucciones de audio. Las instrucciones de audio anunciarán la distancia restante y la dirección a dónde dar vuelta al acercarse a una intersección. Estas instrucciones de voz le ayudarán a mantener sus ojos en el camino y están sincronizadas para proveer el suficiente tiempo como para que usted pueda maniobrar, cambiar de carril o reducir la velocidad.

Tenga en cuenta que todos los sistemas de navegación de los vehículos actuales tienen ciertas limitaciones que pueden afectar su capacidad de funcionar correctamente. La precisión de la posición del vehículo depende de las condiciones de los satélites, la configuración de las carreteras, la condición del vehículo u otras circunstancias. Para más información sobre las limitaciones del sistema, consulte la página 289.

INFORMACIÓN IMPORTANTE RELATIVA A ESTE MANUAL

Por motivos de seguridad, este manual indica los puntos en que se debe prestar especial atención con las siguientes marcas.

⚠ ADVERTENCIA

- Encabeza la advertencia o advertencias sobre algo que podría causar lesiones en las personas, si se hace caso omiso de la misma. Se le informa sobre lo que debe o no debe hacer con el fin de reducir el riesgo de que usted u otras personas sufran lesiones.

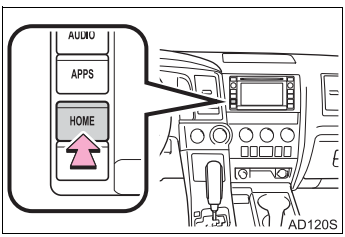
⚠ AVISO

- Encabeza la advertencia sobre algo que podría causar daños en el vehículo o su equipo en caso de ser ignorada. Informa sobre lo que debe o no debe hacer con el fin de evitar o reducir el riesgo de dañar o deteriorar su vehículo y su equipo.

SÍMBOLOS UTILIZADOS EN LAS ILUSTRACIONES

Símbolo de seguridad

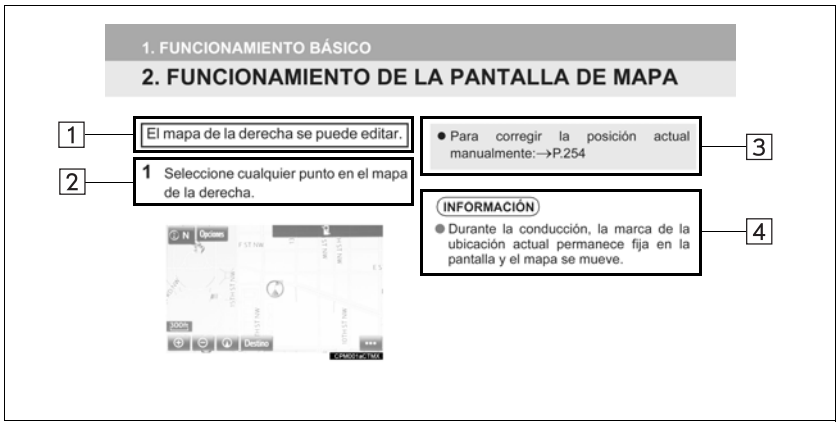
El símbolo de un círculo atravesado por una línea diagonal simboliza “No”, “No hacer esto” o “No permita que esto ocurra”.



Flechas que indican operaciones

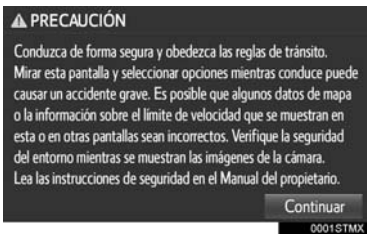
➡ Indica la acción (empujar, girar, etc.) que se utiliza para operar interruptores y otros dispositivos.

CÓMO LEER ESTE MANUAL



N.º	Nombre	Descripción
1	Bocetos operacionales	Se explica un boceto de la operación.
2	Operaciones principales	Se explican los pasos de una operación.
3	Operaciones relacionadas	Se describen las operaciones suplementarias de una operación principal.
4	Información	Se describe información útil para el usuario.

INSTRUCCIONES RELATIVAS A LA SEGURIDAD (ENTUNE PREMIUM AUDIO)



Para usar este sistema de la manera más segura posible, siga todos los consejos de seguridad que se muestran abajo.

Este sistema está diseñado para ayudarle a llegar al destino y, si se utiliza correctamente, puede hacerlo. El conductor es el único responsable de la operación segura de su vehículo y la seguridad de sus pasajeros.

No utilice las características de este sistema de manera que representen una distracción y comprometan la conducción segura. La principal prioridad al conducir siempre debe ser la operación segura del vehículo. Al conducir, asegúrese de cumplir con todas las reglas de tráfico.

Antes de usar este sistema, aprenda cómo usarlo y familiarícese con el mismo. Lea en su totalidad el Manual del propietario para asegurarse de entender el sistema. No permita que otras personas utilicen este sistema hasta que hayan leído y comprendido las instrucciones presentes en este manual.

Para su seguridad, algunas funciones podrían desactivarse durante la conducción. Los botones no disponibles en la pantalla se atenúan. Sólo cuando el vehículo no se mueva podrá realizarse la selección del destino y la ruta.

⚠ ADVERTENCIA

- Para su seguridad, el conductor no debe operar el sistema de navegación mientras conduce. El no prestar suficiente atención al camino y al tránsito podría causar un accidente.
- Al conducir, asegúrese de obedecer las regulaciones de tráfico y de mantenerse al tanto de las condiciones del camino. Si cambia una señal de tráfico en el camino, tal vez la guía de ruta no tenga la información actualizada como la dirección de una calle de un solo sentido.

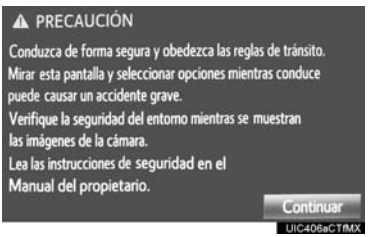
Al conducir, escuche las instrucciones de voz lo más que sea posible y vea brevemente la pantalla sólo cuando sea seguro. Sin embargo, no confíe totalmente en la guía de voz. Utilícela sólo para referencia. Si el sistema no puede determinar la posición actual correctamente, existe la posibilidad de una guía de voz incorrecta, tardía o nula.

En ocasiones los datos en el sistema pueden estar incompletos. Las condiciones del camino, incluyendo las restricciones de conducción (sin giros a la izquierda, cierres de calles, etc.), cambian con frecuencia. Por lo tanto, antes de seguir cualquier instrucción del sistema, vea si es posible llevar a cabo esa instrucción en forma segura y reglamentaria.

El sistema no puede advertir sobre cosas tales como la seguridad de cierta área, la condición de las calles y la disponibilidad de los servicios de emergencia. Si no tiene certeza de la seguridad de un área, no conduzca hacia ese lugar. Bajo ninguna circunstancia actuará este sistema como sustituto del criterio personal del conductor.

Use este sistema sólo en ubicaciones en donde la reglamentación lo permita. Algunos estados/provincias pueden tener leyes que prohíban el uso de pantallas de video y de navegación cerca del conductor.

INSTRUCCIONES RELATIVAS A LA SEGURIDAD (ENTUNE AUDIO PLUS)



Para usar este sistema de la manera más segura posible, siga todos los consejos de seguridad que se muestran abajo.

No utilice las características de este sistema de manera que representen una distracción y comprometan la conducción segura. La principal prioridad al conducir siempre debe ser la operación segura del vehículo. Al conducir, asegúrese de cumplir con todas las reglas de tráfico.

Antes de usar este sistema, aprenda cómo usarlo y familiarícese con el mismo. Lea en su totalidad el Manual del propietario para asegurarse de entender el sistema. No permita que otras personas utilicen este sistema hasta que hayan leído y comprendido las instrucciones presentes en este manual.

Para su seguridad, algunas funciones podrían desactivarse durante la conducción. Los botones no disponibles en la pantalla se atenúan.

⚠ ADVERTENCIA

- Para su seguridad, el conductor no debe operar el sistema multimedia mientras conduce. El no prestar suficiente atención al camino y al tránsito podría causar un accidente.

1 GUÍA RÁPIDA

1. CONTROLES Y CARACTERÍSTICAS 12
RESUMEN DE LOS CONTROLES 12
PANTALLA “Apps” 14
PANTALLA “Inicio” 16
PANTALLA “Configuración” 20
2. OPERACIÓN DE NAVEGACIÓN 22
REGISTRO DE INICIO 22
REGISTRO DE DESTINOS PREDEFINIDOS 24
FLUJO DE OPERACIÓN: GUÍA DE LA RUTA 25
CONFIGURACIÓN DEL DOMICILIO COMO DESTINO 26
3. ÍNDICE DE FUNCIONES 27
ÍNDICE DE FUNCIONES..... 27

2 FUNCIÓN BÁSICA

1. INFORMACIÓN BÁSICA ANTES DE LA OPERACIÓN 30
PANTALLA INICIAL 30
GESTOS DE LA TOUCH SCREEN..... 32
OPERACIÓN DE LA TOUCH SCREEN 33
FUNCIONAMIENTO DE LA PANTALLA “Inicio”..... 34
FUNCIONAMIENTO DE LA PANTALLA “Apps”..... 35
INGRESAR LETRAS Y NÚMEROS/ OPERACIÓN DE LA PANTALLA LISTA 36
AJUSTE DE PANTALLA..... 39
CÓMO CONECTAR EL VISUALIZADOR DE INFORMACIÓN MÚLTIPLE Y EL SISTEMA..... 41
2. CONFIGURACIÓN DEL Bluetooth® 42
REGISTRO/CONEXIÓN DE UN DISPOSITIVO Bluetooth® 42
CONFIGURACIÓN DE DETALLES DE Bluetooth® 46
3. OTRAS CONFIGURACIONES..... 53
CONFIGURACIÓN GENERAL..... 53
CONFIGURACIÓN DE VOZ 58
CONFIGURACIÓN DEL VEHÍCULO 60
CONFIGURACIÓN DEL CONDUCTOR 61
MANTENIMIENTO 62

3 SISTEMA DE AUDIO

1. OPERACIÓN BÁSICA 68
REFERENCIA RÁPIDA..... 68
ALGUNAS CARACTERÍSTICAS BÁSICAS 70
2. OPERACIÓN DEL RADIO 75
RADIO AM/FM 75
Radio por satélite XM 85
RADIO POR INTERNET 91
3. OPERACIÓN DE MEDIOS..... 92
CD 92
MEMORIA USB..... 95
iPod 99
AUDIO Bluetooth®..... 103
AUX..... 108
4. CONTROLES REMOTOS DE AUDIO..... 110
INTERRUPTORES DE LA DIRECCIÓN 110
5. CONFIGURACIÓN 111
CONFIGURACIÓN DE AUDIO 111
6. CONSEJOS PARA OPERAR EL SISTEMA DE AUDIO 113
INFORMACIÓN DE OPERACIÓN 113

7. FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA DE ENTRETENIMIENTO DE LOS ASIENTOS TRASEROS 122

CARACTERÍSTICAS DEL SISTEMA DE ENTRETENIMIENTO DE LOS ASIENTOS TRASEROS 122

REPRODUCCIÓN DE DISCOS Blu-ray Disc™ (BD) Y DVD..... 136

REPRODUCCIÓN DE UN CD DE AUDIO Y DE DISCOS MP3/WMA 150

REPRODUCCIÓN DE UNA TARJETA SD 154

UTILIZACIÓN DEL MODO DE VIDEO 159

4 **SISTEMA DE COMANDOS DE VOZ**

1. OPERACIÓN DEL SISTEMA DE COMANDOS DE VOZ..... 162

SISTEMA DE COMANDOS DE VOZ..... 162

RECONOCIMIENTO DE VOZ CASUAL 168

LISTA DE COMANDOS 169

2. OPERACIÓN DEL ASISTENTE MÓVIL 171

ASISTENTE MÓVIL 171

5 **INFORMACIÓN**

1. INFORMACIÓN..... 174

RECEPCIÓN DE INFORMACIÓN DEL CLIMA 174

RECEPCIÓN DE LA INFORMACIÓN DEL MAPA DE TRÁFICO 175

CONFIGURACIÓN DE SERVICIOS DE DATOS..... 176

6 **SISTEMA DE MONITOREO PERIFÉRICO**

1. SISTEMA DE MONITOREO RETROVISOR 178

OPERACIÓN DEL SISTEMA DE MONITOREO RETROVISOR..... 178

PRECAUCIONES RELACIONADAS CON EL SISTEMA DE MONITOREO RETROVISOR..... 180

COSAS QUE DEBERÍA SABER..... 185

7 **TELÉFONO**

1. OPERACIÓN DEL TELÉFONO (SISTEMA TELEFÓNICO A MANOS LIBRES PARA TELÉFONOS CELULARES)..... 188

REFERENCIA RÁPIDA 188

ALGUNAS CARACTERÍSTICAS BÁSICAS..... 189

HACER LLAMADAS DESDE EL TELÉFONO Bluetooth® 193

RECIBIR LLAMADAS EN EL TELÉFONO Bluetooth® 199

HABLAR POR EL TELÉFONO Bluetooth® 200

FUNCIÓN DE MENSAJES DEL TELÉFONO Bluetooth® 203

2. CONFIGURACIÓN..... 208

CONFIGURACIÓN DEL TELÉFONO/ MENSAJES 208

3. QUÉ DEBO HACER SI... 220

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS..... 220

8 SISTEMA DE NAVEGACIÓN

1. OPERACIÓN BÁSICA 228

REFERENCIA RÁPIDA 228
OPERACIÓN DE LA PANTALLA DE MAPA 231
INFORMACIÓN DE LA PANTALLA DE MAPA 236
INFORMACIÓN DE TRÁFICO..... 240

2. BÚSQUEDA DE DESTINO..... 243

PANTALLA BÚSQUEDA DE DESTINO 243
OPERACIÓN DE BÚSQUEDA 245
INICIO DE LA GUÍA DE RUTA..... 256

3. GUÍA DE RUTA 260

PANTALLA GUÍA DE RUTA..... 260
INSTRUCCIONES TÍPICAS DE GUÍA DE VOZ 265
EDICIÓN DE RUTA 266

4. PUNTOS DE MEMORIA 270

CONFIGURACIÓN DE PUNTOS DE MEMORIA 270

5. CONFIGURACIÓN..... 279

CONFIGURACIÓN DETALLADA DE NAVEGACIÓN 279
CONFIGURACIÓN DE TRÁFICO..... 283

6. CONSEJOS PARA EL SISTEMA DE NAVEGACIÓN 289

GPS (SISTEMA DE POSICIONAMIENTO GLOBAL)..... 289
VERSIÓN DE BASE DE DATOS DE MAPAS Y ÁREA CUBIERTA 292

9 Entune App Suite

1. INFORMACIÓN GENERAL Entune App Suite 296

SERVICIO Entune App Suite 296

2. OPERACIÓN Entune App Suite 301

Entune App Suite 301

3. CONFIGURACIÓN 308

CONFIGURACIONES Entune App Suite..... 308

ÍNDICE

ÍNDICE ALFABÉTICO 310

1

GUÍA RÁPIDA

1 CONTROLES Y CARACTERÍSTICAS

1. RESUMEN DE LOS CONTROLES 12

2. PANTALLA “Apps” 14

3. PANTALLA “Inicio” 16

PANTALLA DE ESTADO 18

4. PANTALLA “Configuración” 20

2 OPERACIÓN DE NAVEGACIÓN

1. REGISTRO DE INICIO 22

2. REGISTRO DE DESTINOS PREDEFINIDOS 24

3. FLUJO DE OPERACIÓN: GUÍA DE LA RUTA 25

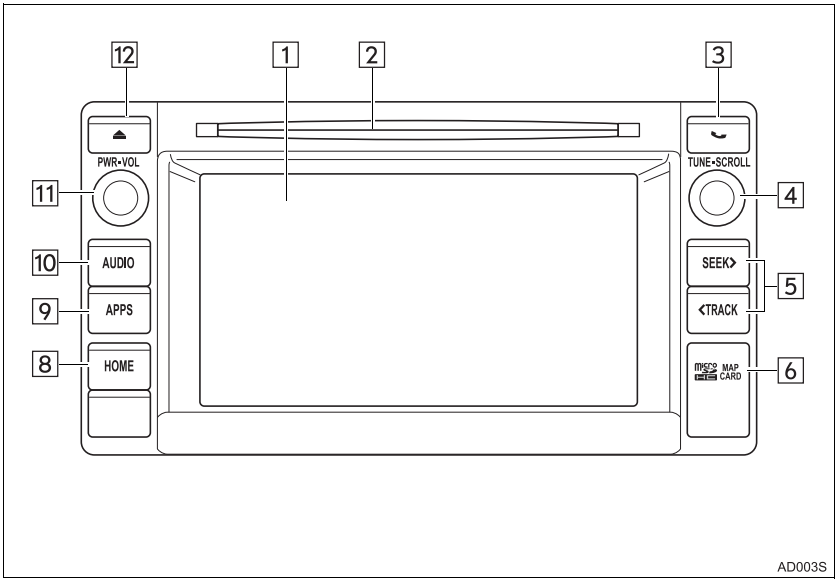
4. CONFIGURACIÓN DEL DOMICILIO COMO DESTINO 26

3 ÍNDICE DE FUNCIONES

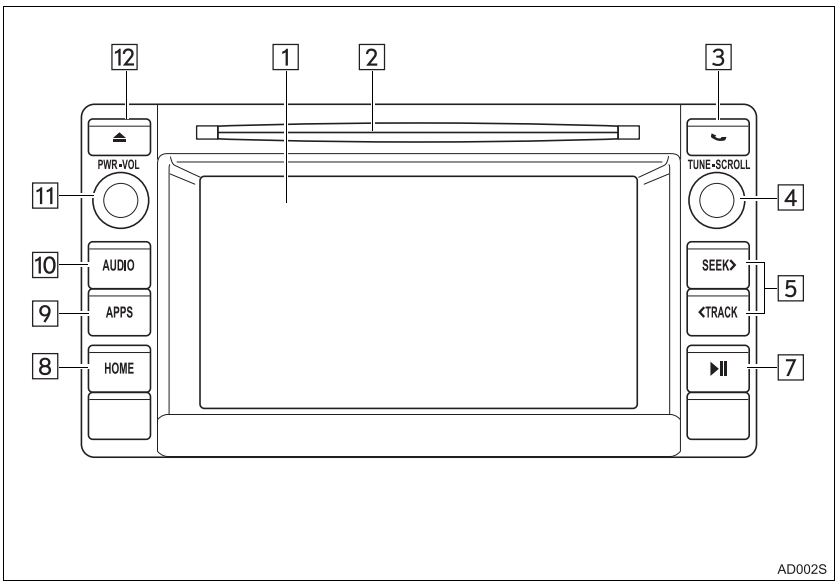
1. ÍNDICE DE FUNCIONES 27

1. RESUMEN DE LOS CONTROLES

▶Entune Premium Audio



▶Entune Audio Plus

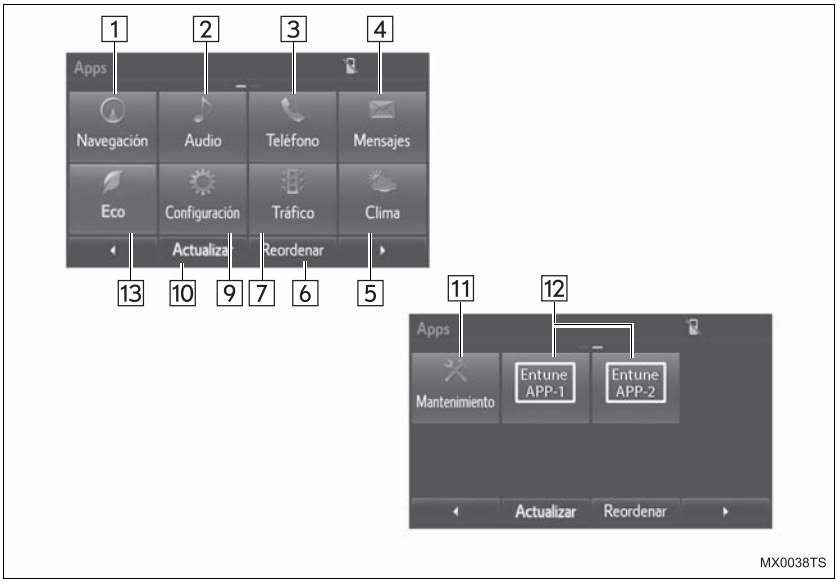


N.º	Función	Página
1	Al tocar la pantalla táctil con el dedo puede controlar las funciones seleccionadas.	32
2	Inserte un disco en esta ranura. El reproductor de CD se enciende inmediatamente.	72
3	Presione para obtener acceso al sistema telefónico a manos libres Bluetooth® y las aplicaciones.	187
4	Gire para seleccionar una estación de radio o para pasar a la pista o archivo siguiente o anterior. Si la presiona, esta perilla también sirve para guardar las selecciones de las pantallas de listas.	75, 85, 92, 95, 99, 103
5	Presione para buscar una estación en una frecuencia superior o inferior o para obtener acceso a la pista o archivo deseados.	75, 85, 92, 95, 99, 103
6	Ranura de tarjeta de mapas No expulse la tarjeta SD, ya que podría desactivar el sistema de navegación.	293
7	Presione el botón para pausar o continuar la reproducción de música.	—
8	Presione para obtener acceso al sistema de audio. El sistema de audio se enciende en el último modo utilizado.	68, 70, 71
9	Presione para mostrar la pantalla “Apps”.	14, 35
10	Presione para mostrar la pantalla “Inicio”.	16, 34
11	Presione la perilla para encender y apagar el sistema de audio, y gírela para ajustar el volumen.	70
12	Presione el botón para expulsar un disco.	72

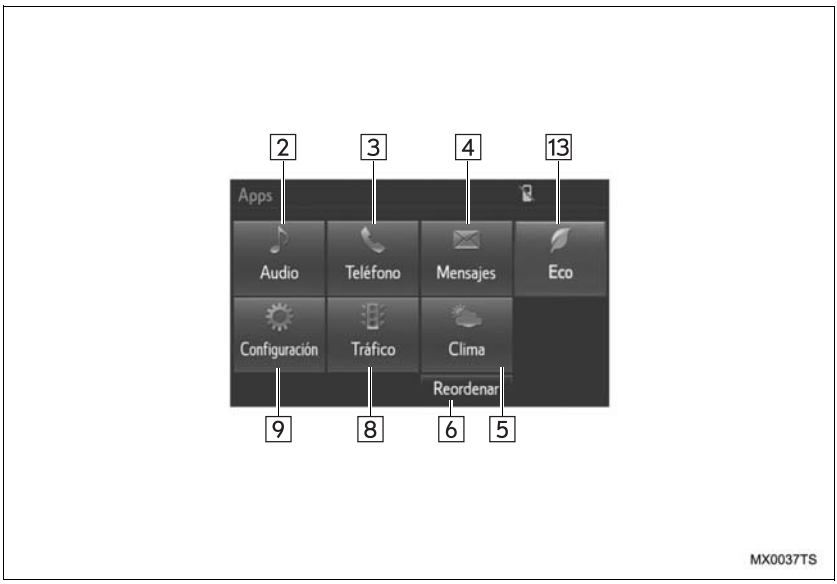
2. PANTALLA “Apps”

Presione el botón **“APPS”** para mostrar la pantalla “Apps”.

▶Entune Premium Audio



▶Entune Audio Plus



N.º	Función	Página
1	Seleccione para mostrar la pantalla de mapa.	228
2	Seleccione para mostrar la pantalla de control de audio.	68
3	Seleccione para mostrar la operación a manos libres.	188
4	Seleccione para mostrar la pantalla “Mensajes”.	203
5*	Seleccione para mostrar la información del clima.	174
6	Seleccione para reordenar las aplicaciones.	35
7*	Seleccione para mostrar incidentes de tráfico.	240
8*	Seleccione para mostrar la información del mapa del tráfico.	175
9	Seleccione para mostrar la pantalla “Configuración”.	20
10*	Seleccione para actualizar las aplicaciones Entune App Suite.	302
11	Seleccione para mostrar la pantalla “Mentenimiento”.	62
12*	Seleccione para mostrar la pantalla de aplicaciones.	296
13	Seleccione para mostrar la pantalla de consumo de combustible.	“Manual del propietario“

*: Disponible en 48 estados, D.C. y Alaska

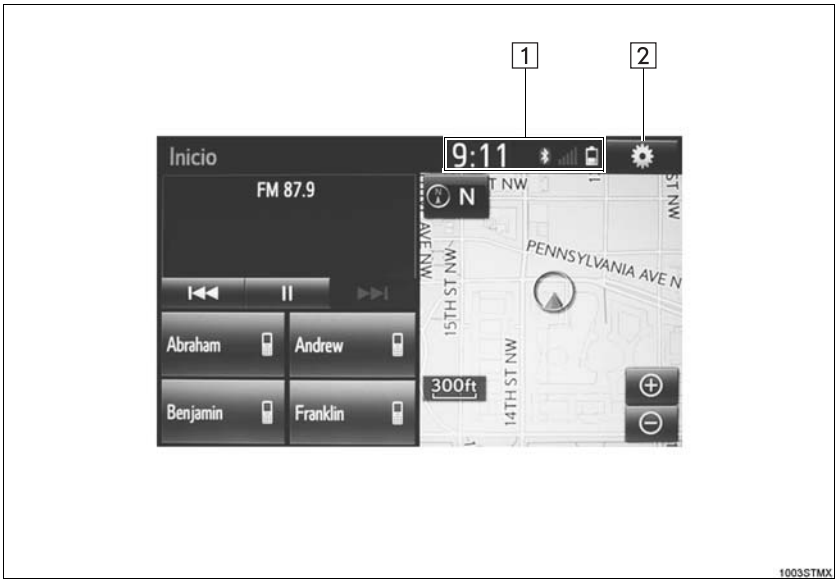
3. PANTALLA “Inicio”

Presione el botón **“HOME”** para mostrar la pantalla “Inicio”.

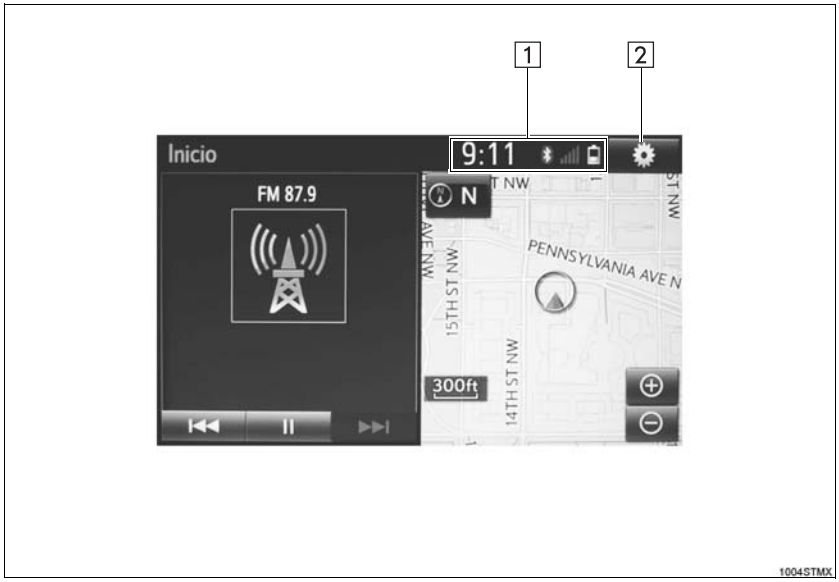
La pantalla “Inicio” puede mostrar varias pantallas de información, como el sistema de navegación, el sistema de audio y el sistema telefónico a manos libres, al mismo tiempo. Al seleccionar una pantalla, ésta cambia a para ocupar todo el espacio de visualización. La pantalla “Inicio” puede establecerse como una pantalla con tres divisiones o una pantalla con dos divisiones.

Para más información sobre cómo configurar la pantalla “Inicio”: → P.34

▶Pantalla con tres divisiones



▶Pantalla con dos divisiones



N.º	Función	Página
1	Muestra la pantalla de estado	18
2	Seleccione para mostrar la pantalla “Configuración”.	20

PANTALLA DE ESTADO

El estado de la conexión Bluetooth® aparecen en la pantalla de estado.



FAV001STMX

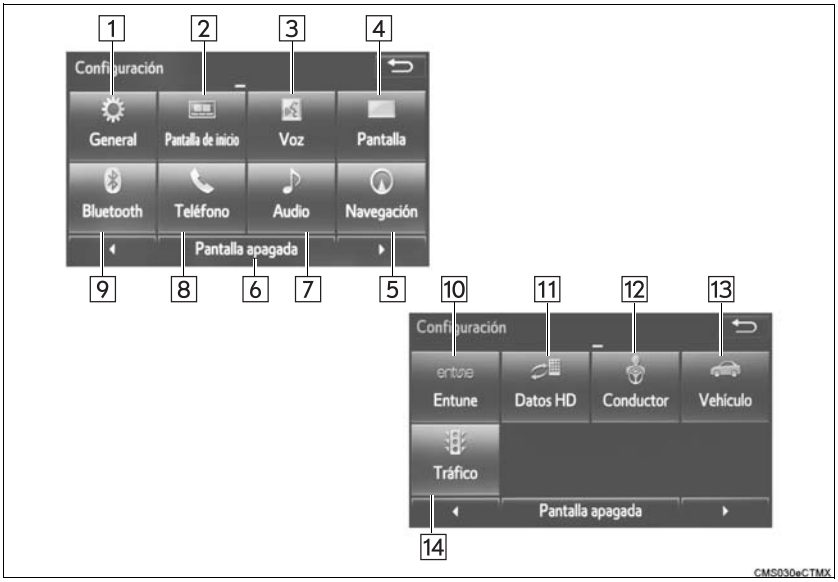
N.º	Indicadores	Condiciones
1	La condición de la conexión Bluetooth®	Sin conexión ◄► Mala (Gris) ◄► Buena (Azul) • El tablero de instrumentos cuenta con una antena para la conexión Bluetooth® incorporada. La conexión Bluetooth® podría deteriorarse y el sistema podría no funcionar al usar el teléfono Bluetooth® en las siguientes condiciones y/o lugares: El teléfono celular queda obstruido por ciertos objetos (como cuando está detrás del asiento o en la guantera o en la caja de la consola). El teléfono celular hace contacto con materiales metálicos o está cubierto con ellos. • Deje el teléfono Bluetooth® en un lugar en donde la conexión Bluetooth® sea buena.
2	El nivel de recepción	Malo ◄► Excelente • El nivel de recepción no siempre se corresponde con el nivel mostrado en el teléfono celular. El nivel de recepción podría no mostrarse dependiendo del modelo del teléfono. Cuando el teléfono celular esté fuera del área de servicio o en algún lugar que no esté accesible para las ondas de radio, se mostrará “No Service”. • Se muestra “Rm” al recibir señal en área de Roaming. Durante el roaming, aparece “Rm” en la parte superior izquierda del icono. • El área de recepción podría no mostrarse dependiendo del teléfono.

N.º	Indicadores	Condiciones
3	La cantidad de batería restante	 Vacía ◄——► Llena • La cantidad mostrada no siempre corresponde con la cantidad mostrada en el dispositivo Bluetooth®. Dependiendo del tipo de dispositivo Bluetooth® conectado, la cantidad de batería restante podría no mostrarse. El sistema no cuenta con una función de carga.

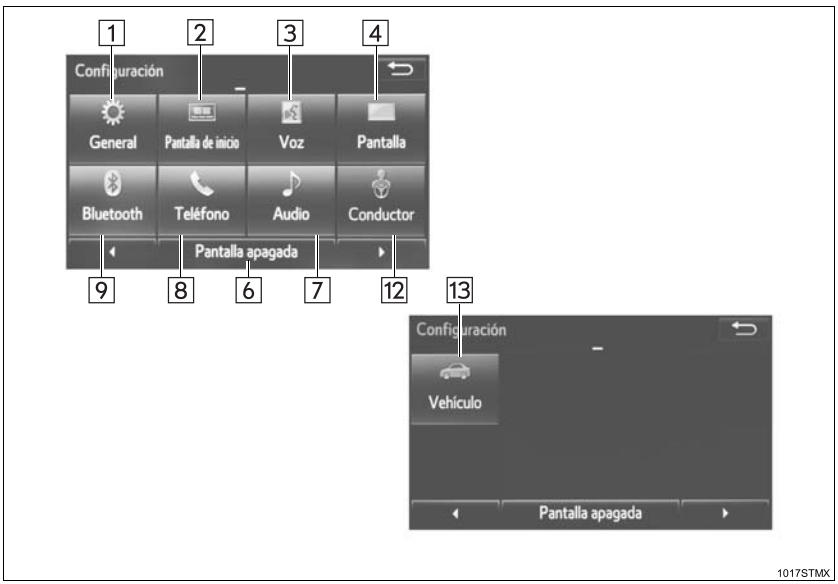
4. PANTALLA “Configuración”

Los elementos mostrados en la pantalla “Configuración” pueden configurarse. Presione el botón **“APPS”**, después seleccione **“Configuración”** para mostrar la pantalla “Configuración”.

▶Entune Premium Audio



▶Entune Audio Plus

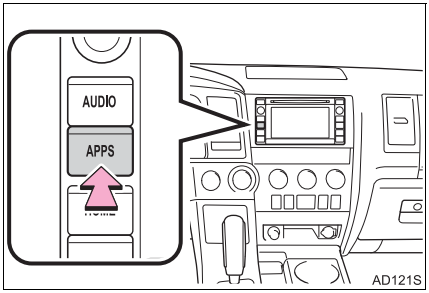


N.º	Función	Página
1	Seleccione para cambiar el idioma seleccionado, el sonido de operación, la configuración de cambio automático de pantalla, etc.	53
2	Seleccione para personalizar la pantalla “Inicio”.	34
3	Seleccione para establecer la configuración de voz.	58
4	Seleccione para ajustar el contraste y el brillo de las pantallas.	39
5	Seleccione para establecer puntos de memoria (inicio, destinos predefinidos, entradas en el directorio, áreas a evitar), los detalles de navegación o eliminar destinos anteriores.	270, 279
6	Seleccione para apagar la pantalla.	—
7	Seleccione para establecer la configuración de la radio y los medios externos.	111
8	Seleccione para establecer el sonido del teléfono, los contactos, la configuración de mensajes, etc.	208
9	Seleccione para establecer los teléfonos Bluetooth® y los dispositivos de audio Bluetooth®.	46
10*	Seleccione para establecer la configuración de Entune App Suite.	308
11*	Seleccione para establecer la configuración de los servicios de datos.	176
12	Seleccione para enlazar la configuración del teléfono celular del conductor (configuraciones predefinidas de audio, idioma, etc.).	61
13	Seleccione para establecer la información del vehículo.	“Manual del propietario“
14*	Seleccione para establecer la información del tráfico.	283

*: Disponible en 48 estados, D.C. y Alaska

1. REGISTRO DE INICIO*

1 **Presione el botón “APPS”.**



2 **Seleccione “Navegación”.**



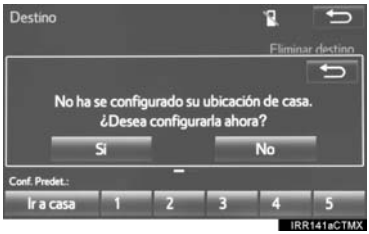
3 **Seleccione “Destino”.**



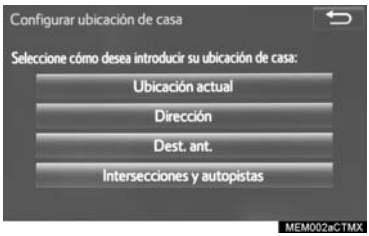
4 **Seleccione “Ir a casa”.**



5 **Seleccione “Sí”.**



6 **Seleccione un método de búsqueda.**



- Existen distintos tipos de métodos para buscar su inicio. (→P.243)

*: Sólo Entune Premium Audio

7 Seleccione “Ingresar”.



8 Seleccione “OK”.

El registro del inicio está completo.

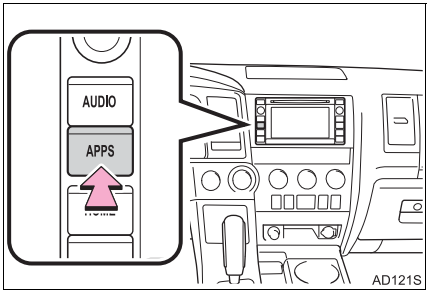
▶Registro del inicio de una manera distinta
→P.271

▶Edición del nombre, ubicación, número de teléfono e icono
→P.271

▶Configuración del inicio como destino
→P.246

2. REGISTRO DE DESTINOS PREDEFINIDOS*

1 **Presione el botón “APPS”.**



2 **Seleccione “Navegación”.**



3 **Seleccione “Destino”.**

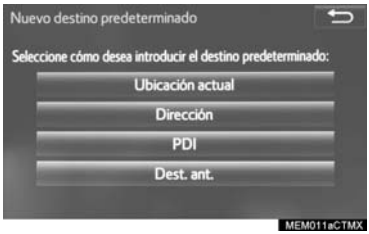


4 **Seleccione uno de los botones de destinos predefinidos.**



5 **Seleccione “Sí”.**

6 **Seleccione un método de búsqueda.**



- Existen distintos tipos de métodos para buscar un destino. (→P.243)

7 **Seleccione “Ingresar ”.**

8 **Seleccione una posición para este destino predefinido.**

9 **Seleccione “OK”.**

El registro de destinos predefinidos está completo.

▶Registro de destinos predefinidos de una manera diferente
→P.272

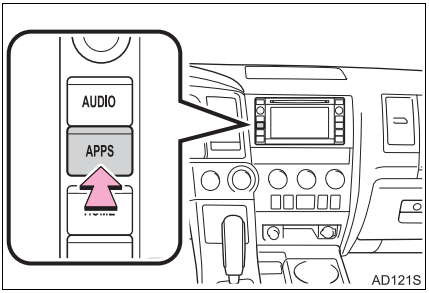
▶Edición del nombre, ubicación, número de teléfono e icono
→P.273

▶Configuración de destinos predefinidos como el destino
→P.246

*: Sólo Entune Premium Audio

3. FLUJO DE OPERACIÓN: GUÍA DE LA RUTA*

1 Presione el botón “APPS”.



2 Seleccione “Navegación”.



3 Seleccione “Destino”.



4 Seleccione un método de búsqueda.



- Existen distintos tipos de métodos para buscar un destino. (→P.243)

5 Seleccione “Ir”.



6 Seleccione “OK”.

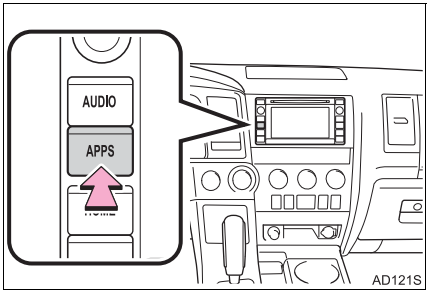
Selección de rutas distintas a la recomendada (→P.256)

La guía hacia el destino se muestra en la pantalla y puede escucharse mediante la guía de voz.

*: Sólo Entune Premium Audio

4. CONFIGURACIÓN DEL DOMICILIO COMO DESTINO*

1 **Presione el botón “APPS”.**



2 **Seleccione “Navegación”.**



3 **Seleccione “Destino”.**



4 **Seleccione “Ir a casa”.**



5 **Seleccione “OK”.**

Selección de rutas distintas a la recomendada (→P.256)

La guía hacia el destino se muestra en la pantalla y puede escucharse mediante la guía de voz.

*: Sólo Entune Premium Audio

1. ÍNDICE DE FUNCIONES

▶Mapa*

Mostrar mapas	Página
Ver la pantalla de mapas	228
Mostrar la posición actual	231
Ver el mapa de cercanía de la posición actual	234
Cambiar la escala	231
Cambiar la orientación del mapa	232
Mostrar puntos de interés	236
Mostrar el tiempo estimado de viaje/llegada al destino	260
Selección del modo de mapa	232
Mostrar información del tráfico	240

Búsqueda de destinos	Página
Búsqueda del destino	245
Cambiar el área de búsqueda seleccionada	246

▶Guía de ruta*

Antes de iniciar o durante la guía de ruta	Página
Inicio de la guía de ruta	256
Edición de la ruta	266
Ver todo el mapa de ruta completo	261

Directorio	Página
Registro de entradas en el directorio	274
Marcar iconos en el mapa	275
Pausa de la guía	259
Ajuste del volumen de la guía de ruta	58
Eliminación del destino	267

*: Sólo Entune Premium Audio

▶Funciones útiles

Información	Página
Mostrar el mantenimiento del vehículo*	62

Sistema telefónico a manos libres (para teléfono celular)	Página
Registro/conexión de un teléfono Bluetooth®	42
Hacer una llamada en un teléfono Bluetooth®	193
Recibir una llamada en el teléfono Bluetooth®	199

Sistema de comandos de voz	Página
Operar el sistema con su voz	162

Sistema de monitoreo periférico	Página
Ver detrás de la parte trasera del vehículo	178

*: Sólo Entune Premium Audio

2

FUNCIÓN BÁSICA

1 INFORMACIÓN BÁSICA ANTES DE LA OPERACIÓN

1. PANTALLA INICIAL 30

2. GESTOS DE LA TOUCH SCREEN 32

3. OPERACIÓN DE LA TOUCH SCREEN 33

4. FUNCIONAMIENTO DE LA PANTALLA "Inicio" 34

5. FUNCIONAMIENTO DE LA PANTALLA "Apps" 35

6. INGRESAR LETRAS Y NÚMEROS/ OPERACIÓN DE LA PANTALLA LISTA 36

INGRESAR LETRAS Y NÚMEROS 36

PANTALLA LISTA 36

7. AJUSTE DE PANTALLA 39

8. CÓMO CONECTAR EL VISUALIZADOR DE INFORMACIÓN MÚLTIPLE Y EL SISTEMA 41

2 CONFIGURACIÓN DEL Bluetooth®

1. REGISTRO/CONEXIÓN DE UN DISPOSITIVO Bluetooth® 42

REGISTRO DE UN TELÉFONO Bluetooth® POR PRIMERA VEZ..... 42

REGISTRO DE UN REPRODUCTOR DE AUDIO Bluetooth® POR PRIMERA VEZ..... 43

PERFILES..... 44

CERTIFICACIÓN 45

2. CONFIGURACIÓN DE DETALLES DE Bluetooth® 46

PANTALLA "Configuración de Bluetooth*" 46

REGISTRO DE UN DISPOSITIVO Bluetooth® 47

ELIMINACIÓN DE UN DISPOSITIVO Bluetooth® 48

CONEXIÓN DE UN DISPOSITIVO Bluetooth® 48

EDICIÓN DE LA INFORMACIÓN DEL DISPOSITIVO Bluetooth® 50

PANTALLA "Configuración del sistema" 51

3 OTRAS CONFIGURACIONES

1. CONFIGURACIÓN GENERAL..... 53

PANTALLA DE CONFIGURACIÓN GENERAL 53

2. CONFIGURACIÓN DE VOZ..... 58

PANTALLA CONFIGURACIÓN DE VOZ 58

3. CONFIGURACIÓN DEL VEHÍCULO 60

4. CONFIGURACIÓN DEL CONDUCTOR 61

SELECCIÓN MANUAL DE CONFIGURACIÓN ENLAZADA..... 61

5. MANTENIMIENTO..... 62

*: Bluetooth es una marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.

1. PANTALLA INICIAL

1 Cuando el interruptor del motor esté en la posición “ACC” o en “ON”, aparecerá la pantalla inicial y el sistema empezará a funcionar.



- Las imágenes mostradas en la pantalla inicial pueden cambiarse para adaptarse a las preferencias individuales. (→P.56)

- Después de unos cuantos segundos aparecerá la pantalla “PRECAUCIÓN”.
- Después de 5 segundos aproximadamente, la pantalla “PRECAUCIÓN” cambiará automáticamente a la pantalla siguiente. (Seleccione **“Continuar”** o presione el botón **“HOME”** para mostrar la pantalla “Inicio”.)

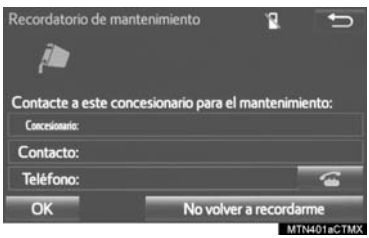
ADVERTENCIA

- Al detener el vehículo con el motor funcionando, aplique siempre el freno de estacionamiento por seguridad.

INFORMACIÓN RELATIVA AL MANTENIMIENTO (ENTUNE PREMIUM AUDIO)

Este sistema recuerda a los usuarios que deben reemplazar ciertas partes o componentes y muestra la información del concesionario (si está registrado) en la pantalla.

Cuando el vehículo llegue a una distancia de conducción establecida previamente o a una fecha especificada para una revisión de plan de mantenimiento, aparecerá la pantalla “Recordatorio de mantenimiento” cuando se encienda el sistema de navegación.

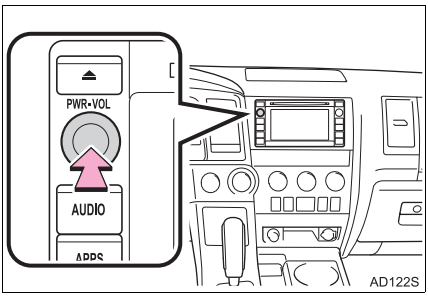


- Para evitar que aparezca esta pantalla de nuevo, seleccione **“No volver a recordarme”**.
- Para registrar información de mantenimiento: →P.62
- Si está seleccionado , es posible llamar al número telefónico registrado.

REINICIO DEL SISTEMA

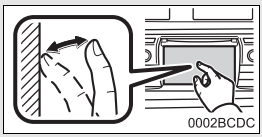
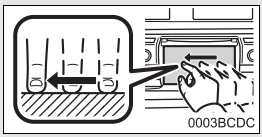
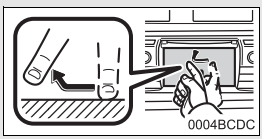
Cuando la respuesta del sistema es extremadamente lenta, es posible reiniciar el sistema.

1 Mantenga presionada la perilla **"PWR•VOL"** por 3 segundos o más.



2. GESTOS DE LA TOUCH SCREEN

Para realizar las operaciones, toque la touch screen directamente con su dedo.

Método de operación	Boceto	Uso principal
	**Toque** Toque y suelte rápidamente una vez.	Cambiar y seleccionar varias configuraciones
	**Arrastrar*1** Toque la pantalla con su dedo y mueva la pantalla hasta la posición deseada.	• Desplazarse por las listas • Desplazamiento en la pantalla del mapa*2
	**Movimiento rápido*1** Para mover la pantalla rápidamente, haga un movimiento rápido con su dedo.	• Desplazarse por la página de la pantalla principal • Desplazamiento en la pantalla del mapa*2

*1: Las operaciones anteriores tal vez no puedan realizarse en todas las pantallas.

*2: Sólo Entune Premium Audio

INFORMACIÓN

● Puede que el sistema no reconozca las operaciones de hojeado a grandes alturas.

3. OPERACIÓN DE LA TOUCH SCREEN

Este sistema funciona principalmente con los botones en la pantalla. (Se conocen como botones de pantalla en este manual.)

- Al tocar un botón en pantalla, suena una señal acústica. (Para configurar las señales acústicas, consulte la página 53.)

AVISO

- Para evitar dañar la pantalla, toque suavemente los botones utilizando la yema de su dedo.
- No use objetos que no sean sus dedos para tocar la pantalla.
- Limpie las huellas utilizando un paño para limpieza de vidrios. No utilice limpiadores químicos para limpiar la pantalla, ya que puedan dañar la touch screen.

INFORMACIÓN

- Si el sistema no responde al tocar el botón en pantalla, retire su dedo de la pantalla y vuelva a tocarlo.
- Los botones en pantalla atenuados no pueden usarse.
- Las imágenes podrían mostrarse oscuras y los elementos en movimiento se podrían ver un poco distorsionados cuando la pantalla está fría.
- En condiciones climáticas extremas, la pantalla podría no mostrarse y los datos introducidos por el usuario podrían eliminarse. Además, los botones de la pantalla puede que no reaccionen adecuadamente.
- Al mirar la pantalla mediante materiales polarizados como lentes de sol, la pantalla podría verse oscura y difícil de ver. Si es así, vea la pantalla desde diferentes ángulos, ajuste la configuración de la pantalla en la pantalla “Configuración de la pantalla” o retírese los lentes de sol.

4. FUNCIONAMIENTO DE LA PANTALLA “Inicio”

La pantalla “Inicio” puede mostrar varias pantallas de información, como el sistema de navegación, el sistema de audio y el sistema telefónico a manos libres, al mismo tiempo.

1 Presione el botón **“HOME”**.

2 Se muestra la pantalla “Inicio”.



- Al seleccionar una pantalla, ésta cambiará para ocupar todo el espacio de visualización.

PERSONALIZACIÓN DE LA PANTALLA “Inicio”

Es posible cambiar los elementos/el área a visualizar en la pantalla “Inicio”.

1 Seleccione .



2 Seleccione **“Pantalla de inicio”**.

- Seleccione **“Panel doble”** o **“Panel triple”**.

3 Seleccione el área deseada.

4 Seleccione el elemento deseado.

5 Seleccione **“OK”**.

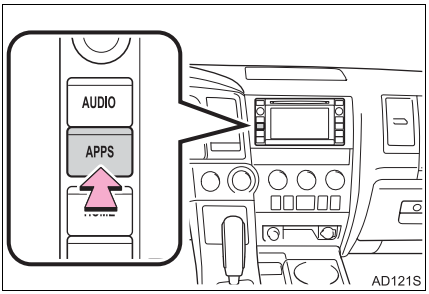
INFORMACIÓN

- Cuando ya se esté mostrando el elemento seleccionado y se seleccione otra área para ese elemento, el elemento que lo reemplace aparecerá en la ubicación del elemento original.

5. FUNCIONAMIENTO DE LA PANTALLA “Apps”

Puede seleccionar una aplicación como la navegación, el audio, etc. desde la pantalla “Apps”.

1 Presione el botón **“APPS”**.



2 Seleccione la aplicación.



INFORMACIÓN

- Los botones en pantalla atenuados no pueden usarse.
- Cuando haya varias páginas, seleccione ◄ o ► para cambiar la página.

REORDENAR LAS APLICACIONES

1 Seleccione **“Reordenar”**.



2 Seleccione la aplicación deseada, luego ◄◄ o ►► para reordenar.

3 Seleccione **“OK”**.

6. INGRESAR LETRAS Y NÚMEROS/OPERACIÓN DE LA PANTALLA LISTA*

Al buscar una dirección, nombre, etc. o al introducir datos, es posible ingresar letras y números a través de la pantalla.

INGRESAR LETRAS Y NÚMEROS



N.º	Función
1	Seleccione para ingresar los caracteres deseados.
2	Campo de texto. Aparecerán el o los caracteres ingresados.
3	Al teclear, cuando solo haya una opción disponible para el siguiente carácter o caracteres, estos se mostrarán en texto de color gris en el campo de texto automáticamente. El texto gris se ingresa al seleccionar este botón.
4	Seleccione para borrar un carácter.
5	Seleccione para mostrar las teclas del alfabeto.
6	Seleccione para mostrar otros símbolos.

- En ciertas pantallas para ingresar letras, es posible ingresar letras en mayúscula o minúscula.

⇩: Seleccione para ingresar en minúscula.

⇧: Seleccione para ingresar en mayúscula.

- Es posible cambiar la distribución del teclado. (→P.53)

PANTALLA LISTA

La pantalla de lista puede mostrarse después de ingresar caracteres.

MOSTRAR LA LISTA

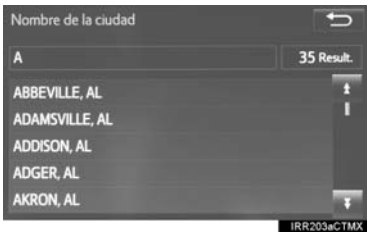
1 Ingrese los caracteres y seleccione **"OK"**.



- Los elementos que coincidan de la base de datos aparecerán en la lista, incluso aunque la dirección o el nombre ingresado esté incompleto.

*: Sólo Entune Premium Audio

- La lista se mostrará automáticamente si se ingresa el número máximo de caracteres o si pueden mostrarse los elementos que coincidan en una sola pantalla de lista.



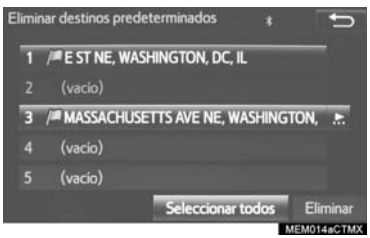
INFORMACIÓN

- El número de elementos coincidentes se muestra del lado derecho de la pantalla. Si el número de elementos coincidentes es mayor a 999, el sistema muestra "***" en la pantalla.

SELECCIONAR TODOS LOS ELEMENTOS

Algunas listas contienen **"Seleccionar todos"**. Si se selecciona **"Seleccionar todos"**, es posible seleccionar todos los elementos.

1 Seleccione **"Seleccionar todos"**.



"Deshacer selección completa": Deselecciona todos los elementos en la lista.

OPERACIÓN DE LA PANTALLA DE LISTA

Al mostrar una lista, use el botón de pantalla apropiado para desplazarse por la lista.

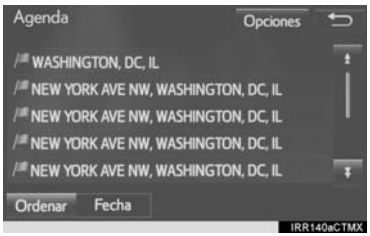


Icono	Función
	Seleccione para saltar a la página siguiente o anterior. Seleccione y mantenga o para desplazarse por la lista mostrada.
	Esto indica la posición de la pantalla mostrada.
	Si aparece a la derecha del nombre de un elemento, el nombre completo es demasiado extenso como para mostrarlo. Seleccione para desplazarse hasta el final del nombre. Seleccione para moverse al principio del nombre.

ORDENAMIENTO

El orden de una lista mostrada en la pantalla puede ajustarse con base a la distancia desde la ubicación actual, la fecha, la categoría, etc.

1 Seleccione **“Ordenar”**.



2 Seleccione el criterio de ordenamiento seleccionado.

BOTONES DE SALTO DE CARACTERES EN LAS LISTAS

Algunas listas contienen botones de pantalla de caracteres, “ABC”, “DEF” etc., que permiten un salto directo a las entradas de la lista que empiezan con la misma letra que el botón de la pantalla de caracteres.

1 Seleccione los botones de salto de caracteres deseados.



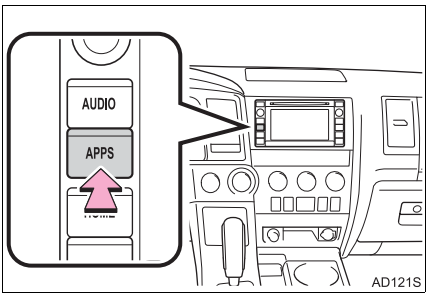
INFORMACIÓN

- Cada vez que se selecciona el mismo botón de la pantalla de caracteres, se muestra la lista que empieza con el carácter subsiguiente.

7. AJUSTE DE PANTALLA

Es posible ajustar el contraste y el brillo de la pantalla y de la imagen de la pantalla de la cámara. También es posible cambiar la pantalla al modo de día o de noche.

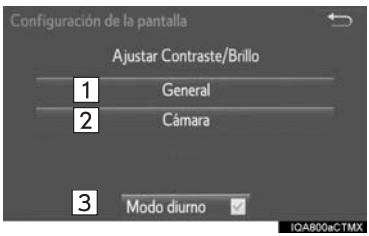
1 Presione el botón **"APPS"**.



2 Seleccione **"Configuración"**.

3 Seleccione **"Pantalla"**.

4 Seleccione los elementos a configurar.



N.º	Función	Página
1	Seleccione para ajustar la pantalla.	40
2	Seleccione para ajustar la pantalla de la cámara.	
3	Seleccione para encender/apagar el modo de día.	40

INFORMACIÓN

- Al ver la pantalla a través de lentes de sol polarizados, puede aparecer un patrón de arco iris en la pantalla debido a las características ópticas de la pantalla. Si esto es molesto, opere la pantalla sin lentes de sol polarizados.

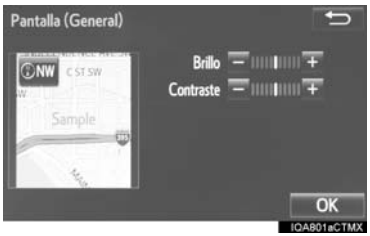
AJUSTE DEL CONTRASTE/ BRILLO

Es posible ajustar el contraste y el brillo de la pantalla de acuerdo con el brillo de los alrededores.

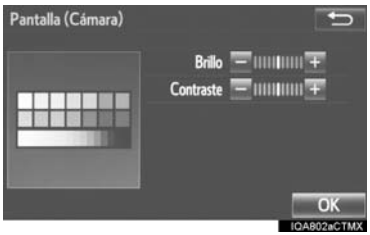
1 Seleccione **“General”** o **“Cámara”**.

2 Seleccione el elemento deseado.

▶General



▶Cámara



Botón en pantalla	Función
“Brillo” “+”	Seleccione para aumentar el brillo de la pantalla.
“Brillo” “-”	Seleccione para oscurecer la pantalla.
“Contraste” “+”	Seleccione para aumentar el contraste de la pantalla.
“Contraste” “-”	Seleccione para reducir el contraste de la pantalla.

3 Seleccione **“OK”**.

CAMBIO ENTRE LOS MODOS DE DÍA Y NOCHE

Dependiendo de la posición del interruptor de faros, la pantalla cambia a modo de día o de noche. Esta función está disponible cuando se encienden los faros.

1 Seleccione **“Modo diurno”**.

INFORMACIÓN

- Si la pantalla se encuentra en modo de día con el interruptor de faros encendido, esta condición se memorizará incluso con el motor apagado.

8. CÓMO CONECTAR EL VISUALIZADOR DE INFORMACIÓN MÚLTIPLE Y EL SISTEMA

Las siguientes funciones del sistema están vinculadas al visualizador de información múltiple en el sistema de instrumentos:

- Navegación*
- Audio*
- Idioma

etc.

Estas funciones pueden usarse mediante los interruptores de control del visualizador de información múltiple que se encuentran en el volante de dirección. Para obtener más detalles, consulte el “Manual del propietario”.

*: Si está instalado

1. REGISTRO/CONEXIÓN DE UN DISPOSITIVO Bluetooth®

REGISTRO DE UN TELÉFONO Bluetooth® POR PRIMERA VEZ

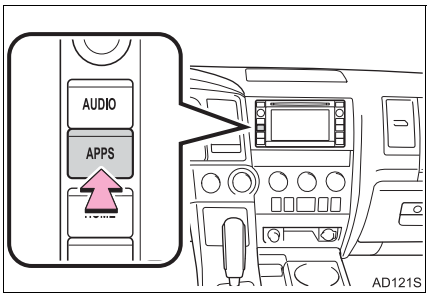
Para usar el sistema telefónico a manos libres, es necesario registrar un teléfono Bluetooth® con el sistema.

Una vez registrado el teléfono, es posible usar el sistema telefónico a manos libres.

Para más información sobre el registro de un dispositivo Bluetooth®: →P.47

1 Encienda la configuración de conexión Bluetooth® de su teléfono celular.

2 Presione el botón **"APPS"**.

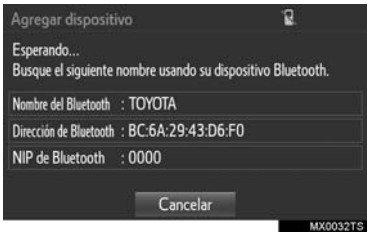


3 Seleccione **"Teléfono"**.

- Las operaciones hasta este punto también pueden realizarse al presionar el interruptor en el volante de dirección o el botón en el panel de control.

4 Seleccione **"Sí"** para registrar un teléfono.

5 Cuando aparezca esta pantalla, busque el nombre del dispositivo mostrado en esta pantalla en la pantalla de su dispositivo Bluetooth®.



- Para más información sobre la operación del dispositivo Bluetooth®, consulte el manual que se incluye con el dispositivo.
- Para cancelar el registro, seleccione **"Cancelar"**.

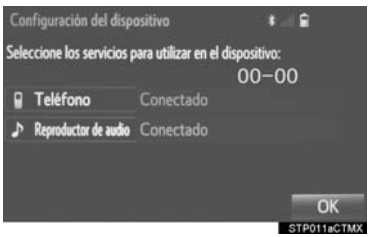
6 Registre el dispositivo Bluetooth® usando su dispositivo Bluetooth®.

- No se requiere un código NIP para los dispositivos SSP (emparejamiento simple seguro) compatibles con dispositivos Bluetooth®. Según el tipo de dispositivo Bluetooth® que sea conectado, se mostrará un mensaje confirmando el registro en la pantalla del dispositivo Bluetooth®. Responda y manipule el dispositivo Bluetooth® de acuerdo al mensaje de confirmación.

7 Compruebe que se muestre la siguiente pantalla cuando se complete el registro.

- El sistema espera las solicitudes de conexión que provienen del dispositivo registrado.
- En esta etapa las funciones Bluetooth® aún no están disponibles.

8 Seleccione **"OK"** cuando el estado de conexión cambie de "Conectando..." a "Conectado".



- Si aparece un mensaje de error, siga la guía en la pantalla para intentar de nuevo.

REGISTRO DE UN REPRODUCTOR DE AUDIO Bluetooth® POR PRIMERA VEZ

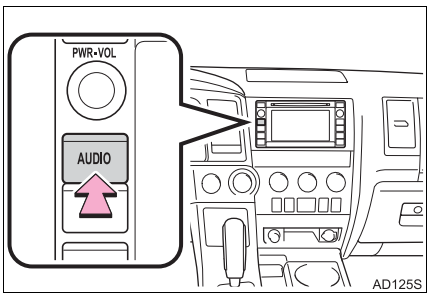
Para usar el audio Bluetooth®, es necesario registrar un reproductor de audio con el sistema. Una vez registrado el reproductor, es posible usar el audio Bluetooth®. No podrá realizar esta operación mientras conduzca.

Para más información sobre el registro de un dispositivo Bluetooth®: →P.47

1 Encienda la configuración de conexión Bluetooth® de su reproductor de audio.

- Esta función no está disponible cuando la configuración de conexión Bluetooth® de su reproductor de audio está apagada.

2 Presione el botón **"AUDIO"**.



3 Seleccione **"Fuente"** en la pantalla de control de audio.

4 Seleccione **"** **Audio"**.

5 Seleccione **"Sí"** para registrar un reproductor de audio.

6 Siga los pasos indicados en "REGISTRO DE UN DISPOSITIVO Bluetooth®" desde el "PASO 2". (→P.47)

PERFILES

Este sistema es compatible con los siguientes servicios.

Dispositivo Bluetooth®	Espec	Función	Requerimientos	Recomendaciones
Teléfono Bluetooth®/ Reproductor de audio Bluetooth®	Especificación Bluetooth®	Registro de un dispositivo Bluetooth®	Ver. 2.0	Ver. 3.0 +EDR
Dispositivo Bluetooth®	**Perfil**	**Función**	**Requerimientos**	**Recomendaciones**
Teléfono Bluetooth®	HFP (Perfil de manos libres)	Sistema telefónico a manos libres	Ver. 1.0	Ver. 1.6
	OPP (Object Push Profile, perfil de envío de objetos)	Transferencia de los contactos	Ver. 1.1	Ver. 1.2
	PBAP (Perfil de acceso a la agenda)		Ver. 1.0	Ver. 1.1
	MAP (Perfil de acceso a mensaje)	Mensaje de teléfono Bluetooth®	—	Ver. 1.0
	SPP (Perfil de puerto serial)	Entune App Suite	—	Ver. 1.1
Audio Bluetooth® Reproductor	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)	Sistema de audio Bluetooth®	Ver. 1.0	Ver. 1.2
	AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)		Ver. 1.0	Ver. 1.4

INFORMACIÓN

- Si su teléfono celular no es compatible con HFP, no será posible registrar el teléfono Bluetooth® o usar perfiles OPP, PBAP, MAP o SPP en forma individual.
- Si la versión del dispositivo Bluetooth® conectado es anterior a la recomendada o es incompatible, la función del dispositivo Bluetooth® tal vez no trabaje correctamente.
- Consulte http://www.toyota.com/entune/ para saber qué teléfonos con Bluetooth® están aprobados para este sistema.

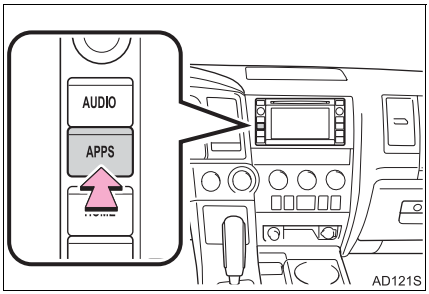
La marca denominativa y logotipos Bluetooth® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Panasonic Corporation está bajo licencia. Otras marcas registradas y nombres comerciales son de sus respectivos propietarios.

CERTIFICACIÓN

- La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

2. CONFIGURACIÓN DE DETALLES DE Bluetooth®

1 Presione el botón **“APPS”**.



2 Seleccione **“Configuración”**.

3 Seleccione **“Bluetooth*”**.

4 Seleccione el elemento deseado a configurar.



*: Bluetooth es una marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.

PANTALLA “Configuración de Bluetooth*”



Función	Página
Registro de un dispositivo Bluetooth®	47
Eliminación de un dispositivo Bluetooth®	48
Conexión de un dispositivo Bluetooth®	48
Edición de la información del dispositivo Bluetooth®	50
Configuración del sistema Bluetooth®	51

MOSTRAR LA PANTALLA “Configuración de Bluetooth*” DE UNA MANERA DIFERENTE

1 Presione el botón **“APPS”**.

2 Seleccione **“Configuración”**.

3 Seleccione **“Teléfono”**.

4 Seleccione **“Conectar teléfono”**.

*: Bluetooth es una marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.

REGISTRO DE UN DISPOSITIVO Bluetooth®

Es posible registrar hasta 5 dispositivos Bluetooth®.

Los teléfonos (HFP) y reproductores de audio (AVP) compatibles con Bluetooth® pueden registrarse al mismo tiempo.

No podrá realizar esta operación mientras conduzca.

1 Muestra la pantalla “Configuración de Bluetooth*”. (→P.46)

2 Seleccione **“Añadir”**.

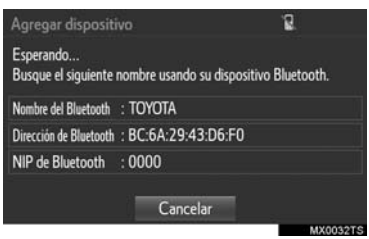
▶Cuando está conectado otro dispositivo Bluetooth®

- Para desconectar el dispositivo Bluetooth®, seleccione **“Sí”**.

▶Cuando ya se hayan registrado 5 dispositivos Bluetooth®

- Un dispositivo registrado necesita reemplazarse. Seleccione **“Sí”**, y seleccione el dispositivo a reemplazar.

3 Cuando aparezca esta pantalla, busque el nombre del dispositivo mostrado en esta pantalla en la pantalla de su dispositivo Bluetooth®.



- Para más información sobre la operación del dispositivo Bluetooth®, consulte el manual que se incluye con el dispositivo.
- Para cancelar el registro, seleccione **“Cancelar”**.

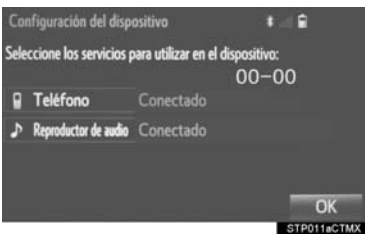
4 Registre el dispositivo Bluetooth® usando su dispositivo Bluetooth®.

- No se requiere un código NIP para los dispositivos SSP (emparejamiento simple seguro) compatibles con dispositivos Bluetooth®. Según el tipo de dispositivo Bluetooth® que sea conectado, se mostrará un mensaje confirmando el registro en la pantalla del dispositivo Bluetooth®. Responda y manipule el dispositivo Bluetooth® de acuerdo al mensaje de confirmación.

5 Compruebe que se muestre la siguiente pantalla cuando se complete el registro.

- El sistema espera las solicitudes de conexión que provienen del dispositivo registrado.
- En esta etapa las funciones Bluetooth® aún no están disponibles.

6 Seleccione **“OK”** cuando el estado de conexión cambie de “Conectando...” a “Conectado”.



- Si aparece un mensaje de error, siga la guía en la pantalla para intentar de nuevo.

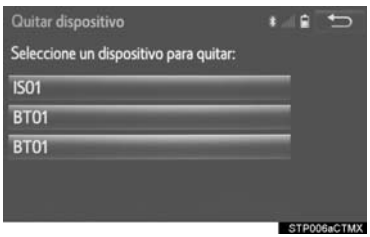
*: Bluetooth es una marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.

ELIMINACIÓN DE UN DISPOSITIVO Bluetooth®

1 Muestra la pantalla “Configuración de Bluetooth*”. (→P.46)

2 Seleccione **“Quitar”**.

3 Seleccione el dispositivo deseado.



4 Seleccione **“Sí”** cuando aparezca la pantalla de confirmación.

5 Compruebe que se muestre una pantalla de confirmación cuando se complete la operación.

INFORMACIÓN

- Al eliminar un teléfono Bluetooth®, se eliminarán los datos del contacto al mismo tiempo.

*: Bluetooth es una marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.

CONEXIÓN DE UN DISPOSITIVO Bluetooth®

Es posible registrar hasta 5 dispositivos Bluetooth® (teléfonos (HFP) y reproductores de audio (AVP)).

Si se registró más de 1 dispositivo Bluetooth®, seleccione el dispositivo que desea conectar.

1 Muestra la pantalla “Configuración de Bluetooth*”. (→P.46)

2 Seleccione el dispositivo que va a conectar.



- Se mostrarán los iconos de perfil compatibles.

: Teléfono

: Reproductor de audio

: Teléfono/Entune App Suite (sólo Entune Premium Audio)

- Se mostrará un icono de perfil en color para el dispositivo que esté conectado.
- Al seleccionar un icono de perfil para un dispositivo no conectado, la conexión cambiará a esta función.

- Si el dispositivo Bluetooth® deseado no está en la lista, seleccione **“Añadir”** para registrar el dispositivo. (→P.47)

*: Bluetooth es una marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.

INFORMACIÓN

- Podría tomar algún tiempo si la conexión del dispositivo se realiza durante la reproducción de audio Bluetooth®.
- Dependiendo del tipo de dispositivo Bluetooth® conectado, tal vez sea necesario realizar pasos adicionales en el dispositivo.

■MODO DE CONEXIÓN AUTOMÁTICA

Para activar el modo de conexión automática, encienda “Alimentación del Bluetooth*”. (→P.51) Deje el dispositivo Bluetooth® en una ubicación en donde pueda establecerse la conexión.

- Cuando el interruptor del motor esté en la posición “ACC” o en “ON”, el sistema busca un dispositivo cercano registrado.
- El sistema se conectará con el dispositivo registrado que se conectó la última vez, si está cerca.

■CONEXIÓN MANUAL

Cuando falla la conexión automática o está desactivado “Alimentación del Bluetooth*”, es necesario conectar Bluetooth® manualmente.

1 Siga los pasos en “CONEXIÓN DE UN DISPOSITIVO Bluetooth®” del “PASO 2”. (→P.48)

*: Bluetooth es una marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.

■RECONEXIÓN DEL TELÉFONO Bluetooth®

Si se desconecta un teléfono Bluetooth® debido a una mala recepción de la red Bluetooth® cuando el interruptor del motor esté en la posición “ACC” o en “ON”, el sistema reconectará automáticamente el teléfono Bluetooth®.

- Si el sistema está intentando conectarse a un teléfono con Bluetooth® y el teléfono se apaga y se vuelve a encender, el sistema intentará conectarse nuevamente.

EDICIÓN DE LA INFORMACIÓN DEL DISPOSITIVO Bluetooth®

La información del dispositivo Bluetooth® puede mostrarse en la pantalla. Es posible editar la información mostrada.

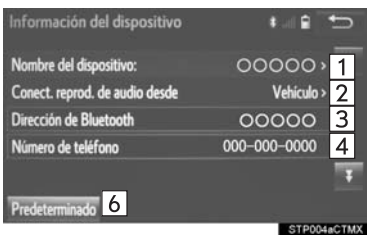
1 Muestra la pantalla “Configuración de Bluetooth*”. (→P.46)

2 Seleccione el dispositivo que desea editar.

3 Seleccione **“Info. del dispos.”**.



4 Confirme y cambie la información del dispositivo Bluetooth®.





*: Bluetooth es una marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.

N.º	Información
1	El nombre del dispositivo Bluetooth®. Puede cambiarse a un nombre deseado. (→P.51)
2	Seleccione para establecer el método de conexión del reproductor de audio Bluetooth®. (→P.51)
3	La dirección del dispositivo es única para éste y no puede cambiarse.
4	Número telefónico del teléfono Bluetooth®.
5	Perfil de compatibilidad del dispositivo Bluetooth®.
6	Seleccione para reiniciar todos los elementos configurados.

INFORMACIÓN

- Si se registraron 2 dispositivos Bluetooth® con el mismo nombre de dispositivo, pueden distinguirse haciendo referencia a la dirección del dispositivo.
- Dependiendo del tipo de teléfono, es posible que no se muestre cierta información.

CAMBIO DE NOMBRE DE UN DISPOSITIVO

1 Seleccione **“Nombre del dispositivo”**.

2 Ingrese el nombre y seleccione **“OK”**.

INFORMACIÓN

- Incluso si cambia el nombre del dispositivo, el nombre registrado en su dispositivo Bluetooth® no cambia.

CONFIGURACIÓN DEL MÉTODO DE CONEXIÓN DEL REPRODUCTOR DE AUDIO

1 Seleccione **“Conect. reprod. de audio desde”**.

2 Seleccione el método de conexión deseado.

“Vehículo”: Seleccione para conectar el sistema de audio al reproductor de audio.

“Dispositivo”: Seleccione para conectar el reproductor de audio al sistema de audio.

- Dependiendo del reproductor de audio, tal vez sea mejor el método de conexión “Vehículo” o “Dispositivo”. Por lo tanto, consulte el manual incluido en el reproductor de audio.
- Para restablecer el método de conexión, seleccione **“Predeterminado”**.

PANTALLA “Configuración del sistema”

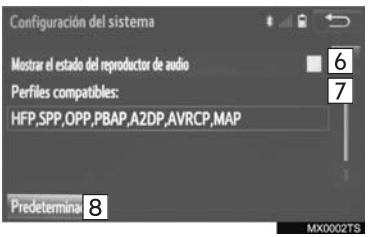
Es posible confirmar y cambiar la configuración de Bluetooth®.

1 Muestra la pantalla “Configuración de Bluetooth*”. (→P.46)

2 Seleccione **“Configuración del sistema”**.

3 Seleccione el elemento deseado a configurar.





*: Bluetooth es una marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.

N.º	Información	Página
1	Seleccione para activar/desactivar la conexión Bluetooth®.	52
2	Muestra el nombre del sistema. Puede cambiarse a un nombre deseado.	52
3	Código NIP que se usó cuando se registró el dispositivo Bluetooth® . Puede cambiarse al código que desee.	52
4	La dirección del dispositivo es única para éste y no puede cambiarse.	—
5	Seleccione para activar/desactivar la visualización del estado de conexión del teléfono.	—
6	Seleccione para activar/desactivar la visualización del estado de conexión del reproductor de audio.	—
7	Perfil de compatibilidad del dispositivo del sistema.	—
8	Seleccione para reiniciar todos los elementos configurados.	—

CAMBIAR “Alimentación del Bluetooth*”

1 Seleccione **“Alimentación del Bluetooth*”**.

▶Cuando “Alimentación del Bluetooth*” está activado

El dispositivo Bluetooth® se conecta automáticamente cuando el interruptor del motor está en la posición “ACC” o en “ON”.

▶Cuando “Alimentación del Bluetooth*” está desactivado

El dispositivo Bluetooth® está desconectado, y el sistema no se conectará al mismo la próxima vez.

INFORMACIÓN

- Al conducir, es posible cambiar el estado de conexión automática de desactivado a activado, pero no puede cambiarse de activado a desactivado.

EDICIÓN DEL NOMBRE Bluetooth*

1 Seleccione**“Nombre del Bluetooth*”**.

2 Ingrese un nombre y seleccione **“OK”**.

EDICIÓN DEL CÓDIGO NIP DE Bluetooth*

1 Seleccione **“NIP de Bluetooth*”**.

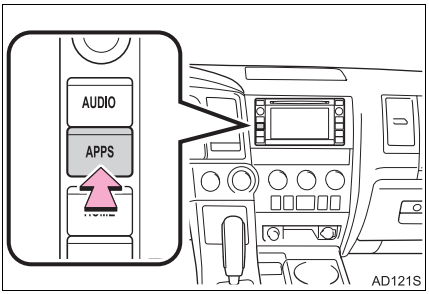
2 Ingrese un código NIP y seleccione **“OK”**.

*: Bluetooth es una marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.

1. CONFIGURACIÓN GENERAL

Hay configuraciones disponibles para la hora del sistema, los sonidos de operación, etc.

1 Presione el botón **"APPS"**.



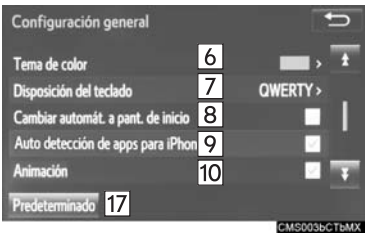
2 Seleccione **"Configuración"**.

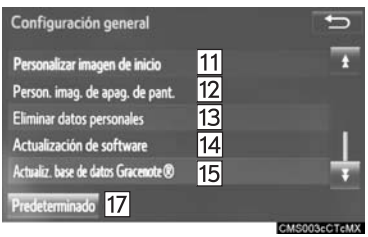
3 Seleccione **"General"**.

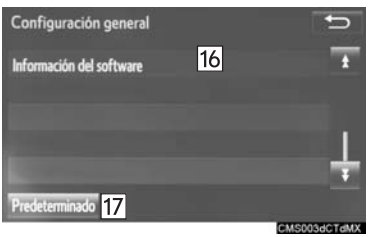
4 Seleccione los elementos a configurar.

PANTALLA DE CONFIGURACIÓN GENERAL









N.º	Función
1	Seleccione para ajustar el reloj, la zona horaria, etc. (→P.55)
2	Seleccione para cambiar el idioma.
3*	Seleccione para cambiar la unidad de medición para la distancia.
4	Seleccione para cambiar la unidad de temperatura exterior.
5	Seleccione para las señales acústicas.
6	Seleccione para cambiar el color de la pantalla.
7	Seleccione para cambiar la distribución del teclado.
8	Seleccione para activar/desactivar los cambios automáticos de pantalla desde la pantalla de control de audio a la pantalla “Inicio”. Al activarse, la pantalla regresará automáticamente a la pantalla “Inicio” desde la pantalla de control de audio después de 20 segundos.
9	Seleccione para programar un mensaje emergente de activación y desactivación que se visualizará en el iPhone conectado vía Bluetooth® cuando sea necesario activar una aplicación en el iPhone.
10	Seleccione para activar/desactivar las animaciones.
11	Seleccione para personalizar las imágenes iniciales. (→P.56)
12	Seleccione para personalizar la imagen para apagar la pantalla. (→P.56)
13	Seleccione para eliminar datos personales. (→P.57)
14	Seleccione para actualizar las versiones de software. Para obtener más detalles, póngase en contacto con su concesionario Toyota.
15	Seleccione para actualizar las versiones de la base de datos Gracenote®. Para obtener más detalles, póngase en contacto con su concesionario Toyota.
16	Seleccione para mostrar la información del software. Se enlistan los avisos relacionados con el software de terceros utilizado en este producto. (Se incluyen las instrucciones para obtener dicho software, en donde sea aplicable.)
17	Seleccione para reiniciar todos los elementos configurados.

*: Sólo Entune Premium Audio

CONFIGURACIÓN DEL RELOJ

Se utiliza para ajustar el reloj, la zona horaria, etc.

1 Muestra la pantalla “Configuración general”. (→P.53)

2 Seleccione **“Reloj”**.

3 Seleccione los elementos a configurar.



N.º	Función
1	Seleccione para ajustar el reloj en forma manual.
2	Seleccione para establecer los minutos en “00”.
3	Seleccione para cambiar el reloj al formato de 24 horas.
4	Seleccione para ajustar el reloj automáticamente mediante GPS. ▶ Entune Audio Plus Cuando se selecciona **“Automático”**, solo pueden programarse los minutos usando el GPS.
5	Seleccione para cambiar la zona horaria. (→P.55)
6	Seleccione para el horario de verano **“Automático”***, **“Encendido”** u **“Apag.”**. Al seleccionar **“Automático”***, el GPS establece automáticamente el horario de verano.

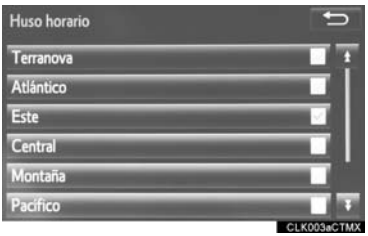
*: sólo Entune Premium Audio

4 Seleccione **“OK”**.

CONFIGURACIÓN DE LA ZONA HORARIA

1 Seleccione **“Huso horario”**.

2 Seleccione la zona horaria que desee.



PERSONALIZACIÓN DE LAS IMÁGENES INICIAL Y PARA APAGAR LA PANTALLA

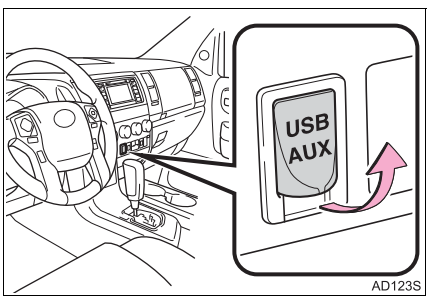
Es posible copiar una imagen de una memoria USB y usarla como la imagen inicial y para apagar la pantalla.

Cuando el interruptor del motor esté en la posición “ACC” o en “ON”, se mostrará la pantalla inicial. (→P.30)

Cuando se seleccione “Pantalla apagada” en la pantalla “Configuración”, se apagará la pantalla y se mostrará la imagen deseada para apagar la pantalla que se haya establecido. (Para apagar la pantalla: →P.20)

TRANSFERENCIA DE IMÁGENES

1 Abra la tapa y conecte la memoria USB.



- Encienda la memoria USB si está apagada.

2 Presione el botón **“APPS”**.

3 Seleccione **“Configuración”**.

4 Seleccione **“General”**.

5 Seleccione **“Personalizar imagen de inicio”** o **“Person. imag. de apag. de pant.”**.

6 Seleccione **“Transferir”**.

7 Seleccione **“Sí”**.

INFORMACIÓN

- Al guardar las imágenes a una memoria USB, asigne el nombre “StartupImage” a la carpeta en donde está guardada la imagen inicial y asigne el nombre “DisplayOffImage” a la carpeta en donde está guardada la imagen para apagar la pantalla. Si no se utilizan estos nombres, el sistema no podrá descargar las imágenes. (Los nombres de las carpetas son sensibles al uso de mayúsculas/minúsculas.)
- Las extensiones de archivos compatibles son JPG y JPEG.
- El nombre de archivo de una imagen, incluyendo la extensión de archivo, puede ser de hasta 32 caracteres.
- Pueden transferirse archivos de imágenes de 5 MB o menos.
- Pueden descargarse hasta 3 imágenes.
- Solo pueden descargarse archivos con nombres de tipo ASCII.

CONFIGURACIÓN DE LAS IMÁGENES INICIALES

1 Muestra la pantalla “Configuración general”. (→P.53)

2 Seleccione **“Personalizar imagen de inicio”**.

3 Seleccione la imagen deseada.



4 Seleccione **“OK”**.

CONFIGURACIÓN DE LAS IMÁGENES PARA APAGAR LA PANTALLA

1 Muestra la pantalla “Configuración general”. (→P.53)

2 Seleccione **“Person. imag. de apag. de pant.”**.

3 Seleccione la imagen deseada.



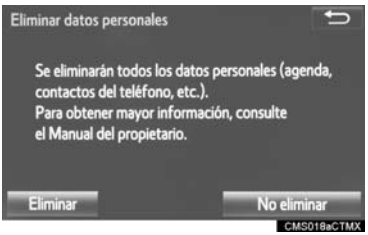
4 Seleccione **“OK”**.

ELIMINACIÓN DE LOS DATOS PERSONALES

1 Muestra la pantalla “Configuración general”. (→P.53)

2 Seleccione **“Eliminar datos personales”**.

3 Seleccione **“Eliminar”**.



4 Seleccione **“Sí”** cuando aparezca la pantalla de confirmación.

- La configuración personal registrada o modificada se eliminará o regresará a su condición predeterminada.
  Por ejemplo:
  - Configuración general
  - Configuración de navegación*
  - Configuración de audio
  - Configuración del teléfono

*: Sólo Entune Premium Audio

AVISO

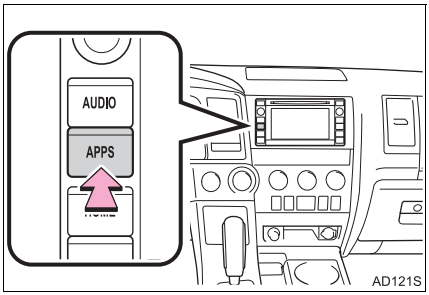
▶Entune Premium Audio

- Asegúrese de que la tarjeta microSD de mapas esté insertada al borrar los datos personales. Los datos personales no se podrán borrar si se extrae la tarjeta microSD de mapas. Para borrar los datos, después de insertar la tarjeta microSD de mapas, gire el interruptor del motor a la posición “ACC” u “ON”.

2. CONFIGURACIÓN DE VOZ

Es posible establecer el volumen de voz, etc.

1 Presione el botón **“APPS”**.



2 Seleccione **“Configuración”**.

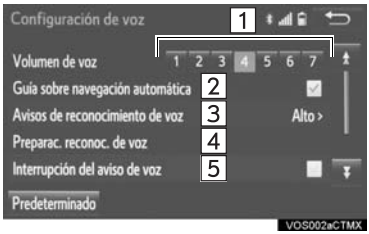
3 Seleccione **“Voz”**.

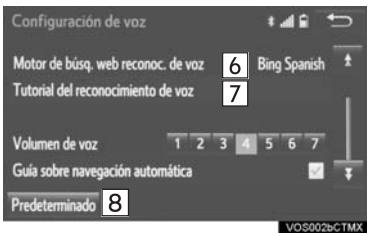
4 Seleccione los elementos a configurar.

INFORMACIÓN

- La pantalla “Config. de voz” también puede mostrarse desde la pantalla superior de reconocimiento de voz. (→P.164)

PANTALLA CONFIGURACIÓN DE VOZ





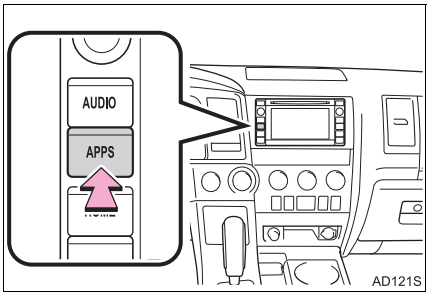
N.º	Función
1	Seleccione para ajustar el volumen de la guía de voz.
2*	Seleccione para activar/desactivar la guía de voz durante la guía de ruta.
3	Seleccione para establecer las instrucciones de reconocimiento de voz.
4	Seleccione para entrenar el reconocimiento de voz. El sistema de comando de voz adapta el acento del usuario.
5	Seleccione para activar/desactivar la interrupción de las instrucciones de voz.
6*	Seleccione para establecer el motor de búsqueda Web. Los motores de búsqueda son las aplicaciones Entune App Suite. (→P.301)
7	Seleccione para establecer el tutorial de reconocimiento de voz.
8	Seleccione para reiniciar todos los elementos configurados.

*: Sólo Entune Premium Audio

3. CONFIGURACIÓN DEL VEHÍCULO

Para cambiar la configuración de personalización del vehículo.

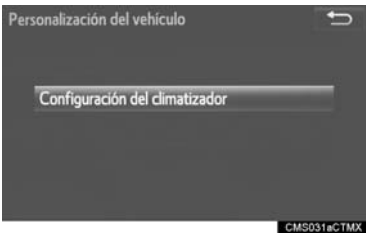
1 Presione el botón **“APPS”**.



2 Seleccione **“Configuración”**.

3 Seleccione **“Vehículo”**.

4 Seleccione **“Configuración del climatizador”**.

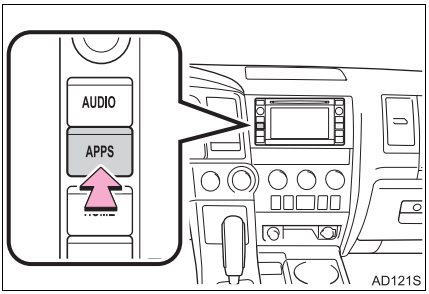


- Para más detalles, consulte el “Manual del propietario”.

4. CONFIGURACIÓN DEL CONDUCTOR

La función de configuración del conductor permitirá al sistema enlazar ciertas preferencias (como configuraciones predefinidas de audio, colores de botones, idioma, etc.) a un teléfono Bluetooth® emparejado.

1 Presione el botón **"APPS"**.



2 Seleccione **"Configuración"**.

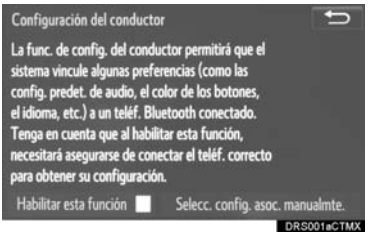
3 Seleccione **"Conductor"**.

4 Seleccione **"Habilitar esta función"**.

SELECCIÓN MANUAL DE CONFIGURACIÓN ENLAZADA

1 Muestra la pantalla de configuración del conductor. (→P.61)

2 Seleccione **"Selecc. config. asoc. manualmte."**.

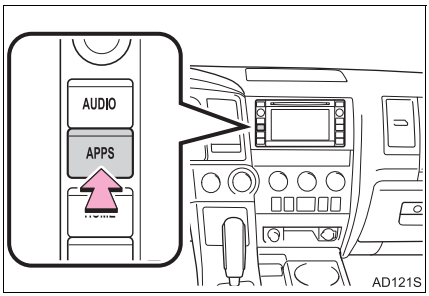


3 Seleccione el teléfono deseado.

5. MANTENIMIENTO*

Al encender el sistema, la pantalla “Recordatorio de mantenimiento” muestra cuando es tiempo de reemplazar una pieza o ciertos componentes. (→P.30)

1 Presione el botón **“APPS”**.



2 Seleccione **“Mantenimiento”**.

3 Seleccione el elemento deseado.



N.º	Función
1	Seleccione para establecer la condición de las partes o componentes.
2	Seleccione para agregar los nuevos elementos de información por separado de los provistos.
3	Seleccione para cancelar todas las condiciones que se han ingresado.
4	Seleccione para restablecer el elemento que tenga condiciones de expiración.
5	Seleccione para llamar al concesionario registrado.
6	Seleccione para registrar/editar la información del concesionario. (→P.63)
7	Cuando esté en la posición de encendido, el indicador se encenderá. El sistema está configurado para proporcionar la información de mantenimiento con la pantalla “Recordatorio de mantenimiento”. (→P.30)

INFORMACIÓN

- Cuando haya que revisar el vehículo, el color del botón de la pantalla cambiará a anaranjado.

*: Sólo Entune Premium Audio

CONFIGURACIÓN DE INFORMACIÓN DE MANTENIMIENTO

1 Seleccione el botón de pantalla del componente o la parte deseada.

- Cuando haya que revisar el vehículo, el color del botón de la pantalla cambiará a anaranjado.

2 Configure las condiciones.



N.º	Función
1	Seleccione para ingresar la siguiente fecha de mantenimiento.
2	Seleccione para ingresar la distancia de conducción hasta la siguiente revisión de mantenimiento.
3	Seleccione para cancelar las condiciones que se hayan ingresado.
4	Seleccione para restablecer las condiciones que hayan expirado.

3 Seleccione **"OK"** después de ingresar las condiciones.

INFORMACIÓN

- Para más información sobre el Plan de mantenimiento, consulte la "Manual del propietario".
- Dependiendo de las condiciones de conducción o del camino, la fecha y la distancia actuales en que debe realizarse el mantenimiento pueden diferir de la fecha y distancia almacenadas en el sistema.

CONFIGURACIÓN DEL CONCESIONARIO

La información del concesionario puede registrarse en el sistema. Con la información del concesionario registrada, está disponible la guía de ruta al concesionario.

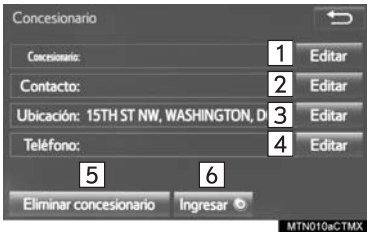
1 Seleccione **"Configurar concesionario"**.

2 Seleccione el elemento deseado para buscar la ubicación. (→P.243)



- La pantalla de edición del concesionario aparece después de configurar la ubicación.

3 Seleccione los elementos a editar.



N.º	Función	Página
1	Seleccione para ingresar el nombre de un concesionario.	64
2	Seleccione para ingresar el nombre de un miembro del concesionario.	64
3	Seleccione para establecer la ubicación.	64
4	Seleccione para ingresar el número telefónico.	64
5	Seleccione para eliminar la información del concesionario mostrada en la pantalla.	—
6	Seleccione para establecer el concesionario mostrado como destino.	256

EDICIÓN DEL CONCESIONARIO O NOMBRE DEL CONTACTO

1 Seleccione **“Editar”** enseguida de “Concesionario” o “Contacto”.

2 Ingrese el nombre y seleccione **“OK”**.

EDICIÓN DE LA UBICACIÓN

1 Seleccione **“Editar”** enseguida de “Ubicación”.

2 Desplace el mapa hasta el punto deseado (→P.235) y seleccione **“OK”**.

EDICIÓN DEL NÚMERO TELEFÓNICO

1 Seleccione **“Editar”** enseguida de “Teléfono”.

2 Ingrese el número telefónico y seleccione **“OK”**.

3

SISTEMA DE AUDIO

1 OPERACIÓN BÁSICA

1. REFERENCIA RÁPIDA 68

2. ALGUNAS CARACTERÍSTICAS BÁSICAS 70

ENCENDIDO Y APAGADO DEL SISTEMA 70
SELECCIÓN DE UNA FUENTE DE AUDIO 71
RANURA PARA DISCOS 72
PUERTO USB/AUX 72
CONFIGURACIÓN DE SONIDO 73
SISTEMA DE COMANDOS DE VOZ 74

2 OPERACIÓN DEL RADIO

1. RADIO AM/FM 75

DESCRIPCIÓN GENERAL 75
CONFIGURACIÓN DE UNA ESTACIÓN 78
SELECCIÓN DE UNA ESTACIÓN DE LA LISTA 78
COLOCAR EN CACHÉ UN PROGRAMA DE RADIO (SÓLO ENTUNE PREMIUM AUDIO) 79
SISTEMA DE TRANSMISIÓN DE DATOS DE RADIO 80
ANUNCIO DE TRÁFICO (RADIO FM) 81
USO DE LA TECNOLOGÍA HD Radio™ 82
TECNOLOGÍA HD Radio™ DISPONIBLE 82
GUÍA PARA LA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS 84

2. Radio por satélite XM 85

DESCRIPCIÓN GENERAL 85
CÓMO SUSCRIBIRSE A UN RADIO POR SATÉLITE XM 87
MOSTRAR LA ID. DE RADIO 89
PROGRAMACIÓN DE UN CANAL 89
SELECCIÓN DE UN CANAL DE LA LISTA 89
SI EL SINTONIZADOR DE RADIO POR SATÉLITE TIENE UN FUNCIONAMIENTO INCORRECTO... 90

3. RADIO POR INTERNET 91

ESCUCHAR RADIO POR INTERNET... 91

3 OPERACIÓN DE MEDIOS

1. CD 92

DESCRIPCIÓN GENERAL 92

REPRODUCCIÓN DE UN CD DE AUDIO 94

REPRODUCCIÓN DE UN DISCO MP3/WMA/AAC 94

2. MEMORIA USB 95

DESCRIPCIÓN GENERAL 95

REPRODUCCIÓN DE AUDIO DE UNA MEMORIA USB 98

3. iPod 99

DESCRIPCIÓN GENERAL 99

REPRODUCCIÓN DE UN iPod 102

4. AUDIO Bluetooth® 103

DESCRIPCIÓN GENERAL 103

CONEXIÓN DE UN DISPOSITIVO Bluetooth® 107

ESCUCHAR AUDIO Bluetooth® 107

5. AUX 108

DESCRIPCIÓN GENERAL 108

4 CONTROLES REMOTOS DE AUDIO

1. INTERRUPTORES DE LA DIRECCIÓN 110

5 CONFIGURACIÓN

1. CONFIGURACIÓN DE AUDIO 111

PANTALLA "Configuración de audio" 111

6 CONSEJOS PARA OPERAR EL SISTEMA DE AUDIO

1. INFORMACIÓN DE OPERACIÓN 113

RADIO 113

REPRODUCTOR DE CD Y DISCO 114

iPod 116

INFORMACIÓN DE ARCHIVO 117

TÉRMINOS 120

MENSAJES DE ERROR 121

3

SISTEMA DE AUDIO

7 FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA DE ENTRETENIMIENTO DE LOS ASIENTOS TRASEROS

1. CARACTERÍSTICAS DEL SISTEMA DE ENTRETENIMIENTO DE LOS ASIENTOS TRASEROS 122

PANTALLA 123
RANURA PARA DISCOS 124
RANURA PARA TARJETA SD 125
CONTROL REMOTO 125
CONECTORES DE AUDÍFONOS 130
FUNCIONAMIENTO DESDE LOS ASIENTOS DELANTEROS 130
DISCOS QUE SE PUEDEN UTILIZAR 131
TARJETAS SD QUE PUEDEN UTILIZARSE 133
DERECHOS DE AUTOR Y MARCAS REGISTRADAS 133

2. REPRODUCCIÓN DE DISCOS Blu-ray Disc™ (BD) Y DVD 136

CONTROL REMOTO 136
ACTIVACIÓN DEL MODO BD/DVD 137
REPRODUCCIÓN/PAUSA DE UN DISCO 137
FUNCIONAMIENTO DEL MENÚ DE DISCO 137
PANTALLA DE OPCIONES 137
DISCOS DE VIDEO BD/DVD 146

3. REPRODUCCIÓN DE UN CD DE AUDIO Y DE DISCOS MP3/WMA 150

CONTROL REMOTO 150
PANTALLA DE CONTROL 150
ACTIVAR EL MODO DE CD DE AUDIO Y MP3/WMA 150
SELECCIÓN DE UNA PISTA/ARCHIVO 150
AVANCE RÁPIDO O REBOBINADO DE UNA PISTA/ARCHIVO 151
SELECCIÓN DE UNA CARPETA 151
REPETICIÓN DE REPRODUCCIÓN 151
REPRODUCCIÓN ALEATORIA 151
ARCHIVOS MP3 Y WMA 151

4. REPRODUCCIÓN DE UNA TARJETA SD 154

CONTROL REMOTO 154
MENÚ PRINCIPAL 154
REPRODUCCIÓN DE IMÁGENES FIJAS 155
REPRODUCCIÓN DE VIDEO AVCHD 157
DAR FORMATO A LA TARJETA SD 157
ELIMINACIÓN DE LOS DATOS HISTÓRICOS DE BD 157
INFORMACIÓN DE LA TARJETA SD 158

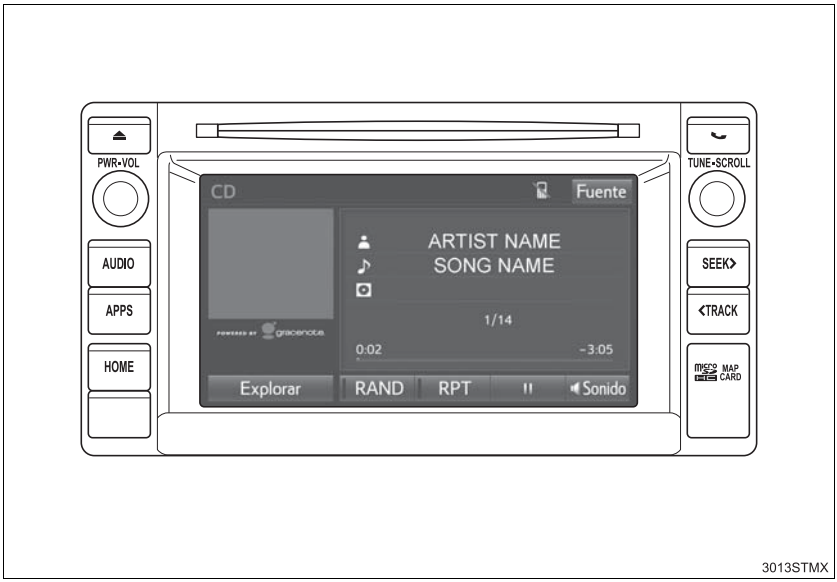
5. UTILIZACIÓN DEL MODO DE VIDEO 159

CONTROL REMOTO 159
USO DEL PUERTO DE ENTRADA A/V 159

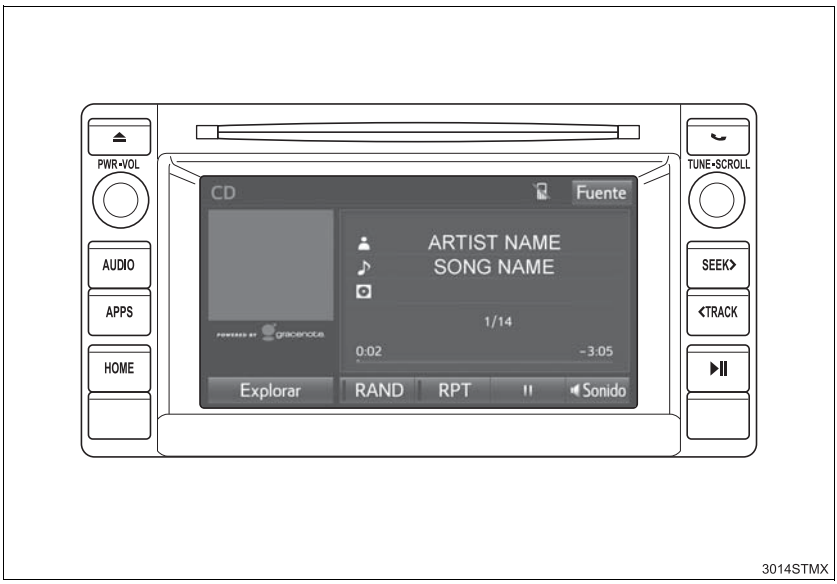
1. REFERENCIA RÁPIDA

Presione el botón **“AUDIO”** para mostrar la pantalla de audio.

▶Entune Premium Audio



▶Entune Audio Plus



Función	Página
Utilización de la radio	75
Reproducción de un CD de audio o disco MP3/WMA/AAC	92
Reproducción desde una memoria USB	95
Reproducción desde un iPod®	99
Reproducción desde un dispositivo Bluetooth®	103
Utilización del puerto AUX	108
Utilización de los interruptores del sistema de audio en el volante	110
Configuración del sistema de audio	111
Sistema de entretenimiento de los asientos traseros	122

2. ALGUNAS CARACTERÍSTICAS BÁSICAS

Esta sección describe algunas de las características básicas del sistema de audio. Es posible que parte de la información no esté relacionada con su sistema.

Su sistema de audio funciona cuando el interruptor del motor se gira a la posición “ACC” u “ON”.

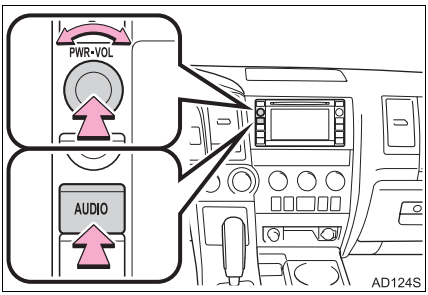
AVISO

- Para evitar que la batería se descargue, no deje el sistema de audio encendido durante más tiempo que el necesario cuando el motor no esté en marcha.

CERTIFICACIÓN

PRECAUCIONES: ESTE ES UN PRODUCTO LÁSER DE CLASE I. EL USO DE CONTROLES, AJUSTES O PROCEDIMIENTOS DISTINTOS DE LOS ESPECIFICADOS AQUÍ PUEDE CAUSAR UNA EXPOSICIÓN PELIGROSA A LA RADIACIÓN. NO ABRA LAS TAPAS Y NO EFECTÚE REPARACIONES USTED SOLO. ENCARGUE EL SERVICIO A PERSONAL CALIFICADO.

ENCENDIDO Y APAGADO DEL SISTEMA



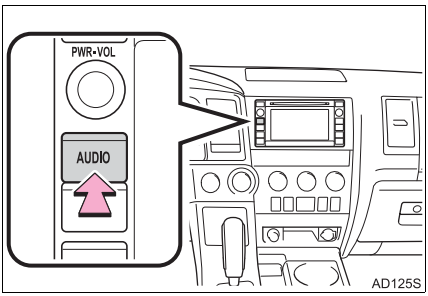
Perilla **“PWR·VOL”**: Presione la perilla para encender y apagar el sistema de audio. El sistema se enciende en el último modo utilizado. Gire la perilla para ajustar el volumen.

Botón **“AUDIO”**: Presione el botón para mostrar los botones en pantalla del sistema de audio.

- Puede seleccionarse una función que permita el retorno automático a la pantalla “Inicio” desde la pantalla de audio. (→P.53)

SELECCIÓN DE UNA FUENTE DE AUDIO

1 Presione el botón **“AUDIO”**.



2 Seleccione **“Fuente”** en la pantalla de audio o presione de nuevo el botón **“AUDIO”**.

3 Seleccione el origen deseado.



INFORMACIÓN

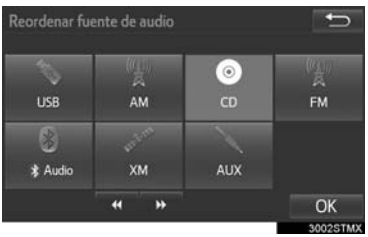
- Los botones en pantalla atenuados no pueden usarse.
- Cuando haya dos páginas, seleccione ◄ o ► para cambiar la página.

REORDENAMIENTO DE LA FUENTE DE AUDIO

1 Seleccione **“Reordenar”**.



2 Seleccione la fuente de audio deseada, luego ◄◄ o ►► para reordenar.

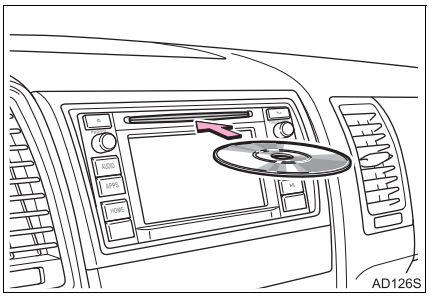


3 Seleccione **“OK”**.

RANURA PARA DISCOS

INSERCIÓN DEL DISCO

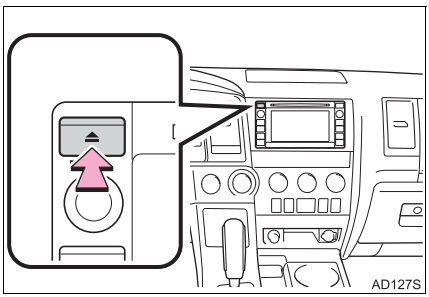
1 Inserte un disco en la ranura.



- Después de la inserción, el disco se carga automáticamente.

EXPULSIÓN DEL DISCO

1 Presione el botón ⏏ y retire el disco.



AVISO

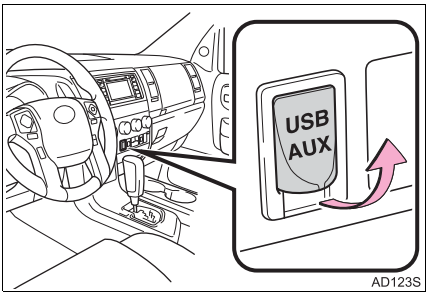
- No trate nunca de desmontar ni de lubricar ninguna parte del reproductor de CD. Inserte solamente discos en la ranura.

INFORMACIÓN

- El reproductor funciona únicamente con discos de 12 cm (4,7 pul.).
- Al insertar un disco, inserte con cuidado el disco con la etiqueta hacia arriba.

PUERTO USB/AUX

1 Abra la tapa y conecte un dispositivo.



- Encienda el dispositivo si está apagado, en caso que aplique.

INFORMACIÓN

- El puerto AUX solo es compatible con entrada de audio.

CONFIGURACIÓN DE SONIDO

TONO Y BALANCE

TONO:

La calidad del sonido de un programa depende en gran medida de la combinación de los niveles de agudos, medios y bajos. De hecho, las diferentes clases de programas musicales y vocales en general suenan mejor con diferentes mezclas de agudos, medios y bajos.

BALANCE:

También es importante un buen balance de los canales estereofónicos izquierdo y derecho y de los niveles de sonido delantero y trasero.

Tenga presente que si está escuchando una grabación o transmisión estereofónicas, el cambiar el balance derecho/izquierdo aumentará el volumen de 1 parte de los sonidos mientras disminuirá el volumen de otro.

1 Seleccione **"Sonido"** en la pantalla de control de audio.

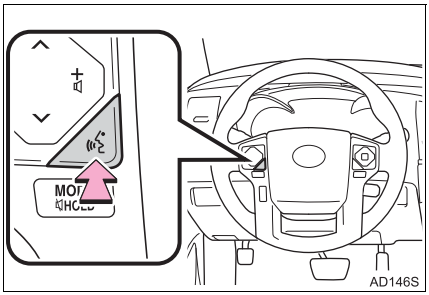
2 Seleccione el botón de la pantalla deseada.



N.º	Función
1	Seleccione **"+"** o **"-"** para ajustar los tonos agudos.
2	Seleccione **"+"** o **"-"** para ajustar los tonos medios.
3	Seleccione **"+"** o **"-"** para ajustar los tonos graves.
4	Seleccione para ajustar el balance de sonido entre las bocinas delanteras y traseras.
5	Seleccione para ajustar el balance de sonido entre las bocinas izquierda y derecha.

SISTEMA DE COMANDOS DE VOZ

1 Presione este interruptor para operar el sistema de comandos de voz.



- Es posible operar el sistema de comandos de voz y su lista de comandos. (→P.162)

1. RADIO AM/FM

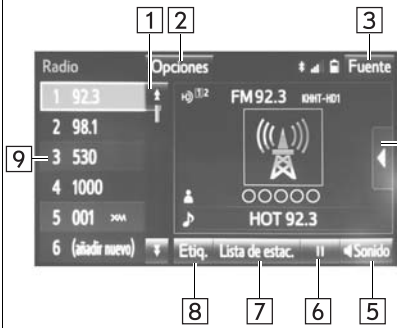
DESCRIPCIÓN GENERAL

Seleccione **“AM”** o **“FM”** en la pantalla “Seleccionar fuente de audio”. (→P.71)

■PANTALLA DE CONTROL

▶Entune Premium Audio

▶Pantalla superior

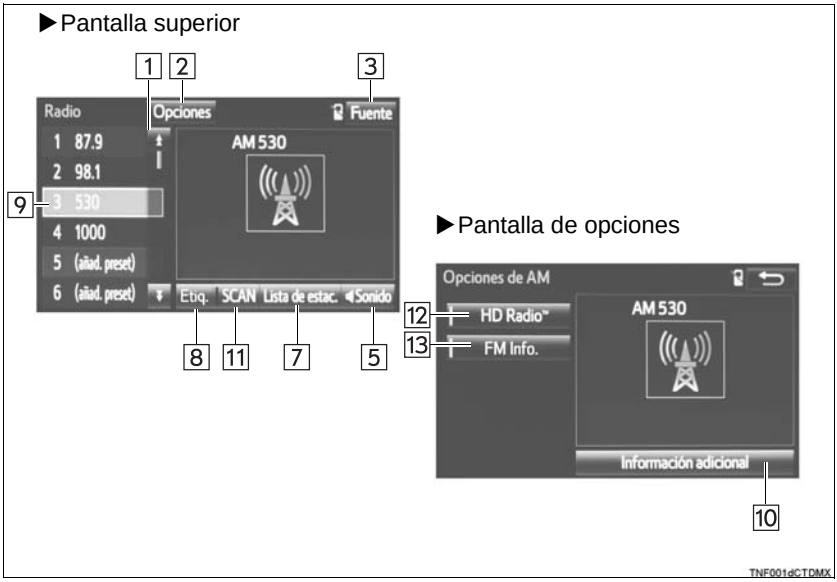


▶Pantalla de opciones

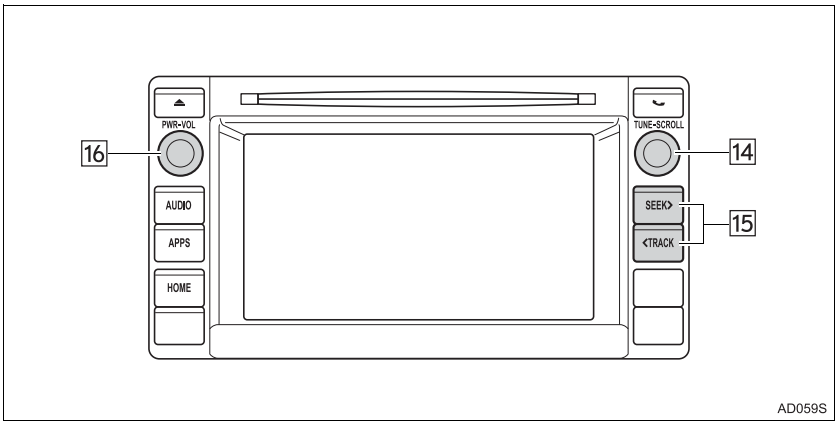


TNF001eCTCMX

▶Entune Audio Plus



■TABLERO DE CONTROL



N.º	Función
1	Seleccione para desplazar la página de botones preestablecidos.
2	Seleccione para mostrar la pantalla de opciones.
3	Seleccione para mostrar la pantalla de selección de la fuente de audio.
4	Seleccione para mostrar los botones de operación de la radio. (→P.79)
5	Seleccione para mostrar la pantalla de configuración de sonido.
6	Radio en caché solamente: Seleccione para reproducir/pausar.
7	Seleccione para mostrar una lista de canales o estaciones disponibles.
8	Seleccione para almacenar la información del audio que se está transmitiendo actualmente en la radio.
9	Seleccione para sintonizar los canales/estaciones predefinidas.
10	Seleccione para mostrar la información de texto adicional.
11	Seleccione para buscar estaciones o canales disponibles.
12	Seleccione para activar/desactivar el modo de HD Radio. Cuando el indicador **"HD Radio"** está desactivado, la lista de estaciones muestra sólo transmisiones analógicas.
13	FM analógica solamente: Seleccione para mostrar mensajes de texto RBDS.
14	• Gire para aumentar/disminuir las frecuencias por pasos. • Gire para moverse hacia arriba/abajo de la lista. Si la presiona, esta perilla también sirve para guardar las selecciones de las pantallas de listas.
15	• Presione para seleccionar una estación programada. • Mantenga presionado para buscar una estación.
16	• Gire para ajustar el volumen. • Presione para encender/apagar el sistema de audio. • Mantenga presionado para reiniciar el sistema.

INFORMACIÓN

- La radio cambia automáticamente a recepción estereofónica cuando se recibe una transmisión estereofónica.
- La radio combina de forma automática la señal de la radio HD en AM o FM cuando está disponible.

CONFIGURACIÓN DE UNA ESTACIÓN

El modo de radio tiene una función de programaciones mixtas, que puede guardar hasta 36 estaciones (6 estaciones por página en 6 páginas) de cualquiera de las bandas: AM, FM o SAT.

1 Sintonice la estación deseada.

2 Seleccione **"(añadir nuevo)"**.



- Para cambiar la estación programada a una diferente, mantenga presionada la estación programada.

3 Seleccione **"Sí"** en la pantalla de confirmación.

4 Seleccione **"OK"** después de configurar la nueva estación programada.

INFORMACIÓN

- Es posible cambiar el número de estaciones de radio programadas en la pantalla. (→P.112)

SELECCIÓN DE UNA ESTACIÓN DE LA LISTA

Puede mostrarse una lista de estaciones.

1 Seleccione **"Lista de estac."**.

2 Radio FM solamente: Seleccione el género deseado del programa.



3 Seleccione la estación deseada y seleccione **"OK"**.

ACTUALIZACIÓN DE LA LISTA DE ESTACIONES

1 Seleccione **"Actualizar"** en la pantalla "Lista de estac." y aparecerá la siguiente pantalla.



"Canc. actualiz.": Seleccione para cancelar la actualización.

"Fuente": Seleccione para cambiar a otra fuente de audio durante la actualización.

INFORMACIÓN

- Se silencia el sonido AM/FM durante la operación de actualización.
- En algunas situaciones tal vez se requiera cierto tiempo para actualizar la lista de estaciones.

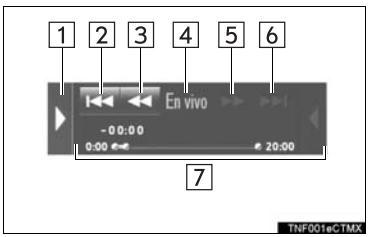
COLOCAR EN CACHÉ UN PROGRAMA DE RADIO (SÓLO ENTUNE PREMIUM AUDIO)

Es posible colocar en caché un programa de radio y reproducirlo en forma diferida posteriormente.

REPRODUCCIÓN MANUAL DE LA CACHÉ

La transmisión que se coloque en la caché del programa puede reproducirse en forma manual.

1 Seleccione el botón de operación de radio en caché deseado.



N.º	Función
1	Oculta los botones de operación de la caché
2	Salta 2 minutos hacia atrás
3	Mantenga presionado: Rebobinado rápido en forma continua
4	Regresa a la transmisión de radio en vivo
5	Mantenga presionado: Avance rápido en forma continua
6	Salta 2 minutos hacia delante

N.º	Función
7	Barra roja: Muestra qué porción de la transmisión en caché se está reproduciendo actualmente Barra azul claro: Muestra el tiempo en el que la escritura de caché está en progreso

REPRODUCCIÓN AUTOMÁTICA DE LA CACHÉ

Si la transmisión de radio se interrumpe debido a otra salida de audio, como una llamada telefónica entrante, el sistema colocará automáticamente en caché la porción interrumpida y reanudará la reproducción diferida cuando termine la interrupción. Para operar la caché en forma manual: (→P.79)

INFORMACIÓN

- El sistema puede almacenar hasta 20 minutos. Los datos en caché se borrarán cuando cambie el modo o la estación de radio, o cuando se apague el sistema de audio.
- Si ocurre un ruido o silencio durante el proceso de caché, continuará la escritura en la caché y el ruido o silencio se registrará como tal. En este caso, la transmisión en caché contendrá el ruido o silencio al reproducirse.

SISTEMA DE TRANSMISIÓN DE DATOS DE RADIO

Este sistema de audio está equipado con sistemas de transmisión de datos de radio (RBDS). El modo RBDS permite recibir mensajes de radio de las estaciones de radio que utilizan transmisores RBDS.

Cuando está encendido RBDS, el radio puede
— seleccionar sólo las estaciones de un tipo de programa en particular,
— mostrar mensajes de las estaciones de radio,
— buscar una estación con mejor señal.

Las características RBDS sólo están disponibles al escuchar estaciones de radio FM que transmitan información RBDS y cuando el indicador **“FM Info.”** está encendido.

SELECCIÓN DE UN GÉNERO DESEADO

1 Seleccione **“Lista de estac.”**.

2 Radio FM solamente: Seleccione un género de estación deseado y seleccione una estación deseada.

- La lista de géneros está en el siguiente orden:
  - Clásica
  - Country
  - Easylis (escucha fácil)
  - Inform (Información)
  - Jazz
  - Noticias
  - Oldies
  - Otras
  - Música Pop
  - Religiosa
  - Rock
  - R&B (Ritmo y Blues)
  - Deportes
  - Hablada
  - Tráfico (no está disponible cuando el indicador “HD Radio” está apagado.)
  - Alertas (alertas de emergencia)

ANUNCIO DE TRÁFICO (RADIO FM)

Se encuentra automáticamente una estación que habitualmente emite información de tráfico.

1 Seleccione **“Lista de estac.”**.

2 Seleccione la estación con programación de tráfico deseada.

INFORMACIÓN

- Si se encuentra una estación con programación de tráfico, se mostrará el nombre de la estación durante un tiempo.

USO DE LA TECNOLOGÍA HD Radio™

La tecnología de HD Radio™ es la evolución digital de la radio análoga AM/FM. Su radio tiene un receptor especial que le permite recibir estaciones de radio digitales (si están disponibles) además de las estaciones análogas que ya recibe. Las transmisiones digitales tienen mejor calidad de sonido que las transmisiones analógicas, ya que las transmisiones digitales ofrecen audio claro y nítido sin estática ni distorsión. Para más información y una guía para las estaciones de radio y la programación disponibles, consulte www.hdradio.com.

HD Radio®

La tecnología de HD Radio se fabrica bajo licencia de iBiquity Digital Corporation. Patentes en EE. UU. y el extranjero. HD Radio™ y los logos de HD, HD Radio y “Arc” son marcas registradas propietarias de iBiquity Digital Corp.

TECNOLOGÍA HD Radio™ DISPONIBLE

MULTIDIFUSIÓN

La mayoría de las estaciones digitales de la frecuencia de radio FM tienen “múltiples” programas o programas adicionales en la estación FM.

1 Seleccione el logo **“HD)”**.



2 Seleccione el canal deseado.

- Al girar la perilla **“TUNE·SCROLL”** también se puede seleccionar el canal de transmisión múltiple deseado.

PRESERVAR LA INFORMACIÓN DE MÚSICA

La información de etiqueta en la transmisión de música se preserva en el sistema y puede transmitirse a un iPod.

1 Seleccione **"Etiq."** para marcar la información de música.



2 Conecte un iPod. (→P.72)

- Encienda el iPod si está apagado.
- Una vez que un iPod esté conectado, la etiqueta de música se mueve de la radio al iPod.
- Al conectar el iPod a iTunes, puede verse la información "etiquetada" de las canciones que fueron almacenadas mientras se escuchaba la radio, con opción a compra.

INFORMACIÓN

- La información de etiqueta no puede preservarse al explorar o colocar en caché la estación de radio.
- Si falla el etiquetado de la información de la música, se mostrará en la pantalla "No se puede guardar la etiqueta HD Radio." Si esto ocurre, vuelva a etiquetar la información.
- Las emisoras de HD Radio™ pueden guardarse como predefinidas.
- Cuando la señal es digital, se muestra un indicador naranja con el logo "HD)" en la pantalla. El logo "HD)" primero aparecerá gris indicando que, de hecho, la estación es (análoga y) digital. Luego, una vez se obtenga la señal digital, el logo cambiará a un color naranja fuerte.
- El título de la canción, el nombre del artista y el género musical aparecerán en la pantalla cuando estén disponibles en la estación de radio. La emisora de radio puede enviar imágenes cuando HD está disponible.
- A medida que un usuario trabaja con estaciones de radio análogas (si están disponibles), el receptor de radio sintonizará automáticamente una señal digital desde una señal análoga en 5 segundos.

GUÍA PARA LA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

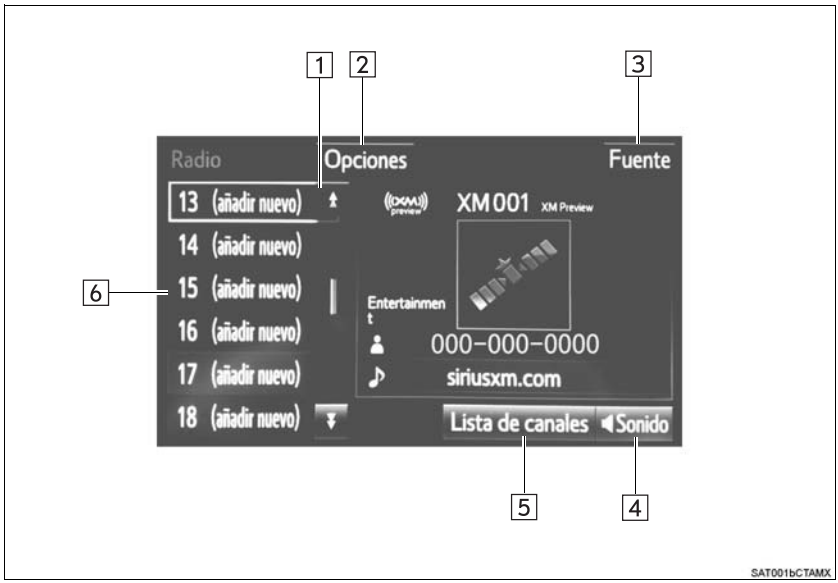
Problema	Causa	Solución
Desajuste en la alineación del tiempo- un usuario puede escuchar una programación de período corto que se reprodujo de nuevo, un eco, tartamudeo o salto.	El volumen digital y análogo de las estaciones de radio no se encuentra alineado de manera correcta o la estación se encuentra en modo “ballgame”.	Ninguna, se trata de un problema en la transmisión de la radio. Un usuario puede contactar a la estación de radio.
Pérdida de sonido, interferencias.	La radio está cambiándose entre audio digital y análogo.	Problema de recepción, puede desaparecer mientras el vehículo continúa en marcha. Al girar el indicador del botón “HD Radio” a la posición de apagado se puede forzar la radio a un audio análogo.
Audio silenciado cuando un canal HD2/HD3 multidifusión se ha estado reproduciendo.	Es posible que la radio no tenga acceso a señales digitales por el momento.	Este es un comportamiento normal, espere a que se restablezca la señal. Si se encuentra fuera del área de cobertura, busque una nueva estación.
Retraso en el audio silenciado cuando se selecciona un canal HD2/HD3 multidifusión predefinido.	El contenido de multidifusión digital no se encuentra disponible hasta que la emisora de HD Radio™ pueda ser descodificada y el audio se encuentre disponible. Esto tomará hasta 7 segundos.	Este es un comportamiento normal, espere a que el audio se encuentre disponible.
La información de texto no coincide con el audio de la canción actual.	Problema en el servicio de datos con origen en la radio estación.	Debe notificarle el problema a la estación transmisora de radio. Llene el formulario; www.ibiquity.com/automotive/report_radio_station_experiences.
No se muestra información de texto para la frecuencia seleccionada.	Problema en el servicio de datos con origen en la radio estación.	Debe notificarle el problema a la estación transmisora de radio. Llene el formulario; www.ibiquity.com/automotive/report_radio_station_experiences.

2. Radio por satélite XM*

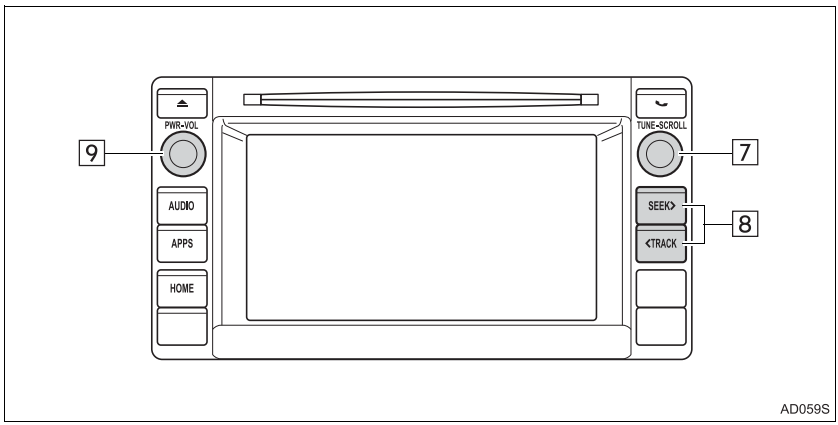
DESCRIPCIÓN GENERAL

Seleccione **“XM”** en la pantalla “Seleccionar fuente de audio”. (→P.71)

PANTALLA DE CONTROL



TABLERO DE CONTROL



*: Si está instalado

N.º	Función
1	Seleccione para desplazar la página de botones preestablecidos.
2	Seleccione para mostrar la pantalla de opciones. • Seleccione para explorar los canales que pueden recibirse. • Seleccione “Información adicional” para mostrar la información.
3	Seleccione para mostrar la pantalla “Seleccionar fuente de audio”.
4	Seleccione para mostrar la pantalla de configuración de sonido.
5	Seleccione para mostrar una lista de canales que pueden recibirse.
6	Seleccione para sintonizar los canales/estaciones predefinidas.
7	• Gire para aumentar/disminuir los canales por pasos. • Gire para moverse hacia arriba/abajo de la lista. Si la presiona, esta perilla también sirve para guardar las selecciones de las pantallas de listas.
8	• Presione para buscar un canal. • Mantenga presionado para una búsqueda continua.
9	• Gire para ajustar el volumen. • Presione para encender/apagar el sistema de audio. • Mantenga presionado para reiniciar el sistema de audio.

CÓMO SUSCRIBIRSE A UN RADIO POR SATÉLITE XM

Para escuchar las transmisiones de radio por satélite en el vehículo, es necesaria una suscripción al servicio de Radio por satélite XM.

El Radio por satélite XM es un sintonizador diseñado exclusivamente para recibir transmisiones mediante una suscripción por separado. Disponible únicamente en los 48 estados contiguos de Estados Unidos y algunas provincias canadienses.

CÓMO SUSCRIBIRSE

Debe firmar un acuerdo de servicio independiente con el Radio por satélite XM para poder recibir la programación de emisiones satelitales en el vehículo. Se aplican cuotas adicionales de activación y suscripción de servicio que no están incluidas en el precio de compra del vehículo y el receptor digital de satélite.

- Para información completa sobre las tarifas y términos de la suscripción, o para suscribirse al Radio por satélite XM:

▶EE.UU.
Consulte www.siriusxm.com o llame al 1-877-447-0011.

▶Canadá
Consulte www.siriusxm.ca o llame al 1-877-209-0079.

AVISO

- Servicios de radio XM—Exenciones legales y advertencias
  - Cuotas e impuestos—Pueden aplicarse una cuota de suscripción, impuestos, cuota de activación única y otras cuotas. La cuota de suscripción es sólo para el consumidor. Todas las cuotas y la programación están sujetas a cambios.
    Las suscripciones sujetas al acuerdo del cliente están disponibles en www.siriusxm.com. El servicio XM (EE.UU.) o www.siriusxm.ca (Canadá) está disponible sólo en los 48 estados contiguos de Estados Unidos y Canadá.
    Aviso de lenguaje explícito—Los canales con lenguaje explícito frecuente se indican con las letras “XL” antes del nombre del canal. El bloqueo de canales está disponible para los receptores de Radio por satélite XM al notificar a XM en;
    Clientes de EE.UU.:
    Visite www.siriusxm.com o llame al 1-877-447-0011
    Clientes en Canadá:
    Visite www.siriusxm.ca o llame al 1-877-209-0079
- Queda prohibido copiar, descompilar, desensamblar, aplicar ingeniería inversa, piratear, manipular o distribuir por otros medios cualquier tecnología o software incorporado en receptores compatibles con el Sistema de radio por satélite XM o que sean compatibles con el sitio de XM, el servicio en línea o su contenido. Además, el software de compresión de voz AMBE® que se incluye en este producto está protegido por los derechos de propiedad intelectual, incluyendo derechos de patente, derechos reservados y secretos comerciales de Digital Voice Systems, Inc.
- Nota: esto se aplica a los receptores XM solamente y no a los dispositivos XM Ready.

INFORMACIÓN

- Servicios de radio XM—Descripciones
  - Radio y entretenimiento
    XM ofrece más de 170 canales de radio por satélite de música, eventos deportivos premier, noticias, debates y entretenimiento sin comerciales. XM se transmite mediante satélites a millones de espectadores a través de los Estados Unidos continentales. Los suscriptores de XM escuchan XM en los receptores de radio por satélite para el auto, hogar y uso portátil. Hay más información sobre XM disponible en línea, en el sitio www.siriusxm.com (EE.UU.) o www.siriusxm.ca (Canadá).
- Servicios de radio XM—Instrucciones de suscripción
  - Para los servicios XM que requieren una suscripción (como radio XM y algunos servicios de infoentretenimiento y datos), debe incluirse el siguiente párrafo.
    Las suscripciones mensuales de radio XM requeridas y de algunos servicios de infoentretenimiento y de datos se venden por separado después del periodo de prueba. La cuota de suscripción es sólo para el consumidor. Todas las cuotas y la programación están sujetas a cambios. Las suscripciones sujetas al acuerdo del cliente están disponibles en www.siriusxm.com. El servicio XM sólo está disponible en los 48 estados contiguos de Estados Unidos. © 2011 Sirius XM Radio Inc. Sirius, XM y todas las marcas y logotipos relacionados son marcas registradas de Sirius XM Radio Inc. Todas las otras marcas, nombres de canales y logotipos son propiedad de sus respectivos dueños.
    Para obtener más información, itinerarios de programas y para suscribirse o extender la suscripción después del periodo de prueba complementario; hay más información disponible en:
    Clientes de EE.UU.:
    Visite www.siriusxm.com o llame al 1-877-447-0011

INFORMACIÓN

- Radio por satélite XM es responsable únicamente de la calidad, disponibilidad y contenido de los servicios de radio por satélite proporcionados, que están sujetos a los términos y condiciones del acuerdo de servicio para el cliente de radio por satélite XM.
- Los clientes deben tener a la mano su Id. de radio, que se puede encontrar sintonizando el radio en el “canal 000”. Para obtener detalles, vea “MOSTRAR LA ID. DE RADIO” más adelante.
- Todas las cuotas y programación son responsabilidad del Radio por satélite XM y están sujetas a cambios.

AVISO SOBRE TECNOLOGÍA DEL RECEPTOR VÍA SATÉLITE

Los sintonizadores de radio vía satélite de Toyota han sido certificados por XM Satellite Radio Inc. como prueba de su compatibilidad con los servicios prestados por la emisora de Radio por satélite XM.

INFORMACIÓN

- Sintonizador vía satélite
  El sintonizador es compatible sólo con servicios de audio (música y debates) y la información de texto suplementaria de radio por satélite XM®.

MOSTRAR LA ID. DE RADIO

Cada receptor de XM está identificado con una Id. de radio única. La Id. de radio es necesaria para activar el servicio de XM o al reportar un problema.

- Si selecciona el canal “CH 000” utilizando la perilla **“TUNE·SCROLL”**, se mostrará el código de Id., que consta de 8 caracteres alfanuméricos. Si se selecciona otro canal, el código de Id. dejará de mostrarse. El canal (000) alterna la presentación entre la Id. de radio y el código de radio específico.

PROGRAMACIÓN DE UN CANAL

1 Sintonice el canal deseado.

2 Seleccione **“(añadir nuevo)”**.



- Para cambiar el canal programado a uno diferente, mantenga presionada la estación/el canal programado.

3 Seleccione **“Sí”** en la pantalla de confirmación.

4 Seleccione **“OK”** después de configurar el nuevo canal programado.

SELECCIÓN DE UN CANAL DE LA LISTA

1 Seleccione **“Lista de canales”**.

2 Seleccione el género deseado del programa.

3 Seleccione el canal deseado y seleccione **“OK”**.

SI EL SINTONIZADOR DE RADIO POR SATÉLITE TIENE UN FUNCIONAMIENTO INCORRECTO

Cuando haya problemas con el sintonizador de XM, aparecerá un mensaje en la pantalla. Consulte la tabla siguiente para identificar el problema y tomar las medidas necesarias para solucionarlo.

Mensaje	Explicación
“Check Antenna”	La antena XM no está conectada. Compruebe que el cable de la antena XM esté bien fijo.
	Hay un cortocircuito en la antena o el cable que rodea a ésta. Acuda a un concesionario Toyota certificado para obtener ayuda.
“Ch Unauthorized”	No está suscrito al servicio de radio por satélite XM. El radio se está actualizando con el código de cifrado más reciente. Comuníquese con radio por satélite XM para obtener información acerca de la suscripción. Al cancelar el contrato, puede elegir el “Ch 000” y todos los canales libres al aire.
	El canal especial que seleccionó no está autorizado. Espere unos 2 segundos hasta que la radio vuelva al canal anterior o a “Ch 001”. Si no cambia automáticamente, seleccione otro canal. Para escuchar el canal especial, póngase en contacto con Radio por satélite XM.
“Sin señal”	La señal XM es demasiado débil en donde usted se encuentra en este momento. Espere a que el vehículo llegue a un sitio con una señal más fuerte.
“Loading”	La unidad está adquiriendo información de audio o de programación. Espere a que la unidad haya recibido la información.
“Channel Off Air”	El canal que seleccionó no está transmitiendo programación. Seleccione otro canal.
-----	No hay ningún título de la canción/programa o nombre/presentación del artista asociado al canal en estos momentos. No es necesario tomar ninguna medida.
“Ch Unavailable”	El canal que seleccionó ya no está disponible. Espere unos 2 segundos hasta que la radio vuelva al canal anterior o a “Ch 001”. Si no cambia automáticamente, seleccione otro canal.

INFORMACIÓN

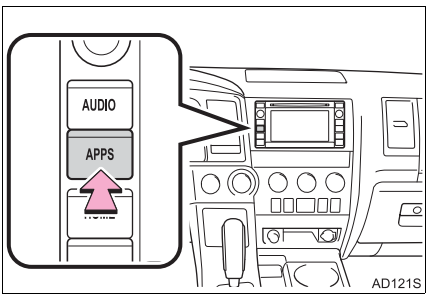
- Comuníquese con el Centro de Atención a Radio Escuchas de XM sin costo al 1-877-447-0011 (EE. UU.) o al 1-877-209-0079 (Canadá).

3. RADIO POR INTERNET*

ESCUCHAR RADIO POR INTERNET

Una de las funciones de Entune App Suite es la capacidad de escuchar radio por Internet. Para usar este servicio, hay que configurar un teléfono compatible y el sistema. Para más información: →P.301

1 Presione el botón **"APPS"**.



2 Seleccione la aplicación de radio de internet.



- A continuación aparecerá la pantalla de la aplicación de radio por Internet.
- Realice las operaciones de acuerdo con la pantalla de la aplicación mostrada.
- Si ya está registrado un teléfono compatible, se conectará automáticamente.

INFORMACIÓN

- Pueden activarse otras aplicaciones mientras escucha radio por Internet.
- Algunas partes de las aplicaciones pueden ajustarse mediante los interruptores en el volante de dirección.
- También pueden usarse servicios que requieran un contrato separado. Para más información, consulte http://www.toyota.com/entune/ o llame al 1-800-331-4331.

*: Sólo Entune Premium Audio

1. CD

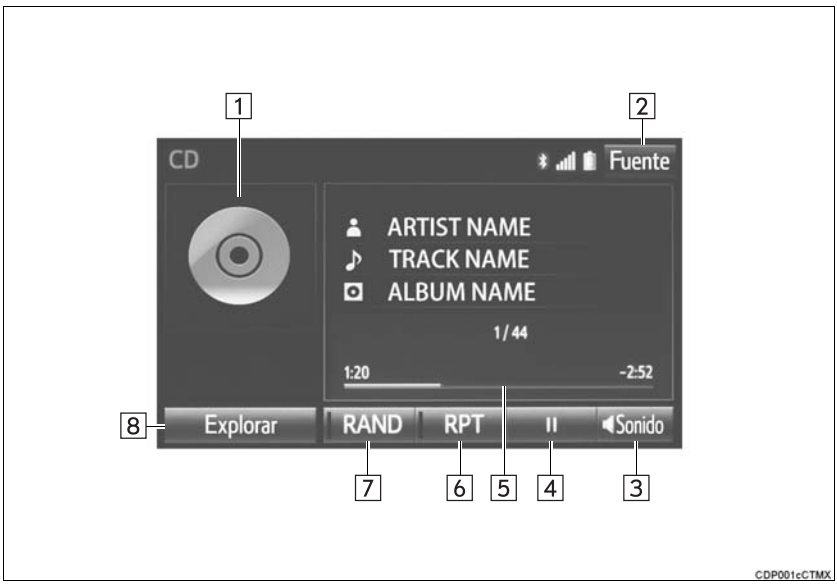
DESCRIPCIÓN GENERAL

Es posible acceder a la pantalla de operación del CD mediante los siguientes métodos:

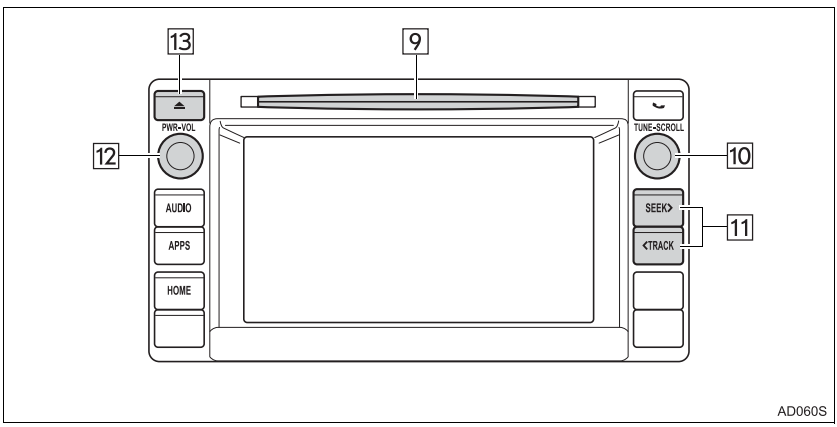
▶Inserte un disco (→P.72)

▶Seleccione **“CD”** en la pantalla “Seleccionar fuente de audio”. (→P.71)

■PANTALLA DE CONTROL



■TABLERO DE CONTROL



N.º	Función
1	• Muestra la portada del álbum • Seleccione para mostrar una lista de pistas/archivos.
2	Seleccione para mostrar la pantalla “Seleccionar fuente de audio”.
3	Seleccione para mostrar la pantalla de configuración de sonido.
4	Seleccione para reproducir/pausar.
5	Muestra el progreso
6	Seleccione para establecer la reproducción repetida.
7	Seleccione para establecer la reproducción aleatoria.
8	• CD de audio: Seleccione para mostrar una lista de pistas. • Disco MP3/WMA/AAC: Seleccione para mostrar una lista de carpetas. Para regresar a la pantalla superior, seleccione **“Reproduciendo”** en la pantalla de la lista.
9	Ranura para discos
10	• Gire para seleccionar una pista/archivo. • Gire para moverse hacia arriba/abajo de la lista. Si la presiona, esta perilla también sirve para guardar las selecciones de las pantallas de listas.
11	• Presione para seleccionar una pista/archivo. • Mantenga presionado para avance/rebobinado rápido.
12	• Gire para ajustar el volumen. • Presione para encender/apagar el sistema de audio. • Mantenga presionado para reiniciar el sistema.
13	Presione el botón para expulsar un disco.

INFORMACIÓN

- Si un disco contiene archivos CD-DA y archivos MP3/WMA/AAC, sólo podrán reproducirse los archivos CD-DA.
- Si se inserta un CD con texto, se mostrarán el título de la pista y del disco. Se pueden mostrar hasta 32 caracteres.
- Si el disco no es un CD con texto, sólo se mostrará el número de pista en la pantalla.

REPRODUCCIÓN DE UN CD DE AUDIO

REPETICIÓN

Se puede repetir la pista que se escucha actualmente.

1 Seleccione el botón de repetición para activar/desactivar.

ORDEN ALEATORIO

Las pistas pueden seleccionarse en forma automática y al azar.

1 Seleccione el botón de orden aleatorio para activar/desactivar.

REPRODUCCIÓN DE UN DISCO MP3/WMA/AAC

REPETICIÓN

Es posible repetir el archivo o la carpeta que está escuchando actualmente.

1 Seleccione el botón de repetición para activar/desactivar.

ORDEN ALEATORIO

Los archivos o carpetas pueden seleccionarse en forma automática y al azar.

1 Seleccione el botón de orden aleatorio para activar/desactivar.

2. MEMORIA USB

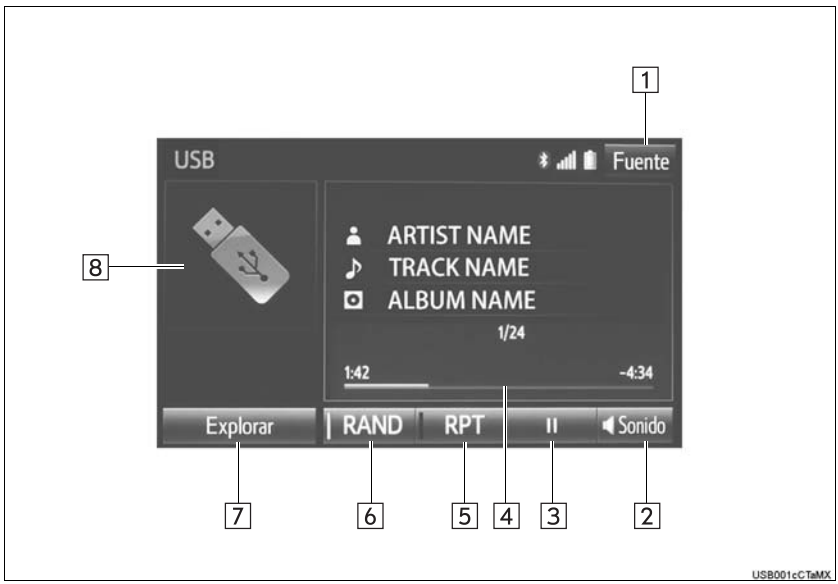
DESCRIPCIÓN GENERAL

Es posible acceder a la pantalla de operación de la memoria USB mediante los siguientes métodos:

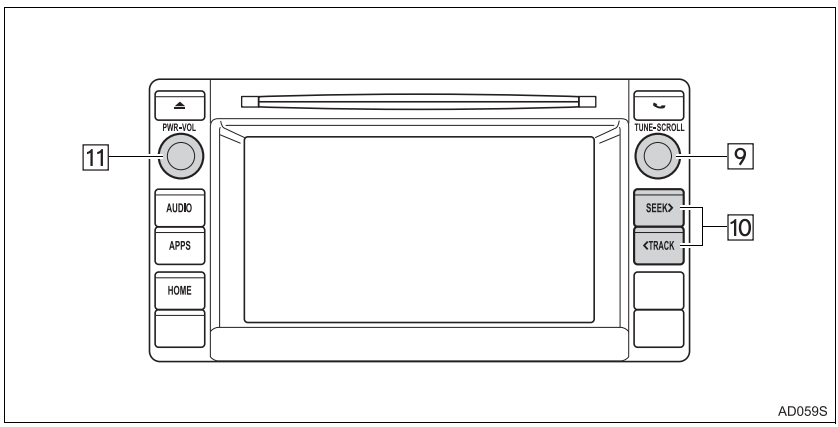
▶Conecte una memoria USB (→P.72)

▶Seleccione **“USB”** en la pantalla “Seleccionar fuente de audio”. (→P.71)

■PANTALLA DE CONTROL



■TABLERO DE CONTROL



N.º	Función
1	Seleccione para mostrar la pantalla “Seleccionar fuente de audio”.
2	Seleccione para mostrar la pantalla de configuración de sonido.
3	Seleccione para reproducir/pausar.
4	Muestra el progreso
5	Seleccione para establecer la reproducción repetida.
6	Seleccione para establecer la reproducción aleatoria.
7	Seleccione para mostrar la pantalla de selección de modo de reproducción. Para regresar a la pantalla superior, seleccione **“Reproduciendo”** en la pantalla de la lista.
8	• Muestra la portada del álbum. • Seleccione para mostrar una lista de pistas/archivos.
9	• Gire para seleccionar una pista/archivo. • Gire para moverse hacia arriba/abajo de la lista. Si la presiona, esta perilla también sirve para guardar las selecciones de las pantallas de listas.
10	• Presione para seleccionar una pista/archivo. • Mantenga presionado para avance/rebobinado rápido.
11	• Gire para ajustar el volumen. • Presione para encender/apagar el sistema de audio. • Mantenga presionado para reiniciar el sistema.

ADVERTENCIA

- No opere los controles del reproductor ni conecte una memoria USB mientras conduce.

AVISO

- No deje su reproductor portátil en el vehículo. Las altas temperaturas dentro del vehículo podrían dañar al reproductor portátil.
- No apriete ni presione excesivamente el reproductor portátil mientras esté conectado, ya que podría dañarse el propio reproductor portátil o su terminal.
- No introduzca objetos extraños en el puerto ni en su terminal, ya que el reproductor portátil podría dañarse.

INFORMACIÓN

- Si existe información de etiqueta, los nombres de archivos cambiarán por nombres de pistas.

REPRODUCCIÓN DE AUDIO DE UNA MEMORIA USB

REPETICIÓN

Es posible repetir el archivo/pista o la carpeta/álbum que está escuchando actualmente.

1 Seleccione el botón de repetición para activar/desactivar.

ORDEN ALEATORIO

Los archivos/pistas o carpetas/álbumes pueden seleccionarse en forma automática y al azar.

1 Seleccione el botón de orden aleatorio para activar/desactivar.

3. iPod

DESCRIPCIÓN GENERAL

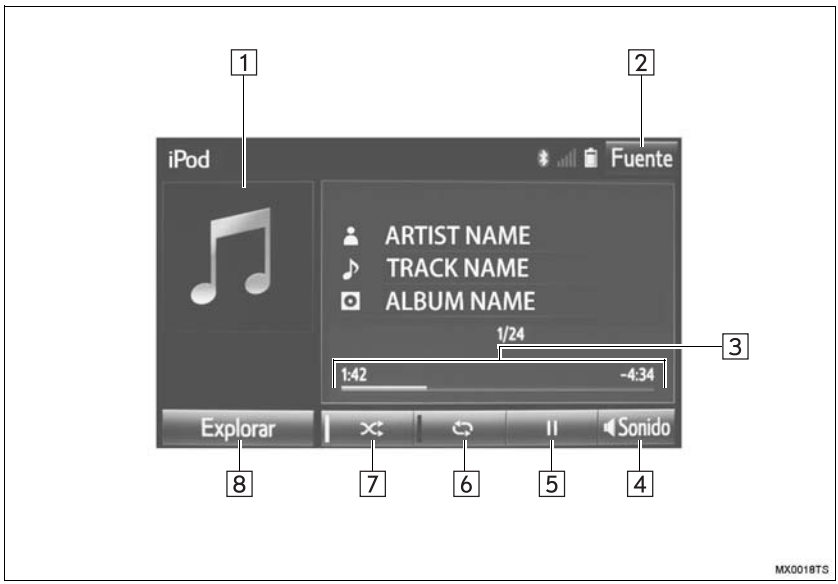
Es posible acceder a la pantalla de operación del iPod mediante los siguientes métodos:

▶Conecte un iPod (→P.72)

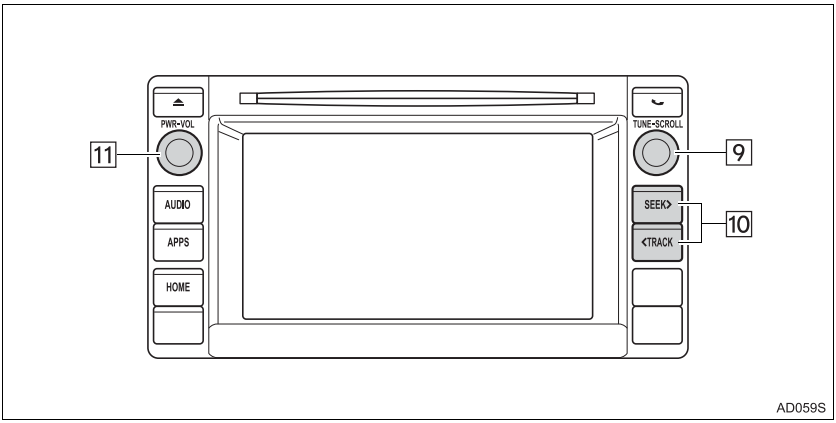
▶Seleccione **"iPod"** en la pantalla "Seleccionar fuente de audio". (→P.71)

Cuando el iPod que se conecta al sistema incluye vídeo, el sistema sólo puede reproducir el sonido seleccionando la pantalla de búsqueda.

PANTALLA DE CONTROL



TABLERO DE CONTROL



N.º	Función
1	• Muestra la portada del álbum • Seleccione para mostrar una lista de pistas. Para regresar a la pantalla superior, seleccione **"Reproduciendo"** en la pantalla de la lista.
2	Seleccione para mostrar la pantalla "Seleccionar fuente de audio".
3	Muestra el progreso
4	Seleccione para mostrar la pantalla de configuración de sonido.
5	Seleccione para reproducir/pausar.
6	Seleccione para establecer la reproducción repetida.
7	Seleccione para establecer la reproducción aleatoria.
8	Seleccione para mostrar la pantalla de selección de modo de reproducción. Para regresar a la pantalla superior, seleccione **"Reproduciendo"** en la pantalla de la lista.
9	• Gire para seleccionar una pista. • Gire para moverse hacia arriba/abajo de la lista. Si la presiona, esta perilla también sirve para guardar las selecciones de las pantallas de listas.
10	• Presione para seleccionar una pista. • Mantenga presionado para avance/rebobinado rápido.
11	• Gire para ajustar el volumen. • Presione para encender/apagar el sistema de audio. • Mantenga presionado para reiniciar el sistema.

ADVERTENCIA

- No opere los controles del reproductor ni conecte el iPod mientras conduce.

AVISO

- No deje su reproductor portátil en el vehículo. Las altas temperaturas dentro del vehículo podrían dañar al reproductor portátil.
- No apriete ni presione excesivamente el reproductor portátil mientras esté conectado, ya que podría dañarse el propio reproductor portátil o su terminal.
- No introduzca objetos extraños en el puerto ni en su terminal, ya que el reproductor portátil podría dañarse.

INFORMACIÓN

- Si se conecta un iPod mediante un cable original de iPod, el iPod empieza a cargar su batería.
- Dependiendo del iPod y las canciones en el mismo, podrían mostrarse las portadas de álbumes guardadas en el iPod. Esta función puede activarse/desactivarse. (→P.111) Podría tomar algún tiempo mostrar la portada del iPod, y el iPod podría no estar disponible para operarlo mientras está en proceso el mostrar la portada.
- Cuando un iPod está conectado y la fuente de audio se cambia a modo iPod, este último comenzará de nuevo a reproducir desde el mismo punto en el que se usó por última vez.
- Algunas funciones podrían no estar disponibles según el tipo de iPod® que esté conectado al sistema.
- Si se usa una aplicación Entune App Suite (→P.301) mientras se reproduce el audio de un iPod, la operación puede volverse inestable. En este caso, reinicie el teléfono celular. (Consulte el manual del propietario que se incluye con el teléfono celular para encenderlo/apagarlo.)

REPRODUCCIÓN DE UN iPod

REPETICIÓN

Se puede repetir la pista que se escucha actualmente.

1 Seleccione el botón de repetición para activar/desactivar.

ORDEN ALEATORIO

Las pistas pueden seleccionarse en forma automática y al azar.

1 Seleccione el botón de orden aleatorio para activar/desactivar.

4. AUDIO Bluetooth®

El sistema de audio Bluetooth® permite a los usuarios disfrutar de la música de un reproductor portátil en las bocinas del vehículo mediante una comunicación inalámbrica.

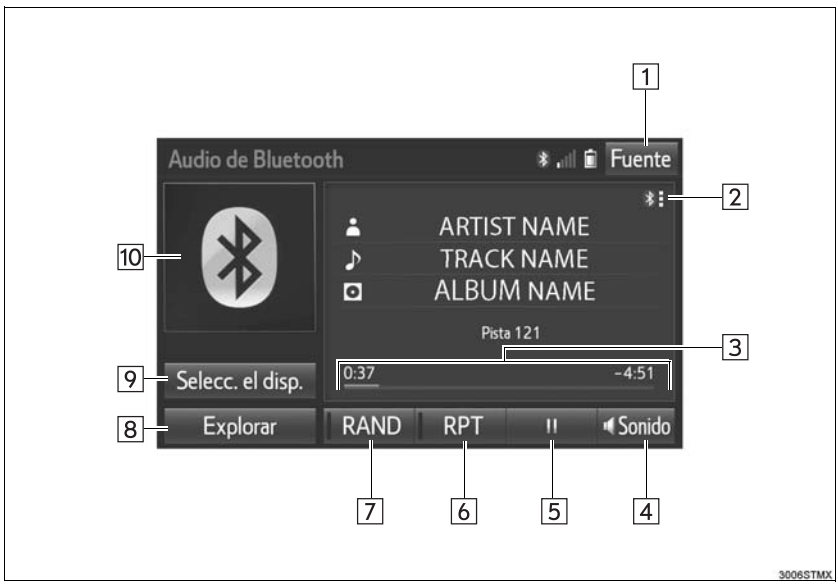
Este sistema de audio es compatible con Bluetooth®, un sistema de datos inalámbrico capaz de reproducir la música de un reproductor portátil sin cables. Si su dispositivo no es compatible con Bluetooth®, el sistema de audio Bluetooth® no funcionará.

DESCRIPCIÓN GENERAL

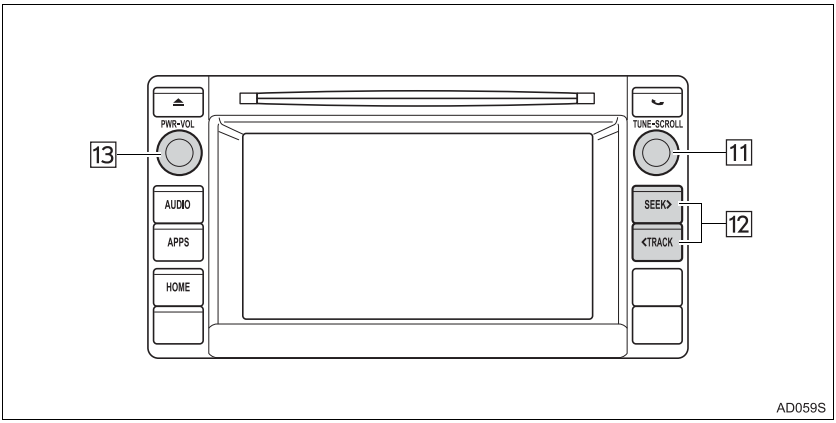
Seleccione **“** **Audio”** en la pantalla “Seleccionar fuente de audio”. (→P.71)

Dependiendo del tipo de reproductor portátil conectado, algunas funciones tal vez no estén disponibles y/o la pantalla puede verse de manera distinta de la que se muestra en este manual.

PANTALLA DE CONTROL



TABLERO DE CONTROL



N.º	Función
1	Seleccione para mostrar la pantalla “Seleccionar fuente de audio”.
2	Muestra la condición del dispositivo Bluetooth®.
3	Muestra el progreso
4	Seleccione para mostrar la pantalla de configuración de sonido.
5	Seleccione para reproducir/pausar.
6	Seleccione para establecer la reproducción repetida.
7	Seleccione para establecer la reproducción aleatoria.
8	Seleccione para mostrar la pantalla de selección de modo de reproducción. Para regresar a la pantalla superior, seleccione **“Reproduciendo”** en la pantalla de la lista.
9	Seleccione para mostrar la pantalla de conexión del dispositivo portátil.
10	• Muestra la portada del álbum. • Seleccione para mostrar una lista de pistas.
11	• Gire para seleccionar una pista. • Gire para moverse hacia arriba/abajo de la lista. Si la presiona, esta perilla también sirve para guardar las selecciones de las pantallas de listas.
12	• Presione para seleccionar una pista. • Mantenga presionado para avance/rebobinado rápido.

N.º	Función
13	• Gire para ajustar el volumen. • Presione para encender/apagar el sistema de audio. • Mantenga presionado para reiniciar el sistema.

ADVERTENCIA

- No opere los controles del reproductor ni conecte el sistema de audio Bluetooth® mientras conduce.
- Su unidad de audio trae antenas Bluetooth®. Las personas con marcapasos cardíacos implantables, con marcapasos de tratamiento de resincronización cardíaca o con desfibriladores cardioversores implantables deberán mantener una distancia razonable respecto de las antenas Bluetooth®. Las ondas de radio pueden afectar el funcionamiento de tales dispositivos.
- Antes de utilizar dispositivos Bluetooth®, las personas que usen cualquier dispositivo médico eléctrico que no sea un marcapasos cardíaco implantable, un marcapasos de tratamiento de resincronización cardíaca o un desfibrilador cardioversor implantable deberán consultar al fabricante del dispositivo para obtener información sobre su funcionamiento bajo la influencia de ondas de radio. Las ondas de radio podrían tener efectos inesperados sobre el funcionamiento de tales dispositivos médicos.

AVISO

- No deje su reproductor portátil en el vehículo. Las altas temperaturas dentro del vehículo podrían dañar al reproductor portátil.

INFORMACIÓN

- Dependiendo del dispositivo Bluetooth® conectado al sistema, tal vez la música empiece a reproducirse cuando se seleccione  mientras está en pausa. Por el contrario, tal vez la música se ponga en pausa cuando se seleccione  mientras se está reproduciendo.
- Es posible que el sistema no funcione en las siguientes condiciones:
  - El dispositivo Bluetooth® está apagado.
  - El dispositivo Bluetooth® no está conectado.
  - El dispositivo Bluetooth® tiene batería baja.
- Tal vez se requiera cierto tiempo para conectar el teléfono cuando se esté reproduciendo audio Bluetooth®.
- Para operar el reproductor portátil, consulte el manual de instrucciones que viene incluido.
- Si se desconecta un dispositivo Bluetooth® debido a una mala recepción de la red Bluetooth® cuando el interruptor del motor esté en la posición “ACC” o en “ON”, el sistema reconectará automáticamente el reproductor portátil.
- Si el sistema está intentando conectarse a un dispositivo con Bluetooth® y el dispositivo se apaga y se vuelve a encender, el sistema intentará conectarse nuevamente.
- La información del dispositivo Bluetooth® se registra cuando el dispositivo Bluetooth® está conectado al sistema de audio Bluetooth®. Al vender o desechar el vehículo, quite la información de audio Bluetooth® del sistema. (→P.57)

CONEXIÓN DE UN DISPOSITIVO Bluetooth®

Para usar el sistema de audio Bluetooth® , es necesario registrar un dispositivo Bluetooth® con el sistema.

▶Registro de un dispositivo adicional

1 Seleccione **"Selec. disposit."** en la pantalla de control de audio Bluetooth®.

2 Para obtener más información: →P.47

▶Selección de un dispositivo registrado

1 Seleccione **"Selec. disposit."** en la pantalla de control de audio Bluetooth®.

2 Para obtener más información: →P.48

ESCUCHAR AUDIO Bluetooth®

REPETICIÓN

Se puede repetir la pista o el álbum que se escucha actualmente.

1 Seleccione el botón de repetición para activar/desactivar.

ORDEN ALEATORIO

Las pistas o álbumes pueden seleccionarse en forma automática y al azar.

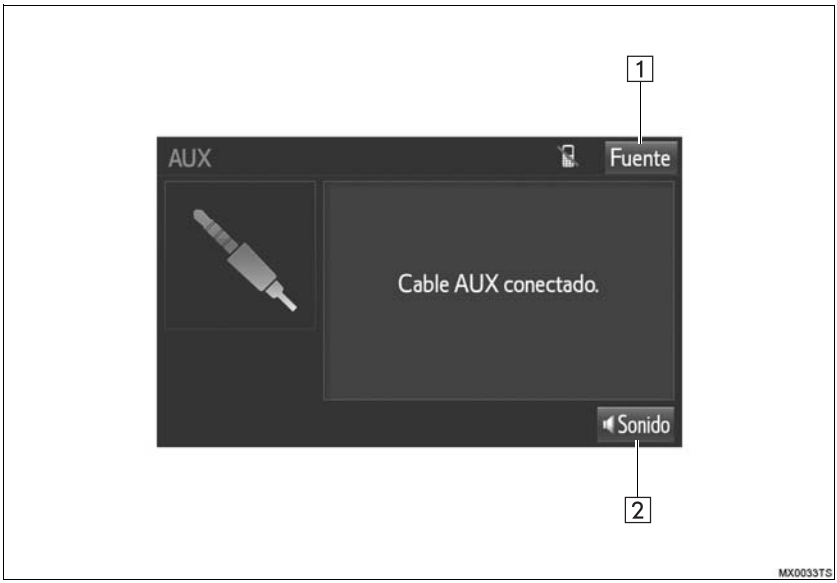
1 Seleccione el botón de orden aleatorio para activar/desactivar.

5. AUX

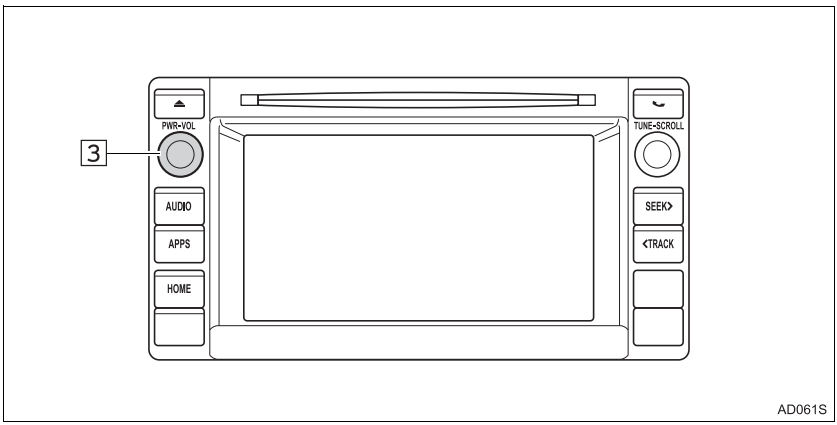
DESCRIPCIÓN GENERAL

Seleccione **“AUX”** en la pantalla “Seleccionar fuente de audio”. (→P.71)

PANTALLA DE CONTROL



TABLERO DE CONTROL



N.º	Función
1	Seleccione para mostrar la pantalla “Seleccionar fuente de audio”.
2	Seleccione para mostrar la pantalla de configuración de sonido.
3	• Gire para ajustar el volumen. • Presione para encender/apagar el sistema de audio. • Mantenga presionado para reiniciar el sistema.

ADVERTENCIA

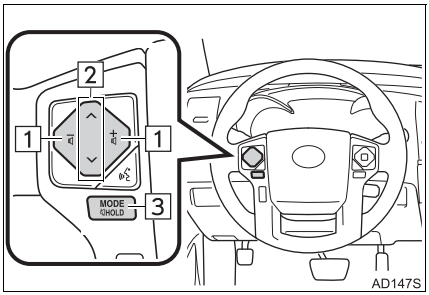
- No conecte un dispositivo de audio portátil ni opere los controles mientras conduce.

AVISO

- No deje el dispositivo de audio portátil en el vehículo. La temperatura en el interior del vehículo puede ser elevada y dañar el reproductor.
- No apriete ni presione excesivamente el dispositivo de audio portátil mientras esté conectado, ya que podría dañarse el propio dispositivo o su terminal.
- No introduzca objetos extraños en el puerto, ya que podría dañarse el propio dispositivo de audio portátil o su terminal.

1. INTERRUPTORES DE LA DIRECCIÓN

Algunas partes del sistema de audio pueden ajustarse con los interruptores en el volante de dirección.



N.º	Interruptor
1	Interruptor de control del volumen
2	Interruptor "∧ ∨ "
3	Interruptor "MODE/HOLD"

1 Interruptor de control del volumen

- Presione el lado **"+"** para aumentar el volumen. El volumen sigue aumentando mientras se presiona el interruptor.
- Presione el lado **"-"** para reducir el volumen. El volumen sigue disminuyendo mientras se presiona el interruptor.

2 Interruptor "∧ ∨ "

▶En el modo de radio

- Presione el interruptor **"∧"** o **"∨"** para cambiar de emisora/canal en orden ascendente o descendente.
- Mantenga presionado el interruptor **"∧"** o **"∨"** para cambiar rápidamente de emisora o de canal.
- Mantenga presionado el interruptor **"∧"** o **"∨"** para realizar la búsqueda en orden ascendente o descendente. (Radio por satélite XM)

▶En el modo de medios

- Presione el interruptor **"∧"** o **"∨"** para pasar a la pista/archivo siguiente o anterior.
- Mantenga presionado el interruptor **"∧"** o **"∨"** para avanzar o retroceder rápidamente.

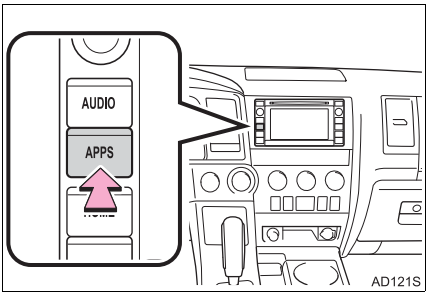
3 Interruptor **"MODE/HOLD"**

- Presione el interruptor **"MODE/HOLD"** para seleccionar un modo de audio. Con cada pulsación, cambia el modo secuencialmente si el modo deseado está listo para usarse.
- Para encender el sistema de audio, presione el interruptor **"MODE/HOLD"**.
- Para apagar el sistema de audio, mantenga presionado el interruptor **"MODE/HOLD"**.

1. CONFIGURACIÓN DE AUDIO

Es posible programar la configuración de audio detallada.

1 Presione el botón **"APPS"**.



2 Seleccione **"Configuración"**.

3 Seleccione **"Audio"**.

4 Seleccione los elementos a configurar.

PANTALLA "Configuración de audio"



N.º	Función	Página
1	Seleccione para cambiar el número de estaciones de radio programadas en la pantalla.	112
2	Seleccione para establecer la configuración de las portadas de álbumes.	—
3	Seleccione para establecer el nivelador automático de sonido.	112
4 *1	Seleccione para activar/desactivar la función de efecto surround.	—
5 *2	Seleccione para habilitar la radio en caché.	—

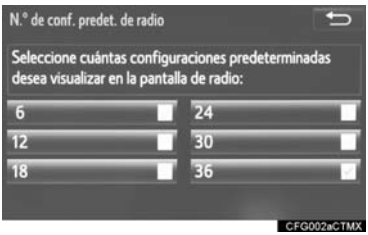
*1: Sólo Entune Premium JBL Audio
*2: Sólo Entune Premium Audio

CONFIGURACIÓN DEL NÚMERO DE ESTACIONES DE RADIO PROGRAMADAS

1 Muestra la pantalla “Configuración de audio”. (→P.111)

2 Seleccione **“Núm. de conf. predet. de radio”**.

3 Seleccione el botón con el número deseado a mostrar.



NIVELADOR AUTOMÁTICO DE SONIDO (ASL)

El sistema se ajusta al volumen y calidad de sonido óptimos dependiendo de la velocidad del vehículo para compensar el aumento de ruido del vehículo.

1 Muestra la pantalla “Configuración de audio”. (→P.111)

2 Seleccione el **“Nivelador de sonido automático”**.

3 Seleccione **“Alto”**, **“Midios”**, **“Bajo”** u **“Apag.”**.

▶Entune Premium JBL Audio

3 Seleccione para activar/desactivar .

1. INFORMACIÓN DE OPERACIÓN

AVISO

- Para evitar dañar el sistema de audio:
  - Tenga cuidado de que no se le caigan bebidas sobre el sistema de audio.
  - Coloque solamente discos apropiados en la ranura.

INFORMACIÓN

- La utilización de teléfonos celulares dentro o cerca del vehículo podría producir un ruido en los altavoces del sistema de audio que esté escuchando. Sin embargo, esto no indica que haya un funcionamiento incorrecto.

RADIO

Normalmente, un problema en la recepción de radio no significa que el radio tenga un funcionamiento incorrecto; es sólo el resultado normal de las condiciones del exterior del vehículo.

Por ejemplo, la proximidad a edificios y las características del terreno pueden interferir en la recepción de FM. Las líneas del tendido eléctrico o las antenas de teléfono pueden interferir en las señales de AM. Y desde luego, las señales de radio tienen un rango limitado. Entre más alejado esté el vehículo de la estación, más débil será su señal. Además, las condiciones de recepción cambian de manera constante a medida que se mueve el vehículo.

Aquí se describen las causas de los problemas de recepción más comunes que no se deben a un problema del radio.

FM

Estaciones que pierden la señal o se vician: Generalmente, el rango efectivo de la señal de FM es de alrededor de 40 km (25 millas). Cuando esté fuera de este alcance notará un desvanecimiento de la señal, que irá aumentando con la distancia respecto del radiotransmisor. Esto generalmente se acompaña de distorsión.

Multitrayectoria: Las señales de FM son reflectoras, lo que posibilita que 2 señales alcancen su antena al mismo tiempo. Si esto ocurre, las señales se anularán una a otra, lo que provocará una vibración o pérdida momentánea de la recepción.

Ruidos de estática y vibraciones: Aparecen cuando las señales se bloquean debido a edificios, árboles o cualquier otro objeto de grandes dimensiones. Si aumenta el nivel de graves puede reducir estos ruidos y vibraciones.

Intercambio de estaciones: Si la señal de FM que usted está escuchando se interrumpe o se debilita y hay otra estación potente próxima en la banda de FM, su radio podría sintonizar la segunda estación hasta que se pueda recuperar de nuevo la señal original.

AM

Pérdida de la señal: Las transmisiones de AM se reflejan en la capa superior de la atmósfera, especialmente de noche. Estas señales que se reflejan pueden interferir con aquellas que se reciben directamente de la estación de radio, produciendo que la estación de radio se escuche alternativamente débil y fuerte.

Interferencia de otra estación: Cuando una señal reflejada y una señal recibida directamente de la estación de radio tienen casi la misma frecuencia, pueden interferir una con otra haciendo que resulte difícil escuchar la estación.

Estática: La señal AM puede verse afectada fácilmente por fuentes externas de perturbaciones eléctricas, como por ejemplo líneas de alta tensión, descargas eléctricas o motores eléctricos. Esto puede dar lugar a ruidos de estática.

XM

- La carga colocada en la canastilla portaequipajes, especialmente los objetos metálicos, podrían interferir en la recepción de radio por satélite XM.
- Las alteraciones o modificaciones realizadas sin la autorización correspondiente pueden invalidar el derecho del usuario a operar el equipo.

REPRODUCTOR DE CD Y DISCO

- Este reproductor de CD está diseñado para usarse con discos de 12 cm (4,7 pul.). solamente.
- Las temperaturas muy altas podrían hacer que no funcione el reproductor de CD. En días calurosos, use el sistema de aire acondicionado para enfriar el interior del vehículo antes de usar el reproductor.
- Las carreteras con baches u otras vibraciones pueden ocasionar saltos en el reproductor de CD.
- Si entra humedad al reproductor de CD, tal vez los discos no puedan reproducirse. Saque los CD del reproductor y espere a que desaparezca la humedad.

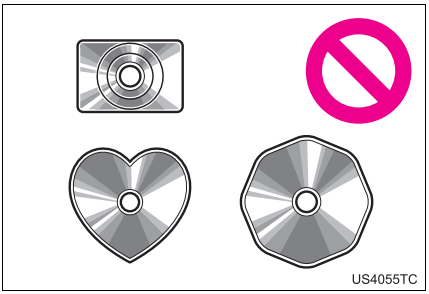
ADVERTENCIA

- Los reproductores de CD emplean un rayo láser invisible que puede causar exposición a radiación láser peligrosa si se proyecta fuera del aparato. Asegúrese de utilizar el reproductor correctamente.

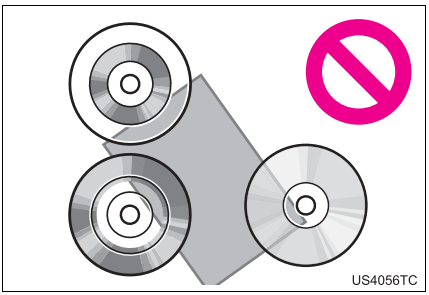
CD de audio	

- Use únicamente discos con las marcas que se indican antes. Es posible que su reproductor de CD no acepte los siguientes productos:
  - SACD
  - dts CD
  - CD protegido contra copias
  - Video CD

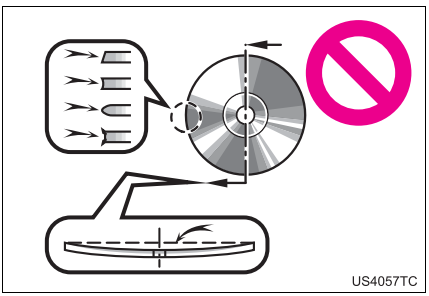
▶Discos de forma especial


US4055TC

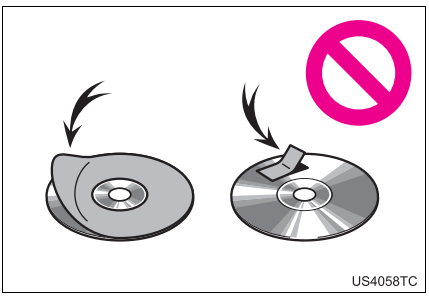
▶Discos transparentes o translúcidos


US4056TC

▶Discos de baja calidad

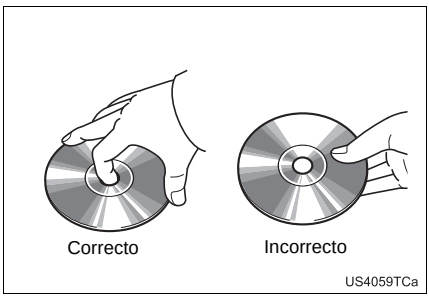

US4057TC

▶Discos etiquetados


US4058TC

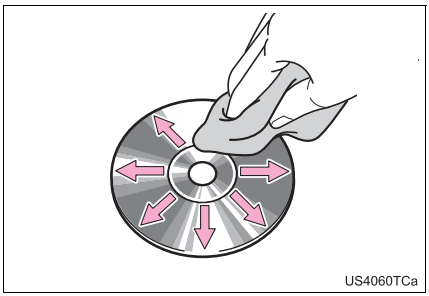
AVISO

- No use discos de forma especial, de baja calidad, transparentes o translúcidos o etiquetados como los que se muestran en las ilustraciones. El uso de estos discos puede dañar el reproductor o el cargador, o es posible que el disco no se pueda expulsar.
- Este sistema no está diseñado para la utilización de discos con formato Dual Disc. No utilice discos Dual Disc ya que pueden dañar el reproductor de discos.
- No use discos con un anillo de protección. El uso de estos discos puede dañar el reproductor o el cargador, o es posible que el disco no se pueda expulsar.
- No use discos imprimibles. El uso de estos discos puede dañar el reproductor o el cargador, o es posible que el disco no se pueda expulsar.



US4059TCa

- Manipule los discos con cuidado, especialmente al insertarlos. Tómelos por el borde y no los doble. No ponga los dedos encima del disco, especialmente en la cara brillante.
- La suciedad, los rayones, deformaciones, picaduras u otros daños del disco podrían hacer que el reproductor se salte o repita secciones de una canción. (Para ver una picadura, mire el disco bajo la luz).
- Retire los discos de los reproductores cuando no se usen. Guárdelos en sus cajas de plástico, apartados de la humedad, calor y luz directa del sol.



Para limpiar un disco: Frótelo con un trapo blando, sin pelusa, que se haya humedecido en agua. Frote en línea recta desde el centro al borde del disco (y no en círculos). Séquelo con otro trapo blando sin pelusa. No emplee limpiadores para discos convencionales ni dispositivos antiestáticos.

DISCOS CD-R/RW

- No se pueden reproducir los discos CD-R/CD-RW que no se hayan sometido al "proceso de finalización" (proceso que permite reproducirlos en un reproductor de CD convencional).
- Puede no ser posible reproducir discos CD-R/CD-RW grabados en una grabadora de CD de música o en una computadora personal debido a las características del disco, rayaduras o suciedad en el disco, o a la existencia de suciedad, condensación, etc., en el lente de la unidad.
- Puede que no sea posible reproducir los discos que se hayan grabado en una computadora personal, en función de los ajustes de la aplicación y del entorno. Grabe con el formato correcto. (Para más información, póngase en contacto con el fabricante de las aplicaciones correspondientes).
- Los discos CD-R/CD-RW pueden resultar dañados si se exponen a la luz directa del sol, a altas temperaturas o a otras condiciones de almacenamiento. Es posible que la unidad no pueda reproducir los discos que se encuentren deteriorados.
- Si inserta un disco CD-RW en el reproductor , el tiempo que transcurre entre la carga y la reproducción será superior que el correspondiente a un disco CD o CD-R convencional.
- Las grabaciones en CD-R/CD-RW no se pueden reproducir utilizando el sistema DDCD (CD de doble densidad).

iPod

Made for iPod iPhone

- "Made for iPod" y "Made for iPhone" significa que el accesorio electrónico ha sido diseñado para conectarse específicamente a un iPod o iPhone, respectivamente, y ha sido certificado por el desarrollador para cumplir con los estándares de desempeño de Apple.
- Apple no se responsabiliza del funcionamiento de este dispositivo ni de su conformidad con las normas de seguridad o reguladoras. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con iPod o iPhone puede afectar el desempeño inalámbrico.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano y iPod touch son marcas registradas de Apple Inc., registradas en EE. UU. y otros países. Lightning es marca registrada de Apple Inc.

MODELOS COMPATIBLES

Los siguientes dispositivos iPod®, iPod nano®, iPod classic®, iPod touch® y iPhone® pueden usarse con este sistema.

Fabricado para

- iPod touch (5ta generación)
- iPod touch (4ta generación)
- iPod touch (3ra generación)
- iPod touch (2da generación)
- iPod touch (1ra generación)
- iPod classic
- iPod con video
- iPod nano (7ma generación)
- iPod nano (6ta generación)
- iPod nano (5ta generación)
- iPod nano (4ta generación)
- iPod nano (3ra generación)
- iPhone 6 Plus
- iPhone 6
- iPhone 5S
- iPhone 5C
- iPhone 5
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

Este sistema solo es compatible con la reproducción de audio.

Dependiendo de las diferencias entre los modelos o las versiones de software, algunos modelos podrían no ser compatibles con este sistema.

INFORMACIÓN DE ARCHIVO

DISPOSITIVOS USB COMPATIBLES

Formatos de comunicación USB	USB 2.0 HS (480 Mbps) y FS (12 Mbps)
Formatos de archivo	FAT 16/32
Clase de correspondencia	Clase de almacenamiento masivo

ARCHIVOS COMPATIBLES COMPRIMIDOS

Equipo o accesorio	USB	DISCO
Formato de archivo compatible	MP3/WMA/AAC	
Carpetas en el dispositivo	Máximo 3000	Máximo 192
Archivos en el dispositivo	Máximo 9999	Máximo 255
Archivos por carpeta	Máximo 255	—

FRECUENCIA DE MUESTREO CORRESPONDIENTE

Tipo de archivo	Frecuencia (kHz)
Archivos MP3: MPEG 1 LAYER 3	32/44.1/48
Archivos MP3: MPEG 2 LSF LAYER 3	16/22.05/24
Archivos WMA: Ver. 7, 8, 9 (9.1/9.2)	32/44.1/48
Archivos AAC: MPEG4/AAC-LC	11.025/12/16/ 22.05/24/32/ 44.1/48

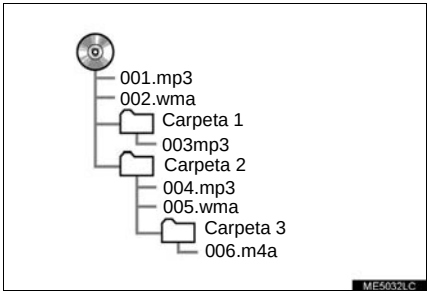
VELOCIDADES DE TRANSFERENCIA DE BITS CORRESPONDIENTES

Tipo de archivo	Velocidad de bits (kbps)
Archivos MP3: MPEG 1 LAYER 3	32 - 320
Archivos MP3: MPEG 2 LSF LAYER 3	8 - 160
Archivos WMA: Ver. 7, 8	CBR 48 - 192
Archivos WMA: Ver. 9 (9.1/9.2)	CBR 48 - 320
Archivos AAC: MPEG4/AAC-LC	16 - 320

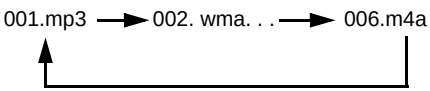
(Velocidad de bits variable (VBR), compatible)

- MP3 (MPEG Audio Layer 3), WMA (Windows Media Audio) y AAC (Advanced Audio Coding) son estándares de compresión de audio.
- Este sistema puede reproducir archivos MP3/WMA/AAC en discos CD-R, CD-RW y memoria USB.
- Este sistema puede reproducir grabaciones de discos compatibles con ISO 9660 nivel 1 y nivel 2, y con el sistema de archivos Romeo y Joliet.
- Al nombrar un archivo MP3/WMA/AAC, agregue una extensión de archivo apropiada (.mp3/.wma/.m4a).
- Este sistema reproduce archivos con extensiones de archivo .mp3/.wma/.m4a, así como archivos MP3/WMA/AAC respectivamente. Para evitar el ruido y los errores de reproducción, utilice archivos que tengan la extensión adecuada.
- El sistema sólo puede reproducir la primera sesión de los CD multisesión.
- Los archivos MP3 son compatibles con los formatos de etiqueta ID3 versiones 1.0, 1.1, 2.2 y 2.3. Este sistema no puede mostrar el título del disco, el título de la canción o el nombre del artista en otros formatos.
- Los archivos WMA/AAC pueden contener una etiqueta WMA/AAC, que se utiliza del mismo modo que una etiqueta ID3. Las etiquetas WMA/AAC incluyen información como por ejemplo el título de la canción o el nombre del artista.
- La función de énfasis está disponible sólo al reproducir archivos MP3/WMA grabados a 32, 44.1 y 48 kHz.
- Este sistema puede reproducir archivos AAC codificados por iTunes.
- La calidad de sonido de los archivos MP3/ WMA por lo general aumenta cuando la velocidad de transmisión de bits es mayor. Para conseguir una calidad de sonido de nivel apropiado, se recomienda grabar los discos con una velocidad de transferencia de bits de 128 kbps como mínimo.

- El reproductor de MP3/WMA no reproduce archivos MP3/WMA que hayan sido grabados por medio de escritura por paquetes (formato UDF). Los discos deben grabarse con un software de masterización en lugar de un software de escritura por paquetes.
- Las listas M3u no son compatibles con el reproductor de audio.
- Los formatos MP3i (MP3 interactivo) y MP3PRO no son compatibles con el reproductor de audio.
- El reproductor es compatible con VBR (Velocidad de bits variable).
- Cuando se reproduzcan archivos grabados como VBR (Velocidad de bits variable), el tiempo de reproducción no se mostrará correctamente si se usan las opciones de avance o retroceso rápido.
- No es posible comprobar carpetas que no incluyan archivos MP3/WMA/AAC.
- Es posible reproducir archivos MP3/WMA/AAC en carpetas de hasta 8 niveles de profundidad. No obstante, el comienzo de la reproducción se puede retrasar cuando se trata de discos que contienen un número elevado de niveles de carpetas. Por este motivo, se recomienda crear discos con 2 niveles de carpetas como máximo.



- A continuación se indica el orden de reproducción de los discos compactos que tienen la estructura que figura arriba:



- El orden puede cambiar de acuerdo con la computadora personal y el software de codificación de MP3/WMA/AAC que use.

TÉRMINOS

ESCRITURA DE PAQUETES

- Se trata de un término general utilizado para describir el proceso de escritura de datos disponibles en el CD-R, etc., del mismo modo que se escriben los datos en los disquetes o en los discos duros.

ETIQUETA ID3

- Se trata de un método de inserción de información relacionada con las canciones en un archivo MP3. Esta información insertada puede incluir el número de pista, título de las canciones, el nombre del artista, el título del álbum, el tipo de música, el año de producción, comentarios y otros datos. El contenido se puede editar libremente utilizando software con funciones de edición de etiquetas ID3. Aunque las etiquetas están limitadas al número de caracteres, la información se puede visualizar al reproducir la canción.

ETIQUETA WMA

- Los archivos WMA pueden contener una etiqueta WMA, que se utiliza del mismo modo que una etiqueta ID3. Las etiquetas WMA incluyen información como por ejemplo el título de la canción o el nombre del artista.

FORMATO ISO 9660

- Se trata de la norma internacional correspondiente al formato de archivos y carpetas de CD-ROM. Para el formato ISO 9660, existen 2 niveles de normas.
- Nivel 1: El nombre del archivo tiene el formato 8.3 (nombres de archivo de 8 caracteres, con una extensión de archivo de 3 caracteres. Los nombres de archivo deben estar compuestos por letras mayúsculas de 1 solo byte y números. El símbolo "_" puede incluirse también).
- Nivel 2: El nombre de archivo puede tener hasta 31 caracteres (incluyendo la marca de separación "." y una extensión de archivo). Cada carpeta debe contener menos de 8 jerarquías.

MP3

- El MP3 es un estándar de compresión de audio fijado por un grupo de trabajo (MPEG) de la ISO (Organización internacional de normalización). El formato MP3 puede comprimir los datos de audio en aproximadamente 1/10, en relación al tamaño de un disco convencional.

WMA

- WMA (Windows Media Audio) es un formato de compresión de audio de Microsoft®. Permite comprimir los archivos a un tamaño menor que el de los archivos MP3. Los formatos de decodificación para los archivos WMA son las versiones 7, 8, y 9. Este producto está protegido por algunos derechos de propiedad intelectual de Microsoft Corporation y terceros. El uso o distribución de dicha tecnología fuera de este producto quedan prohibidos sin la licencia de Microsoft o un subsidiario autorizado de Microsoft y terceros.

AAC

- AAC es abreviación de Advanced Audio Coding y se refiere a un estándar de tecnología de compresión de audio que se utiliza con MPEG2 y MPEG4.

MENSAJES DE ERROR

Modo	Mensaje	Explicación
CD	“No se encontraron archivos de música.”	Esto indica que no se encuentran archivos MP3/WMA/AAC en el DISCO.
	“Revise el DISC”	Indica que el disco está sucio, dañado o se insertó boca abajo. Limpie el disco o insértelo correctamente. Indica que se insertó un disco que no puede reproducirse.
	“Error de DISC”	Hay problemas dentro del sistema. Expulse el disco.
USB	“Error de conexión. Consulte su Manual del propietario para ver las instrucciones para conectar el dispositivo USB.”	Esto indica un problema en la memoria USB o su conexión.
	“No hay archivos disponibles para reproducción. Agregue archivos compatibles a su dispositivo USB.”	Esto indica que no se encuentran archivos MP3/WMA/AAC en la memoria USB.
iPod	“Error de conexión. Consulte su Manual del propietario para ver las instrucciones para conectar el iPod.”	Esto indica un problema en el iPod o su conexión.
	“No hay canciones disponibles para reproducción. Agregue archivos compatibles a su iPod.”	Indica que el reproductor iPod no contiene archivos de música.
	“Por favor verifique la versión del firmware de su iPod.”	Indica que la versión de software no es compatible. Realice las actualizaciones de firmware de iPod e intente de nuevo.
	“Autorización de iPod sin éxito”	Indica que no pudo autorizar el iPod. Revise su iPod.

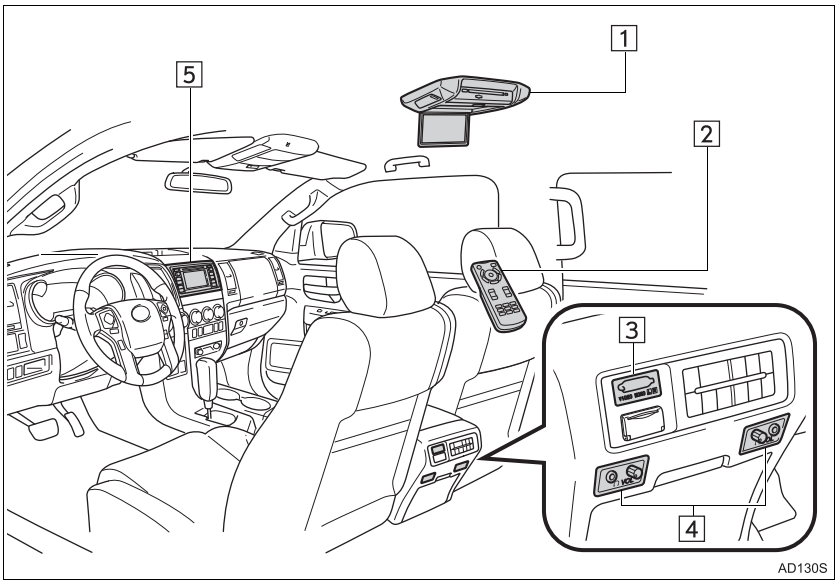
INFORMACIÓN

- Si no se rectifica la falla: Lleve su vehículo a un concesionario Toyota.

1. CARACTERÍSTICAS DEL SISTEMA DE ENTRETENIMIENTO DE LOS ASIENTOS TRASEROS*

El sistema de entretenimiento de los asientos traseros está diseñado para que los pasajeros traseros disfruten audio y video tal como Blu-ray Disc™ (BD) y discos DVD.

El video reproducido por el sistema de entretenimiento de los asientos traseros no aparece en la pantalla del sistema de multimedia. Además, el video de DVD reproducido por el sistema de multimedia no aparece en la pantalla del sistema de entretenimiento de los asientos traseros.



N.º	Nombre	N.º	Nombre
1	Sistema de entretenimiento de los asientos traseros	4	Perillas de control de volumen de los audífonos y conectores de audífonos
2	Control remoto	5	Sistema de navegación
3	Puerto de entrada A/V		

INFORMACIÓN

- El sistema de entretenimiento de los asientos traseros puede utilizarse cuando el interruptor del motor se encuentra en la posición ACC u ON.

*: Si está instalado

ADVERTENCIA

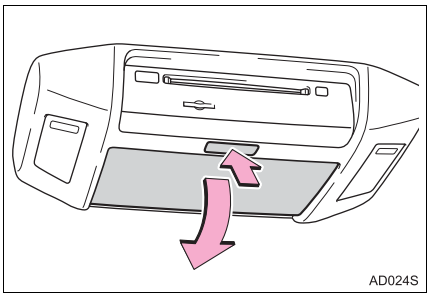
- Para vehículos vendidos en EE. UU. y Canadá
  - Parte 15 de las Normas de la FCC

  Advertencia de la FCC:
  Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable de su cumplimiento, pueden dejar sin efecto la potestad del usuario para utilizar el equipo.
  - Productos láser
    - EL USO DE CONTROL, AJUSTES O PROCEDIMIENTOS DISTINTOS DE LOS ESPECIFICADOS AQUÍ PUEDE CAUSAR UNA EXPOSICIÓN PELIGROSA A LA RADIACIÓN.
    - EL USO DE INSTRUMENTOS ÓPTICOS CON ESTE PRODUCTO INCREMENTARÁ EL RIESGO EN LOS OJOS.

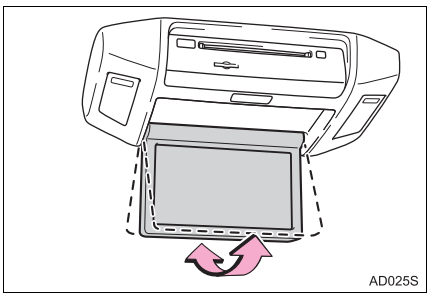
PANTALLA

APERTURA DE LA PANTALLA

1 Presione el botón de desbloqueo para abrir la pantalla.

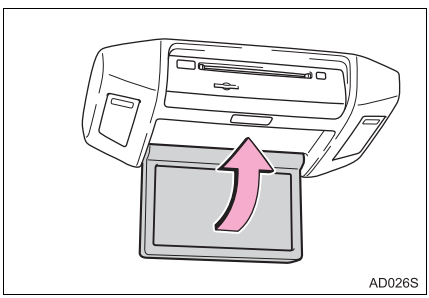

AD024S

2 Jale la pantalla hacia abajo, en un ángulo que facilite la visión.


AD025S

CIERRE DE LA PANTALLA

1 Empuje la pantalla hacia arriba hasta escuchar un chasquido.


AD026S

INFORMACIÓN

- La iluminación de la pantalla se desactiva en forma automática al cerrarla. Sin embargo, el sistema de entretenimiento de los asientos traseros no se desactiva. (El sonido no se desactiva.)

⚠ ADVERTENCIA

- Cuando no se utiliza el sistema de entretenimiento de los asientos traseros
  - Mantenga cerrada la pantalla. En caso de un accidente o frenada súbita, la pantalla abierta puede golpear el cuerpo de un ocupante, provocando una lesión.

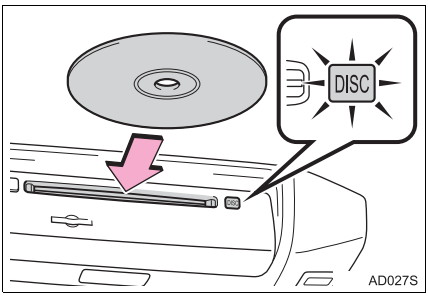
⚠ AVISO

- Limpieza de la pantalla
  - Limpie la pantalla con un trapo suave seco. Si la pantalla se limpia con un trapo áspero, la superficie de la pantalla podría dañarse.
- Apertura y cierre de la pantalla
  - Al abrir o cerrar la pantalla, sujete el centro inferior del marco exterior de la pantalla. Si sujeta o presiona el panel LCD podría provocar problemas en la pantalla o deterioro del panel LCD.

RANURA PARA DISCOS

CARGA DE UN DISCO

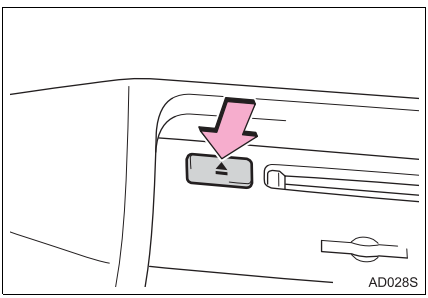
1 Inserte el disco en la ranura con la etiqueta hacia arriba.



- La luz indicadora **"DISC"** se encenderá al cargar el disco.
- El reproductor empezará a reproducir el disco de manera automática.

EXPULSIÓN DEL DISCO

1 Presione el botón **"⏏"** y retire el disco.

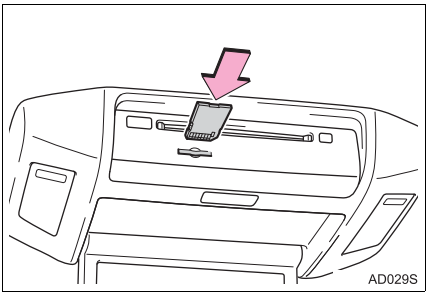


INFORMACIÓN

- Si no es posible expulsar un disco, no trate de sacarlo por la fuerza. Siga presionando **"⏏"** durante cerca de 10 segundos y suelte el botón.
- Si el disco expulsado permanece en la ranura durante 15 segundos, el reproductor volverá a cargar el disco en forma automática.

RANURA PARA TARJETA SD

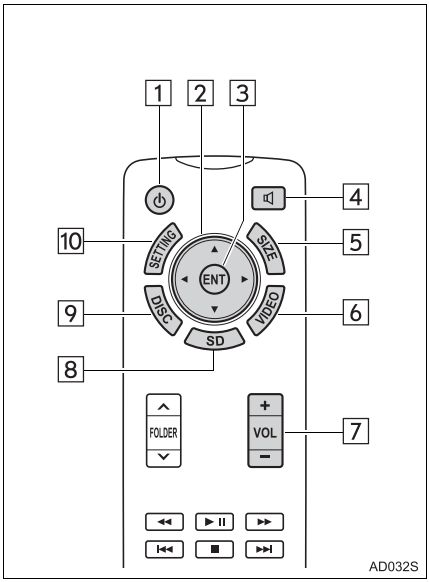
1 Inserte la tarjeta SD con la etiqueta hacia arriba, con la esquina recortada hacia la derecha.



- Para expulsar la tarjeta SD, empuje la parte central de la misma. Cuando se expulse, jale la tarjeta ligeramente hacia fuera en forma recta.

CONTROL REMOTO

Es posible operar el sistema de entretenimiento de los asientos traseros con el control remoto. No es posible operar el sistema tocando los interruptores directamente en la pantalla.



N.º	Función
1	Activación/desactivación del sistema de entretenimiento de los asientos traseros
2	Selección de un ícono de control
3	Introducción del ícono de control seleccionado
4	Activación/desactivación de la salida de las bocinas
5	Cambio del tamaño de la pantalla
6	Activación del modo “VIDEO”

N.º	Función
7	Ajuste del volumen
8	Activación del modo “SD”
9	Activación del modo “DISC”
10	Ajuste de la configuración de pantalla

ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN DEL SISTEMA DE ENTRETENIMIENTO DE LOS ASIENTOS TRASEROS

1 Presione el botón ⏻ para activar el sistema de entretenimiento de los asientos traseros.

- Presione el botón ⏻ una vez más para desactivar el sistema.

AJUSTE DEL VOLUMEN

1 Presione **“+”** o **“-”** en el botón **“VOL”** para ajustar el volumen.

- Cuando está desactivada la salida de las bocinas, no es posible ajustar el volumen.

ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN DE LA SALIDA DE LAS BOCINAS

1 Presione el botón 🔇 para activar/desactivar la salida de las bocinas.

Activar: El sonido está disponible desde las bocinas y los audífonos del vehículo.

Desactivar: El sonido está disponible sólo desde los audífonos.

CAMBIO DE LA FUENTE DE AUDIO/VIDEO

1 Presione el botón **“DISC”**, **“SD”** o **“VIDEO”** para cambiar la fuente de audio/video.

SELECCIÓN DE UN ÍCONO DE CONTROL

1 Presione el botón “▲”, “▼”, “◀” o “▶” para seleccionar el ícono de control en la pantalla.



2 Presione el botón **“ENT”** para acceder.

CAMBIO DEL TAMAÑO DE LA PANTALLA

1 Presione el botón **"SIZE"** para cambiar el tamaño de la pantalla.

Tamaño de pantalla	Función
"Normal"	Muestra la pantalla en la relación de aspecto original
"Wide 1"	Amplíala pantalla con la relación 4:3 en sentido horizontal, para llenar la pantalla
"Wide 2"	Amplía la pantalla en sentido vertical y horizontal, con la misma relación de aspecto, para llenar toda la pantalla

INFORMACIÓN

- No es posible cambiar el tamaño de la pantalla para cada medio por separado.

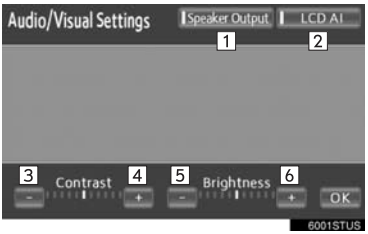
AJUSTE DE LA CONFIGURACIÓN DE PANTALLA

Puede ajustar el color, contraste, tono y brillo de la pantalla. Los niveles de configuración de pantalla se pueden ajustar para el modo diurno y modo nocturno por separado.

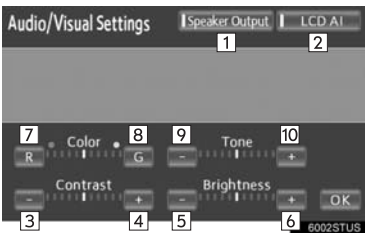
1 Presione el botón **"SETTING"**.

2 Se puede ajustar la configuración de pantalla. Después de realizar los ajustes, seleccione **"OK"**.

▶Modo "DISC" y "SD"



▶Modo "VIDEO"

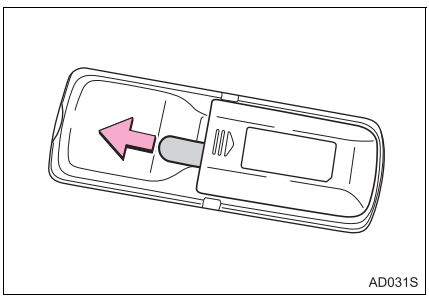


N.º	Función
1	Activación/desactivación de la salida de las bocinas
2	Activación/desactivación de "LCD AI". La función "LCD AI" determina de manera automática el tono de la imagen de video y ajusta el contraste a un nivel óptimo, para mostrar una imagen nítida.

N.º	Función
3	Reduce el contraste en la pantalla
4	Aumenta el contraste en la pantalla
5	Reduce el brillo de la pantalla
6	Aumenta el brillo de la pantalla
7	Fortalece el color rojo de la pantalla
8	Fortalece el color verde de la pantalla
9	Reduce el tono de la pantalla
10	Aumenta el tono de la pantalla

ANTES DE USAR EL CONTROL REMOTO (PARA PROPIETARIOS DE VEHÍCULOS NUEVOS)

1 Quite el plástico aislante.

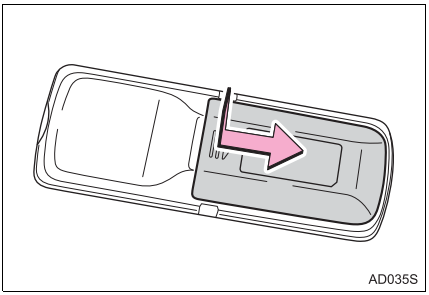


INFORMACIÓN

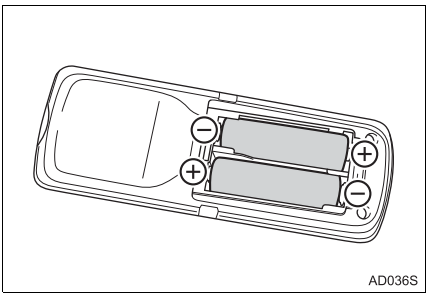
- Se incluye un plástico aislante para evitar que se descarguen las baterías.

CUANDO SE AGOTAN TOTALMENTE LAS BATERÍAS DEL CONTROL REMOTO

1 Retire la cubierta.



2 Quite las baterías agotadas e instale 2 nuevas baterías AA.



INFORMACIÓN

- Si se descargan las baterías del control remoto, podrían aparecer los síntomas siguientes.
  - El control del sistema de entretenimiento de los asientos traseros no funcionará correctamente.
  - Se reduce el rango de operación.
- Al reemplazar las baterías AA
  - Las baterías se pueden adquirir en su concesionario Toyota, en una tienda de aparatos eléctricos o en tiendas de cámaras fotográficas.
  - Sustitúyala sólo por otra del mismo tipo o equivalente recomendada por su concesionario Toyota.
  - Elimine las baterías usadas de conformidad con la normatividad local.

ADVERTENCIA

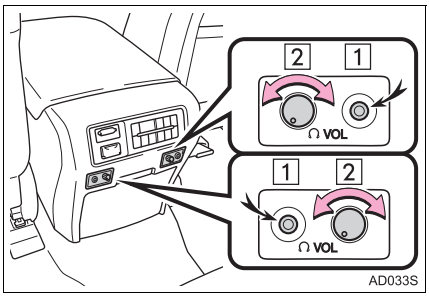
- Para evitar accidentes y descarga eléctrica
  - No desmonte o modifique el control remoto.
- Cuando no se utiliza el control remoto
  - Guarde el control remoto. En caso de un accidente o de una frenada súbita, pueden ocurrir lesiones.
- Baterías y otras partes removidas
  - Mantener lejos del alcance de los niños. Estas partes son pequeñas y si un niño las traga le pueden causar asfixia.

AVISO

- Para evitar daños en el control remoto
  - Mantenga el control remoto alejado de la luz directa del sol, del calor y de niveles altos de humedad.
  - No deje caer ni golpee el control remoto contra objetos duros.
  - No se siente ni coloque objetos pesados sobre el control remoto.
- Para un funcionamiento normal después de cambiar las pilas, observe las precauciones siguientes para evitar accidentes.
  - Trabaje siempre con sus manos secas. La humedad puede causar corrosión a la batería.
  - No toque ni mueva ninguno de los demás componentes del control remoto.
  - No doble ninguna de las terminales de la batería.

CONECTORES DE AUDÍFONOS

Ajuste el volumen cuando conecte los audífonos al conector. Los sonidos fuertes pueden tener un impacto considerable en el cuerpo humano.



N.º	Función
1	Para ajustar el volumen
2	Para usar audífonos, enchúfelos en el conector

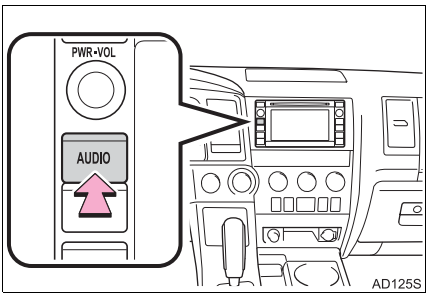
AUDÍFONOS INALÁMBRICOS (SE VENDEN POR SEPARADO)

- Con algunos audífonos inalámbricos disponibles generalmente en el mercado, puede ser difícil capturar las señales de manera apropiada. Toyota recomienda el uso de audífonos inalámbricos genuinos de Toyota.
  Favor de comunicarse con su concesionario Toyota para mayores detalles.
- Cuando hay que cambiar el volumen del sonido mientras se utilizan audífonos inalámbricos, es posible ajustarlo usando el interruptor de volumen de los audífonos inalámbricos.

FUNCIONAMIENTO DESDE LOS ASIENTOS DELANTEROS

Es posible operar el sistema de entretenimiento de los asientos traseros desde los asientos delanteros.

1 Presione el botón **"AUDIO"**.



2 Seleccione **"Fuente"** en la pantalla.

3 Seleccione **"Rear"**.



4 Es posible operar el sistema de entretenimiento de los asientos traseros desde esta pantalla.



N.º	Función
1	Activación/desactivación del sistema de entretenimiento de los asientos traseros
2	Activación/desactivación del bloqueo del sistema trasero • Es posible activar o desactivar el bloqueo de operación del sistema de entretenimiento de los asientos traseros.
3	Selección del modo de medios del sistema de entretenimiento de los asientos traseros
4	Botones de operación de audio/video
5	Ajuste de la configuración de sonido

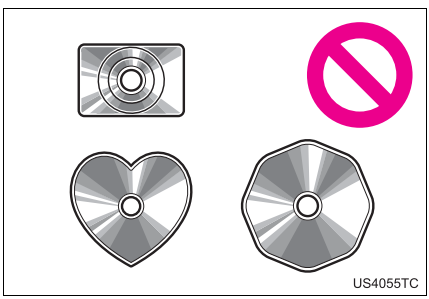
DISCOS QUE SE PUEDEN UTILIZAR

Se pueden utilizar los discos con las marcas mostradas a continuación. La reproducción puede no ser posible dependiendo del formato de grabado o de las características del disco o debido a marcas, suciedad o deterioro.

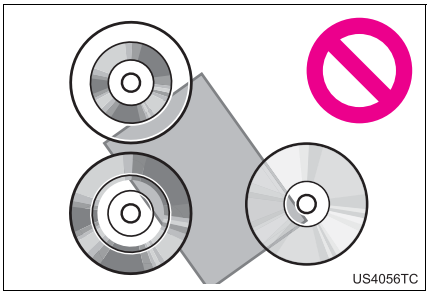
Discos de video	Blu-ray Disc, AVCHD, DVD VIDEO, DVD R, DVD RW
CD de audio	COMPACT disc DIGITAL AUDIO, DIGITAL AUDIO TEXT, DIGITAL AUDIO ReWritable, DIGITAL AUDIO Recordable, Recordable

- No es posible usar los siguientes discos en este sistema:
  - SACD
  - Disco BDXL™
  - BD-RE con el cartucho
  - HD DVD
  - DVD audio
  - Video CD

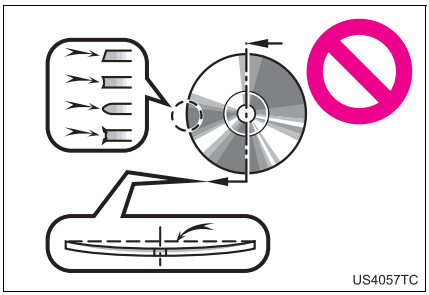
▶Discos de forma especial



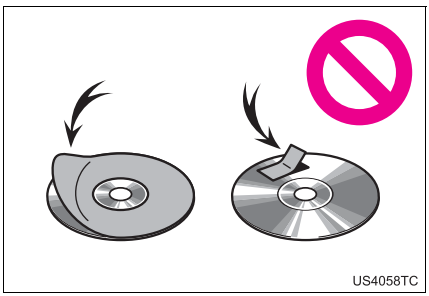
▶Discos transparentes o translúcidos



▶Discos de baja calidad



▶Discos etiquetados



AVISO

- No use discos de forma especial, transparentes o translúcidos, de baja calidad o etiquetados como los que se muestran en las ilustraciones. El uso de estos discos puede dañar el reproductor o el cargador, o es posible que el disco no se pueda expulsar.
- Este sistema no está diseñado para la utilización de discos con formato Dual Disc. No utilice discos Dual Disc ya que pueden dañar el reproductor de discos.
- No use discos con un anillo de protección. El uso de estos discos puede dañar el reproductor o el cargador, o es posible que el disco no se pueda expulsar.

TARJETAS SD QUE PUEDEN UTILIZARSE

- Las tarjetas de memoria se limitan a las siguientes condiciones, con base en los estándares SD.
  - Tarjeta de memoria SD (de 512MB a 2GB)
  - Tarjeta de memoria SDHC (de 4GB a 32GB)
  - Tarjeta de memoria SDXC (de 48GB a 64GB)
- Se pueden usar tarjetas mini SD y micro SD, pero deben usarse con una tarjeta adaptadora.
- No es posible usar tarjetas MultiMedia Card (MMC).

FUNCIONES DE LAS TARJETAS SD

- Este sistema puede reproducir imágenes JPEG e imágenes de video AVCHD almacenadas en una tarjeta SD. No soporta la reproducción de música.
- Almacenamiento local
  - Algunos videos BD tienen una característica para memorizar la información del disco, como un punto de reanudación, en un almacenamiento local. El sistema de entretenimiento de los asientos traseros utiliza una tarjeta SD como dispositivo de almacenamiento local. Para usar esta función, inserte una tarjeta SD en la ranura correspondiente.
  - La función de memoria de la tarjeta SD puede diferir, dependiendo de los videos BD que se reproduzcan.
  - Cuando se inserte una tarjeta SD que contenga cualquier tipo de datos, no se almacenará la información del disco de video BD en la tarjeta SD para proteger los datos existentes en la misma. Para usar una tarjeta SD como almacenamiento local, use otra tarjeta SD que no contenga datos.

DERECHOS DE AUTOR Y MARCAS REGISTRADAS

- Blu-ray Disc™, Blu-ray™, BD-Live™, BDXL™ y los logotipos son marcas registradas de la Asociación de discos Blu-ray.



- Java es una marca registrada de Oracle y/o sus empresas afiliadas.



- "AVCHD" y el logotipo "AVCHD" son marcas registradas de Panasonic Corporation y Sony Corporation.



- "DVD Logo" es una marca registrada de DVD Format/Logo Licensing Corporation.



- El logotipo de SDXC es una marca registrada de SD-3C, LLC.



- Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de las dos D son marcas registradas de Dolby Laboratories.



- Para mayor información sobre patentes DTS, ver http://patents.dts.com. Manufacturado bajo licencia de DTS Licensing Limited. DTS, el Símbolo, & DTS junto con el Símbolo son marcas registradas, y DTS 2.0 Channel es una marca registrada de DTS, Inc. © DTS, Inc. Todos los derechos reservados.



- Este producto está sujeto a la cartera de licencia de patentes AVC y a la cartera de licencia de patentes VC-1 para su uso personal por parte de un consumidor, o para otros usos en los que no se reciba remuneración para (i) codificar video de conformidad con el Estándar AVC y el Estándar VC-1 (“AVC/VC-1 Video”) y/o (ii) decodificar AVC/VC-1 Video codificado por un consumidor como parte de una actividad de carácter personal, y/o que se haya obtenido de un proveedor de video con licencia para proveer AVC/VC-1 Video. Ninguna licencia será concedida o aplicada para cualquier otro uso. Puede obtener información adicional de MPEG LA, LLC. Consulte el sitio http://www.mpegla.com.

- Aviso de Cinavia
  Este producto usa tecnología de Cinavia para limitar el uso de copias no autorizadas de algunas películas y videos producidos con fines comerciales, junto con sus bandas sonoras. Cuando se detecte un uso prohibido de una copia no autorizada, aparecerá un mensaje y se interrumpirá la reproducción o la copia.
  Encontrará más información sobre la tecnología de Cinavia en el Centro de información para el consumidor en línea de Cinavia, en http://www.cinavia.com. Para solicitar información adicional sobre Cinavia por correo convencional, envíe una tarjeta con su dirección postal a: Cinavia Consumer Information Center, P.O. Box 86851, San Diego, CA, 92138, Estados Unidos.
- Este producto incorpora tecnología propietaria bajo licencia de Verance Corporation, y está protegido por la patente estadounidense 7,369,677 además de otras patentes estadounidenses e internacionales emitidas y pendientes, y también cuenta con protección de derechos de autor y secretos comerciales para ciertos aspectos de dicha tecnología. Cinavia es una marca registrada de Verance Corporation. Copyright 2004-2014 Verance Corporation. Todos los derechos reservados por Verance. Queda prohibida la ingeniería inversa o el desmontaje.
- WMA (Windows Media Audio), Microsoft, Windows y Windows Media son marcas registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y otros países.
- Este artículo incorpora tecnología de protección contra copia, la cual está protegida por patentes estadounidenses y otros derechos de propiedad intelectual de Rovi Corporation. Quedan prohibidos la ingeniería inversa y el desmontaje.

- Este producto incorpora el siguiente software:
  (1) el software desarrollado de forma independiente por o para Panasonic Corporation,
  (2) el software propiedad de terceros y con licencia de Panasonic Corporation,
  (3) el software con licencia en virtud de la licencia pública General Public License de GNU, versión 2 (GPL V2),
  (4) el software con licencia en virtud de la licencia pública LESSER General Public License de GNU, versión 2.1 (LGPL v2.1) y/o,
  (5) software de código abierto distinto del software con licencia en virtud de la GPL v2 y/o LGPL v2.1
  Para el software indicado en los apartados (3) y (4), se ruega que se remita a los términos y condiciones de las licencias GPL v2 y LGPL v2.1, según el caso, en http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html y http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/lgpl-2.1.html.
  Además, el software clasificado como (3) y (4) está protegido por los derechos de autor de varios individuos. Se ruega que se remita a la nota de derechos de autor de cada uno en http://car.panasonic.jp/oss/c8u23ZXg/
  El software GPL/LGPL se distribuye con el fin de que resulte de utilidad, pero SIN GARANTÍA ALGUNA, ni siquiera la garantía implícita de COMERCIABILIDAD o ADECUACIÓN PARA UN FIN ESPECÍFICO.
  Durante al menos tres (3) años a partir de la entrega de los productos, proporcionaremos a cualquier tercero que se contacte con nosotros mediante la información de contacto que se proporciona a continuación, por un cargo no mayor que nuestro costo por realizar la distribución física del código fuente, una copia completa legible por máquina del correspondiente código fuente cubierto bajo las licencias GPL v2/LGPL v2.1.
  [Dirección de contacto]
  Gerente del Grupo de Administración de Ingeniería
  Panasonic Corporation 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama City 224-8520, Japón
  El código abierto también está disponible para usted y cualquier otra persona a través de nuestro sitio web, indicado más abajo.
  http://car.panasonic.jp/oss/c8u23ZXg/
  Para el software clasificado como (5) se aplica lo siguiente.
  1. Este producto incluye software desarrollado por OpenSSL Project para usarse en OpenSSL Toolkit. (http://www.openssl.org/)
  2. Este producto incluye software desarrollado por la Universidad de California, Berkeley y sus colaboradores.
  3. Código Free Type.
  4. El software JPEG del Grupo independiente JPEG.
  5. Tipos de letra Vera. (http://www.gnome.org/fonts/)

2. REPRODUCCIÓN DE DISCOS Blu-ray Disc™ (BD) Y DVD*

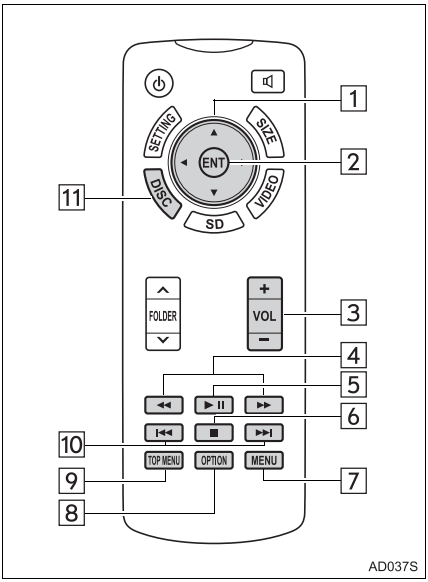
Este sistema puede reproducir videos Blu-ray Disc™ (BD) con sonido digital. Además de los títulos BD y DVD comerciales, es posible reproducir videos AVCHD y BDAV en este sistema, por lo que también se pueden reproducir tanto la TV digital grabada mediante dispositivos de video digital como los videos domésticos BD/DVD grabados en cámaras de video digital domésticas.
Presione el botón **"DISC"** si ya está cargado un disco en la ranura.

⚠ ADVERTENCIA

● Precaución de video BD/DVD

• En algunos discos BD/DVD, el habla conversacional se graba a un volumen bajo para enfatizar el impacto de los efectos de sonido. Si usted ajusta el volumen suponiendo que las conversaciones representan el nivel máximo de volumen que reproducirá el BD/DVD, tal vez se sorprenda de los efectos de sonido más fuertes, o se sorprenda al cambiar a una fuente de audio distinta.
Los sonidos fuertes pueden tener un impacto considerable en el cuerpo humano o representar un riesgo al conducir. Tenga esto en cuenta cuando ajuste el volumen.

CONTROL REMOTO



N.º	Función
1	Selección de un ícono de control
2	Introducción del ícono de control seleccionado
3	Aumentar/disminuir volumen
4	Avance rápido/rebobinado
5	Reproducir/pausa
6	Detener
7	Mostrar la pantalla de menú
8	Mostrar la pantalla de opciones
9	Mostrar la pantalla del menú principal

*: Si está instalado

N.º	Función
10	Seleccionar un capítulo
11	Activación del modo BD/DVD

ACTIVACIÓN DEL MODO BD/DVD

1 Inserte un disco o presione el botón **"DISC"**.

- El reproductor empezará a reproducir el disco de manera automática.

REPRODUCCIÓN/PAUSA DE UN DISCO

1 Presione el botón ▶❚ para reproducir/pausar.

- Al mantener presionado el botón ▶▶ durante la pausa, el video se reproduce lentamente.

FUNCIONAMIENTO DEL MENÚ DE DISCO

1 Presione el botón **"TOP MENU"** o **"MENU"**.

2 Seleccione el elemento del menú y presione el botón **"ENT"** para acceder.

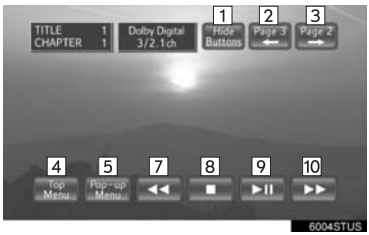


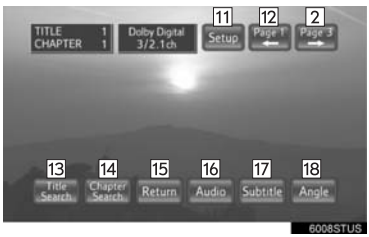
PANTALLA DE OPCIONES

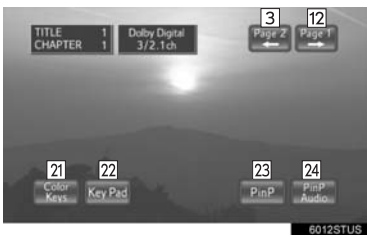
Presione el botón **"OPTION"** (Opción) mientras se ve un video BD/DVD, aparecerá la siguiente pantalla.

Presione el botón **"OPTION"** (Opción) una vez más o seleccione **"Hide Buttons"** (Ocultar botones) para desactivar la pantalla de opciones.

▶Video BD







▶Video DVD



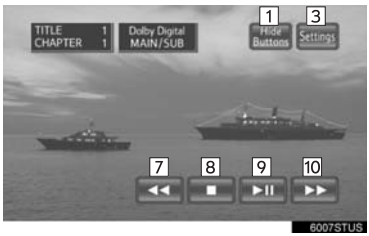


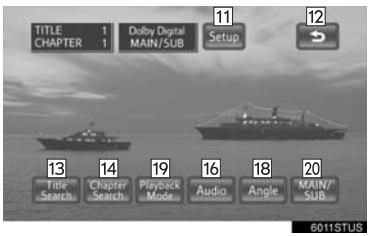
▶AVCHD





▶BDAV





N.º	Función
1	Desactivación de la pantalla de opciones
2	Mostrar la tercera página
3	Mostrar la segunda página
4	Mostrar la pantalla del menú principal
5	Mostrar el menú contextual
6	Mostrar la pantalla de menú
7	Rebobinar
8	Detener
9	Reproducir/pausa
10	Avance rápido
11	Mostrar la pantalla de configuración inicial
12	Mostrar la página principal
13	Buscar un título

N.º	Función
14	Buscar un capítulo
15	Regresar a la escena predeterminada
16	Cambiar el idioma de audio
17	Cambiar el idioma de subtítulo
18	Cambiar el ángulo
19	Cambiar el modo de reproducción
20	Cambiar el canal de audio
21	Mostrar los botones de teclas de colores
22	Mostrar el teclado numérico con 10 teclas
23	Mostrar el video secundario (Picture-in-Picture)
24	Cambiar el audio secundario

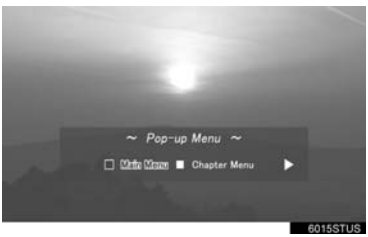
MOSTRAR EL MENÚ CONTEXTUAL

▶Video BD

Algunos discos de video BD tienen un menú de navegación contextual que se puede invocar y operar en la pantalla, sin interrumpir la reproducción.

1 Seleccione **"Pop-up Menu"** (Menú contextual).

2 Seleccione el elemento del menú y presione el botón **"ENT"** para acceder.



BUSCAR UN TÍTULO O CAPÍTULO

1 Seleccione **"Title Search"** (Búsqueda de título) o **"Chapter Search"** (Búsqueda de capítulo).

2 Introduzca el número de título o número de capítulo, y seleccione **"OK"**.



CAMBIAR EL ÁNGULO

Es posible cambiar el ángulo para los discos que son compatibles con múltiples ángulos, cuando aparece la marca del ángulo en la pantalla.

1 Seleccione **"Angle"** (Ángulo).

2 Cada vez que se seleccione **"Angle"** (Ángulo), cambiará el ángulo.



CAMBIAR EL IDIOMA DE SUBTÍTULO

Es posible cambiar el idioma de subtítulo para los discos con múltiples idiomas de subtítulo.

1 Seleccione **"Subtitle"** (Subtítulo).

2 Cada vez que se seleccione **"Subtitle"** (Subtítulo), se seleccionará otro idioma disponible en el disco.



"Hide" (Ocultar): Se puede ocultar el subtítulo.

▶Video BD

"Style": Es posible cambiar el estilo de subtítulo.

CAMBIAR EL IDIOMA DE AUDIO

Es posible cambiar el idioma de audio para los discos con múltiples idiomas de audio.

1 Seleccione **"Audio"**.

2 Cada vez que se seleccione **"Audio"**, se seleccionará otro idioma disponible en el disco.



CAMBIAR EL CANAL DE AUDIO

▶BDAV

Es posible cambiar el canal de audio para los discos con múltiples canales de audio.

1 Cada vez que se seleccione **"MAIN/SUB"**, cambiará el modo en el siguiente orden:



"MAIN": Canal principal de audio

"SUB": Canal de audio subtitulado

"MAIN/SUB": Ambos canales de audio principal y subtitulado

CAMBIAR EL MODO DE REPRODUCCIÓN

▶BDAV

Es posible cambiar el modo de reproducción a modo de programa o modo de lista de reproducción. No es posible seleccionar el modo de lista de reproducción si no está almacenada una lista de reproducción en el disco.

1 Seleccione **“Playback mode”**.

2 Cada vez que se seleccione **“Playback mode”**, cambiará el modo en el siguiente orden:



Modo “Program”: Reproduce el disco en orden de número de programa

Modo “Playlist”: Reproduce el disco en orden de número de lista de reproducción

VISUALIZACIÓN DEL VIDEO SECUNDARIO

▶Video BD

Picture-in-picture es un video secundario que se reproduce incrustado en el video primario. El video secundario se puede reproducir de un disco compatible con la función picture-in-picture.

1 Seleccione **“PinP”**.

2 El video secundario aparecerá en la pantalla. Cada vez que se seleccione **“PinP”**, se seleccionará otro video secundario disponible en el disco.



“Hide” (Ocultar): Es posible ocultar el video secundario.

CAMBIAR EL AUDIO SECUNDARIO

▶Video BD

Es posible cambiar el audio secundario para el video secundario.

1 Seleccione **"PinP Audio"** (Audio PinP).

2 Cada vez que se seleccione **"PinP Audio"** (Audio PinP), se seleccionará otro audio secundario almacenado en el disco.



"OFF" (Desactivar): Es posible desactivar el audio secundario

MOSTRAR LOS BOTONES DE TECLAS DE COLORES

▶Video BD

El botón de teclas de color tiene varios usos, de acuerdo con las indicaciones del contenido.

1 Seleccione **"Color Keys"** (Teclas de colores).

2 Los botones de teclas de colores aparecerán en la pantalla.



MOSTRAR EL TECLADO NUMÉRICO CON 10 TECLAS

▶Video BD

El teclado numérico con 10 teclas se utiliza al introducir números de acuerdo con las indicaciones del contenido.

1 Seleccione **"Key Pad"** (Teclado numérico).

2 El teclado numérico con 10 teclas aparecerá en la pantalla.

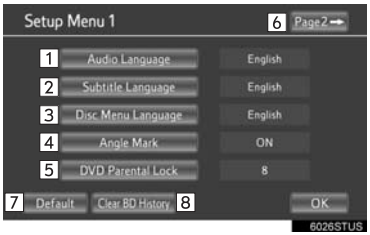


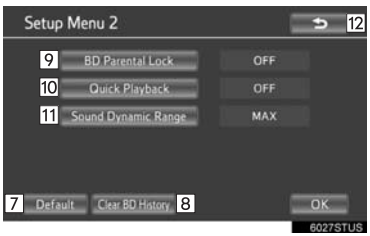
CONFIGURACIÓN INICIAL

Es posible cambiar la configuración inicial.

1 Seleccione **"Setup"** (Configuración).

2 Seleccione la configuración que desea cambiar. Después de cambiar la configuración, seleccione **"OK"**.





N.º	Función
1	Cambiar el idioma de audio inicial
2	Cambiar el idioma de subtítulo inicial
3	Cambiar el idioma inicial del menú de disco
4	Ajustar la marca de ángulo
5	Configurar el control parental de DVD
6	Avanza a la siguiente página
7	Restaura la configuración predeterminada
8	Es posible borrar los datos históricos de videos BD, como los favoritos y el punto de reanudación.
9	Configuración del control parental de BD
10	Configuración de una reproducción rápida
11	Rango dinámico de sonido
12	Vuelve a la página anterior

CAMBIAR EL IDIOMA DE AUDIO INICIAL

1 Seleccione **"Audio Language"** (Idioma de audio).

2 Seleccione el idioma deseado.



- Si no puede encontrar el idioma deseado, seleccione **"Other"** (Otro) e introduzca el código del idioma deseado. (→P.149)

CAMBIAR EL IDIOMA DE SUBTÍTULO INICIAL

1 Seleccione **"Subtitle Language"** (Idioma de subtítulo).

2 Seleccione el idioma deseado.



- Si no puede encontrar el idioma deseado, seleccione **"Other"** (Otro) e introduzca el código del idioma deseado. (→P.149)

CAMBIAR EL IDIOMA INICIAL DEL MENÚ DE DISCO

1 Seleccione **"Disc Menu Language"** (Idioma del menú de disco).

2 Seleccione el idioma deseado.



- Si no puede encontrar el idioma deseado, seleccione **"Other"** (Otro) e introduzca el código del idioma deseado. (→P.149)

AJUSTAR LA MARCA DE ÁNGULO

Si el disco BD/DVD tiene opciones de ángulos, puede activar/desactivar la marca de ángulo.

1 Cada vez que seleccione **"Angle Mark"** (Marca de ángulo), podrá seleccionar "ON" u "OFF".



CONFIGURAR EL CONTROL PARENTAL DE DVD

▶Video DVD

Es posible configurar el nivel de restricciones para el espectador.

1 Seleccione **"DVD Parental Lock"** (Control parental de DVD).

2 Introduzca el código personal de 4 dígitos y después seleccione **"OK"**.



- Seleccione ← 10 veces para restablecer el código personal, en caso de que lo haya olvidado.

3 Seleccione un nivel de restricción (1-8) y después seleccione **"OK"**.



CONFIGURACIÓN DEL CONTROL PARENTAL DE BD

▶Video BD

Es posible configurar la edad de las restricciones para el espectador.

1 Seleccione **"BD Parental Lock"** (Control parental de BD).

2 Introduzca el código personal de 4 dígitos y después seleccione **"OK"**.



- Seleccione ← 10 veces para restablecer el código personal, en caso de que lo haya olvidado.

3 Introduzca una edad de restricción (0-255) y después seleccione **"OK"**.



CONFIGURACIÓN DE UNA REPRODUCCIÓN RÁPIDA

▶Video BD

Después de insertar un disco BD, puede saltar hasta el primer punto de reproducción y reproducir de inmediato la historia principal.

1 Cada vez que seleccione **"Quick Playback"** (Reproducción rápida), podrá seleccionar "ON" u "OFF".



CONFIGURACIÓN DE UN RANGO DINÁMICO DE SONIDO

Es posible ajustar la diferencia entre los niveles más bajo y más alto de los volúmenes de sonido.

Cada vez que seleccione **"Sound Dynamic Range"** (Rango dinámico de sonido), cambiará la configuración en el siguiente orden:



"MAX": Rango dinámico máximo
"STD": Rango dinámico estándar
"MIN": Rango dinámico mínimo

DISCOS DE VIDEO BD/DVD

DISCOS DE VIDEO BD/DVD

- Medios compatibles
  Los medios que pueden utilizarse para la reproducción son BD-ROM, BD-R, BD-RE, DVD-ROM, DVD-R y DVD-RW.
- Formatos de discos compatibles
  Los formatos de disco que pueden utilizarse para la reproducción son formatos de video BD, formatos BDAV, formatos AVCHD y formatos de video DVD
- Este reproductor cumple con los formatos de TV a color NTSC/PAL.
- Códigos de región
  Algunos discos de video BD/DVD tienen un código de región que indica la región en la que se puede utilizar ese disco de video BD/DVD.
  Si el disco de video BD no está etiquetado como “A” o “ABC”, o si el disco de video DVD no está etiquetado como “4” o “ALL”, no podrá usarlo en este reproductor.
  Si intenta reproducir discos de video BD/DVD con códigos de región incompatibles en este reproductor, aparecerá un mensaje en la pantalla. Incluso si el disco de video BD/DVD no tiene un código de región, en algunos casos no puede utilizarse.
- Al almacenar contenido en discos BD-R, BD-RE, DVD-R o DVD-RW, deben finalizarse usando un grabador. Los discos que no estén finalizados no podrán reproducirse en este sistema.
- Los discos grabados con multisesión no podrán reproducirse en este sistema.
- No está soportado el formato BD-Live™.

SÍMBOLOS MOSTRADOS EN LOS DISCOS DE VIDEO BD/DVD

Símbolo	Significado
	Indica el formato PAL/NTSC
	Indica el número de pistas de audio
	Indica el número de subtítulos de idioma
	Indica el número de ángulos
 	Indica las relaciones de aspecto de pantalla disponibles Pantalla ancha: 16:9 Estándar: 4:3
	Indica el código de región del disco • Video BD “ABC”: todas las regiones Alfabeto: código de región • Video DVD “ALL”: todas las regiones Número: código de región

INFORMACIÓN DEL DISCO DE VIDEO BD/DVD

- Controles parentales
  Esta característica limita lo que puede verse de conformidad con el nivel de restricciones del país. El nivel de restricciones varía, dependiendo del disco de video BD/DVD. Algunos discos de video BD/DVD no pueden reproducirse en su totalidad, o las escenas violentas se omiten o sustituyen con otras escenas.
  • Video DVD
    Nivel 1: Se pueden reproducir discos de video DVD para niños.
    Nivel 2 - 7: Se pueden reproducir discos de video DVD para niños y películas con clasificación G.
    Nivel 8: Se pueden reproducir todos los tipos de discos de video DVD.
  • Video BD
    Es posible configurar los controles parentales de los videos BD introduciendo una edad. Si la edad designada del video BD excede la restricción de edad configurada, entonces no será posible reproducirlo.
- Característica multi-ángulo
  Puede disfrutar la misma escena desde distintos ángulos.
- Opción multi-idioma
  Puede seleccionar los idiomas de los subtítulos y de audio.
- Códigos de región
  Se incluyen códigos de región en los reproductores de BD/DVD y en los discos BD/DVD. Si el disco BD/DVD no tiene el mismo código de región que el reproductor de BD/DVD, no es posible reproducir el disco en ese reproductor.
- Título y capítulo
  Los programas de video y audio almacenados en discos de video BD/DVD se dividen en partes, por título y capítulo.
  Título: La unidad más grande de los programas de video y audio almacenados en discos de video BD/DVD. Por lo general, se asigna una película, un álbum o un programa de audio como título.
  Capítulo: Un título está compuesto de uno o más capítulos.
- AVCHD
  AVCHD es un nuevo formato (estándar) para cámaras de video de alta definición que pueden grabar y reproducir imágenes HD en alta resolución.
  Es posible reproducir discos DVD y tarjetas SD con videos grabados en formato AVCHD en este sistema.
- BDAV (Blu-ray Disc™ Audio/Visual)
  BDAV es uno de los formatos de grabación de audio/video para Blu-ray Disc™, se creó principalmente para el propósito de transmitir la grabación.
  Se utiliza al grabar en BD-R y BD-RE mediante un grabador de Blu-ray™.
- BD-J
  Algunos discos de video BD contienen aplicaciones Java, a estas aplicaciones se les conoce como BD-J. Es posible disfrutar varias características interactivas además de reproducir video normal.
- Menú contextual
  Algunos discos de video BD tienen un menú de navegación contextual que se puede invocar y operar en la pantalla, sin interrumpir la reproducción.
- Picture-in-picture
  Ésta es una función de video BD que reproduce los videos primario y secundario al mismo tiempo. Por ejemplo, la función es capaz de reproducir la película original como el video primario, mientras reproduce los comentarios del video del director de la película en una pantalla pequeña, como video secundario.

- DUBA (Aplicación Disc Unbound BD-J)
  En los videos BD que se incluyen como un conjunto de 2 discos o más, después de terminar y expulsar uno de los discos, es posible ver la continuación del video poco después de sustituir ese disco con el disco apropiado.
- Lista de reproducción (sólo BDAV)
  Es posible crear una lista de reproducción de escenas favoritas mediante el grabador Blu-ray™, y reproducir después las escenas mediante la lista de reproducción.

AUDIO

Este reproductor puede reproducir formato de audio PCM lineal, Dolby digital, DTS y MPEG. No se pueden reproducir otros tipos decodificados.

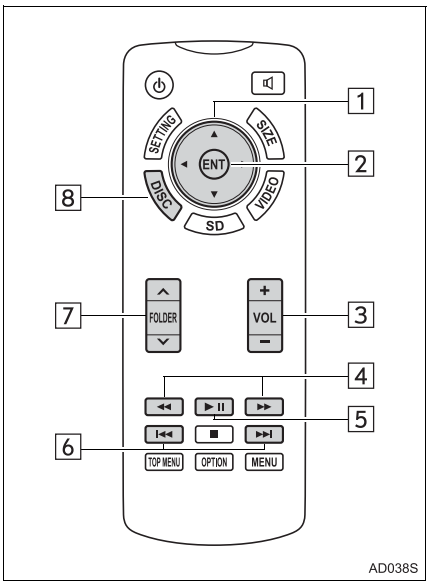
LISTA DE CÓDIGOS DE IDIOMA

Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma
0514	Inglés	0520	Estonio	1201	Latín	1912	Esloveno
0618	Francés	0521	Vasco	1214	Lingala	1913	Samoano
0405	Alemán	0601	Persa	1215	Laosiano	1914	Shona
0920	Italiano	0609	Finlandés	1220	Lituano	1915	Somalí
0519	Español	0610	Fiji	1222	Latvio	1917	Albanés
2608	Chino	0615	Faroés	1307	Malgache	1918	Serbio
1412	Holandés	0625	Frisón	1309	Maorí	1919	Siswati
1620	Portugués	0701	Irlandés	1311	Macedonio	1920	Sesotho
1922	Sueco	0704	Gaélico escocés	1312	Malayalam	1921	Sondanés
1821	Ruso	0712	Gallego	1314	Mongol	1923	Suajili
1115	Coreano	0714	Guaraní	1315	Moldavo	2001	Tamil
0512	Griego	0721	Guyaratí	1318	Maratí	2005	Telugú
0101	Afar	0801	Hausa	1319	Malayo	2007	Tayiko
0102	Abjaso	0809	Hindi	1320	Maltés	2008	Tailandés
0106	Afrikáans	0818	Croata	1325	Birmano	2009	Tigrinya
0113	Amhárico	0821	Húngaro	1401	Nauruano	2011	Turcomano
0118	Árabe	0825	Armenio	1405	Nepalí	2012	Tagalo
0119	Asamés	0901	Interlingua	1415	Noruego	2014	Setswana
0125	Aimara	0905	Interlingüe	1503	Occitano	2015	Tonga
0126	Azerbaiyán	0911	Iñupiaq	1513	(Afan) Oromo	2018	Turco
0201	Bashkir	0914	Indonesio	1518	Oriya	2019	Tsonga
0205	Bielorruso	0919	Islandés	1601	Punjabi	2020	Tatar
0207	Búlgaro	0921	Inuktitut	1612	Polaco	2023	Twi
0208	Bihari	0923	Hebreo	1619	Pashto, Pushto	2107	Uigur
0209	Bislama	1001	Japonés	1721	Quechua	2111	Ucraniano
0214	Bengalí	1009	Yidis	1813	Retorrománico	2118	Urdú
0215	Tibetano	1023	Javanés	1814	Kirundi	2126	Uzbeko
0218	Bretón	1101	Georgiano	1815	Rumano	2209	Vietnamita
0301	Catalán	1111	Kazajo	1823	Kinyarwanda	2215	Volapük
0315	Corso	1112	Groenlandés	1901	Sánscrito	2315	Wolof
0319	Checo	1113	Camboyano	1904	Sindhi	2408	Xhosa
0325	Galés	1114	Kannada	1907	Sangho	2515	Yoruba
0401	Danés	1119	Cachemir	1908	Serbocroata	2601	Zhuang
0426	Bhutaní	1121	Curdo	1909	Cingalés	2621	Zulú
0515	Esperanto	1125	Quirguiz	1911	Eslovaco		

3. REPRODUCCIÓN DE UN CD DE AUDIO Y DE DISCOS MP3/WMA*

Presione el botón **"DISC"** si ya está cargado un disco en la ranura. El reproductor empezará a reproducir el disco de manera automática.

CONTROL REMOTO



N.º	Función
1	Selección de un ícono de control
2	Introducción del ícono de control seleccionado
3	Aumentar/disminuir volumen
4	Avance rápido/rebobinado
5	Reproducir/pausa
6	Selección de una pista/archivo
7	Selección de una carpeta
8	Activar el modo de CD de audio y MP3/WMA

PANTALLA DE CONTROL



N.º	Función
1	Repetición de reproducción
2	Reproducción aleatoria

ACTIVAR EL MODO DE CD DE AUDIO Y MP3/WMA

1 Inserte un disco o presione el botón **"DISC"**.

- El reproductor empezará a reproducir el disco de manera automática.

SELECCIÓN DE UNA PISTA/ ARCHIVO

1 Presione ⏮ o ⏭ hasta que aparezca el número de pista/archivo deseado.

*: Si está instalado

AVANCE RÁPIDO O REBOBINADO DE UNA PISTA/ARCHIVO

1 Mantenga presionado ◀◀ o ▶▶.

SELECCIÓN DE UNA CARPETA

▶MP3/WMA

1 Presione "∧" o "∨" en el botón **"FOLDER"** hasta que aparezca el número de carpeta deseado.

- Mantenga presionado "∨" en el botón **"FOLDER"**, se seleccionará el archivo principal almacenado en la carpeta principal en el disco.

REPETICIÓN DE REPRODUCCIÓN

1 Cada vez que se seleccione **"RPT"** cambiará el modo de la siguiente manera:

▶CD de audio

"RPT" (repetir pista) → Desactivar

▶MP3/WMA

"RPT" (repetir archivo) → "FLD.RPT" (repetir carpeta) → Desactivar

REPRODUCCIÓN ALEATORIA

1 Cada vez que se seleccione **"RAND"**, cambiará el modo de la siguiente manera:

▶CD de audio

"RAND" (aleatorio) → Desactivar

▶MP3/WMA

"RAND" (1 carpeta aleatoria) → "FLD.RAND" (1 disco aleatorio) → Desactivar

ARCHIVOS MP3 Y WMA

MP3 (MPEG Audio LAYER3) es un formato estándar de compresión de audio. Los archivos se pueden comprimir aproximadamente a 1/10 de su tamaño original mediante la compresión MP3.

WMA (Windows Media Audio) es un formato de compresión de audio de Microsoft. Este formato comprime la información de audio a un tamaño menor al del formato MP3.

Existe un límite a los estándares de archivos MP3 y WMA y a la información/formatos grabados por ellos que se pueden usar.

- Compatibilidad de archivo MP3
  - Estándares compatibles
    MP3 (MPEG1 LAYER3, MPEG2 LSF LAYER3)
  - Frecuencias de muestreo compatibles
    MPEG1 LAYER3: 32, 44,1, 48 (kHz)
    MPEG2 LSF LAYER3: 16, 22,05, 24 (kHz)
  - Velocidad de transmisión de bits (compatible con VBR)
    MPEG1 LAYER3: 64, 80, 96, 112, 128, 160, 192, 224, 256, 320 (kbps)
    MPEG2 LSF LAYER3: 64, 80, 96, 112, 128, 144, 160 (kbps)
  - Modos de canal compatibles: estéreo, joint stereo, doble canal y monoaural
- Compatibilidad de archivo WMA
  - Estándares compatibles
    WMA Ver. 7, 8, 9
  - Frecuencias de muestreo compatibles
    32, 44,1, 48 (kHz)
  - Velocidad de transmisión de bits (solamente compatible con reproducción en 2 canales)
    Ver. 7, 8, 9: CBR 48, 64, 80, 96, 128, 160, 192 (kbps)
- Medios compatibles
  Medios que se pueden usar para reproducir archivos MP3 y WMA:
  - CD-ROM/R/RW
  - DVD-ROM/R/RW

  La reproducción en algunos casos podría no ser posible, dependiendo del estado del disco. La reproducción pudiera no ser posible o el audio pudiera saltar si el disco se encuentra rayado o marcado con huellas digitales.
- Formatos de discos compatibles
  Se pueden utilizar los siguientes formatos de disco.
  - Formatos de disco: CD-ROM Modo 1 CD-ROM XA Modo 2 Forma 1
  - Formatos de archivo: ISO9660 Nivel 1, Nivel 2 (Romeo, Joliet) UDF (2,01 o menor)
    Los archivos MP3 y WMA grabados en cualquier formato diferente a los listados anteriormente podrían no reproducirse correctamente, y sus nombres de archivo y de carpeta podrían mostrarse incorrectamente.

  Los conceptos relacionados con estándares y limitaciones son los siguientes.
  - Jerarquía máxima del directorio: 8 niveles
  - Longitud máxima de nombres de carpeta/nombre de archivo: 20 caracteres
  - Número máximo de carpetas: 255 (incluyendo la raíz)
  - Número máximo de archivos por disco: 512
- Nombres de archivo
  Los únicos archivos que se pueden reconocer como MP3/WMA y reproducirse son los que tengan la extensión .mp3 o .wma.
- Multisesión
  Como el sistema de audio es compatible con multisesión, es posible reproducir discos que contengan archivos MP3 y WMA.

- Etiquetas ID3 y WMA

  Se pueden añadir etiquetas ID3 a los archivos en formato MP3, para poder grabar el título de la pista, nombre del artista, etc.

  El sistema es compatible con etiquetas ID3 Ver. 1.0, 1.1, e ID3 Ver. 2.3. (El número de caracteres se basa en ID3 v. 1,0 y 1,1.)

  Se pueden agregar etiquetas WMA a los archivos WMA, haciendo posible grabar el título y nombre del artista en la misma manera que con las etiquetas ID3.

- Reproducción de MP3 y WMA

  Cuando se inserta un disco que contiene archivos tipo MP3 o WMA, primero se comprueban todos los archivos en el disco. Una vez que se ha concluido la comprobación de los archivos, se reproduce el primer archivo MP3 o WMA. Para efectuar la comprobación con mayor rapidez, recomendamos que no escriba en ningún otro archivo que no sea del tipo MP3 o WMA ni tampoco crear ficheros no necesarios.

  Si los discos contienen una mezcla de información de música e información de MP3 o WMA, solamente se podrá reproducir la música.

- Extensiones

  Si se utilizan las extensiones de archivo .mp3 y .wma para archivos que no sean MP3 y WMA, estos serán reconocidos y reproducidos erróneamente como archivos MP3 y WMA. Esto podría dar como resultado grandes cantidades de interferencia y dañar las bocinas.

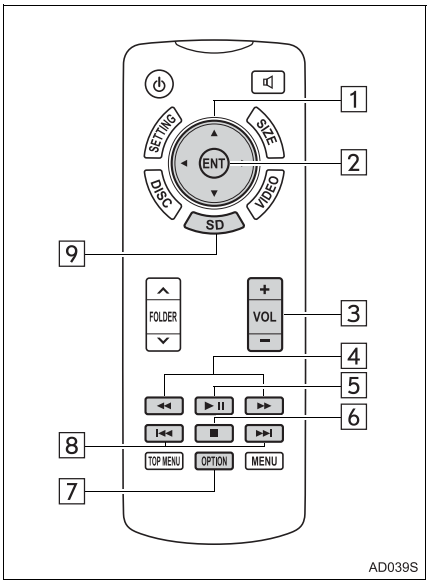
- Reproducir
  - Para reproducir archivos MP3 con una calidad de sonido estable, recomendamos un rango de 128 kbps y una frecuencia de 44,1 kHz.
  - La reproducción podría no ser posible en algunos casos, dependiendo de las características del disco.
  - Existe en el mercado una amplia variedad de programas del dominio público y otros programas de codificación para archivos MP3 y WMA, y dependiendo del estado de la codificación y el formato del archivo, pudiera resultar una baja calidad de sonido o ruido al inicio de una reproducción. En algunos casos ni siquiera será posible reproducir el disco.
  - Cuando en un disco se graban archivos que no son del tipo MP3 o WMA puede ser que se tome más tiempo para reconocer el disco y en algunos casos ni siquiera será posible reproducir el disco.

4. REPRODUCCIÓN DE UNA TARJETA SD*

Este sistema puede reproducir imágenes fijas y video AVCHD almacenados en una tarjeta SD. No soporta la reproducción de música.

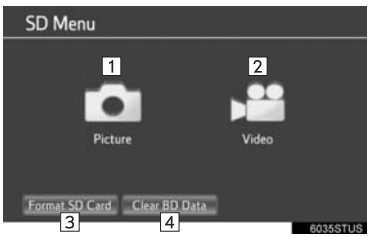
Presione el botón **"SD"** si ya se insertó una tarjeta SD en la ranura para tarjetas SD.

CONTROL REMOTO



N.º	Función
1	Selección de un ícono de control
2	Introducción del ícono de control seleccionado
3	Aumentar/disminuir volumen
4	Avance rápido/rebobinado
5	Reproducir/pausa
6	Detener
7	Mostrar la pantalla de opciones
8	Seleccionar un capítulo
9	Activación del modo de tarjeta SD

MENÚ PRINCIPAL



N.º	Función	Página
1	Reproducción de imágenes fijas	155
2	Reproducción de video AVCHD	157
3	Dar formato a la tarjeta SD	157
4	Eliminación de los datos históricos de BD	157

*: Si está instalado

REPRODUCCIÓN DE IMÁGENES FIJAS

Es posible mostrar imágenes fijas que estén almacenadas en una tarjeta SD.

1 Seleccione **"Picture"** (Imagen).



2 Seleccione la imagen fija deseada a mostrar.



- Seleccione ▲ o ▼ para mostrar la página siguiente o anterior.

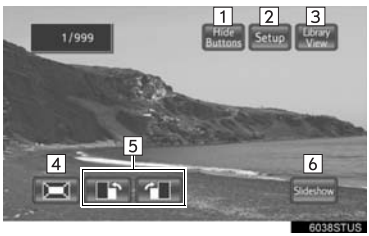
3 La imagen seleccionada aparecerá en la pantalla.



- Presione el botón "◀" o "▶" para mostrar la imagen fija siguiente o anterior.
- Presione el botón **"SD"** para regresar a la pantalla "SD Menu" (Menú SD).

PANTALLA DE OPCIONES

Al presionar el botón **"OPTION"** (Opción) mientras se muestra la imagen fija, aparece la siguiente pantalla. Presione el botón "**OPTION**" una vez más o seleccione **"Hide Buttons"** (Ocultar botones) para desactivar la pantalla de opciones.



N.º	Función
1	Desactivación de la pantalla de opciones
2	Mostrar la pantalla de configuración de la presentación de diapositivas
3	Regresar a la pantalla "Library View"
4	Alejamiento de las imágenes fijas
5	Rotación de las imágenes fijas
6	Iniciar presentación de diapositivas

INICIAR PRESENTACIÓN DE DIAPOSITIVAS

Puede mostrar imágenes fijas una por una, a un intervalo constante.

1 Seleccione **"Slideshow"** (Presentación de diapositivas) para iniciar la presentación.

- Al presionar el botón "◀" o "▶" durante la presentación, se mostrará la imagen fija anterior o siguiente, y la presentación continuará a partir de esa imagen.
- Presione el botón **"ENT"** o **"OPTION"** para detener la presentación de diapositivas.

ROTACIÓN DE LAS IMÁGENES FIJAS

1 Seleccione  o  para rotar una imagen fija.

- La información de rotación se mantendrá hasta que se apague el sistema, o se quite la tarjeta SD.

ALEJAMIENTO DE LAS IMÁGENES FIJAS

1 Seleccione  para alejar las imágenes fijas.

- Seleccione  de nuevo para cancelar el alejamiento.
- Esta función está solo disponible para imágenes fijas de tamaño pequeño.

CONFIGURACIÓN DE LA PRESENTACIÓN DE DIAPOSITIVAS

1 Seleccione **"Setup"** (Configuración).

2 Es posible cambiar la configuración de la presentación de diapositivas. Después de cambiar la configuración, seleccione **"OK"**.

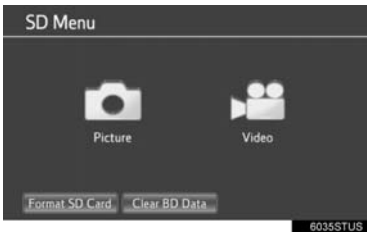


N.º	Función
1	Selecciona el tiempo del intervalo de la presentación (segundos) 5 → 10 → 15 → 30 → 60
2	Selecciona el efecto de la presentación "Fade" → "Slide" → "Wipe1" → "Wipe2" → "Dissolve" → "Zoom" → "OFF"
3	Selecciona activar/desactivar para repetir la presentación
4	Restaura la configuración predeterminada

REPRODUCCIÓN DE VIDEO AVCHD

Es posible reproducir videos AVCHD que estén almacenados en una tarjeta SD.

1 Seleccione **"Video"**.



2 Se empezará a reproducir el video AVCHD.



- Presione el botón **"SD"** para regresar a la pantalla "SD Menu" (Menú SD).
- Al presionar el botón **"OPTION"** mientras se ve un video, aparece la pantalla de opciones.
  Para más información sobre el funcionamiento de la pantalla de opciones en el video AVCHD, vea "PANTALLA DE OPCIONES" en la página 137.

DAR FORMATO A LA TARJETA SD

1 Seleccione **"Format SD Card"** (Dar formato a la tarjeta SD).

2 Seleccione **"Yes"** (Sí) para dar formato a la tarjeta SD.

- Si se da formato a la tarjeta SD, se borrarán todos los datos que contenga.

ELIMINACIÓN DE LOS DATOS HISTÓRICOS DE BD

Es posible borrar los datos históricos de videos BD, como los favoritos y la información de reanudación.

1 Seleccione **"Clear BD Data"** (Borrar datos BD).

2 Seleccione **"Yes"** (Sí) para eliminar los datos históricos de BD.

INFORMACIÓN DE LA TARJETA SD

- Archivos compatibles
  Se pueden mostrar los siguientes archivos.
  - Formato de archivo de imagen: JPEG
    - Resolución de imagen: entre 34 × 34 y 8192 × 8192 píxeles
    - No se soportan archivos JPEG en escala de grises
  - Formato de archivo de video: AVCHD
- Formatos compatibles
  Este sistema es compatible con tarjetas de memoria SD que cumplan con los formatos FAT 16 de las especificaciones para tarjetas SD, las tarjetas de memoria SDHC en formato FAT32 y las tarjetas de memoria SDXC en formato exFAT.
- No se incluye una tarjeta SD con el sistema de entretenimiento de los asientos traseros, es necesario comprarla por separado.
- Se recomienda el software de formato de tarjetas de memoria SD Panasonic versión 4.0 o superior.
- Los datos almacenados en una tarjeta SD pueden perderse. Antes de reproducir imágenes y videos almacenados en una tarjeta SD, asegúrese de respaldar los datos.
- Antes de reproducir una tarjeta SD que contenga cualquier tipo de datos, deslice el interruptor de bloqueo en la tarjeta SD a la posición “LOCK” para evitar que se borren o sobrescriban accidentalmente los datos.

ADVERTENCIA

- Tarjetas SD
  - Mantener lejos del alcance de los niños. Estas tarjetas son pequeñas y, si las traga un niño, pueden provocar ahogamiento.

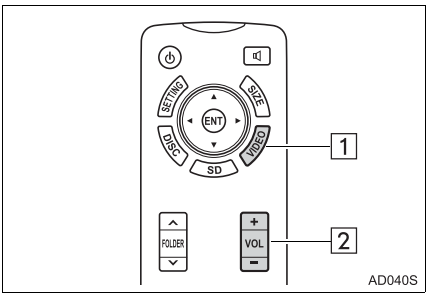
AVISO

- Si no se siguen las precauciones siguientes se puede generar un daño a las tarjetas SD o a la ranura para tarjetas SD.
  - Inserte solamente una tarjeta SD en la ranura para tarjetas SD.
  - No pegue etiquetas ni calcomanías en la tarjeta SD. Existe la posibilidad de que sea imposible expulsar la tarjeta SD del interior de la ranura.
  - No maneje una tarjeta SD con las manos húmedas. Hacer esto puede provocar descargas eléctricas o una falla.
  - No deje que las manos u objetos metálicos entren en contacto con las terminales de la interfaz de las tarjetas SD.
  - No coloque las tarjetas SD en el tablero de instrumentos, o en ningún otro lugar bajo la luz directa del sol, o en áreas con mucha humedad.
  - No use las tarjetas SD en lugares en donde la electricidad estática o el ruido eléctrico afecten de manera adversa a las tarjetas SD. Esto puede provocar corrupción o pérdida de los datos.
  - Coloque siempre la tarjeta SD en su caja protectora cuando no la utilice.

5. UTILIZACIÓN DEL MODO DE VIDEO*

El sistema de entretenimiento de los asientos traseros reproduce videos y sonido cuando se conecta equipo de audio-video al puerto de entrada A/V. Presione el botón **"VIDEO"** para activar el modo de video.

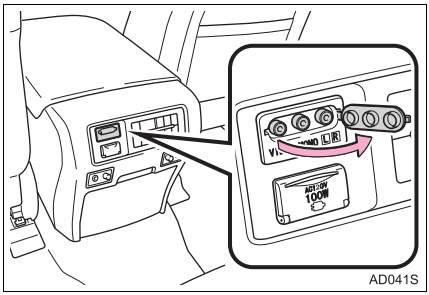
CONTROL REMOTO



N.º	Función
1	Activación del modo de video
2	Aumentar/disminuir volumen

USO DEL PUERTO DE ENTRADA A/V

1 Abra la cubierta y conecte el equipo de audio-video al puerto de entrada A/V.



- El puerto de entrada A/V está compuesto de tres conectores de entrada.
  Amarillo: Entrada de video
  Blanco: Entrada de audio del canal izquierdo
  Rojo: Entrada de audio del canal derecho

2 Encienda el equipo de audio-video.

3 Presione el botón **"VIDEO"** para activar el modo de video.

INFORMACIÓN

- El volumen se puede ajustar utilizando los controles de audio del vehículo. Todas las demás operaciones se deben efectuar en el equipo de audio-video. Para obtener los detalles sobre la operación del equipo de audio-video, consulte las instrucciones del fabricante.

*: Si está instalado

AVISO

- Cuando el puerto de entrada A/V no esté en uso, mantenga la tapa del puerto de entrada A/V cerrada. Si se introduce cualquier elemento distinto del enchufe adecuado, podría producirse un fallo eléctrico.

4

SISTEMA DE COMANDOS DE VOZ

1 OPERACIÓN DEL SISTEMA DE COMANDOS DE VOZ

1. SISTEMA DE COMANDOS DE VOZ 162

USO DEL SISTEMA DE COMANDOS DE VOZ 162

OPERACIÓN DEL SISTEMA DE COMANDOS DE VOZ 163

2. RECONOCIMIENTO DE VOZ CASUAL 168

3. LISTA DE COMANDOS 169

2 OPERACIÓN DEL ASISTENTE MÓVIL

1. ASISTENTE MÓVIL 171

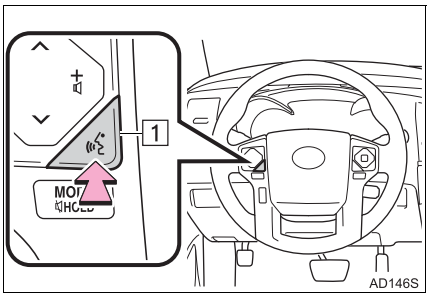
1. SISTEMA DE COMANDOS DE VOZ

El sistema de comandos de voz permite operar los sistemas de navegación, de audio y el sistema telefónico a manos libres mediante el uso de comandos de voz.

Consulte la lista de comandos para ver muestras de comandos de voz. (→P.169)

USO DEL SISTEMA DE COMANDOS DE VOZ

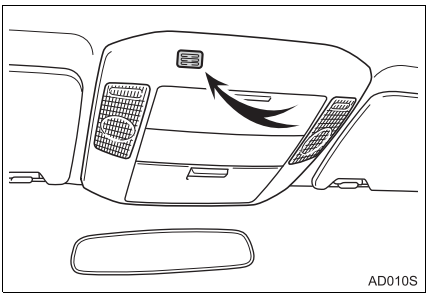
INTERRUPTOR DE LA DIRECCIÓN



1 Interruptor de habla

- Presione el interruptor de habla para iniciar el sistema de comandos de voz.
- Para cancelar el reconocimiento de voz, mantenga presionado el interruptor de habla.

MICRÓFONO



- No es necesario hablar directamente al micrófono al enunciar un comando.

INFORMACIÓN

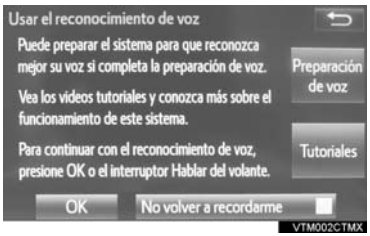
- El sistema de comandos de voz puede operarse mientras la guía habla. (No es necesario esperar la señal acústica de confirmación antes de decir un comando.)
- Tal vez no se reconozcan los comandos de voz si:
  - Se dicen demasiado rápido.
  - Se dicen con un volumen bajo o alto.
  - Las ventanas están abiertas.
  - Los pasajeros están hablando mientras se dicen los comandos de voz.
  - La velocidad del aire acondicionado está en alta.
  - Las rejillas del aire acondicionado están giradas hacia el micrófono.
- En las siguientes condiciones, el sistema tal vez no reconozca el comando de manera apropiada y no sea posible usar comandos de voz:
  - El comando es incorrecto o no está claro. Cabe mencionar que ciertas palabras, acentos o patrones de voz pueden ser difíciles de reconocer para el sistema.
  - Hay ruido excesivo de fondo, como el ruido del viento.

OPERACIÓN DEL SISTEMA DE COMANDOS DE VOZ

El sistema de comandos de voz se opera mediante la selección de una pestaña correspondiente a cada función. Las pestañas se encuentran en la parte superior de la pantalla.

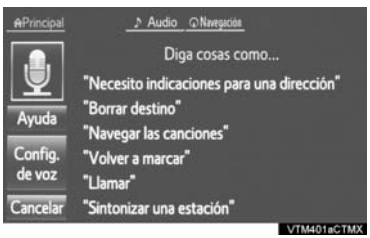
1 Presione el interruptor de habla.

2 Seleccione **"OK"**.



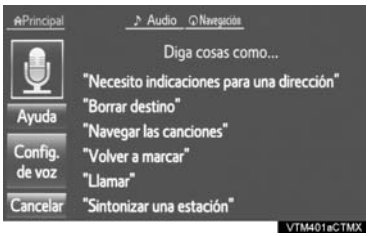
- Para entrenar el reconocimiento de voz y para visualizar el tutorial: (→P.164)
- Para evitar que aparezca esta pantalla de nuevo, seleccione **"No volver a recordarme"**.

3 Diga el comando de selección de pestaña o seleccione la pestaña deseada.



- Los comandos relacionados con cada función se muestran en la pantalla de cada pestaña de función. Algunos comandos de uso común se muestran en la pantalla de la pestaña de la función.
- Al seleccionar **"Ayuda"** o decir ***"Ayuda"*** se indica una guía de voz para ofrecer ejemplos de comandos y métodos de operación.

4 Diga el comando que se muestra en la pantalla.

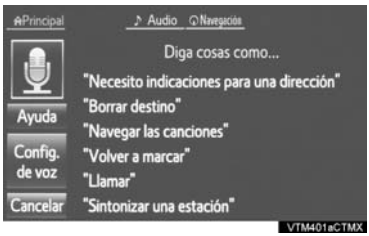


- Los PDI registrados, los nombres registrados en la lista de contactos etc., pueden decirse en vez de los "<>" enseguida de los comandos. (→P.169)
  Por ejemplo: Diga ***"Buscar restaurante cerca de aqui"***, ***"Llamar a Juan Pérez"*** etc.
- Si no se muestra el resultado deseado, o si no hay selecciones disponibles, realice una de las siguientes acciones para volver a la pantalla anterior:
  • Diga ***"Regresar"***.
  • Seleccione **"Regresar"**.
- Para cancelar el reconocimiento de voz, seleccione **"Cancelar"** o mantenga presionado el interruptor de habla.

INFORMACIÓN

- Si el sistema no responde o la pantalla de confirmación no desaparece, presione el interruptor de habla e intente de nuevo.
- "Avisos de reconocimiento de voz" puede ajustarse en la pantalla "Config. de voz". (→P.58)
- Se puede cancelar la guía de voz al configurar las instrucciones de voz en apagado. Utilice esta configuración cuando desee decir un comando inmediatamente después de presionar el interruptor de habla y escuchar una señal acústica.

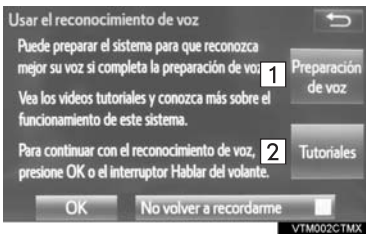
MOSTRAR LAS PANTALLAS “Config. de voz”



- Al seleccionar **“Config. de voz”** puede mostrarse la pantalla “Config. de voz”. (→P.58)

CÓMO VISUALIZAR LA PANTALLA DE ENTRENAMIENTO DE RECONOCIMIENTO DE VOZ Y EL TUTORIAL

1 Presione el interruptor de habla.



N.º	Función
1	Seleccione para entrenar el reconocimiento de voz.
2	Seleccione para visualizar el tutorial de reconocimiento de voz.

2 Seleccione el elemento deseado a configurar.

EJEMPLO DE COMANDO DE VOZ: INICIAR APLICACIÓN Entune App Suite (SÓLO ENTUNE PREMIUM AUDIO)

1 Presione el interruptor de habla.

2 Diga ***“Launch <application name>”*** *(Sólo inglés)*.

- Aparecerá la pantalla de la aplicación Entune App Suite.

EJEMPLO DE COMANDO DE VOZ: REALIZAR UNA BÚSQUEDA DE DESTINO POR DIRECCIÓN (INGLÉS SOLAMENTE) (SÓLO ENTUNE PREMIUM AUDIO)

1 Presione el interruptor de habla.

2 Diga ***“Enter an address”*** *(Sólo inglés)*.

3 Diga ***“<house number, street name, city name, State>”*** *(Sólo inglés)* en forma continua.

- A continuación aparecerá una pantalla de confirmación para mostrar los resultados del reconocimiento. Si se encuentran varios elementos coincidentes, se mostrará una pantalla de selección. Diga ***“<numéro>”*** o seleccione el número.
- Algunas áreas no pueden ser reconocidas por el sistema de reconocimiento de voz.

- Para obtener información relacionada con la configuración de estado/provincia para realizar una búsqueda de destino por dirección: →P.246

4 Diga ***“Ir directamente”***.

- Después de esto, siga la guía de voz y busque una ruta de destino mediante la operación del comando de voz.

INFORMACIÓN

- El reconocimiento del comando de voz está diseñado para reconocer el cuerpo principal del nombre oficial de la calle.

Por ejemplo: si el nombre oficial de la calle es ***"East Main Street"*** *(Sólo inglés)*, el reconocimiento del comando de voz reconocerá ***"Principal"***.

- Diga el número deseado, punto cardinal/dirección, etc. en lugar de "<>".

Por ejemplo: Diga ***"West 555"***. *(Sólo inglés)*

- Puede omitir el proceso de ingresar el número de la casa.
- Incluso si el estado configurado mediante el reconocimiento de voz es diferente del estado configurado en la pantalla "Dirección" (que se estableció al momento de establecer un destino en forma manual), el estado configurado en la pantalla "Dirección" no cambiará. (→P.247)
- Las condiciones de reconocimiento de voz del número de la casa se describen a continuación:
  - Números: 10 dígitos o menos
  - Números y punto cardinal/dirección o un guión y números: Un total de 9 dígitos o menos (no diga ***"y"***.)
  - Punto cardinal/dirección o un guión y números: Un total de 9 dígitos o menos (no diga ***"y"***.)
  - Los números se reconocen como dígitos individuales solamente.
  - El punto cardinal/dirección y los guiones sólo se reconocen una vez.
  - Es posible reconocer los siguientes puntos cardenales/direcciones: Norte, este, oeste y sur.

EJEMPLO DE COMANDO DE VOZ: BUSCAR UNA CANCIÓN

1 Presione el interruptor de habla.

2 Diga ***"Escuchar la canción Ave María"***.

- A continuación aparecerá una pantalla de confirmación para mostrar los resultados del reconocimiento. Si se encuentran varios elementos coincidentes, se mostrará una pantalla de selección. Diga ***"<numéro>"*** o seleccione el número.
- El sistema empieza a reproducir música y se muestran las listas de canciones.

INFORMACIÓN

- La base de datos Gracenote sólo es compatible con el modo de USB o iPod.
- Hay que conectar una memoria USB o iPod para habilitar la búsqueda y reproducción de canciones. (→P.95, 99)
- Al conectar una memoria USB o iPod, se crean los datos de reconocimiento de modo que puedan buscarse las canciones mediante comandos de voz.
- Los datos de reconocimiento se actualizan bajo las siguientes condiciones:
  - Cuando cambian la memoria USB o los datos del iPod.
  - Cuando cambia el idioma de reconocimiento de voz. (→P.53)
- Mientras se crean o actualizan los datos de reconocimiento, no es posible realizar una búsqueda de canción mediante un comando de voz.

EJEMPLO DE COMANDO DE VOZ: LLAMAR A NOMBRE

1 Presione el interruptor de habla.

2 Diga ***"Llamar a Juan Pérez en su Celular"***.

- A continuación aparecerá una pantalla de confirmación para mostrar los resultados del reconocimiento. Si se encuentran varios elementos coincidentes, se mostrará una pantalla de selección. Diga ***"<numéro>"*** o seleccione el número.

INFORMACIÓN

- De la misma forma que como aparece en la pantalla, "Llamar a Juan Pérez en su Celular", después de decir ***"Llam."*** diga el nombre, o el nombre y el tipo de teléfono de un contacto.
  Por ejemplo: ***"Llamar a alguien", "John Smith"*** o ***"Llamar a alaguien"***, ***"Mary Davis"***, ***"Mobile"***
- Hay 4 tipos de teléfonos: casa, móvil, trabajo y otro.
- Los nombres cortos o abreviados en la lista de contactos podrían no ser reconocidos. Cambie los nombres en la lista de contactos a nombres completos.
- En ocasiones se muestra una pantalla de confirmación de resultado. Después de confirmar el resultado, diga ***"Sí"*** o ***"No"***.
- Cuando el sistema reconoce varios nombres de la lista de contactos, se muestra una lista de nombres posibles en la pantalla. Si no se muestra el nombre deseado hasta arriba de la lista, diga el número que ocupa dentro de la lista de nombres posibles (número 1 y número 2, etc.) para seleccionar un nombre de la lista de candidatos
- Cuando un contacto tiene varios números de teléfono registrados en la lista de contactos, se mostrará una lista de números posibles. Si no se muestra el número deseado hasta arriba de la lista, diga o seleccione el número que ocupa dentro de la lista de números posibles (número 1 y número 2, etc.) para seleccionar un número de la lista de candidatos

EJEMPLO DE COMANDO DE VOZ: LLAMAR A NÚMERO

1 Presione el interruptor de habla.

2 Diga el número de teléfono.

- De la misma manera en que se muestra en la pantalla, “Llamar a un núméro”, después de decir ***“Llamar a un número”*** diga el número de teléfono.
- Diga el número del teléfono un número a la vez.
  Por ejemplo, si el número es 2345678:
  Diga ***“Dos tres cuatro cinco seis siete ocho”***
  No diga ***“Dos tres cuatro cinco seis siete ocho”***

▶ Llamar a los siguientes números telefónicos
- Números de 3 dígitos (911, 411, 611)
- Números de 7 dígitos (números telefónicos locales)
- Números de 10 dígitos (código de área + número telefónico local)
- Números telefónicos de 11 dígitos (1 + código de área + número telefónico local)

- Como el sistema no puede reconocer números adicionales, diga el número completo sin detenerse.

3 Diga ***“Llamar”*** o presione el interruptor en el volante de dirección.

- Cuando el sistema reconoce varios números de teléfono en el directorio, se muestra una lista de números posibles en la pantalla. Al presionar el interruptor en el volante de dirección se hace una llamada a la primera entrada en la lista. Si no se muestra el número telefónico deseado hasta arriba de la lista, diga el número que ocupa dentro de la lista de números telefónicos posibles para seleccionar un nombre de la lista de candidatos.

2. RECONOCIMIENTO DE VOZ CASUAL

Debido a la tecnología de reconocimiento de voz de idioma natural, este sistema permite el reconocimiento de un comando cuando se habla con naturalidad. Sin embargo, el sistema no puede reconocer todas las variaciones de cada comando. En algunas situaciones es posible que se omita el comando para el procedimiento y se indique directamente la operación deseada. No todos los comandos de voz se muestran en el menú de funciones.

INFORMACIÓN

- Si el comando no puede reconocerse por completo, se mostrará la pantalla de entrada de comandos. (Los resultados de búsqueda se mostrarán con base en la parte del comando que se reconoció.)

EJEMPLOS DE EXPRESIONES PARA CADA FUNCIÓN

Comando	Ejemplos de expresiones
“Go Home”*	*Navegar a mi domicilio. Llévame a mi domicilio.*
“Enter an Address”*	*Necesito instrucciones respecto a una dirección. Dame una calle.*
“Find Nearby <Categorìa PDI>”*	*Buscar <Restaurantes> cercanos. Buscar <Restaurantes> cercanos.*
“Call <nombre> <tipo>”	*Búscame el contacto <Robert Brown>. Llamar a <contactos> <tipos de teléfonos>.*
“Dial <número>”	*Llamar al <911>.*
“Play Artist <nombre>”	*Reproducir el artista <nombre>. Quiero escuchar a <nombre>.*
“Play Album <nombre>”	*Reproducir el álbum <nombre>.*

*: Sólo Entune Premium Audio

3. LISTA DE COMANDOS

Los comandos de voz reconocibles y sus acciones se muestran a continuación.

- Los comandos de uso frecuente se listan en las siguientes tablas.
- Para dispositivos que no estén instalados en el vehículo, los comandos relacionados no aparecerán en la pantalla. Además, de acuerdo a las condiciones, tal vez no aparezcan otros comandos en la pantalla.
- Las funciones disponibles pueden variar de acuerdo con el sistema instalado.

- Se puede cambiar el idioma de reconocimiento de voz. (→P.53)

▶Básico

Comando	Solución
“Ayuda”	Indica una guía de voz para ofrecer ejemplos de comandos o métodos de operación
“Regresar”	Regresa a la pantalla anterior
“Número uno/dos/tres/cuatro/cinco”	Selecciona el número en la pantalla de listas
“Siguiente página”	Muestra la siguiente página
“Página anterior”	Muestra la página anterior
“Ir a teléfono”	Muestra la lista de comandos de la pestaña seleccionada

▶Aplicación Entune App Suite*1

Cuando el idioma de reconocimiento de voz está configurado en inglés.

Comando	Solución
“Launch <apps> (Sólo inglés)”	Activa la aplicación Entune App Suite

▶Navegación*1

Comando	Solución
“Buscar <categoría PDI*2> cerca de aquí”	Muestra una lista de <categoría PDI*2> cerca de la posición actual
“Enter an Address” (Sólo inglés)	Permite establecer un destino al decir la dirección
“Ir a casa”	Muestra la ruta al hogar
“Canelar ruta”	Detiene la guía de ruta
“Búsqueda web”	Realiza una búsqueda en Internet de POI (puntos de interés)

*1: Sólo Entune Premium Audio
*2: Por ejemplo; “Gasolineras”, “Restaurantes”, etc.

▶Teléfono

Comando	Solución
“Volver a marcar”	Hace una llamada al número telefónico de la última llamada saliente
“Regresar la llamada”	Hace una llamada al número telefónico de la llamada entrante más reciente
“Regresar la llamada”	Muestra la pantalla de historial de llamadas
“Llamar al <número de teléfono>”	Hace una llamada a dicho número telefónico
“Llamar a Juan Pérez en su Celular”	Hace una llamada al tipo de teléfono del contacto mencionado de la agenda

▶Audio

Comando	Solución
“Escuchar la llista de temas Ejercicios”	Reproduce las pistas de la lista de reproducción seleccionada
“Escuchar al artista Miguel de Luis”	Reproduce las pistas del artista seleccionado
“Escuchar la canción Ave María”	Reproduce la canción seleccionada
“Escuchar el álbum Exitos”	Reproduce canciones del álbum seleccionado

▶Info

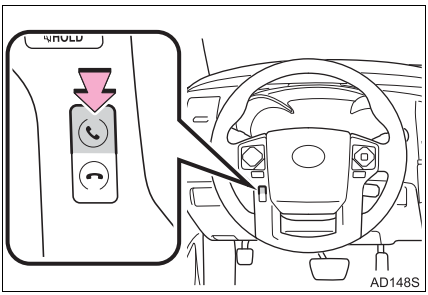
Comando	Solución
“Obtener información del clima”	Muestra información del clima
“Mostrar el tráfico”	Muestra información del tráfico

*: Modelos, países y áreas disponibles (→P.174, 175)

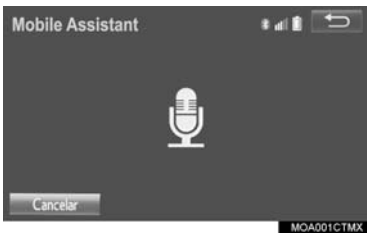
1. ASISTENTE MÓVIL

La función de asistente móvil activará el modo Siri® Eyes Free de Apple a través de los interruptores del volante de dirección. Para operar el asistente móvil, es necesario registrar y conectar al sistema un teléfono celular vía Bluetooth®. (→P.42)

1 Mantenga presionado el interruptor hasta que escuche una señal beep.



2 El asistente móvil solo puede usarse cuando se visualice la siguiente pantalla:



- Para cancelar el asistente móvil: seleccione "**Cancelar**", presione el botón del volante de dirección, o mantenga presionado el botón del volante de dirección.
- Para reiniciar el asistente móvil y seleccionar otros comandos, presione el botón del volante de dirección.
  - El asistente móvil solo puede reiniciarse cuando el sistema responda al comando de voz.
  - Después de algunos comandos de música y del teléfono, la función de asistente móvil terminará automáticamente para completar la acción solicitada.

- El volumen del asistente móvil puede ajustarse usando la perilla **"PWR·VOL"** o los interruptores de volumen del volante de dirección. El volumen del asistente móvil y de la llamada telefónica se sincroniza.

INFORMACIÓN

- Las funciones y las características disponibles pueden variar de acuerdo con la versión del sistema operativo instalado en el dispositivo conectado.
- Algunas funciones de Siri se limitan en el modo Eyes Free. Siri alertará al usuario cuando se intente usar una función no disponible.
- Si Siri no está habilitado en el teléfono celular que está conectado vía Bluetooth®, se visualizará en la pantalla un mensaje de error.
- El asistente móvil no puede usarse durante una llamada telefónica.
- Si se usa la función de navegación del teléfono celular, asegúrese de que la fuente activa de audio sea audio por Bluetooth® o iPod de manera que pueda escuchar las instrucciones paso a paso.

MICRÓFONO

No es necesario hablar directamente al micrófono para usar el asistente móvil. (Ubicación del micrófono: →P.162)

INFORMACIÓN

- Espere la señal beep sonora antes de usar el asistente móvil.
- El asistente móvil no reconocerá comandos en las siguientes situaciones:
  - Se dicen demasiado rápido.
  - Se dicen con un volumen bajo o alto.
  - El techo o las ventanillas están abiertos.
  - Los pasajeros están hablando mientras se usa el asistente móvil.
  - La velocidad del aire acondicionado está en alta.
  - Las rejillas del aire acondicionado están giradas hacia el micrófono.

5

INFORMACIÓN

1 INFORMACIÓN

1. RECEPCIÓN DE INFORMACIÓN DEL CLIMA 174

MOSTRAR INFORMACIÓN DEL CLIMA 174

2. RECEPCIÓN DE LA INFORMACIÓN DEL MAPA DE TRÁFICO 175

MOSTRAR INFORMACIÓN DEL MAPA DE TRÁFICO..... 175

3. CONFIGURACIÓN DE SERVICIOS DE DATOS..... 176

CONFIGURACIÓN DE LOS MÉTODOS DE DESCARGA 176

1. RECEPCIÓN DE INFORMACIÓN DEL CLIMA*

▶Entune Audio Plus

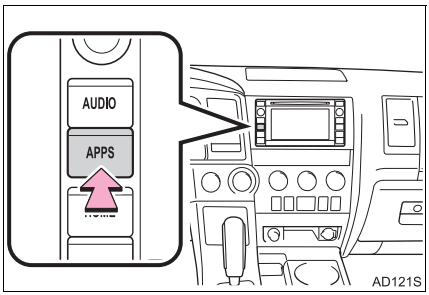
La información del radar del clima puede recibirse a través de la radio HD.

▶Entune Premium Audio

La información del radar del clima puede recibirse mediante la radio HD o la aplicación Entune App Suite en un teléfono con Bluetooth®.

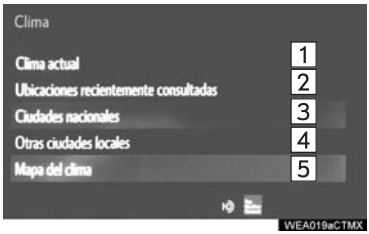
MOSTRAR INFORMACIÓN DEL CLIMA

1 Presione el botón **"APPS"**.



2 Seleccione **"Clima"**.

3 Revise que se muestre la pantalla "Clima".



N.º	Función
1	Seleccione para mostrar el clima de la ubicación actual.
2	Seleccione para mostrar el clima de una ubicación deseada en la lista de ubicaciones recientes revisadas.
3	Seleccione para mostrar el clima de una ubicación deseada en la lista de ciudades nacionales.
4	Seleccione para mostrar el clima de una ubicación deseada en la lista de otras ciudades locales.
5	Sólo Entune Premium Audio: Seleccione para mostrar la información Doppler del radar del clima sobre el mapa.

INFORMACIÓN

- Si se configura "Clima" en la pantalla de inicio, aparecerá la información del clima de la ubicación actual.

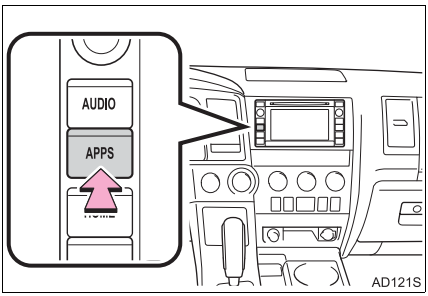
*: Disponible en 48 estados, D.C. y Alaska

2. RECEPCIÓN DE LA INFORMACIÓN DEL MAPA DE TRÁFICO*

Es posible recibir la información del mapa de tráfico a través de la radio HD.

MOSTRAR INFORMACIÓN DEL MAPA DE TRÁFICO

1 Presione el botón **"APPS"**.



2 Seleccione **"Tráfico"**.

3 Revise que se muestre la pantalla del mapa del tráfico.



N.º	Función
1	Posición actual de su vehículo
2	Línea de información del tráfico El color de línea significa lo siguiente: Rojo: Mucho congestionamiento Amarillo: Tráfico moderado Verde: Tráfico de flujo libre

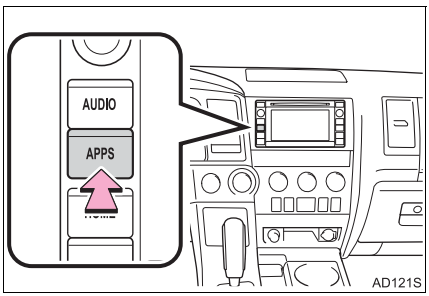
*: Sólo Entune Audio Plus (disponible en 48 estados, D.C. y Alaska)

3. CONFIGURACIÓN DE SERVICIOS DE DATOS*

CONFIGURACIÓN DE LOS MÉTODOS DE DESCARGA

La información del servicio de datos, que está compuesta de información del tráfico e información del clima, puede recibirse mediante la radio HD y la aplicación Entune App Suite en un teléfono Bluetooth®. El método de recepción puede establecerse en ambos o sólo mediante la radio HD. Para más información sobre la aplicación Entune App Suite: →P.299

1 Presione el botón **"APPS"**.



2 Seleccione **"Configuración"**.

3 Seleccione **"Datos HD"**.

4 Seleccione el elemento deseado a configurar.



- Seleccione una casilla de verificación a la derecha para configurar.

N.º	Función
1	Seleccione para recibir la información del servicio de datos tanto a través de la radio HD como de la aplicación Entune App Suite en un teléfono con Bluetooth®. Cuando estén disponibles ambos métodos, se seleccionará la radio HD.
2	Seleccione para recibir datos sólo a través de la radio HD.

*: Sólo Entune Premium Audio (disponible en 48 estados, D.C. y Alaska)

6

SISTEMA DE MONITOREO PERIFÉRICO

1 SISTEMA DE MONITOREO RETROVISOR

1. OPERACIÓN DEL SISTEMA DE MONITOREO RETROVISOR 178

PRECAUCIONES AL CONDUCIR 178

DESCRIPCIÓN DE LA PANTALLA 179

2. PRECAUCIONES RELACIONADAS CON EL SISTEMA DE MONITOREO RETROVISOR 180

ÁREA MOSTRADA EN LA PANTALLA..... 180

LA CÁMARA 180

DIFERENCIAS ENTRE LA PANTALLA Y LA CALLE REAL 181

AL ACERCARSE A OBJETOS TRIDIMENSIONALES 183

3. COSAS QUE DEBERÍA SABER 185

SI NOTA ALGÚN SÍNTOMA..... 185

1. OPERACIÓN DEL SISTEMA DE MONITOREO RETROVISOR

El sistema de monitoreo retrovisor ayuda al conductor al mostrar una imagen de la vista detrás del vehículo con líneas guía fijas en la pantalla mientras el vehículo retrocede, por ejemplo al estacionarse.

INFORMACIÓN

- Las ilustraciones de la pantalla utilizadas en este texto son un ejemplo, y podrían diferir de la imagen que se muestre realmente en la pantalla.

PRECAUCIONES AL CONDUCIR

El sistema de monitoreo retrovisor es un dispositivo complementario que está diseñado para asistir al conductor mientras retrocede. Al retroceder, asegúrese de inspeccionar visualmente alrededor de todo el vehículo, tanto directamente como mediante los espejos, antes de continuar. De lo contrario es probable que choque con otro vehículo y podría provocar un accidente.

Ponga atención a las siguientes precauciones al usar el sistema de monitoreo retrovisor.

ADVERTENCIA

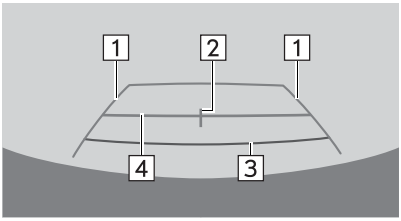
- Nunca confíe únicamente en el sistema de monitoreo retrovisor al mover el vehículo en reversa. La imagen y la posición de las líneas guía que se ven en pantalla pueden ser diferentes del estado real.
  Tenga las mismas precauciones que al retroceder en cualquier otro vehículo.
- Asegúrese de retroceder lentamente, presionando el pedal del freno para controlar la velocidad del vehículo.

ADVERTENCIA

- Las instrucciones que se proporcionan son solo como guía. El cómo y cuándo girar el volante de dirección al estacionarse dependerá de las condiciones de tráfico, las condiciones de la carretera, la condición del vehículo, etc. Es necesario estar plenamente consciente de esto antes de utilizar el sistema de monitoreo retrovisor.
- Al estacionarse, asegúrese de que su vehículo cabe en el espacio de estacionamiento antes de realizar la maniobra.
- No utilice el sistema de monitoreo retrovisor en los siguientes casos:
  - Sobre superficies con hielo, resbalosas o con nieve
  - Al usar cadenas para llantas o llantas de emergencia.
  - Cuando la puerta trasera no esté completamente cerrada
  - En carreteras que no sean planas o rectas, como en el caso de las curvas o pendientes.
- A bajas temperaturas, la pantalla podría opacarse o la imagen en la pantalla podría debilitarse. La imagen podría distorsionarse con el movimiento del vehículo, o usted podría dejar de ver la imagen en la pantalla. Asegúrese de comprobar visualmente los alrededores del vehículo, de manera directa y a través de los espejos, antes de proceder.
- Si se cambia el tamaño de las llantas, la posición de las líneas de guía que se muestran en la pantalla podría modificarse.
- La cámara cuenta con un lente especial. Las distancias entre los objetos y los peatones que aparecen en la imagen mostrada en la pantalla diferirán de las distancias reales.(→P.181)

DESCRIPCIÓN DE LA PANTALLA

La pantalla del sistema de monitoreo retrovisor aparecerá si la palanca de cambios se coloca en “R” mientras el interruptor del motor se encuentra en la posición “ON”.



AZ051S

N.º	Visualizador	Función
1	Líneas de guía del ancho del vehículo	Muestra una ruta guía al conducir el vehículo en línea recta hacia atrás. • El ancho mostrado es mayor que el ancho real del vehículo.
2	Línea de guía del centro del vehículo	Esta línea indica el centro estimado del vehículo sobre el piso.
3	Línea de guía de distancia	Muestra la distancia detrás del vehículo. • Muestra un punto aproximadamente a 0,5 m (1,5 pies) (rojo) del borde de la defensa.
4	Línea de guía de distancia	Muestra la distancia detrás del vehículo. • Muestra un punto aproximadamente a 1 m (3 pies) (azul) del borde de la defensa.

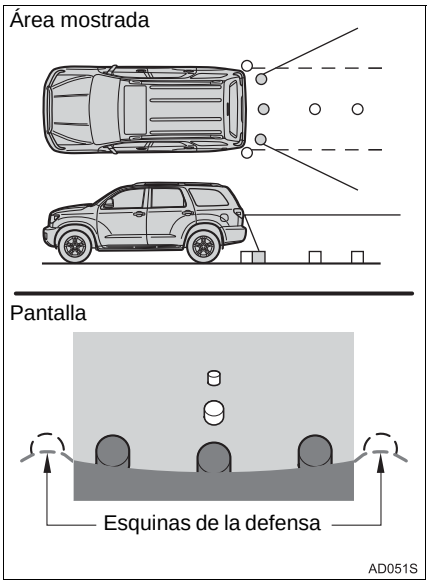
CANCELACIÓN DEL SISTEMA DE MONITOREO RETROVISOR

El sistema de monitoreo retrovisor se cancela cuando la palanca de cambios se desplaza a cualquier posición distinta de “R”.

2. PRECAUCIONES RELACIONADAS CON EL SISTEMA DE MONITOREO RETROVISOR

ÁREA MOSTRADA EN LA PANTALLA

El sistema de monitoreo retrovisor muestra una imagen de la vista desde la defensa del área trasera del vehículo.



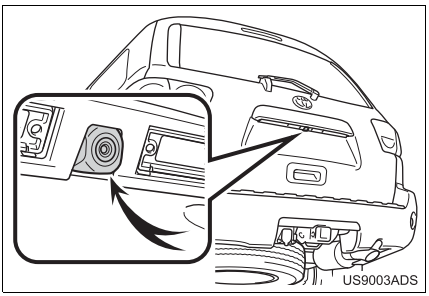
- El procedimiento de ajuste de imagen para la pantalla del sistema de monitoreo retrovisor es igual que el procedimiento para ajustar la pantalla multimedia. (→P.39)

INFORMACIÓN

- El área mostrada en la pantalla puede variar de acuerdo a las condiciones de orientación del vehículo.
- Los objetos cercanos a la esquina de la defensa o que están debajo de la defensa no se muestran en la pantalla.
- La cámara cuenta con un lente especial. La distancia de la imagen que aparece en la pantalla difiere de la distancia real.
- Los elementos ubicados sobre el nivel de la cámara podrían no mostrarse en el monitor.

LA CÁMARA

La cámara del sistema de monitoreo retrovisor está ubicada como se muestra en la ilustración.



USO DE LA CÁMARA

Si hay suciedad o cuerpos extraños (agua, nieve, lodo, etc.) en la cámara, la imagen puede no ser clara. En tal caso, enjuague el lente de la cámara con mucha agua y límpielo con un paño suave y húmedo.

AVISO

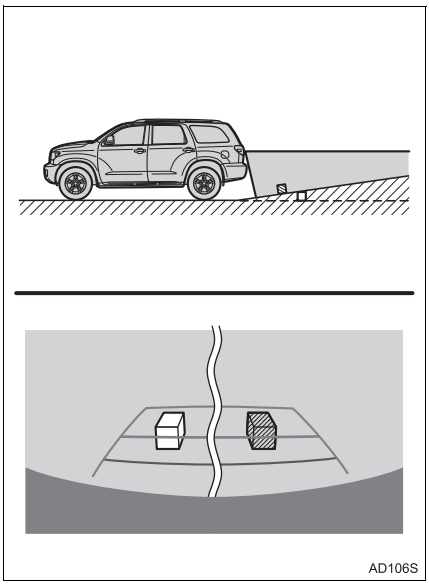
- El sistema de monitoreo retrovisor puede no funcionar correctamente en los siguientes casos.
  - Si la parte trasera del vehículo ha recibido un golpe, es posible que la posición de la cámara y el ángulo de montaje hayan cambiado.
  - Como la cámara es a prueba de agua, no debe retirarla, desensamblarla ni modificarla. Esto podría causar que funcione incorrectamente.
  - Al limpiar el lente de la cámara, enjuague la cámara con mucha agua y límpiela con un paño suave y húmedo. Frotar fuertemente el lente de la cámara puede ocasionar que se raye el lente de la cámara, impidiendo la transmisión de una imagen clara.
  - No permita que se adhiera a la cámara solvente orgánico, cera para auto, limpiador de ventanas ni pintura para vidrio. Si esto sucede, limpie tan pronto como sea posible.
  - Si la temperatura cambia bruscamente, por ejemplo si se vierte agua caliente sobre el vehículo en climas fríos, podría ocasionar fallas en el sistema.
  - Al lavar el vehículo, no aplique chorros intensos de agua en la cámara ni en el área de la cámara. Si lo hace, puede causar fallas en la cámara.
- No exponga la cámara a impactos fuertes, ya que esto podría provocar fallas. Si esto ocurre, lleve su vehículo al concesionario Toyota para que lo revisen tan pronto como sea posible.

DIFERENCIAS ENTRE LA PANTALLA Y LA CALLE REAL

- Las líneas guía de distancia y las líneas de guía del ancho del vehículo podrían no estar paralelas a las líneas de división del cajón de estacionamiento, incluso cuando aparenten estarlo. Asegúrese de comprobarlo visualmente.
- Las distancias entre las líneas de guía del ancho del vehículo y las líneas divisorias izquierda y derecha del cajón de estacionamiento podrían no ser iguales, incluso cuando aparenten serlo. Asegúrese de comprobarlo visualmente.
- Las líneas de guía de distancia proporcionan una guía de distancia en las superficies de las calles planas. En cualquiera de las condiciones siguientes, hay un margen de error entre las líneas de guía fijas en la pantalla y el recorrido y distancia real en la carretera.

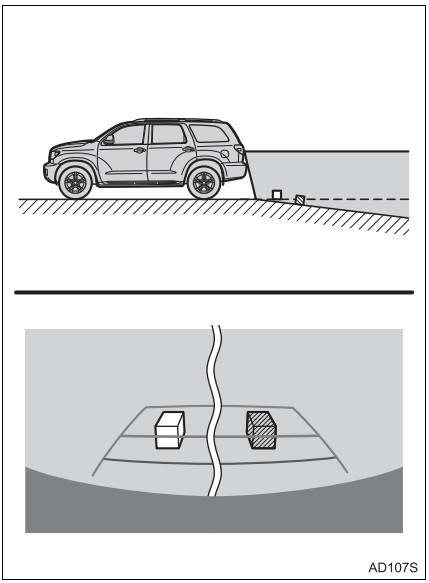
CUANDO EL SUELO DETRÁS DEL VEHÍCULO HACE UNA PENDIENTE HACIA ARRIBA

Las líneas de guía de distancia parecerán estar más cerca del vehículo que la distancia real. Debido a esto, los objetos parecerán estar más lejos de lo que en realidad están. De la misma manera, habrá un margen de error entre las líneas de guía y el recorrido y distancia real de la carretera.



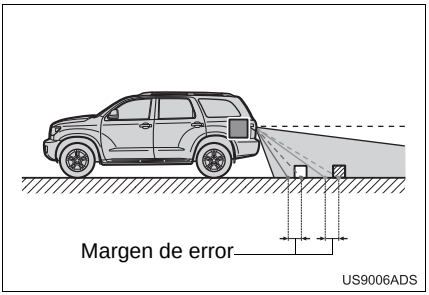
CUANDO EL SUELO DETRÁS DEL VEHÍCULO HACE UNA PENDIENTE HACIA ABAJO

Las líneas de guía de distancia parecerán estar más lejos del vehículo que la distancia real. Debido a esto, los objetos parecerán estar más cerca de lo que en realidad están. De la misma manera, habrá un margen de error entre las líneas de guía y el recorrido y distancia real de la carretera.



CUANDO ALGUNA PARTE DEL VEHÍCULO QUEDA A UN NIVEL INFERIOR

Cuando se cae alguna parte del vehículo debido al número de pasajeros o a la distribución de la carga, hay un margen de error entre las líneas de guía fijas en la pantalla y el recorrido y distancia real en la carretera.

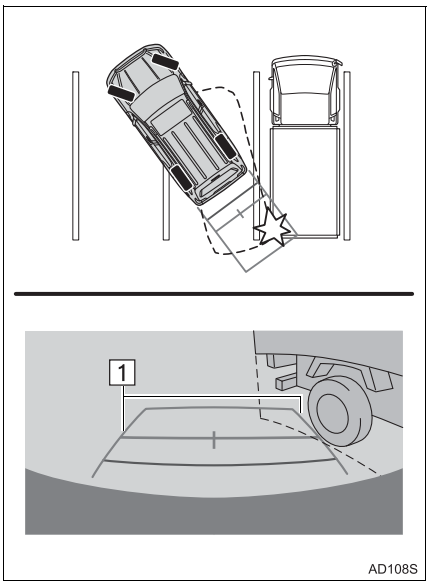


AL ACERCARSE A OBJETOS TRIDIMENSIONALES

Las líneas de guía de distancia se muestran según objetos de superficie plana (tal como la carretera). No es posible determinar la posición de los objetos tridimensionales (como vehículos) usando las líneas de guía del ancho del vehículo y las líneas de guía de distancia. Al acercarse a un objeto tridimensional que se extiende hacia afuera (como la plataforma de un camión), tenga cuidado de lo siguiente.

LÍNEAS DE GUÍA DEL ANCHO DEL VEHÍCULO

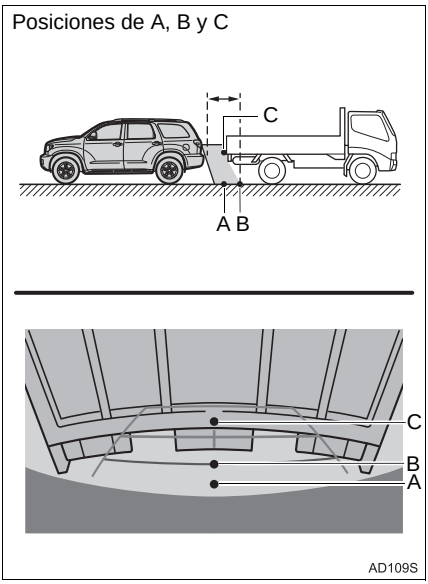
Compruebe visualmente el área detrás del vehículo y sus alrededores. En el caso que se muestra a continuación, el camión parece estar fuera de las líneas de guía del ancho del vehículo y parecería que el vehículo no golpeará el camión. Sin embargo, la parte trasera del camión podría pasar sobre las líneas de guía del ancho del vehículo. En realidad, al retroceder utilizando únicamente las líneas de guía del ancho del vehículo, podría golpear al camión.



▶ 1 Líneas de guía del ancho del vehículo

LÍNEAS DE GUÍA DE DISTANCIA

Compruebe visualmente el área detrás del vehículo y sus alrededores. En la pantalla, parecería que el camión está estacionado sobre el punto B. Sin embargo, en realidad si retrocede al punto A, golpeará al camión. En la pantalla, parecería que A está más cerca y C está más lejos. Sin embargo, en realidad, la distancia hacia A y C es la misma, y B se encuentra más lejos que A y C.



3. COSAS QUE DEBERÍA SABER

SI NOTA ALGÚN SÍNTOMA

Si observa alguno de los siguientes síntomas, consulte la causa probable y su posible solución, y vuelva a comprobar.

Si el síntoma no puede resolverse aplicando la solución, lleve su vehículo al concesionario Toyota para que lo revisen.

Síntoma	Causa probable	Solución
La imagen es difícil de ver	• El vehículo está en un área oscura • La temperatura alrededor del lente es elevada o baja • La temperatura exterior es baja • Hay gotas de agua sobre la cámara • Está lloviendo o hay humedad en el ambiente • Hay algún material ajeno (lodo, etc.) adherido a la cámara • La luz del sol o de los faros está apuntando directamente hacia la cámara • El vehículo se encuentra bajo luces fluorescentes, luces de sodio, luces de mercurio, etc.	Retroceda y compruebe visualmente el área alrededor del vehículo. (Utilice el monitor nuevamente cuando las condiciones hayan mejorado.) El procedimiento para ajustar la calidad de imagen del sistema de monitoreo retrovisor es igual que el procedimiento para ajustar la pantalla de navegación. (→P.39)
La imagen está borrosa	Hay polvo o algún material ajeno (como gotas de agua, nieve, lodo, etc.) adherido a la cámara.	Enjuague el lente de la cámara con mucha agua y límpielo con un paño suave y húmedo.
La imagen está desalineada	La cámara o el área que la rodea ha recibido un impacto fuerte.	Lleve su vehículo al concesionario Toyota para que lo revisen.
Las líneas de guía fijas están demasiado desalineadas	La posición de la cámara está desalineada.	Lleve su vehículo al concesionario Toyota para que lo revisen.
	• El vehículo está inclinado (hay una carga demasiado pesada sobre el vehículo, la presión de las llantas es demasiado baja debido a una ponchadura, etc.) • El vehículo se halla sobre una superficie inclinada.	Si esto sucede por alguna de estas causas, no significa que haya una falla. Retroceda y compruebe visualmente el área alrededor del vehículo.

7

TELÉFONO

1 OPERACIÓN DEL TELÉFONO (SISTEMA TELEFÓNICO A MANOS LIBRES PARA TELÉFONOS CELULARES)

1. REFERENCIA RÁPIDA 188

2. ALGUNAS CARACTERÍSTICAS BÁSICAS 189

REGISTRO/CONEXIÓN DE UN TELÉFONO Bluetooth® 190

USO DEL INTERRUPTOR/ MICRÓFONO DEL TELÉFONO 190

SISTEMA DE COMANDOS DE VOZ..... 191

ACERCA DE LOS CONTACTOS EN LA LISTA DE CONTACTOS 192

AL VENDER O DESECHAR EL VEHÍCULO 192

3. HACER LLAMADAS DESDE EL TELÉFONO Bluetooth® 193

POR LISTA DE FAVORITOS 194

UTILIZANDO EL HISTORIAL DE LLAMADAS..... 194

POR LISTA DE CONTACTOS 195

POR MARCACIÓN..... 197

POR INTERRUPTOR DE DESCOLGADO..... 197

POR PANTALLA “Inicio”..... 198

4. RECIBIR LLAMADAS EN EL TELÉFONO Bluetooth® 199

LLAMADAS ENTRANTES..... 199

5. HABLAR POR EL TELÉFONO Bluetooth® 200

LLAMADA ENTRANTE EN ESPERA..... 202

6. FUNCIÓN DE MENSAJES DEL TELÉFONO Bluetooth® 203

PANTALLA DE BANDEJA DE ENTRADA DE MENSAJES..... 203

MOSTRAR LA PANTALLA DE BANDEJA DE ENTRADA DE MENSAJES DE UNA MANERA DIFERENTE 204

RECEPCIÓN DE UN MENSAJE 204

REVISIÓN DE MENSAJES 205

RESPONDER A UN MENSAJE (RESPUESTA RÁPIDA)..... 206

LLAMAR AL EMISOR DEL MENSAJE 207

2 CONFIGURACIÓN

1. CONFIGURACIÓN DEL TELÉFONO/MENSAJES 208

PANTALLA DE CONFIGURACIÓN DEL TELÉFONO/MENSAJES..... 208

PANTALLA “Configuración de sonido” 209

PANTALLA “Config. contact./hist. de llam.”..... 210

PANTALLA “Configuración de mensajería” 218

PANTALLA “Config. pantalla del teléf.” 219

3 QUÉ DEBO HACER SI...

1. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS 220

1. REFERENCIA RÁPIDA

La pantalla superior del teléfono puede usarse para hacer una llamada. Se accede a la pantalla del teléfono por uno de los métodos siguientes:

▶Presione el botón **"APPS"** y seleccione **"Teléfono"**.

▶Presione el interruptor en el volante de dirección.

▶Presione el botón en el panel de control.

Hay varias funciones disponibles para operar en cada pantalla que se muestra al seleccionar las 4 pestañas.



Función		Página
Operación del teléfono	Registro/conexión de un teléfono Bluetooth®	42
	Hacer llamadas desde el teléfono Bluetooth®	193
	Recibir llamadas en el teléfono Bluetooth®	199
	Hablar en el teléfono Bluetooth®	200
Función de mensajes	Uso de la función de mensajes del teléfono Bluetooth®	203
Configuración de un teléfono	Configuración del teléfono	208
	Configuración de Bluetooth®	46

2. ALGUNAS CARACTERÍSTICAS BÁSICAS

El sistema telefónico a manos libres permite realizar y recibir llamadas sin que tenga que quitar sus manos del volante de dirección.

Este sistema es compatible con Bluetooth®. Bluetooth® es un sistema de datos inalámbrico que permite usar teléfonos celulares sin estar conectado mediante un cable o colocarlo en una base.

Aquí se explica el procedimiento de operación del teléfono.

PRECAUCIÓN

- Al conducir, no utilice su teléfono celular ni conecte el teléfono Bluetooth®.
- Su unidad de audio trae antenas Bluetooth®. Las personas que tengan implantados marcapasos o desfibriladores cardíacos deberían mantener una distancia razonable respecto de las antenas Bluetooth®. Las ondas de radio pueden afectar el funcionamiento de tales dispositivos.
- Antes de utilizar dispositivos Bluetooth®, las personas que usen cualquier dispositivo médico eléctrico que no sea un marcapasos o un desfibrilador cardíaco implantado deberían consultar al fabricante del dispositivo para obtener información sobre su funcionamiento bajo la influencia de ondas de radio. Las ondas de radio podrían tener efectos inesperados sobre el funcionamiento de tales dispositivos médicos.

AVISO

- No deje su celular en el vehículo. La temperatura en el interior puede elevarse a un nivel que podría dañar al teléfono.

INFORMACIÓN

- El sistema no funcionará si su celular no es compatible con Bluetooth®.
- Es posible que el sistema no funcione en las siguientes condiciones:
  - El celular está apagado.
  - La posición actual está fuera del área de cobertura.
  - El celular no está conectado.
  - La batería del celular está baja.
- Al usar el sistema de audio Bluetooth® y la conexión manos libres al mismo tiempo, podrían ocurrir los siguientes problemas:
  - La conexión Bluetooth® podría interrumpirse.
  - Podría escucharse ruido durante la reproducción de audio de Bluetooth®.

REGISTRO/CONEXIÓN DE UN TELÉFONO Bluetooth®

Para usar el sistema telefónico a manos libres para teléfonos celulares, es necesario registrar un teléfono celular con el sistema. (→P.42)

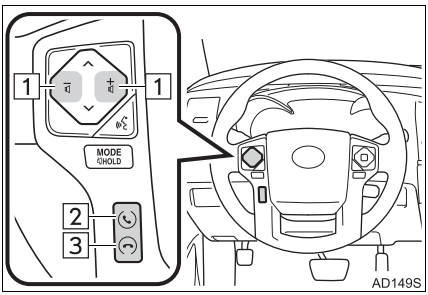
PANTALLA DE CONDICIÓN DEL TELÉFONO Bluetooth®

La condición del teléfono Bluetooth® aparece del lado superior derecho de la pantalla. (→P.18)

USO DEL INTERRUPTOR/ MICRÓFONO DEL TELÉFONO

▶Interruptor de la dirección

Al presionar el interruptor del teléfono, puede recibir una llamada o terminarla sin retirar las manos del volante de dirección.



1 Interruptor de control del volumen

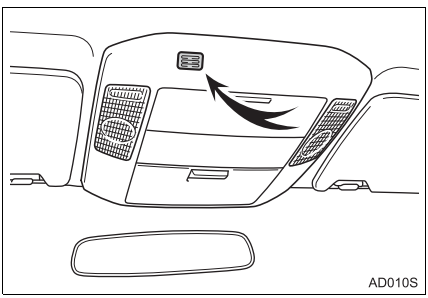
- Presione el interruptor para aumentar o disminuir el volumen durante una llamada de teléfono.

2 Interruptor de descolgado

3 Interruptor de colgado

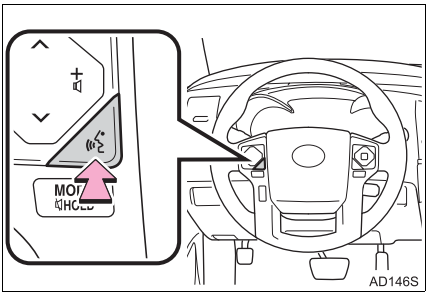
▶Micrófono

El micrófono se usa al hablar por teléfono.



SISTEMA DE COMANDOS DE VOZ

Presione este interruptor para operar el sistema de comandos de voz.



- Es posible operar el sistema de comandos de voz y su lista de comandos. (→P.162)

INFORMACIÓN

- La voz del interlocutor se escuchará de las bocinas delanteras. El sistema de audio se silenciará durante las llamadas telefónicas o cuando se usen comandos de voz de manos libres.
- Hablen uno a la vez. Si ambas partes hablan al mismo tiempo, tal vez la otra parte no escuche lo que se dijo. (No se trata de un funcionamiento incorrecto).
- Mantenga el volumen de las llamadas en un nivel bajo. De lo contrario, la voz de la otra parte puede escucharse fuera del vehículo y podría aumentar el eco de voz. Cuando hable por teléfono, hable con claridad dirigiéndose al micrófono.
- Tal vez la otra parte no lo escuche claramente en las siguientes situaciones:
  - Al conducir sobre un camino irregular. (Hacer un ruido excesivo de tráfico.)
  - Al conducir a alta velocidad.
  - Las ventanas están abiertas.
  - Las rejillas del aire acondicionado están apuntando hacia el micrófono.
  - Cuando se oiga mucho el ventilador del aire acondicionado.
  - Hay un efecto negativo en la calidad del sonido debido al teléfono y/o red que se utilizan.

ACERCA DE LOS CONTACTOS EN LA LISTA DE CONTACTOS

- Se pueden guardar los siguientes datos para cada teléfono registrado. Cuando hay otro teléfono conectado, no es posible leer los siguientes datos registrados del teléfono conectado previamente:
  - Datos de contacto
  - Historial de llamadas
  - Datos de favoritos
  - Datos de imágenes
  - Todas las configuraciones del teléfono
  - Configuración de mensajes

INFORMACIÓN

- Al eliminar el registro de un teléfono, también se eliminan los datos antes mencionados.

AL VENDER O DESECHAR EL VEHÍCULO

Muchos datos personales quedan registrados cuando utiliza el sistema telefónico a manos libres. Al vender o desechar el vehículo, inicialice los datos. (→P.57)

- Se puede inicializar la siguiente información en el sistema:
  - Datos de contacto
  - Historial de llamadas
  - Datos de favoritos
  - Datos de imágenes
  - Todas las configuraciones del teléfono
  - Configuración de mensajes

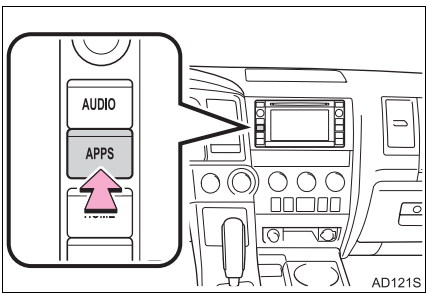
INFORMACIÓN

- Una vez inicializados, se borrarán los datos y las configuraciones. Tenga mucho cuidado al inicializar los datos.

3. HACER LLAMADAS DESDE EL TELÉFONO Bluetooth®

Después de registrar un teléfono Bluetooth®, es posible hacer una llamada mediante el uso del sistema a manos libres. Hay varios métodos por los que se puede realizar una llamada, como se describe a continuación.

1 Presione el botón **"APPS"**.



2 Seleccione **"Teléfono"**.

3 Seleccione la pestaña desde la que desea llamar.



- La pantalla superior del teléfono puede mostrarse presionando el interruptor en el volante de dirección.

Cómo crear una lista de llamadas	Página
Por lista de favoritos	194
Utilizando el historial de llamadas	194
Por lista de contactos	195
Por marcación	197
Por correo electrónico/SMS/MMS	207
Por llamada POI*	238
Por interruptor de descolgado	197
Por Entune App Suite*	306
Por el sistema de comandos de voz	166
Por pantalla "Inicio"	198

*: Sólo Entune Premium Audio

POR LISTA DE FAVORITOS

Es posible hacer llamadas usando los contactos registrados que pueden seleccionarse de una lista de contactos. (→P.215)

1 Muestre la pantalla superior del teléfono. (→P.193)

2 Seleccione la pestaña **"Favoritos"** y luego seleccione el contacto deseado.



3 Seleccione el número deseado.

4 Revise que se muestre la pantalla "Llamar".

UTILIZANDO EL HISTORIAL DE LLAMADAS

Es posible seleccionar hasta 30 de los historiales de llamadas más recientes (llamadas perdidas, entrantes y salientes) de la pestaña "Historial de llamadas".

1 Muestre la pantalla superior del teléfono. (→P.193)

2 Seleccione la pestaña **"Hist. de llamad."** y seleccione  o el contacto deseado.



- Se mostrarán los iconos del tipo de llamada.

: Llamada perdida

: Llamada entrante

: Llamada saliente

▶Cuando está seleccionado 

3 Revise que se muestre la pantalla "Llamar".

▶Cuando se selecciona el contacto deseado

3 Seleccione el número deseado.

4 Revise que se muestre la pantalla "Llamar".

INFORMACIÓN

- Al hacer una llamada al mismo número en forma continua, sólo se lista la llamada más reciente en el historial de llamadas.
- Cuando se recibe un número telefónico registrado en la lista de contactos, aparece el nombre.
- También se memorizan en el sistema las llamadas con números no identificables.
- Es posible que no pueda realizar llamadas internacionales, dependiendo del teléfono celular que tenga.
- La lista debe agrupar entradas consecutivas con el mismo número telefónico y mismo tipo de llamada. Por ejemplo, dos llamadas del celular de Kay Rowles se mostrarían de la siguiente manera: Kay Rowles (2)

POR LISTA DE CONTACTOS

Es posible hacer llamadas mediante el uso de datos de contacto, que se transfieren de un teléfono celular registrado. (→P.196)

Pueden registrarse hasta 2500 contactos (máximo de 4 números telefónicos y direcciones de correo electrónico por contacto) en la lista de contactos.

1 Muestre la pantalla superior del teléfono. (→P.193)

2 Seleccione la pestaña **“Contactos”** y luego seleccione el contacto deseado.



3 Seleccione el número deseado.

4 Revise que se muestre la pantalla “Llamar”.

CUANDO EL CONTACTO ESTÁ VACÍO

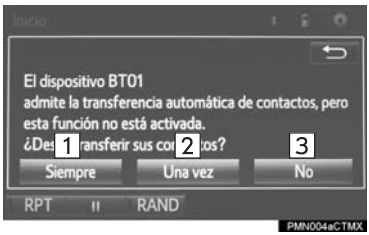
PARA TELÉFONOS COMPATIBLES CON PBAP Bluetooth®

▶Cuando está desactivada la opción “Transferencia automática de contactos/historial” (→P.210)

1 Muestre la pantalla superior del teléfono. (→P.193)

2 Seleccione el elemento deseado.

- La siguiente pantalla no se mostrará cuando se está transfiriendo desde un modo de manos libres.



N.º	Función
1	Seleccione para transferir nuevos contactos desde un teléfono celular, seleccione **“Siempre”** y luego active “Transferencia automática de contactos/historial”.
2	Seleccione para transferir todos los contactos de un teléfono celular conectado sólo una vez.
3	Seleccione para cancelar la transferencia.

PARA TELÉFONOS Bluetooth® INCOMPATIBLES CON PBAP PERO COMPATIBLES CON OPP

1 Seleccione el elemento deseado.



N.º	Función
1	Seleccione para transferir los contactos del teléfono celular conectado.
2	Seleccione para agregar un nuevo contacto en forma manual.
3	Seleccione para cancelar la transferencia.

▶Si se selecciona **“Transferir”**

2 Siga los pasos en “PARA TELÉFONOS Bluetooth® INCOMPATIBLES CON PBAP PERO COMPATIBLES CON OPP” del “PASO 2”. (→P.211)

▶Si se selecciona **“Añadir”**

2 Siga los pasos en “REGISTRO DE UN NUEVO CONTACTO EN LA LISTA DE CONTACTOS” del “PASO 2”. (→P.212)

INFORMACIÓN

- La operación de transferencia manual no puede realizarse mientras conduce.
- Si su celular no es compatible con PBAP ni con OPP, no pueden transferirse los contactos.
- Dependiendo del tipo de teléfono Bluetooth®:
  - Tal vez sea necesario realizar unos pasos adicionales en el teléfono al transferir datos de contacto.
  - La imagen registrada en la lista de contactos tal vez no se transfiera dependiendo del tipo de teléfono Bluetooth® conectado.

POR MARCACIÓN

No podrá realizar esta operación mientras conduzca.

1 Muestre la pantalla superior del teléfono. (→P.193)

2 Seleccione la pestaña **“Teclado”** e ingrese el número telefónico.



3 Seleccione  o presione el interruptor en el volante de dirección.

4 Revise que se muestre la pantalla “Llamar”.

INFORMACIÓN

- Dependiendo del tipo de teléfono Bluetooth® que se vaya a conectar, tal vez sea necesario realizar pasos adicionales en el teléfono.

POR INTERRUPTOR DE DESCOLGADO

Es posible hacer llamadas usando el elemento más reciente del historial de llamadas.

1 Presione el interruptor del volante de dirección para mostrar la pantalla superior del teléfono.

2 Presione el interruptor del volante de dirección para mostrar la pantalla “Hist. de llamad.”.

3 Presione el interruptor en el volante de dirección para llamar al elemento más reciente en el historial.

4 Revise que se muestre la pantalla “Llamar”.

POR PANTALLA “Inicio”

▶Cuando la pantalla del teléfono está en la pantalla “Inicio”.

1 Presione el botón **“Inicio”**.



2 Seleccione el contacto deseado.

3 Revise que se muestre la pantalla “Llamar”.

INFORMACIÓN

- Si se visualiza en la pantalla el mensaje “Pas de téléphoneconnecté.”, quiere decir que no hay un teléfono registrado conectado al sistema. Para conectar un teléfono registrado, seleccione “Sélectionnez Téléphone”.

REGISTRAR UN NUEVO CONTACTO EN LA PANTALLA “Inicio”

1 Mantenga seleccionado uno de los botones de contacto en la pantalla.

2 Inserte el nombre y el número de teléfono.

INFORMACIÓN

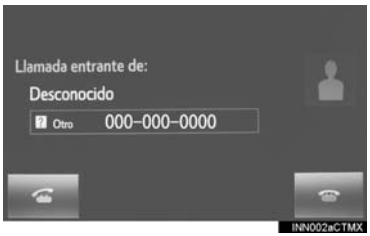
- Si no hay ningún contacto en la lista de contactos, no pueden registrarse los contactos en la pantalla inicial.
- No es posible registrar contactos en la pantalla inicial durante la conducción.

4. RECIBIR LLAMADAS EN EL TELÉFONO Bluetooth®

LLAMADAS ENTRANTES

Al recibir una llamada, se muestra la pantalla al mismo tiempo que se produce un sonido.

1 Seleccione o presione el interruptor en el volante de dirección para hablar por teléfono.



Para ignorar la llamada: Seleccione o presione el interruptor en el volante de dirección.

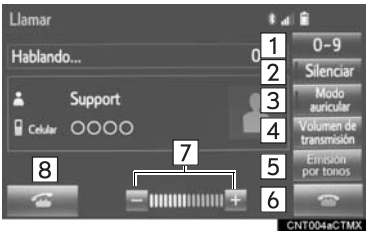
Para ajustar el volumen de una llamada recibida: Gire la perilla **"PWR·VOL"** o use el interruptor de control de volumen en el volante de dirección.

INFORMACIÓN

- Durante llamadas internacionales es posible que no aparezca de forma correcta el nombre de la llamada entrante dependiendo del tipo de teléfono celular que usted tenga.
- Es posible establecer el modo de pantalla de la llamada entrante. (→P.219)
- El tono que se estableció en la pantalla "Configuración de sonido" cuando hay una llamada entrante. Dependiendo del tipo de teléfono Bluetooth® tanto el sistema multimedia como el teléfono Bluetooth® pueden sonar al mismo tiempo cuando haya una llamada entrante. (→P.209)

5. HABLAR POR EL TELÉFONO Bluetooth®

Mientras habla por teléfono, se muestra esta pantalla. En esta pantalla se pueden realizar las operaciones que se describen a continuación.



N.º	Función	Página
1	Seleccione para mostrar el teclado de marcación y enviar tonos.	200
2	Seleccione para que la otra parte no escuche su voz.	—
3	Seleccione para cambiar modos de auricular entre el sistema manos libres y el teléfono celular.	—
4	Seleccione para ajustar su volumen de voz que la otra parte escucha a través de su bocina.	201
5	Seleccione para enviar tonos. Este botón sólo aparece cuando se marca un número que contiene una (w) en el modo manos libres.	201
6	Seleccione para colgar el teléfono.	—
7	Seleccione **"+"** o **"-"** para ajustar el volumen de la voz de la otra parte.	—
8	Seleccione para empezar a hablar con la otra parte.	202

INFORMACIÓN

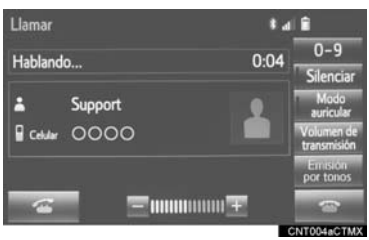
- No es posible cambiar de una llamada manos libres a una llamada con teléfono celular mientras conduce.
- Al cambiar de llamada de celular a llamada manos libres, se mostrará la pantalla de la función manos libres, y a continuación podrá operarla desde la pantalla.
- Es posible cambiar entre una llamada de teléfono celular y una llamada manos libres si se opera el teléfono celular directamente.
- La transferencia de métodos y operaciones será distinta, dependiendo del tipo de celular que tenga.
- Para la operación del teléfono celular, vea el manual que viene con él.

ENVÍO DE TONOS

POR MARCACIÓN

No podrá realizar esta operación mientras conduzca.

1 Seleccione **"0-9"**.



2 Ingrese el número deseado.

AL SELECCIONAR “Emisión por tonos”

“Emisión por tonos” aparecen cuando se registra una señal de tono continuo que contiene una (w) en la lista de contactos.

Es posible realizar esta operación mientras conduce.

1 Seleccione **“Emisión por tonos”**.

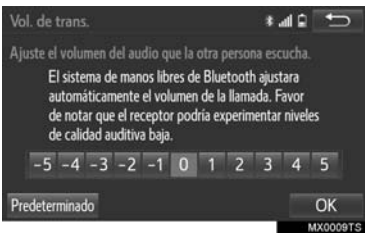
INFORMACIÓN

- Una señal de tono continuo es una cadena de caracteres que consiste en números y los caracteres p o w. (p. ej.: 056133w0123p#1✳)
- Cuando se usa el tono de pausa “p”, se enviarán los datos del tono hasta el siguiente tono de pausa de manera automática, después de que hayan transcurrido dos segundos. Cuando se usa el tono de pausa “w”, se enviarán los datos del tono hasta el siguiente tono de pausa de manera automática, después de realizar una operación del usuario.
- Es posible usar tonos de liberación cuando se desee la operación automatizada de un servicio basado en teléfono, como una máquina contestadora o un servicio de banca telefónica. Puede registrar un número telefónico con señales de tono continuas en la lista de contactos.
- Los datos del tono después de un tono de pausa “w” pueden operarse sobre un comando de voz durante una llamada.

CONFIGURACIÓN DE VOLUMEN DE TRANSMISIÓN

1 Seleccione **“Volumen de transmisión”**.

2 Seleccione el nivel deseado para el volumen de transmisión.



3 Seleccione **“OK”**.

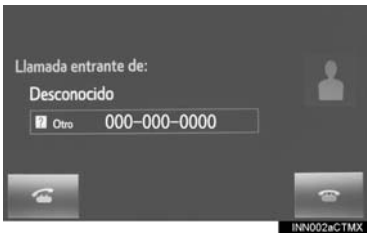
INFORMACIÓN

- La calidad de sonido de la voz que se escucha desde la bocina de la otra parte puede verse afectada en forma negativa.
- Para restablecer el volumen de transmisión, seleccione **“Predeterminado”**.
- “Volumen de transmisión” está atenuado cuando la opción de silenciar está activada.

LLAMADA ENTRANTE EN ESPERA

Cuando un tercero interrumpe una llamada mientras habla, aparece esta pantalla..

1 Seleccione o presione el interruptor en el volante de dirección para empezar a hablar con la otra parte.



Para ignorar la llamada: Seleccione o presione el interruptor en el volante de dirección.

- Cada vez que se seleccione o se presione el interruptor en el volante de dirección durante una llamada interrumpida, la parte que está en espera se cambiará.

INFORMACIÓN

- Esta función tal vez no esté disponible dependiendo del tipo de teléfono celular.

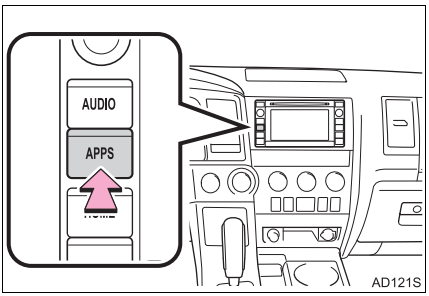
6. FUNCIÓN DE MENSAJES DEL TELÉFONO Bluetooth®

Los mensajes recibidos pueden reenviarse desde el teléfono Bluetooth® conectado, lo que le permite revisar y contestar mediante el sistema multimedia.

Dependiendo del tipo de teléfono Bluetooth® conectado, tal vez no se transfieran los mensajes recibidos a la bandeja de entrada de mensajes.

Si el teléfono no es compatible con la función de mensajes, no podrá usarse esta función.

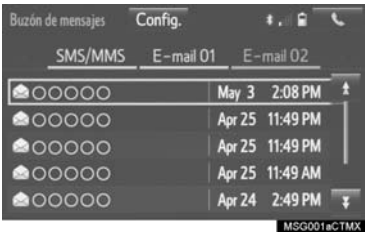
1 Presione el botón **"APPS"**.



2 Seleccione **"Mensajes"**.



PANTALLA DE BANDEJA DE ENTRADA DE MENSAJES



: Seleccione para cambiar a modo de teléfono.

Función	Página
Recepción de un mensaje	204
Revisión de mensajes	205
Responder a un mensaje (respuesta rápida)	206
Llamar al emisor del mensaje	207
Configuración de mensajes	218

MOSTRAR LA PANTALLA DE BANDEJA DE ENTRADA DE MENSAJES DE UNA MANERA DIFERENTE

1 Muestre la pantalla superior del teléfono. (→P.193)

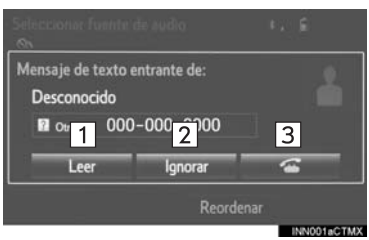
2 Seleccione .



- La pantalla superior del teléfono puede mostrarse presionando el interruptor en el volante de dirección.

RECEPCIÓN DE UN MENSAJE

Cuando se recibe un correo electrónico/SMS/MMS, la pantalla de mensajes entrantes aparece con sonido y está lista para operarse en la pantalla.



N.º	Función
1	Correo electrónico: Seleccione para revisar el mensaje.
2	Seleccione para no abrir el mensaje.
3	Seleccione para llamar al emisor del mensaje.

INFORMACIÓN

- Dependiendo del teléfono celular utilizado para recibir mensajes, o su estado de registro con el sistema multimedia, tal vez no se muestre cierta información.
- La pantalla contextual está disponible por separado para el correo electrónico y los mensajes SMS/MMS entrantes bajo las siguientes condiciones:

  E-mail:
  - "Pantalla de E-mail entrante" está configurada en "Pantalla completa". (→P.218)
  - "Notificación emergente de E-mail" está activada. (→P.218)

  SMS/MMS:
  - "Pantalla de SMS/MMS entrante" está configurada en "Pantalla completa". (→P.218)
  - "Notificación emergente de SMS/MMS" está activada. (→P.218)

REVISIÓN DE MENSAJES

1 Muestra la pantalla de bandeja de entrada de mensajes. (→P.203)

2 Seleccione el mensaje deseado de la lista.

3 Revise que se muestre el mensaje.



N.º	Función
1	Correo electrónico: Seleccione **"Marcar como no leído"** o **"Marcar como leído"** para marcar el correo no leído o leído en la pantalla de la bandeja de entrada de mensajes. Esta función está disponible cuando "Actual. etdo. de lect. de mens. en teléf." está activada. (→P.218)
2	Seleccione para responder al mensaje. (→P.206)
3	Seleccione para mostrar el mensaje anterior o siguiente.
4	Seleccione para hacer que se lean los mensajes. Para cancelar esta función, seleccione **"Detener"**. Cuando se activa "Lectura automática de mensajes", los mensajes se marcan como leídos automáticamente. (→P.218)
5	Seleccione para hacer una llamada al emisor.

INFORMACIÓN

- La opción de leer un mensaje de texto no está disponible mientras conduce.
- Dependiendo del tipo de teléfono Bluetooth® que se vaya a conectar, tal vez sea necesario realizar pasos adicionales en el teléfono.
- Los mensajes se muestran en la carpeta apropiada de la dirección de correo registrada del teléfono Bluetooth® conectado. Seleccione la pestaña de la carpeta que desea mostrar.
- Sólo pueden mostrarse los mensajes recibidos en el teléfono Bluetooth® conectado.
- El texto del mensaje no se muestra mientras conduce.
- Gire la perilla **"PWR·VOL"** o use el interruptor de control de volumen en el volante de dirección para ajustar el volumen de lectura de mensajes durante la reproducción de un mensaje.

RESPONDER A UN MENSAJE (RESPUESTA RÁPIDA)

Ya se almacenaron 15 mensajes.

1 Muestra la pantalla de bandeja de entrada de mensajes. (→P.203)

2 Seleccione el mensaje deseado de la lista.

3 Seleccione **"Mensaje rápido"**.



4 Seleccione el mensaje deseado.

5 Seleccione **"Enviar"**.

- Mientras se envía el mensaje aparece una pantalla de envío de mensaje.
- Para cancelar el envío del mensaje, seleccione **"Cancelar"**.

EDICIÓN DE MENSAJES DE RESPUESTA RÁPIDA

No podrá realizar esta operación mientras conduzca.

1 Seleccione **"Mensaje rápido"**.



2 Seleccione el  correspondiente al mensaje que desea editar.

3 Seleccione **"OK"** cuando termine la edición.

INFORMACIÓN

- Para restablecer los mensajes de respuesta rápida editados, seleccione **"Predeterminado"**.

▶ Entune Premium Audio

- **"Quick Message 1" ("Estoy conduciendo y llegaré en aproximadamente [ETA] minutos.")**:
  Este mensaje no puede editarse y se llenará automáticamente [ETA] con el tiempo de llegada estimado calculado de navegación en la pantalla de confirmación del mensaje.
  Si hay puntos de ruta establecidos, se mostrará el [ETA] al siguiente punto de ruta.
  Si no hay una ruta establecida en ese momento en el sistema de navegación, no podrá seleccionarse "Quick Message 1".

LLAMAR AL EMISOR DEL MENSAJE

Pueden hacerse llamadas al número telefónico del emisor de un mensaje de correo electrónico/SMS/MMS.

Es posible realizar esta operación mientras conduce.

LLAMAR DESDE LA PANTALLA DE MENSAJES DE CORREO ELECTRÓNICO/SMS/MMS

1 Muestra la pantalla de bandeja de entrada de mensajes. (→P.203)

2 Seleccione el mensaje deseado.

3 Seleccione .



- Si hay 2 o más números telefónicos, seleccione el número deseado.

4 Revise que se muestre la pantalla "Llamar".

LLAMAR DESDE UN NÚMERO DENTRO DE UN MENSAJE

Pueden hacerse llamadas a un número identificado en el área de texto de un mensaje.

No podrá realizar esta operación mientras conduzca.

1 Muestra la pantalla de bandeja de entrada de mensajes. (→P.203)

2 Seleccione el mensaje deseado.

3 Seleccione el área de texto.



4 Seleccione el número deseado.

- Se mostrarán los números telefónicos identificados que contenga el mensaje.

5 Revise que se muestre la pantalla "Llamar".

INFORMACIÓN

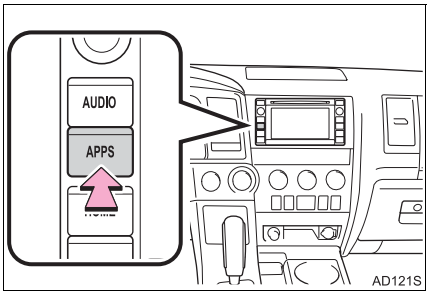
- Una serie de números puede interpretarse como número telefónico. Además, tal vez no se reconozcan algunos números telefónicos, como los de otros países.

LLAMAR DESDE LA PANTALLA DE MENSAJES ENTRANTES

→P.204

1. CONFIGURACIÓN DEL TELÉFONO/MENSAJES

1 Presione el botón **“APPS”**.



2 Seleccione **“Configuración”**.

3 Seleccione **“Teléfono”**.

4 Seleccione el elemento a establecer.

PANTALLA DE CONFIGURACIÓN DEL TELÉFONO/MENSAJES



N.º	Información	Página
1	Registro/conexión de un teléfono	42
2	Configuración de sonido	209
3	Configuración de historial de llamadas/contactos	210
4	Configuración de mensajes	218
5	Configuración de pantalla del teléfono	219

MOSTRAR LA PANTALLA DE CONFIGURACIÓN DE TELÉFONO/MENSAJES DE UNA MANERA DIFERENTE

1 Muestre la pantalla superior del teléfono. (→P.193)

2 Seleccione **“Config.”**.



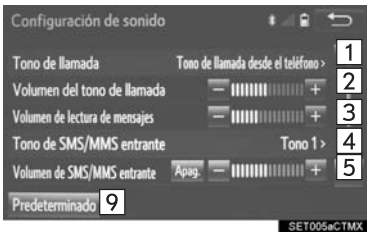
PANTALLA “Configuración de sonido”

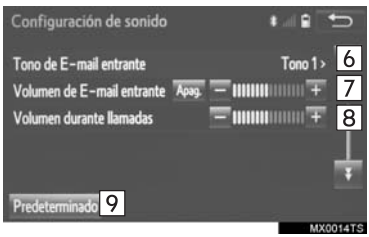
Es posible ajustar el volumen de la llamada y del tono. Puede seleccionar un tono de llamada.

1 Muestra la pantalla “Configuración del teléfono/mensajes”. (→P.208)

2 Seleccione **“Configuración de sonido”**.

3 Seleccione el elemento deseado a configurar.





N.º	Función
1	Seleccione para establecer el tono de llamada deseado.
2	Seleccione **“-”** o **“+”** para ajustar el volumen del tono de llamada.
3	Seleccione **“-”** o **“+”** para ajustar el volumen de lectura del mensaje.
4	Seleccione para establecer el tono SMS/MMS entrante deseado.
5	Seleccione **“-”** o **“+”** para ajustar el volumen del tono SMS/MMS entrante.
6	Seleccione para establecer el tono de correo electrónico entrante deseado.
7	Seleccione **“-”** o **“+”** para ajustar el volumen del tono de correo electrónico entrante.
8	Seleccione **“-”** o **“+”** para ajustar el volumen predeterminado de la voz de la otra parte.
9	Seleccione para reiniciar todos los elementos configurados.

INFORMACIÓN

- Dependiendo del tipo de teléfono, tal vez no estén disponibles ciertas funciones.

PANTALLA “Config. contact./ hist. de llam.”

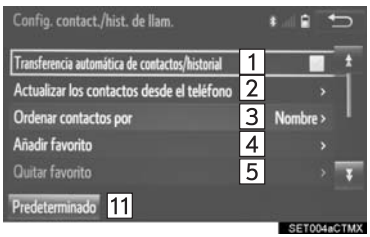
El contacto puede transferirse de un teléfono Bluetooth® al sistema. El contacto también puede agregarse, editarse y eliminarse.

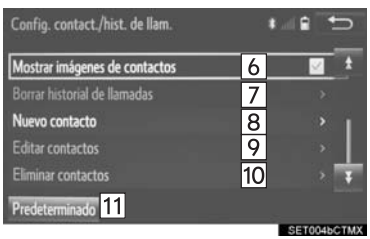
Es posible eliminar el historial de llamadas y cambiar los contactos y favoritos.

1 Muestra la pantalla “Configuración del teléfono/mensajes”. (→P.208)

2 Seleccione **“Config. contact./hist. de llam.”**.

3 Seleccione el elemento deseado a configurar.





N.º	Función	Página
1	Para teléfonos Bluetooth® compatibles con PBAP, seleccione para activar/ desactivar el contacto automático/transferencia de historial. Al activarse, se transfieren automáticamente los datos de contacto y el historial del teléfono.	—
2	Seleccione para actualizar los contactos desde el teléfono conectado.	211
3	Seleccione para ordenar los contactos por el campo del primer nombre o del apellido.	—
4	Seleccione para agregar contactos a la lista de favoritos.	215
5	Seleccione para eliminar contactos de la lista de favoritos.	217
6	Seleccione para activar/ desactivar la visualización de la imagen de contacto transferida.	—
7*	Seleccione para borrar los contactos del historial de llamadas.	—
8*	Seleccione para agregar nuevos contactos a la lista de contactos.	212
9*	Seleccione para editar contactos en la lista de contactos.	213
10*	Seleccione para eliminar contactos de la lista de contactos.	214
11	Seleccione para reiniciar todos los elementos configurados.	—

*: Para teléfonos Bluetooth® compatibles con PBAP, esta función está disponible cuando se desactiva “Transferencia automática de contactos/historial”. (→P.210)

INFORMACIÓN

- Dependiendo del tipo de teléfono, tal vez no estén disponibles ciertas funciones.
- Los datos de contacto se administran de manera independiente para cada teléfono registrado. Cuando un teléfono está conectado, no pueden leerse los datos registrados de otro teléfono.

ACTUALIZAR CONTACTOS DESDE EL TELÉFONO

Los métodos de operación varían entre los celulares Bluetooth® que son compatibles e incompatibles con PBAP o compatibles con OPP.

Si su celular no es compatible con PBAP ni con OPP, no pueden transferirse los contactos.

PARA TELÉFONOS Bluetooth® COMPATIBLES CON PBAP

1 Seleccione **“Actualizar los contactos desde el teléfono”**.

- Los contactos se transfieren automáticamente.

2 Compruebe que se muestre una pantalla de confirmación cuando se complete la operación.

- Esta operación tal vez no sea necesaria dependiendo del tipo de teléfono celular.
- Según el modelo de celular, es posible que se requiera la autenticación OBEX al transferir los datos de contacto. Ingrese “1234” al celular Bluetooth®.
- Si otro dispositivo Bluetooth® está conectado al transferir datos de contacto, dependiendo del teléfono, tal vez haya que desconectar el dispositivo Bluetooth® conectado.
- Dependiendo del tipo de teléfono Bluetooth® que se vaya a conectar, tal vez sea necesario realizar pasos adicionales en el teléfono.

PARA TELÉFONOS Bluetooth® INCOMPATIBLES CON PBAP PERO COMPATIBLES CON OPP

No podrá realizar esta operación mientras conduzca.

1 Seleccione **“Actualizar los contactos desde el teléfono”**.

2 Transfiera los datos de contacto al sistema usando un teléfono Bluetooth®.

- Esta operación tal vez no sea necesaria dependiendo del tipo de teléfono celular.
- Según el modelo de celular, es posible que se requiera la autenticación OBEX al transferir los datos de contacto. Ingrese “1234” al celular Bluetooth®.
- Para cancelar esta función, seleccione **“Cancelar”**.

3 Compruebe que se muestre una pantalla de confirmación cuando se complete la operación.

ACTUALIZACIÓN DE LOS CONTACTOS DE UNA MANERA DIFERENTE (DESDE LA PANTALLA “Historial de llamadas”)

Para teléfonos Bluetooth® compatibles con PBAP, esta función está disponible cuando se desactiva “Transferencia automática de contactos/historial”. (→P.210)

1. Muestre la pantalla superior del teléfono. (→P.193)
2. Seleccione la pestaña **“Hist. de llamad.”** y un contacto que no esté registrado todavía en la lista de contactos.
3. Seleccione **“Actualizar contacto”**.
4. Seleccione el contacto deseado.
5. Seleccione un tipo de teléfono para el número telefónico.

REGISTRO DE UN NUEVO CONTACTO EN LA LISTA DE CONTACTOS

Pueden registrarse datos de contacto nuevos.

Es posible registrar hasta 4 números por persona. Para teléfonos Bluetooth® compatibles con PBAP, esta función está disponible cuando se desactiva “Transferencia automática de contactos/historial”. (→P.210)

1. Seleccione **“Nuevo contacto”**.
2. Ingrese el nombre y seleccione **“OK”**.
3. Ingrese el número telefónico y seleccione **“OK”**.
4. Seleccione el tipo de teléfono para el número telefónico.
5. Para agregar otro número a este contacto, seleccione **“Sí”**.

REGISTRO DE UN NUEVO CONTACTO DE UNA MANERA DIFERENTE (DESDE LA PANTALLA “Historial de llamadas”)

1 Muestre la pantalla superior del teléfono. (→P.193)

2 Seleccione la pestaña **“Hist. de llamad.”** y un contacto que no esté registrado todavía en la lista de contactos.

3 Seleccione **“Añadir a contactos”**.

4 Siga los pasos en “REGISTRO DE UN NUEVO CONTACTO EN LA LISTA DE CONTACTOS” del “PASO 2”. (→P.212)

EDICIÓN DE LOS DATOS DE CONTACTO

Para teléfonos Bluetooth® compatibles con PBAP, esta función está disponible cuando se desactiva “Transferencia automática de contactos/historial”. (→P.210)

1 Seleccione **“Editar contactos”**.

2 Seleccione el contacto deseado.

3 Seleccione el correspondiente al nombre o número deseado.



▶Para editar el nombre

4 Siga los pasos en “REGISTRO DE UN NUEVO CONTACTO EN LA LISTA DE CONTACTOS” del “PASO 2”. (→P.212)

▶Para editar el número

4 Siga los pasos en “REGISTRO DE UN NUEVO CONTACTO EN LA LISTA DE CONTACTOS” del “PASO 3”. (→P.212)

EDICIÓN DEL CONTACTO DE UNA MANERA DIFERENTE (DESDE LA PANTALLA “Detalles del contacto”)

1 Muestre la pantalla superior del teléfono. (→P.193)

2 Seleccione la pestaña **“Contactos”**, **“Hist. de llamad.”** o la pestaña **“Favoritos”** y seleccione el contacto deseado.

3 Seleccione **“Editar contacto”**.



“Direcciones de E-mail”: Seleccione para mostrar todas las direcciones de correo electrónico registradas para el contacto.

4 Siga los pasos en “EDICIÓN DE DATOS DE LOS CONTACTOS” del “PASO 4”. (→P.213)

ELIMINAR LOS DATOS DE CONTACTO

Para teléfonos Bluetooth® compatibles con PBAP, esta función está disponible cuando se desactiva “Transferencia automática de contactos/historial”. (→P.210)

1 Seleccione **“Eliminar contacto”**.

2 Seleccione el contacto deseado y seleccione **“Eliminar”**.

3 Seleccione **“Sí”** cuando aparezca la pantalla de confirmación.

INFORMACIÓN

- Es posible seleccionar y eliminar múltiples datos al mismo tiempo.

ELIMINAR EL CONTACTO DE UNA MANERA DIFERENTE (DESDE LA PANTALLA “Detalles del contacto”)

1 Muestre la pantalla superior del teléfono. (→P.193)

2 Seleccione la pestaña **“Contactos”**, **“Hist. de llamad.”** o la pestaña **“Favoritos”** y seleccione el contacto deseado.

3 Seleccione **“Eliminar contacto”**.

4 Seleccione **“Sí”** cuando aparezca la pantalla de confirmación.

INFORMACIÓN

- Al eliminar un teléfono Bluetooth®, se eliminarán los datos del contacto al mismo tiempo.

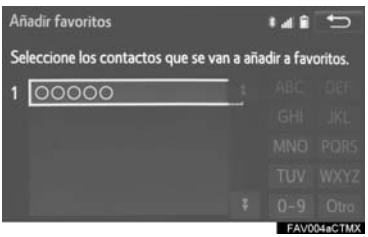
CONFIGURACIÓN DE LA LISTA DE FAVORITOS

Pueden registrarse hasta 15 contactos (un máximo de 4 números por contacto) en la lista de favoritos.

REGISTRO DE LOS CONTACTOS EN LA LISTA DE FAVORITOS

1 Seleccione **“Añadir favorito”**.

2 Seleccione el contacto deseado para agregarlo a la lista de favoritos.



- Los contactos atenuados ya están guardados como favoritos.

3 Compruebe que se muestre una pantalla de confirmación cuando se complete la operación.

▶Cuando ya se han registrado 15 contactos en la lista de favoritos

1 Cuando ya se han registrado 15 contactos en la lista de favoritos, hay que reemplazar un contacto registrado.
Seleccione **"Sí"** cuando aparezca la pantalla de confirmación para reemplazar un contacto.

2 Seleccione el contacto a reemplazar.



3 Compruebe que se muestre una pantalla de confirmación cuando se complete la operación.

▶Registro de los contactos en la lista de favoritos de una manera diferente (desde la pantalla "Contactos")

1 Muestre la pantalla superior del teléfono. (→P.193)

2 Seleccione la pestaña **"Contactos"** .

3 Seleccione ☆ al principio del nombre de la lista del contacto deseado para registrarlo en la lista de favoritos.



- Al seleccionarse, ☆ cambia a ★, y el contacto se registra en la lista de favoritos.

▶Registro de los contactos en la lista de favoritos de una manera diferente (desde la pantalla "Detalles del contacto")

1 Muestre la pantalla superior del teléfono. (→P.193)

2 Seleccione la pestaña **"Contactos"** o la pestaña **"Hist. de llamad."** y seleccione el contacto deseado.

3 Seleccione **"Añadir favorito"**.

4 Compruebe que se muestre una pantalla de confirmación cuando se complete la operación.

ELIMINACIÓN DE LOS CONTACTOS EN LA LISTA DE FAVORITOS

1 Seleccione **“Quitar favorito”**.

2 Seleccione los contactos deseados y seleccione **“Quitar”**.



3 Seleccione **“Sí”** cuando aparezca la pantalla de confirmación.

4 Compruebe que se muestre una pantalla de confirmación cuando se complete la operación.

▶Eliminar contactos en la lista de favoritos de una manera diferente (desde la pantalla “Contactos”)

1 Muestre la pantalla superior del teléfono. (→P.193)

2 Seleccione la pestaña **“Contactos”** .

3 Seleccione ★ al principio del nombre de la lista del contacto deseado para eliminarlo en la lista de favoritos.



- Al seleccionarse, ★ cambia a ☆, y los datos se eliminan de la lista.

▶Eliminar contactos en la lista de favoritos de una manera diferente (desde la pantalla “Detalles del contacto”)

1 Muestre la pantalla superior del teléfono. (→P.193)

2 Seleccione la pestaña **“Contactos”**, **“Hist. de llamad.”** o la pestaña **“Favoritos”** y seleccione el contacto que desea eliminar.

3 Seleccione **“Quitar favorito”**.

4 Seleccione **“Sí”** cuando aparezca la pantalla de confirmación.

5 Compruebe que se muestre una pantalla de confirmación cuando se complete la operación.

PANTALLA “Configuración de mensajería”

1 Muestra la pantalla “Configuración del teléfono/mensajes”. (→P.208)

2 Seleccione **“Configuración de mensajería”**.

3 Seleccione el elemento deseado a configurar.



N.º	Función
1	Seleccione para activar/desactivar la transferencia automática de mensajes.
2	Seleccione para activar/desactivar la lectura automática de mensajes.
3	Seleccione para activar/desactivar la ventana emergente de notificación de SMS/MMS.
4	Seleccione para activar/desactivar la ventana emergente de notificación de correo electrónico.
5	Seleccione para activar/desactivar la opción de agregar la firma del vehículo a los mensajes salientes.
6	Seleccione para activar/desactivar la actualización del estado de leído de los mensajes en el teléfono.
7	Seleccione para cambiar la pantalla de SMS/MMS entrantes. **“Pantalla completa”**: Al recibir un mensaje SMS/MMS, se muestra la pantalla de SMS/MMS entrantes y puede operarse sobre la pantalla. **“Desplegable”**: Cuando se recibe un mensaje SMS/MMS, se muestra un mensaje en el lado superior de la pantalla.
8	Seleccione para cambiar la visualización de correo electrónico entrante. **“Pantalla completa”**: Al recibir un mensaje de correo electrónico, se muestra la pantalla de correo electrónico entrante y puede operarse sobre la pantalla. **“Desplegable”**: Cuando se recibe un correo electrónico, se muestra un mensaje del lado superior de la pantalla.

N.º	Función
9	Seleccione para activar/desactivar la visualización de los nombres de cuentas de mensajes en la bandeja de entrada. Cuando esté activa, se mostrarán los nombres de las cuentas de mensajería que se utilizan en el teléfono celular.
10	Seleccione para reiniciar todos los elementos configurados.

INFORMACIÓN

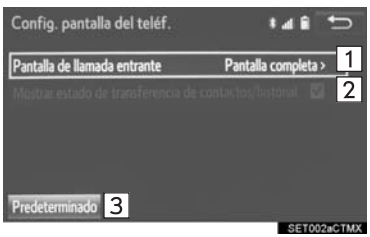
- Dependiendo del teléfono, tal vez estas funciones no estén disponibles.

MOSTRAR LA PANTALLA “Configuración de mensajería” DE UNA MANERA DIFERENTE

1. Muestre la pantalla superior del teléfono. (→P.193)
2. Seleccione .
3. Seleccione **“Config.”**.

PANTALLA “Config. pantalla del teléf.”

1. Muestra la pantalla “Configuración del teléfono/mensajes”. (→P.208)
2. Seleccione **“Config. pantalla del teléf.”**.
3. Seleccione el elemento deseado a configurar.



N.º	Función
1	Seleccione para cambiar la visualización de llamadas entrantes. **“Pantalla completa”**: Al recibir una llamada, aparece la pantalla de manos libres y puede operarse sobre la pantalla. **“Desplegable”**: Aparece un mensaje del lado superior de la pantalla.
2	Seleccione para activar/desactivar la visualización del mensaje de transferencia de contacto/historial completa.
3	Seleccione para reiniciar todos los elementos configurados.

INFORMACIÓN

- Dependiendo del teléfono, tal vez estas funciones no estén disponibles.

1. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si hay un problema con el sistema telefónico a manos libres o con un dispositivo Bluetooth®, revise primero la siguiente tabla.

▶Durante el uso del sistema a manos libres con un dispositivo Bluetooth®

Síntoma	Causa probable	Solución	Página	
			Celular	Este sistema
El sistema telefónico a manos libres o el dispositivo Bluetooth® no funcionan.	El dispositivo conectado tal vez no sea un teléfono celular Bluetooth® compatible.	Para una lista de dispositivos específicos cuya operación se haya confirmado en este sistema, verifique con su concesionario Toyota o en el siguiente sitio Web: http://www.toyota.com/entune/	*	—
	La versión Bluetooth® del teléfono celular conectado tal vez sea anterior a la versión especificada.	Use un teléfono celular con Bluetooth® versión 2.0 o mayor (se recomienda: Ver. 3.0 +EDR o superior).	*	44

▶Al registrar/conectar un teléfono celular

Síntoma	Causa probable	Solución	Página	
			Celular	Este sistema
Un teléfono celular no puede registrarse.	Se introdujo una contraseña incorrecta en el teléfono celular.	Ingrese la contraseña correcta en el teléfono celular.	*	—
	No se completó la operación de registro del lado del teléfono celular.	Complete la operación de registro en el teléfono celular (apruebe el registro en el teléfono).	*	—
	La información de registro anterior permanece en este sistema o en el teléfono celular.	Elimine la información de registro existente de este sistema y del teléfono celular, y después registre el teléfono celular que desea conectar a este sistema.	*	48
No se puede realizar una conexión Bluetooth®.	Ya hay otro dispositivo Bluetooth® conectado.	Conecte en forma manual el teléfono celular que desea usar a este sistema.	—	49
	La función Bluetooth® no está activada en el teléfono celular.	Active la función Bluetooth® en el teléfono celular.	*	—
	La conexión Bluetooth® automática en este sistema está desactivada.	Active la conexión Bluetooth® automática en este sistema cuando el interruptor del motor esté en la posición “ACC” u “ON”.	—	53

Síntoma	Causa probable	Solución	Página	
			Celular	Este sistema
“Unable to dial. Please check your phone.”	La función Bluetooth® no está activada en el teléfono celular.	Active la función Bluetooth® en el teléfono celular.	*	—
	La información de registro anterior permanece en este sistema o en el teléfono celular.	Elimine la información de registro existente de este sistema y del teléfono celular, y después registre el teléfono celular que desea conectar a este sistema.	*	48

▶Al hacer/recibir una llamada

Síntoma	Causa probable	Solución	Página	
			Celular	Este sistema
No se puede hacer/ recibir una llamada.	Su vehículo se encuentra en una área “No Service”.	Muévase hacia donde no aparezca el mensaje “No Service” en la pantalla.	—	—

▶Cuando se use el directorio de contactos

Síntoma	Causa probable	Solución	Página	
			Celular	Este sistema
Los datos del directorio de contactos no pueden transferirse manualmente/ automáticamente.	La versión del perfil del teléfono celular conectado puede no ser compatible con los datos del directorio de contactos que se están transfiriendo.	Para una lista de dispositivos específicos cuya operación se haya confirmado en este sistema, verifique con su concesionario Toyota o en el siguiente sitio Web: http://www.toyota.com/entune/	*	—
	La función de transferencia de contactos automática está desactivada en este sistema.	Active la función de transferencia de contactos automática en este sistema.	—	210
	No se introdujo la contraseña en el teléfono celular.	Ingrese la contraseña en el teléfono celular si se lo solicita (contraseña predeterminada: 1234).	*	—
	No se completó la operación de transferencia en el teléfono celular.	Complete la operación de transferencia en el teléfono celular (apruebe la operación de transferencia en el teléfono).	*	—
Los datos del directorio de contactos no pueden editarse.	La función de transferencia de contactos automática en este sistema está activada.	Desactive la función de transferencia de contactos automática en este sistema.	—	210

▶Al usar la función de mensajes del teléfono Bluetooth®

Síntoma	Causa probable	Solución	Página	
			Celular	Este sistema
No pueden verse los mensajes.	No se activó la transferencia de mensajes en el teléfono celular.	Active la transferencia de mensajes en el teléfono celular (apruebe la transferencia de mensajes en el teléfono).	*	—
	La función de transferencia automática en este sistema está desactivada.	Active la función de transferencia automática en este sistema.	—	218
No se muestran las notificaciones de nuevos mensajes.	La notificación de recepción de SMS/MMS/correo electrónico en este sistema está desactivada.	Active la notificación de recepción de SMS/MMS/correo electrónico en este sistema.	*	218
	La función de transferencia de mensajes automática no está activada en el teléfono celular.	Active la función de transferencia automática en el teléfono celular.	*	—

▶En otras situaciones

Síntoma	Causa probable	Solución	Página	
			Celular	Este sistema
El estado de conexión de Bluetooth® se muestra en la parte superior de la pantalla cada vez que el interruptor del motor está en la posición “ACC” u “ON”.	La pantalla de confirmación de conexión en este sistema está activada.	Para desactivar la pantalla, desactive la pantalla de confirmación de conexión en este sistema.	—	51

Síntoma	Causa probable	Solución	Página	
			Celular	Este sistema
Aún cuando se tomaron todas las medidas concebibles, el estado del síntoma no cambia.	El teléfono celular no está lo suficientemente cerca de este sistema.	Acerque más el teléfono celular a este sistema.	—	—
	El teléfono celular es la causa más probable del síntoma.	Apague el teléfono celular, quite y vuelva a instalar la batería y luego reinicie el teléfono celular.	*	—
		Active la conexión Bluetooth® del teléfono celular.	*	—
		Detenga el software de seguridad del teléfono celular y cierre todas las aplicaciones.	*	—
		Antes de usar una aplicación instalada en el teléfono celular, verifique con cuidado su origen y cómo podría afectar su operación a este sistema.	*	—

*: Para más información, consulte el manual del propietario que se incluye con el teléfono celular.

8

SISTEMA DE NAVEGACIÓN*

1 OPERACIÓN BÁSICA

1. REFERENCIA RÁPIDA..... 228

PANTALLA DE MAPA 228

PANTALLA OPCIONES DE NAVEGACIÓN 230

2. OPERACIÓN DE LA PANTALLA DE MAPA..... 231

PANTALLA DE POSICIÓN ACTUAL... 231

ESCALA DEL MAPA..... 231

ORIENTACIÓN DEL MAPA..... 232

CAMBIO DEL MODO DEL MAPA 232

OPERACIÓN DE DESPLAZAMIENTO POR LA PANTALLA..... 234

AJUSTE DE LA UBICACIÓN EN PEQUEÑOS INCREMENTOS 235

3. INFORMACIÓN DE LA PANTALLA DE MAPA..... 236

MOSTRAR INFORMACIÓN DE MAPA 236

MOSTRAR INFORMACIÓN SOBRE EL ICONO EN DONDE SE ENCUENTRA ESTABLECIDO EL CURSOR 238

ICONOS ESTÁNDAR DEL MAPA..... 239

4. INFORMACIÓN DE TRÁFICO..... 240

MOSTRAR INFORMACIÓN DE TRÁFICO EN EL MAPA..... 242

2 BÚSQUEDA DE DESTINO

1. PANTALLA BÚSQUEDA DE DESTINO 243

2. OPERACIÓN DE BÚSQUEDA.... 245

SELECCIÓN DEL ÁREA DE BÚSQUEDA..... 246

CONFIGURACIÓN DEL INICIO COMO DESTINO..... 246

CONFIGURACIÓN DE DESTINOS PREDEFINIDOS COMO DESTINO... 246

BÚSQUEDA POR DIRECCIÓN 247

BÚSQUEDA POR PUNTO DE INTERÉS 248

BÚSQUEDA DE DESTINOS ANTERIORES 252

BÚSQUEDA POR DIRECTORIO..... 252

BÚSQUEDA POR EMERGENCIA 253

BÚSQUEDA POR INTERSECCIÓN Y AUTOPISTA..... 253

BÚSQUEDA POR MAPA 255

BÚSQUEDA POR COORDENADAS ... 255

3. INICIO DE LA GUÍA DE RUTA ... 256

INICIO DE LA GUÍA DE RUTA 256

PAUSA DE LA GUÍA..... 259

3 GUÍA DE RUTA

1. PANTALLA GUÍA DE RUTA..... 260

PANTALLA PARA GUÍA DE RUTA..... 260

DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA RUTA..... 261

DURANTE LA CONDUCCIÓN POR AUTOPISTA..... 262

AL APROXIMARSE A UNA INTERSECCIÓN..... 263

PANTALLA LISTA DE GIROS 264

PANTALLA DE FLECHA VUELTA A VUELTA 264

8

SISTEMA DE NAVEGACIÓN*

2. INSTRUCCIONES TÍPICAS DE GUÍA DE VOZ 265

3. EDICIÓN DE RUTA 266

AGREGAR DESTINOS 267

REORDENAR DESTINOS 267

ELIMINAR DESTINOS 267

CONFIGURACIÓN DE PREFERENCIAS DE RUTA 267

SELECCIÓN DE TIPO DE RUTA..... 268

CONFIGURACIÓN DE DESVIACIÓN..... 268

4 PUNTOS DE MEMORIA

1. CONFIGURACIÓN DE PUNTOS DE MEMORIA 270

CONFIGURACIÓN DE INICIO 271

CONFIGURACIÓN DE DESTINOS PREDEFINIDOS 272

CONFIGURACIÓN DEL DIRECTORIO..... 274

CONFIGURACIÓN DE ÁREAS A EVITAR..... 276

ELIMINACIÓN DE DESTINOS ANTERIORES..... 278

5 CONFIGURACIÓN

1. CONFIGURACIÓN DETALLADA DE NAVEGACIÓN 279

PANTALLAS PARA LA CONFIGURACIÓN DE NAVEGACIÓN 279

2. CONFIGURACIÓN DE TRÁFICO..... 283

PANTALLA PARA CONFIGURACIÓN DE TRÁFICO..... 283

AUTO EVITAR EL TRÁFICO..... 284

MIS RUTAS DE TRÁFICO..... 285

6 CONSEJOS PARA EL SISTEMA DE NAVEGACIÓN

1. GPS (SISTEMA DE POSICIONAMIENTO GLOBAL) 289

LIMITACIONES DEL SISTEMA DE NAVEGACIÓN 289

2. VERSIÓN DE BASE DE DATOS DE MAPAS Y ÁREA CUBIERTA 292

INFORMACIÓN DE MAPA 292

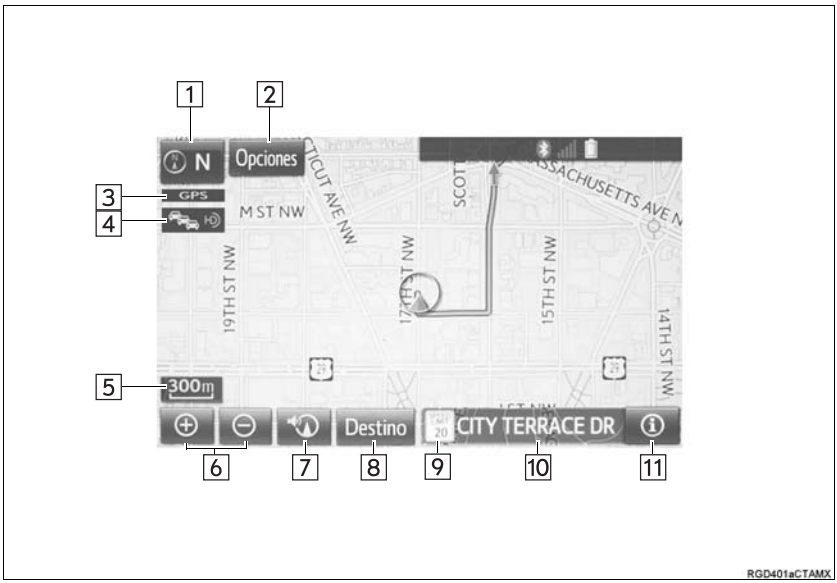
ACERCA DE LOS DATOS DEL MAPA 293

*: Sólo Entune Premium Audio

1. REFERENCIA RÁPIDA

PANTALLA DE MAPA

Para mostrar esta pantalla, presione el botón **“APPS”**, luego seleccione **“Navegación”** en la pantalla “Apps”.

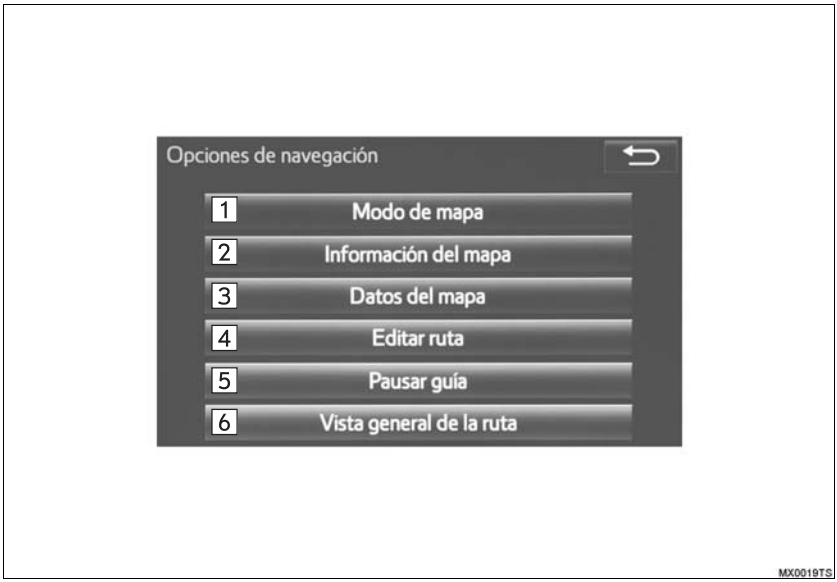


N.º	Nombre	Función	Página
1	Símbolo 2D Norte-arriba, 2D rumbo-arriba o 3D rumbo-arriba	Indica si la orientación del mapa es con el norte arriba o con el rumbo hacia arriba. La(s) letra(s) al lado de este símbolo indican la dirección de orientación del vehículo (p. ej.: N para norte). En un mapa de 3D sólo hay vista de rumbo hacia arriba disponible.	232
2	Botón de opciones	Seleccione para mostrar la pantalla “Opciones de navegación”.	230
3	Marca “GPS” (Sistema de posicionamiento global)	Muestra que el vehículo está recibiendo señales del GPS.	289
4	Indicador de tráfico	Muestra que se recibe información del tráfico. Seleccione para iniciar la guía de voz para la información del tráfico. Al recibir la información del tráfico por medio de HD, la marca HD aparece a la derecha.	240

N.º	Nombre	Función	Página
5	Indicador de escala	Esta figura indica la escala del mapa.	231
6	Botón de acercamiento/ alejamiento	Seleccione para ampliar o reducir la escala del mapa. Al seleccionar cualquier botón, aparece la barra indicadora de escala del mapa en la parte inferior de la pantalla.	231
7	Botón de posición actual/ botón de guía de voz	• Seleccione para mostrar la dirección de la posición actual. • Seleccione para repetir la guía de voz.	231
8	Botón de destino	Seleccione para mostrar la pantalla “Destino”.	243
9	Icono de límite de velocidad	Indica el límite de velocidad en la carretera actual. Es posible activar/desactivar la visualización del icono de límite de velocidad.	236
10	Barra de información de rutas	Muestra el nombre de la calle actual o la distancia con el tiempo estimado de viaje/llegada al destino. La barra de información de ruta se llena de izquierda a derecha a medida que el vehículo avanza sobre la ruta.	260
11	Botón de información de ruta	Seleccione para cambiar la pantalla entre el nombre de la calle actual y la distancia con el tiempo de viaje/llegada estimado.	261

PANTALLA OPCIONES DE NAVEGACIÓN

Las opciones de navegación le permiten cambiar las configuraciones del mapa, mostrar/ocultar iconos PDI y editar las rutas de navegación. Para mostrar la pantalla “Opciones de navegación”, presione el botón **“APPS”**, seleccione **“Navegación”** en la pantalla “Apps” y seleccione **“Opciones”** en la pantalla del mapa.

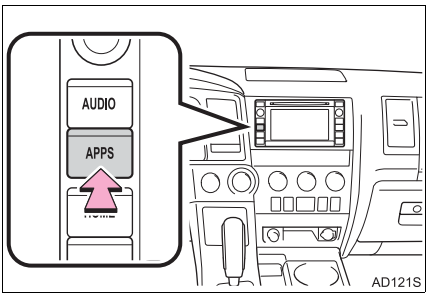


N.º	Función	Página
1	Seleccione para cambiar la configuración del mapa.	232
2	Seleccione para cambiar la información del mapa mostrada, como iconos POI, trazado de ruta, límite de velocidad, etc.	236
3	Seleccione para mostrar la versión del mapa y el área de cobertura.	292
4	Seleccione para editar la ruta establecida.	266
5	Seleccione para pausar o reanudar la guía de ruta.	259
6	Seleccione para mostrar las generalidades de la ruta completa.	261

2. OPERACIÓN DE LA PANTALLA DE MAPA

PANTALLA DE POSICIÓN ACTUAL

1 Presione el botón **"APPS"**.



2 Seleccione **"Navegación"**.

3 Revise que se muestre la posición actual en el mapa.



- Para corregir en forma manual la posición actual:→P.281

INFORMACIÓN

- Al conducir, la marca de posición actual está fija en la pantalla y el mapa se mueve.
- La posición actual se establece automáticamente a medida que el vehículo recibe señales del GPS (Sistema de posicionamiento global). Si la posición actual no es correcta, se corrige automáticamente después de que el vehículo recibe las señales del GPS.

INFORMACIÓN

- Después de la desconexión de la batería o en un nuevo vehículo, tal vez la posición actual no sea correcta. Tan pronto como el sistema recibe señales del GPS, se muestra la posición actual correcta.

ESCALA DEL MAPA

1 Seleccione ⊕ o ⊖ para cambiar la escala de la pantalla del mapa.



- La barra indicadora de escala aparece en la parte inferior de la pantalla.
- Mantenga presionado ⊕ o ⊖ para seguir cambiando la escala de la pantalla del mapa.
- La escala de la pantalla del mapa también puede cambiarse si se selecciona la barra de escala directamente. Esta función no está disponible mientras conduce.

INFORMACIÓN

- La escala del mapa se muestra por encima del botón de acercamiento en la parte inferior izquierda de la pantalla.

ORIENTACIÓN DEL MAPA

La orientación del mapa puede cambiarse entre 2D norte-arriba, 2D rumbo-arriba y 3D rumbo-arriba al seleccionar el símbolo de orientación que se muestra en la parte superior izquierda de la pantalla.

1 Seleccione N, N o N.

▶Pantalla con el norte hacia arriba



▶Pantalla con rumbo hacia arriba



▶Pantalla 3D



N: Símbolo de norte hacia arriba

Sin importar la dirección de recorrido del vehículo, el norte siempre está arriba.

N: Símbolo de rumbo hacia arriba

La dirección de desplazamiento del vehículo siempre es hacia arriba.

N: Símbolo de rumbo hacia arriba en 3D

La dirección de desplazamiento del vehículo siempre es hacia arriba.

- La(s) letra(s) al lado de este símbolo indican la dirección de orientación del vehículo (p. ej.: N para norte).

CAMBIO DEL MODO DEL MAPA

1 Seleccione **"Opciones"** en la pantalla del mapa.

2 Seleccione **"Modo de mapa"**.

3 Seleccione el botón de configuración deseado.



N.º	Función	Página
1	Seleccione para mostrar la pantalla de un solo mapa.	233
2	Seleccione para mostrar la pantalla de mapa dual.	233
3	Seleccione para mostrar la pantalla de modo de brújula.	234

N.º	Función	Página
4	Seleccione para mostrar la pantalla de lista de vueltas.	264
5	Seleccione para mostrar la pantalla de lista de salidas de autopista.	262
6	Seleccione para mostrar la pantalla de guía de intersecciones o la pantalla de guía en la autopista.	263
7	Seleccione para mostrar la pantalla de flecha vuelta por vuelta.	264

- Dependiendo de las condiciones, ciertos botones de configuración de la pantalla no pueden seleccionarse.

MAPA SOLAMENTE



MAPA DUAL



- El mapa a la izquierda es el mapa principal.

▶Edición de mapa derecho

El mapa del lado derecho puede editarse.

1 Seleccione cualquier punto en el mapa del lado derecho.

2 Seleccione el elemento deseado.



N.º	Función	Página
1	Seleccione para cambiar la orientación del mapa.	232
2	Seleccione para mostrar los iconos PDI.	236
3	Seleccione para mostrar la información del tráfico.	240
4	Seleccione para cambiar la escala del mapa.	231

- Cuando esté en la posición de encendido, el indicador se encenderá.

BRÚJULA

La información sobre el destino, la posición actual y una brújula aparecen en la pantalla.



INFORMACIÓN

- La marca de destino se muestra en la dirección del destino. Durante la conducción, consulte las coordenadas de latitud y longitud junto con la brújula para asegurarse de que el vehículo vaya en dirección del destino.
- Cuando el vehículo se sale del área de cobertura, la pantalla de guía cambia a la pantalla completa en modo de brújula.

OPERACIÓN DE DESPLAZAMIENTO POR LA PANTALLA

Use la función de desplazamiento para mover el punto deseado al centro de la pantalla y buscar un punto en el mapa que sea diferente de la posición actual.



N.º	Información/función
1	Marca del cursor
2	Distancia de la posición actual a la marca del cursor.
3	Seleccione para establecer como destino. Al seleccionar **"Ir a "** en la siguiente pantalla de mapa, el sistema de navegación realiza una búsqueda de la ruta. (→P.256) Si ya se estableció un destino, aparecerán **"Ir a "** y **"Añadir a la ruta"**. **"Ir a "**: Seleccione para eliminar el (los) destino(s) existente(s) y establecer uno nuevo. **"Añadir a la ruta"**: Seleccione para agregar un destino.
4	Seleccione para registrar como punto de memoria. Para cambiar el icono, nombre, etc.: →P.274
5	Seleccione para regresar a la posición actual.

- Para desplazarse por la pantalla del mapa, coloque la marca del cursor en la posición deseada y después mantenga presionada la pantalla del mapa. El mapa seguirá desplazándose en esa dirección hasta que suelte el dedo.

AJUSTE DE LA UBICACIÓN EN PEQUEÑOS INCREMENTOS

Es posible ajustar la ubicación del cursor en pequeños incrementos cuando se selecciona **"Aj. ubicación"** en la pantalla de mapa de configuración.

Además, al cambiar la ubicación de los puntos de memoria en la pantalla de edición (→P.278) y ajustar la marca de posición actual en forma manual en la pantalla "Calibración" (→P.281), pueden aparecer 8 flechas direccionales para este fin.

1 Seleccione una de las 8 flechas direccionales para mover el cursor al punto deseado y después seleccione **"OK"**.



3. INFORMACIÓN DE LA PANTALLA DE MAPA

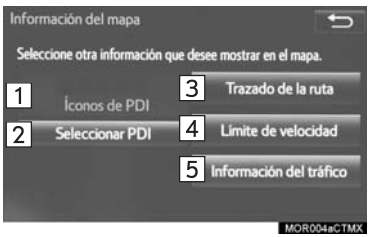
MOSTRAR INFORMACIÓN DE MAPA

Es posible mostrar la información como los iconos PDI, el rastreo de ruta, límite de velocidad, etc. en la pantalla del mapa.

1 Seleccione **"Opciones"** en la pantalla de mapa.

2 Seleccione **"Información del mapa"**.

3 Seleccione los elementos que desea mostrar.



N.º	Función	Página
1	Seleccione para mostrar los iconos PDI seleccionados.	—
2	Seleccione para seleccionar o cambiar los iconos PDI.	236
3	Seleccione para mostrar el trazo de la ruta.	238
4	Seleccione para mostrar el icono de límite de velocidad.	—
5	Seleccione para mostrar la información del tráfico.	240

- Cuando esté en la posición de encendido, el indicador se encenderá.

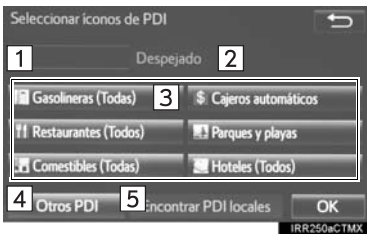
SELECCIONAR LOS ICONOS PDI

1 Mostrar la pantalla "Información del mapa". (→P.236)

2 Seleccione **"Seleccionar PDI"**.

- Cuando ya se han establecido los iconos PDI que van a mostrarse en la pantalla del mapa, aparece **"Cambiar PDI"**.

3 Seleccione la categoría PDI deseada y luego seleccione **"OK"**.

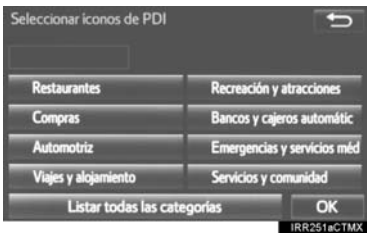


N.º	Información/función	Página
1	Muestra hasta 5 iconos PDI seleccionados en la pantalla del mapa	—
2	Seleccione para cancelar los iconos PDI seleccionados.	—
3	Muestra hasta 6 iconos PDI como categorías PDI favoritas	280
4	Seleccione para mostrar otras categorías PDI si no es posible encontrar los PDI deseados en la pantalla.	237
5	Seleccione para buscar los PDI más cercanos.	237

SELECCIÓN DE OTROS ICONOS PDI A MOSTRAR

1 Seleccione **“Otros PDI”**.

2 Seleccione las categorías PDI deseadas y luego seleccione **“OK”**.



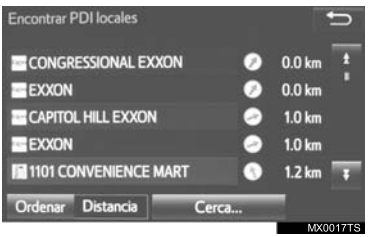
“Listar todas las categorías”: Seleccione para mostrar todas las categorías de PDI. Para agregar más categorías PDI, seleccione **“Más”**.

MOSTRAR LA LISTA DE PDI LOCAL

Los PDI que estén a 32 km (20 millas) o menos de la posición actual se listarán entre las categorías seleccionadas.

1 Seleccione **“Encontrar PDI locales”**.

2 Seleccione el PDI deseado.



“Cerca...”: Seleccione para buscar PDI cerca de la posición actual o a lo largo de la ruta.

3 Revise que se muestre el PDI seleccionado en la pantalla del mapa. (→P.234)



▶Al seleccionar **“Cerca...”**

1 Seleccione el elemento deseado.

“Cerca de aquí”: Seleccione para buscar PDI cerca de la posición actual.

“Dentro de mi ruta”: Seleccione para buscar PDI a lo largo de la ruta.

TRAZAR RUTA

La ruta recorrida puede almacenarse y volver a trazarse en la pantalla del mapa. Esta función está disponible cuando la escala del mapa es de 50 km (30 millas) o menos.

1 Mostrar la pantalla “Información del mapa”. (→P.236)

2 Seleccione **“Trazado de la ruta”**.

- El indicador **“Trazado de la ruta”** se enciende y se empieza a trazar la ruta.

3 Revise que se muestre la línea recorrida.



DEJE DE GRABAR EL TRAZO DE LA RUTA

1 Seleccione **“Trazado de la ruta”** otra vez.

2 Aparecerá una pantalla de confirmación.
“Sí”: Seleccione para mantener el trazo de la ruta grabada.
“No”: Seleccione para borrar el trazo de la ruta grabada.

INFORMACIÓN

- La ruta recorrida puede almacenarse hasta 200 km (124 millas).

MOSTRAR INFORMACIÓN SOBRE EL ICONO EN DONDE SE ENCUENTRA ESTABLECIDO EL CURSOR

Cuando se coloca el cursor sobre un icono en la pantalla del mapa, aparece la barra del nombre en la parte superior de la pantalla. Si aparece **“Información”** del lado derecho de la barra de nombre, puede mostrarse información detallada.

1 Coloque el cursor sobre un icono.

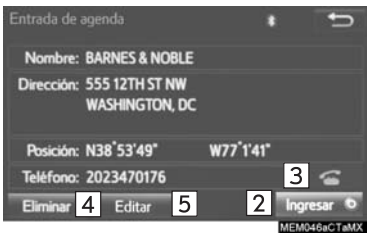
2 Seleccione **“Info.”**.



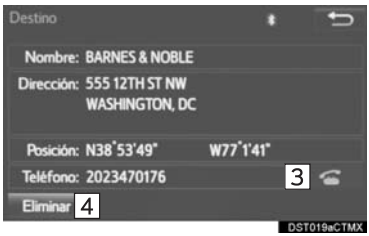
▶Información de PDI



▶Información de puntos de memoria



▶Información de destino



N.º	Función
1	Seleccione para registrar como punto de memoria. Para cambiar el icono, nombre, etc.: →P.274
2	Seleccione para establecer como destino.
3	Seleccione para llamar al número registrado.
4	Seleccione para eliminar el destino o punto de memoria.
5	Seleccione para mostrar la pantalla de edición de puntos de memoria.

INFORMACIÓN

- Incluso aunque no se reciba actualmente la información del tráfico, aparecerán la información del tráfico junto con **"Info."** por un tiempo después de haber recibido la información del tráfico.

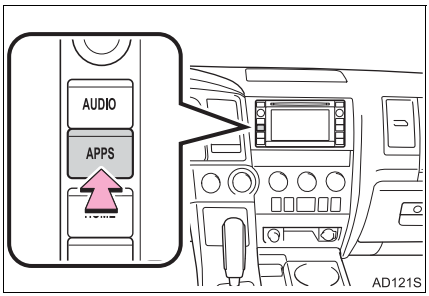
ICONOS ESTÁNDAR DEL MAPA

Icono	Nombre
	Isla
	Parque
	Industria
	Instalación de negocios
	Aeropuerto
	Militar
	Universidad
	Hospital
	Estadio
	Centro comercial
	Golf

4. INFORMACIÓN DE TRÁFICO*

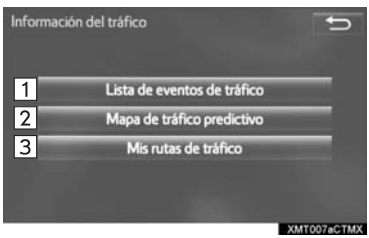
Los datos del tráfico pueden recibirse mediante radio HD o Entune App Suite para mostrar información del tráfico en la pantalla del mapa.

1 Presione el botón **“APPS”**.



2 Seleccione **“Tráfico”**.

3 Seleccione el elemento deseado.



N.º	Función	Página
1	Seleccione para mostrar una lista de información actual del tráfico.	240
2	Seleccione para mostrar un mapa con datos predictivos del tráfico.	241
3	Seleccione para mostrar tráfico a lo largo de las rutas guardadas.	241

MOSTRAR INFORMACIÓN DEL TRÁFICO

Puede mostrarse una lista de información del tráfico actual junto con información sobre la distancia del incidente y la posición relativa al vehículo.

1 Visualice la pantalla “Información del tráfico”. (→P.240)

2 Seleccione **“Lista de eventos de tráfico”**.

3 Seleccione la información de tráfico deseada.

“En la carretera actual”: Seleccione para mostrar la información del tráfico para el camino actual.

“En la ruta actual”: Seleccione para mostrar la información del tráfico para la ruta establecida.

- Cuando esté en la posición de encendido, el indicador se encenderá.

4 Revise que se muestre la información de tráfico.



“Détails”: Seleccione para mostrar la información detallada del tráfico.

*: Si está instalado

MOSTRAR INFORMACIÓN PREDICTIVA DEL TRÁFICO

Es posible mostrar un mapa con datos predictivos sobre el tráfico.

1 Visualice la pantalla “Información del tráfico”. (→P.240)

2 Seleccione **“Mapa de tráfico predictivo”**.

3 Desplace el mapa hasta el punto deseado y establezca el tiempo de la información predictiva del tráfico.



- El tiempo de la información predictiva sobre el tráfico puede mostrarse en intervalos desde 15 minutos hasta +45 minutos.

“+”: Avanza el tiempo 15 minutos.

“-”: Retrasa el tiempo 15 minutos.

MIS RUTAS DE TRÁFICO

Es posible mostrar la información del tráfico a lo largo de las rutas guardadas. Para usar esta función es necesario registrar una ruta. (→P.285)

1 Visualice la pantalla “Información del tráfico”. (→P.240)

2 Seleccione **“Mis rutas de tráfico”**.

- Si se actualizaron los datos del mapa, aparecerá una pantalla de confirmación. Seleccione **“OK”** o **“No volver a recordarme”**.

3 Seleccione la ruta deseada.



“Opciones”: Seleccione para agregar, editar o eliminar mis rutas de tráfico.(→P.285)

- Si no se han registrado rutas aún, aparecerá una pantalla de confirmación. Seleccione **“Sí”** para registrar la ruta.

4 Seleccione la información de tráfico deseada.

MOSTRAR INFORMACIÓN DE TRÁFICO EN EL MAPA

1 Seleccione **“Opciones”** en la pantalla de mapa.

2 Seleccione **“Información del mapa”**.

3 Seleccione **“Información del tráfico”**.

- Cuando esté en la posición de encendido, el indicador se encenderá.

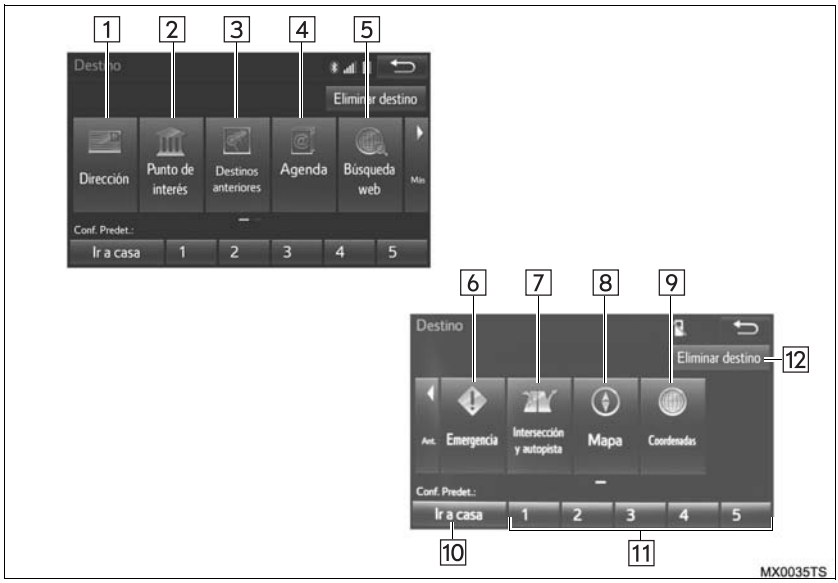
4 Revise que se muestre la información de tráfico.



N.º	Información/función
1	Los iconos muestran incidentes de tráfico, reparaciones de carreteras, obstáculos de tráfico, etc. Seleccione para mostrar la información del tráfico e iniciar la guía de voz para la información del tráfico.
2	El color de la flecha cambia dependiendo de la información de tráfico recibida.
3	El indicador se muestra de la siguiente manera. : Se recibió la información del tráfico. : Se recibió la información del tráfico mediante HD. Sin icono: No se recibió la información del tráfico.

1. PANTALLA BÚSQUEDA DE DESTINO

La pantalla “Destino” nos permite buscar un destino. Para mostrar la pantalla “Destino”, seleccione **“Destino”** en la pantalla del mapa.

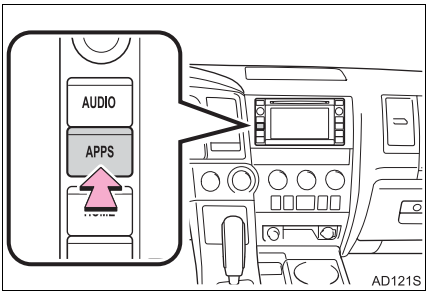


N.º	Función	Página
1	Seleccione para buscar un destino por dirección.	247
2	Seleccione para buscar un destino por punto de interés.	248
3	Seleccione para buscar un destino a partir de los destinos establecidos previamente.	252
4	Seleccione para buscar un destino de una entrada registrada en “Agenda”.	252
5	Seleccione para buscar un destino por la base de datos en línea.	305
6	Seleccione para buscar un destino a partir de los puntos de servicios de emergencia.	253
7	Seleccione para buscar un destino por intersección o entrada/salida de autopista.	253
8	Seleccione para buscar un destino por el último mapa mostrado.	255
9	Seleccione para buscar un destino por coordenadas.	255
10	Seleccione para establecer un destino por inicio.	246

N.º	Función	Página
11	Seleccione para establecer un destino a partir de destinos predefinidos.	246
12	Seleccione para eliminar los destinos establecidos.	267

2. OPERACIÓN DE BÚSQUEDA

1 Presione el botón **“APPS”**.



2 Seleccione **“Navegación”**.

3 Seleccione **“Destino”**.

4 Buscar un destino.



- Existen distintos tipos de métodos para buscar un destino. (→P.243)

5 Seleccione **“Ir”** cuando aparezca la pantalla de confirmación de destino.



N.º	Función
1	Seleccione para ajustar la posición en incrementos más pequeños. (→P.235)
2	Seleccione para registrar como punto de memoria.
3	Seleccione para llamar al número registrado.
4	Seleccione para buscar la ruta. (→P.256) Si ya se estableció un destino, aparecerán **“Ir directamente”** y **“Añadir a la ruta”**. **“Ir directamente”**: Seleccione para eliminar el (los) destino(s) existente(s) y establecer uno nuevo. **“Añadir a la ruta”**: Seleccione para agregar un destino.

SELECCIÓN DEL ÁREA DE BÚSQUEDA

El estado (provincia) seleccionado puede cambiarse para establecer un destino a partir de un estado (provincia) diferente mediante el uso de **“Dirección”**, **“PDI”** o **“Intersecciones y autopistas”**.

1 Muestra la pantalla “Destino”. (→P.245)

2 Seleccione **“Dirección”**, **“PDI”** o **“Intersecciones y autopistas”**.

3 Seleccione **“Seleccione estado/ provincia”** o **“Cambiar estado/ provincia”**.

- Si aún no se ha seleccionado un estado (provincia), aparecerá **“Seleccione estado/provincia”**.

4 Seleccione el estado (provincia) deseado.



- Para cambiar de país, seleccione la pestaña **“Estados Unidos”**, **“Canadá”** o **“México”**.
- Para información y actualizaciones de la base de datos de mapas: →P.292

CONFIGURACIÓN DEL INICIO COMO DESTINO

Para usar esta función, es necesario registrar una dirección de inicio. (→P.271)

1 Muestra la pantalla “Destino”. (→P.245)

2 Seleccione **“Ir a casa”**.

- El sistema de navegación realiza una búsqueda de la ruta y se muestra todo el mapa completo de la ruta. (→P.256)

CONFIGURACIÓN DE DESTINOS PREDEFINIDOS COMO DESTINO

Para usar esta función es necesario registrar los destinos predefinidos con los botones de pantalla predefinidos (1-5). (→P.272)

1 Muestra la pantalla “Destino”. (→P.245)

2 Seleccione cualquiera de los botones de destinos predefinidos (**1-5**).



- El sistema de navegación realiza una búsqueda de la ruta y se muestra todo el mapa completo de la ruta. (→P.256)

BÚSQUEDA POR DIRECCIÓN

Hay 2 métodos para buscar un destino por dirección.

1 Muestra la pantalla “Destino”. (→P.245)

2 Seleccione **“Dirección”**.

3 Seleccione el método de búsqueda deseado.



N.º	Función	Página
1	Seleccione búsqueda por ciudad.	247
2	Seleccione búsqueda por dirección física.	248

BÚSQUEDA POR CIUDAD

1 Seleccione **“Ciudad”**.

2 Ingrese el nombre de una ciudad y seleccione **“OK”**.

“Últimas 5 ciudades”: Seleccione el nombre de la ciudad de la lista de las últimas 5 ciudades.

3 Seleccione el nombre de la ciudad deseada.

4 Ingrese el nombre de una calle y seleccione **“OK”**.

5 Seleccione el nombre de la calle deseada.

6 Ingrese el nombre de una casa y seleccione **“OK”**.

- Si existe la misma dirección, aparecerá la pantalla de lista de direcciones. Seleccione la dirección deseada.

BÚSQUEDA POR DIRECCIÓN FÍSICA

1 Seleccione **“Dirección física”**.

2 Ingrese el nombre de una casa y seleccione **“OK”**.

3 Ingrese el nombre de una calle y seleccione **“OK”**.

4 Seleccione el nombre de la calle deseada.

5 Ingrese el nombre de una ciudad y seleccione **“OK”**.

6 Seleccione el nombre de la ciudad deseada.

- Si existe la misma dirección, aparecerá la pantalla de lista de direcciones. Seleccione la dirección deseada.

INFORMACIÓN

- Puede buscarse el nombre de una calle usando sólo la parte principal de su nombre.
  Por ejemplo: S WESTERN AVE
  - Puede realizarse una búsqueda ingresando “S WESTERN AVE”, “WESTERN AVE” o “WESTERN”.

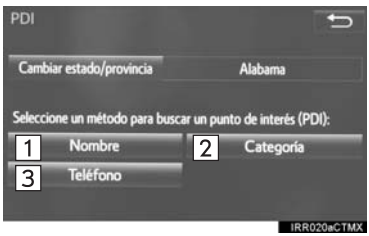
BÚSQUEDA POR PUNTO DE INTERÉS

Hay 3 métodos para buscar un destino por puntos de interés.

1 Muestra la pantalla “Destino”. (→P.245)

2 Seleccione **“PDI”**.

3 Seleccione el método de búsqueda deseado.



N.º	Función	Página
1	Seleccione búsqueda por nombre.	249
2	Seleccione búsqueda por categoría.	250
3	Seleccione búsqueda por número telefónico.	251

BÚSQUEDA POR NOMBRE

1 Seleccione **“Nombre”**.

2 Ingrese el nombre de un PDI y seleccione **“OK”**.

3 Seleccione el PDI deseado.



N.º	Función	Página
1	Seleccione búsqueda por PDI en la ciudad deseada.	249
2	Seleccione búsqueda por PDI de la lista de categorías.	249

- Si al introducir el nombre de un PDI específico hay 2 o más sitios con el mismo nombre, aparecerá la pantalla de lista. Seleccione el PDI deseado.

INFORMACIÓN

- Para buscar el nombre de unas instalaciones usando varias palabras de búsqueda, coloque un espacio entre cada palabra.

SELECCIÓN DE UNA CIUDAD PARA BUSCAR

1 Seleccione **“Ciudad”**.

2 Ingrese el nombre de una ciudad y seleccione **“OK”**.

“Cualq. ciud.”: Seleccione para cancelar la configuración de ciudad.

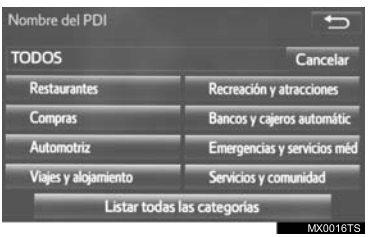
3 Seleccione el nombre de la ciudad deseada.

4 Seleccione el PDI deseado.

SELECCIONAR A PARTIR DE LAS CATEGORÍAS

1 Seleccione **“Categoría”**.

2 Seleccione la categoría deseada.



- Si hay más de 1 elemento detallado de la categoría seleccionada, aparecerá la lista detallada.

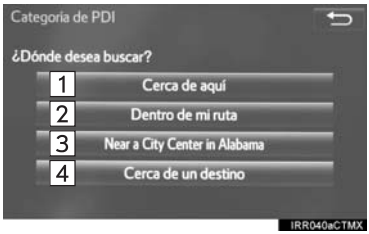
“Listar todas las categorías”: Seleccione para mostrar todas las categorías de PDI.

3 Seleccione el PDI deseado.

BÚSQUEDA POR CATEGORÍA

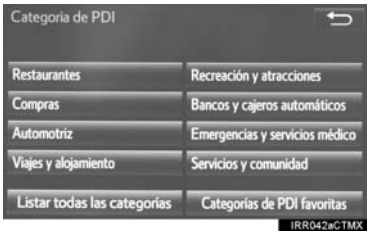
1 Seleccione **“Categoría”**.

2 Seleccione el punto de búsqueda deseado.



N.º	Función
1	Seleccione para establecer el punto de búsqueda desde cerca de la posición actual.
2	Seleccione para buscar puntos de interés (PDI) a lo largo de la ruta establecida.
3	Seleccione para establecer el punto de búsqueda desde cerca del centro de una ciudad. (→P.251)
4	Seleccione para establecer el punto de búsqueda desde cerca de un destino.

3 Seleccione la categoría de PDI deseada.



- Si hay más de 1 elemento detallado de la categoría seleccionada, aparecerá la lista detallada.

“Listar todas las categorías”: Seleccione para mostrar todas las categorías de PDI.

“Categorías de PDI favoritas”: Seleccione para usar los 6 PDI que se establecieron previamente.(→P.280)

4 Seleccione el PDI deseado.

INFORMACIÓN

- Ahora podrán mostrarse los nombres de los PDI ubicados dentro de un rango aproximado de 320 km (200 millas) a partir del punto de búsqueda seleccionado.

▶Cuando se selecciona “Near a City Center in (nombre de la zona)”

1 Seleccione **“Near a City Center in (nombre de la zona)”**.

2 Ingrese el nombre de una ciudad y seleccione **“OK”**.

“Últimas 5 ciudades”: Seleccione el nombre de la ciudad de la lista de las últimas 5 ciudades.

3 Seleccione el nombre de la ciudad deseada.

4 Seleccione **“OK”** cuando aparezca la pantalla del mapa del centro de la ciudad.

5 Siga los pasos del 3 en adelante en “BÚSQUEDA POR CATEGORÍA”. (→P.250)

INFORMACIÓN

- Si el sistema de navegación nunca se ha utilizado, no estará disponible la opción de seleccionar el nombre de la ciudad de **“Últimas 5 ciudades”** (las últimas 5 ciudades).

BÚSQUEDA POR NÚMERO TELEFÓNICO

1 Seleccione **“Teléfono”**.

2 Ingrese un número telefónico y seleccione **“OK”**.

- Si hay más de 1 sitio con el mismo número, aparecerá la pantalla de lista.

INFORMACIÓN

- Si no hay coincidencia para el número telefónico ingresado, aparecerá una lista de números idénticos con diferentes códigos de área.

BÚSQUEDA DE DESTINOS ANTERIORES

1 Muestra la pantalla “Destino”. (→P.245)

2 Seleccione **“Dest. ant.”**.

3 Seleccione el destino deseado.



“Punto de partida anterior”: Seleccione para mostrar el mapa del punto inicial de la ruta guiada anterior.

“Eliminar”: Seleccione para eliminar el destino anterior. (→P.278)

INFORMACIÓN

- Aparecerán en la pantalla el punto inicial anterior y hasta 100 destinos previamente establecidos.

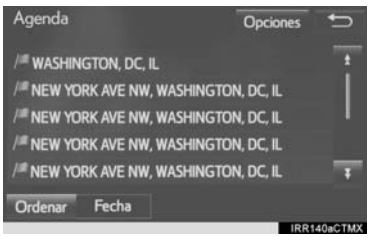
BÚSQUEDA POR DIRECTORIO

Para usar esta función es necesario registrar una entrada en el directorio. (→P.274)

1 Muestra la pantalla “Destino”. (→P.245)

2 Seleccione **“Agenda”**.

3 Seleccione la entrada deseada del directorio.



- **“Opciones”**: Seleccione para registrar o editar las entradas del directorio. (→P.274)

BÚSQUEDA POR EMERGENCIA

1 Muestra la pantalla “Destino”. (→P.245)

2 Seleccione **“Emergencia”**.

3 Seleccione la categoría de emergencia deseada.



4 Seleccione el destino deseado.

INFORMACIÓN

- El sistema de navegación no guía en áreas en donde no hay guía de ruta disponible. (→P.290)

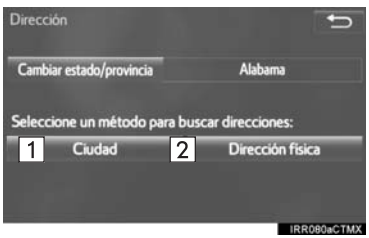
BÚSQUEDA POR INTERSECCIÓN Y AUTOPISTA

Hay 2 métodos para buscar un destino por intersección y autopista.

1 Muestra la pantalla “Destino”. (→P.245)

2 Seleccione **“Intersección y autopista”**.

3 Seleccione el método deseado.



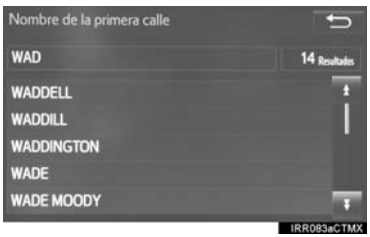
N.º	Función	Página
1	Seleccione buscar por intersección.	254
2	Seleccione buscar por entrada/salida de autopista.	254

BÚSQUEDA POR INTERSECCIÓN

1 Seleccione **“Intersección”**.

2 Ingrese el nombre de la primera calle en la intersección que se encuentra cerca del destino y seleccione **“OK”**.

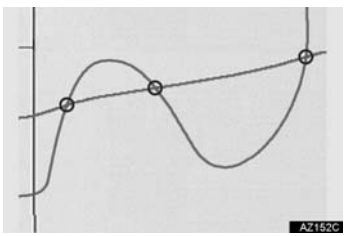
3 Seleccione el nombre de la calle deseada.



4 Ingrese el nombre de la segunda calle en la intersección y seleccione**“OK”**.

5 Seleccione el nombre de la calle deseada.

- Si las 2 calles se cruzan en más de 1 intersección en la ciudad, aparecerá la lista de intersecciones.



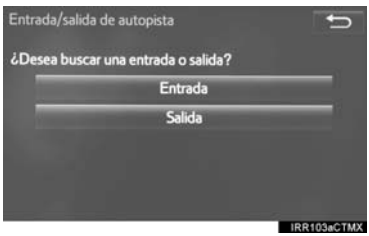
BÚSQUEDA POR ENTRADA/ SALIDA DE AUTOPISTA

1 Seleccione **“Entrada/salida de autopista”**.

2 Ingrese el nombre de una autopista y seleccione **“OK”**.

3 Seleccione la autopista deseada.

4 Seleccione **“Entrada”** o **“Salida”**.



5 Ingrese el nombre de una entrada o salida de autopista y seleccione **“OK”**.

6 Seleccione el nombre de la entrada o salida deseada.

INFORMACIÓN

- Asegúrese de usar el nombre completo de la autopista o carretera, incluyendo el guión, al momento de ingresar el destino. Las autopistas e interestatales usan “I” (I-405). Las carreteras de E.U.A. usan la designación del estado antes del número (CA-118).

BÚSQUEDA POR MAPA

Al seleccionar **“Mapa”** aparece de nuevo la última ubicación mostrada en la pantalla del mapa. Puede buscar un destino de este mapa.

1 Muestra la pantalla “Destino”. (→P.245)

2 Seleccione **“Mapa”**.

3 Desplace el mapa al punto deseado y seleccione **“Ir a ”**.



“Aj. ubicación”: Seleccione para ajustar la posición en incrementos más pequeños. (→P.235)

- Si ya se estableció un destino, aparecerán **“Ir a ”** y **“Añadir a la ruta”**.

“Ir a ”: Seleccione para eliminar el (los) destino(s) existente(s) y establecer uno nuevo.

“Añadir a la ruta”: Seleccione para agregar un destino.

- El sistema de navegación realiza una búsqueda de la ruta y se muestra todo el mapa completo de la ruta. (→P.256)

BÚSQUEDA POR COORDENADAS

1 Muestra la pantalla “Destino”. (→P.245)

2 Seleccione **“Coordenadas”**.

3 Ingrese la latitud y longitud, y seleccione **“OK”**.



3. INICIO DE LA GUÍA DE RUTA

Cuando se establece el destino, aparece el mapa de toda la ruta, desde la posición actual hasta el destino.

INICIO DE LA GUÍA DE RUTA

1 Seleccione **"OK"** para iniciar la guía.



N.º	Información/función
1	Seleccione la ruta deseada de 3 rutas posibles. (→P.257)
2	Seleccione para cambiar la ruta. (→P.258)
3	Seleccione para mostrar una lista de las vueltas requeridas para llegar al destino. (→P.258)
4	Posición actual
5	Punto de destino
6	Tipo de ruta y su distancia
7	Distancia de toda la ruta
8	Seleccione para iniciar la guía. Si se selecciona **"OK"** y se mantiene presionado hasta que se escuche una señal acústica, se iniciará el modo de demostración. Presione el botón **"HOME"** o **"APPS"** para terminar el modo de demostración.

⚠ ADVERTENCIA

- Asegúrese de obedecer las regulaciones de tráfico y tener en cuenta las condiciones del camino al conducir. Si cambió una señal de tráfico en el camino, tal vez la guía de ruta no indique dicho cambio de información.

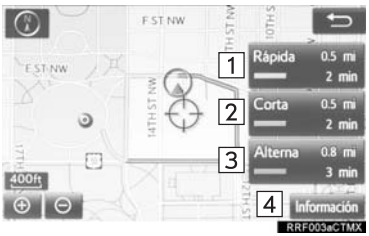
INFORMACIÓN

- La ruta para regresar tal vez no sea la misma que para ir.
- La guía de ruta hacia el destino tal vez no sea la más corta o una sin congestionamiento de tráfico.
- Tal vez no esté disponible la guía de ruta si no hay datos sobre el camino para esa ubicación específica.
- Al establecer el destino en un mapa con una escala de más de 800 m (0,5 millas), la escala del mapa cambia a 800 m (0,5 millas) automáticamente. Si esto ocurre, establezca de nuevo el destino.
- Si se establece un destino que no se encuentre en un camino, el vehículo será guiado hasta el punto en un camino cercano al destino. El camino más cercano al punto seleccionado se establece como destino.

SELECCIÓN DE 3 RUTAS

1 Seleccione **“Tres rutas”**.

2 Seleccione la ruta deseada.

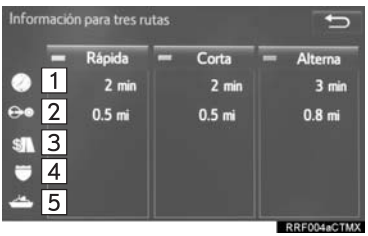


N.º	Función
1	Seleccione para mostrar la ruta más rápida.
2	Seleccione para mostrar la ruta que tenga la distancia más corta al destino establecido.
3	Seleccione para mostrar la ruta alternativa.
4	Seleccione para mostrar la información sobre las 3 rutas. (→P.257)

MOSTRAR INFORMACIÓN DE 3 RUTAS

1 Seleccione **“Información”**.

2 Revise que aparezca la pantalla “Información para tres rutas”.



N.º	Información
1	Tiempo necesario para todo el viaje
2	Distancia de todo el viaje
3	Distancia de la ruta con pago de cuota
4	Distancia de la autopista
5	Distancia del viaje en transbordador

MOSTRAR LISTA DE VUELTAS

Es posible mostrar una lista de información de giros desde la posición actual hasta el destino.

1 Seleccione **“Lista de pasos”**.

2 Revise que se muestre la lista de giros.



N.º	Información
1	Posición actual
2	Distancia al siguiente giro
3	Gire en la intersección
4	Seleccione para mostrar el mapa del punto seleccionado.

INFORMACIÓN

- Sin embargo, no todos los nombres de los caminos en la ruta pueden aparecer en la lista. Si un camino cambia su nombre sin requerir una vuelta (como en una calle que pasa a través de 2 o más ciudades), el cambio de nombre no aparecerá en la lista. Los nombres de las calles se mostrarán en orden desde el punto inicial, junto con la distancia hacia la siguiente vuelta.

EDICIÓN DE RUTA

Pueden agregarse, reordenarse o eliminarse destinos y pueden cambiar las condiciones de la ruta al destino.

1 Seleccione **“Editar ruta”**.

2 Seleccione el elemento deseado.



N.º	Función	Página
1	Seleccione para agregar destinos.	267
2	Seleccione para eliminar destinos.	267
3	Seleccione para reordenar destinos.	267
4	Seleccione para establecer preferencias de ruta.	267
5	Seleccione para cambiar el tipo de ruta.	268
6	Seleccione para establecer las desviaciones.	268

INFORMACIÓN

- Incluso si el indicador “Autopistas” está atenuado, la ruta no puede evitar incluir una autopista en algunos casos. (→P.267)
- Si la ruta calculada incluye un viaje en transbordador, la guía de ruta muestra una ruta marítima. Después de viajar por transbordador, la posición actual puede estar incorrecta. Al recibir las señales de GPS se corregirá automáticamente.

PAUSA DE LA GUÍA

1 Seleccione **“Opciones”** en la pantalla del mapa.

2 Seleccione **“Pausar guía”**.

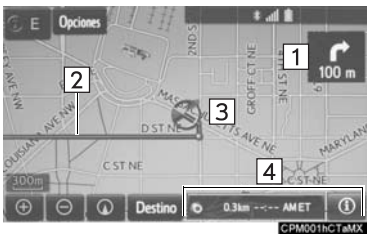
REANUDAR LA GUÍA

1 Seleccione **“Reanudar guía”**.

1. PANTALLA GUÍA DE RUTA

Durante la guía de ruta pueden aparecer varios tipos de pantallas de guía, dependiendo de las condiciones.

PANTALLA PARA GUÍA DE RUTA



N.º	Información/función
1	La distancia al siguiente giro y una flecha indican la dirección de giro
2	Ruta de guía
3	Posición actual
4	Nombre de calle o información actual de la ruta

INFORMACIÓN

- Si el vehículo se sale de la ruta de guía, se busca de nuevo esa ruta.
- Para ciertas áreas los caminos no se han digitalizado completamente en nuestra base de datos. Por esta razón la guía de ruta puede seleccionar un camino en el que no se deba viajar.
- Al llegar al destino establecido aparecerá el nombre del destino en la parte superior de la pantalla.

CAMBIAR LA BARRA DE INFORMACIÓN DE RUTAS

Cuando el vehículo está sobre la ruta de guía, la barra de información de la ruta muestra el nombre de la calle actual o la distancia con el tiempo estimado de viaje/llegada al destino.

1 Seleccione la barra de información de ruta (1) o el botón de información de ruta (2) para cambiar la pantalla de la barra de información de ruta.



N.º	Información/función
1	Seleccione para cambiar la pantalla entre el tiempo de viaje estimado y el tiempo de llegada estimado.
2	Seleccione para cambiar la pantalla entre el nombre de la calle actual y la distancia con el tiempo de viaje/ llegada estimado.

INFORMACIÓN

- Cuando el vehículo está en la ruta de guía, aparece la distancia medida a lo largo de la ruta. El tiempo de viaje y el tiempo de llegada se calculan con base en la velocidad promedio para el límite de velocidad especificado.
- Cuando el vehículo se sale de la ruta de guía, aparece la flecha apuntando al destino en vez del tiempo estimado de viaje/llegada.
- La barra de información de ruta se llena de izquierda a derecha a medida que el vehículo avanza sobre la ruta.

DISTANCIA Y TIEMPO PARA LLEGAR AL DESTINO

Durante la conducción sobre la ruta de guía con más de 1 destino establecido, aparece una lista de la distancia con el tiempo estimado de viaje/llegada de la posición actual a cada destino.

1 Seleccione la barra de información de ruta.

2 Revise que aparezca la lista de la distancia y el tiempo.



- Al seleccionar uno de los botones de números, aparece la información de la ruta deseada.

DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA RUTA

Es posible mostrar toda la ruta desde la posición actual hasta el destino durante la guía de ruta.

1 Seleccione **"Opciones"** en la pantalla del mapa.

2 Seleccione **"Vista general de la ruta"**.

3 Revise que se muestre todo el mapa de la ruta.



- Para más información sobre esta pantalla: →P.256

DURANTE LA CONDUCCIÓN POR AUTOPISTA

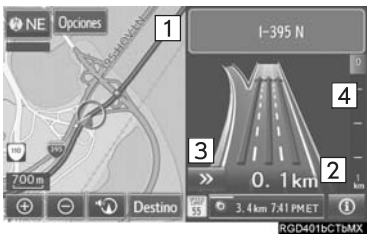
Durante la conducción por una autopista aparecerá la pantalla de información de salidas de la autopista.



N.º/ Icono	Información/función
1	Distancia y tiempo desde la posición actual hasta la salida/área de descanso de la autopista.
2	Nombre de la salida/área de descanso de la autopista.
3	Puntos PDI cercanos a la salida de una autopista.
4	Seleccione para mostrar el mapa seleccionado de la cercanía de la salida.
5	Seleccione para mostrar la salida/ área de descanso de la autopista más cercana desde la posición actual.
▲	Seleccione para desplazarse a una salida/área de descanso de la autopista más lejana.
▼	Seleccione para desplazarse a una salida/área de descanso de la autopista más cercana.

AL APROXIMARSE A LA SALIDA O CRUCE DE UNA AUTOPISTA

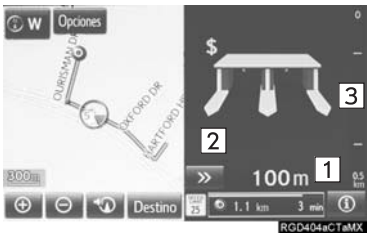
Cuando el vehículo se aproxime a una salida o cruce, aparecerá la pantalla de guía de la autopista.



N.º	Información/función
1	Nombre de la siguiente salida o cruce
2	Distancia desde la posición actual hasta la salida o cruce
3	Seleccione para ocultar la pantalla de guía de la autopista. Para regresar a la pantalla de guía de la autopista, seleccione .
4	Barra de distancia restante hasta el punto de guía

GUÍA DE CASETAS DE COBRO

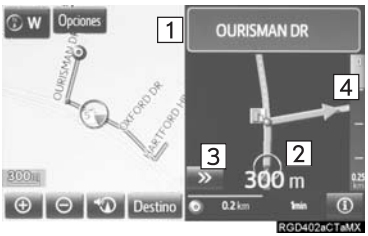
Cuando el vehículo se aproxime a una caseta de cobro, aparecerá la vista de caseta de cobro.



N.º	Información/función
1	Distancia desde la posición actual hasta la caseta de cobro
2	Seleccione para ocultar la pantalla de guía de la caseta de cobro. Para regresar a la pantalla de guía de la caseta de cobro, seleccione .
3	Barra de distancia restante hasta el punto de guía

AL APROXIMARSE A UNA INTERSECCIÓN

Cuando el vehículo se aproxime a una intersección, aparecerá la pantalla de guía de la intersección.

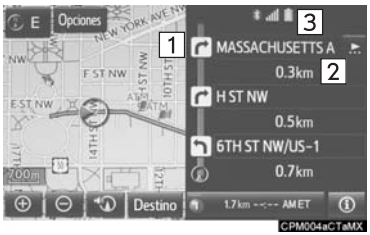


N.º	Información/función
1	Nombre de la siguiente calle
2	Distancia hacia la intersección
3	Seleccione para ocultar la pantalla de guía de la intersección. Para regresar a la pantalla de guía de la intersección, seleccione .
4	Barra de distancia restante hasta el punto de guía

PANTALLA LISTA DE GIROS

1 Seleccione **“Lista de pasos”** en la pantalla “Modo de mapa”. (→P.232)

2 Revise que se muestre la pantalla de la lista de vueltas.



N.º	Información/función
1	Dirección de la vuelta
2	Distancia entre vueltas
3	Nombre de la siguiente calle o del destino

PANTALLA DE FLECHA VUELTA A VUELTA

En esta pantalla puede mostrarse información sobre el siguiente giro en la ruta de guía.

1 Seleccione **“Flecha paso a paso”** en la pantalla “Modo de mapa”. (→P.232)

2 Revise que aparezca la pantalla de la flecha vuelta por vuelta.



N.º	Información/función
1	Número de salida o nombre de calle
2	Dirección de la vuelta
3	Distancia al siguiente giro

2. INSTRUCCIONES TÍPICAS DE GUÍA DE VOZ

A medida que el vehículo se aproxime a una intersección o un punto en donde sea necesario maniobrar el vehículo, la guía de voz del sistema proveerá varios mensajes.

ADVERTENCIA

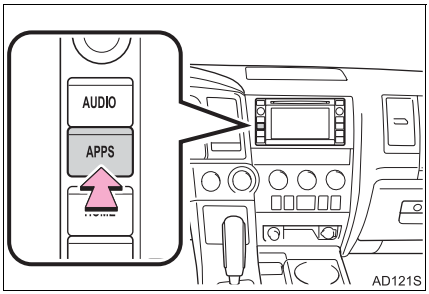
- Asegúrese de cumplir con todas las regulaciones de tráfico y tener en cuenta la condición del camino, en especial cuando conduzca por caminos IPD. La guía de ruta tal vez no tenga la información actualizada, como la dirección de una calle de un solo sentido.

INFORMACIÓN

- Si no puede escuchar un comando de guía de voz, seleccione  en la pantalla del mapa para escucharlo de nuevo.
- Para ajustar el volumen de la guía de voz: →P.58
- La guía de voz puede adelantarse o atrasarse.
- Si el sistema no puede determinar la posición actual correctamente, tal vez no escuche la guía de voz o no pueda ver la intersección amplificada en la pantalla.

3. EDICIÓN DE RUTA

1 Presione el botón **“APPS”**.



2 Seleccione **“Navegación”**.

3 Seleccione **“Opciones”**.

4 Seleccione **“Editar ruta”**.



5 Seleccione el elemento a establecer.



N.º	Función	Página
1	Seleccione para agregar destinos.	267
2	Seleccione para eliminar destinos.	267
3	Seleccione para reordenar destinos.	267
4	Seleccione para establecer preferencias de ruta.	267
5	Seleccione para cambiar el tipo de ruta.	268
6	Seleccione para establecer las desviaciones.	268

6 Revise que se muestre todo el mapa de la ruta. (→P.256)

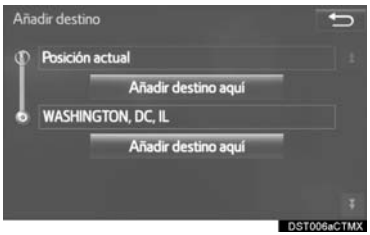
AGREGAR DESTINOS

1 Visualice la pantalla “Editar ruta”. (→P.266)

2 Seleccione **“Añadir”**.

3 Buscar un destino adicional de la misma forma que la búsqueda de un destino. (→P.243)

4 Seleccione **“Añadir destino aquí”** para insertar el nuevo destino en la ruta.



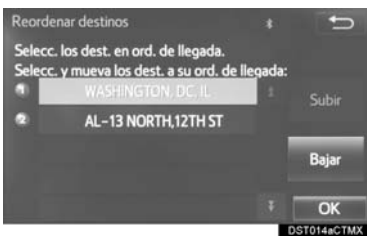
REORDENAR DESTINOS

Cuando se establece más de 1 destino, puede cambiar el orden de llegada de los destinos.

1 Visualice la pantalla “Editar ruta”. (→P.266)

2 Seleccione **“Reordenar”**.

3 Seleccione el destino deseado y luego seleccione **“Subir”** o **“Bajar”** para cambiar el orden de llegada. Después seleccione **“OK”**.



ELIMINAR DESTINOS

1 Visualice la pantalla “Editar ruta”. (→P.266)

2 Seleccione **“Eliminar”**.

3 Seleccione **“Sí”** cuando aparezca la pantalla de confirmación.

- Cuando se haya establecido más de 1 destino, aparecerá una lista en la pantalla. Seleccione el o los elementos a eliminar.

“Eliminar todo”: Seleccione para eliminar todos los destinos en la lista.

- Si se estableció más de 1 destino, el sistema recalculará la o las rutas al o los destinos establecidos según sea necesario.

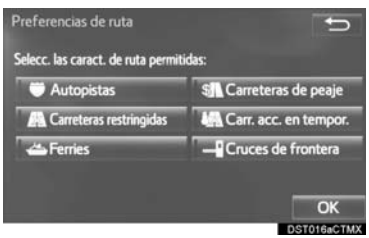
CONFIGURACIÓN DE PREFERENCIAS DE RUTA

Las condiciones para determinar la ruta pueden seleccionarse de varias opciones como autopistas, carreteras de peaje, transbordadores, etc..

1 Visualice la pantalla “Editar ruta”. (→P.266)

2 Seleccione **“Preferencias”**.

3 Seleccione las preferencias de ruta deseadas y seleccione **“OK”**.



- Cuando esté en la posición de encendido, el indicador se encenderá.

SELECCIÓN DE TIPO DE RUTA

1 Visualice la pantalla “Editar ruta”. (→P.266)

2 Seleccione **“Tipo de ruta”**.

3 Seleccione el tipo de ruta deseada.



- Durante la conducción, la guía de ruta inicia después de seleccionar el tipo de ruta deseada.

4 Aparecerá toda la ruta desde el punto inicial hasta el destino.

- Para más información sobre esta pantalla: →P.256

CONFIGURACIÓN DE DESVIACIÓN

Durante la guía de ruta, es posible cambiar la ruta para desviarse alrededor de una sección de la misma en donde haya un retraso provocado por reparaciones, un accidente, etc.

1 Visualice la pantalla “Editar ruta”. (→P.266)

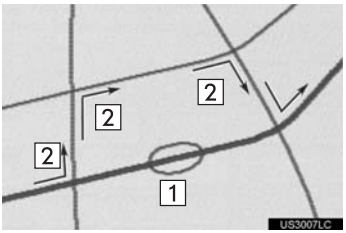
2 Seleccione **“Desvío”**.

3 Seleccione la distancia de desviación deseada.



N.º	Función
1	Seleccione para desviarse en un rango menor a 1 milla de la posición actual.
2	Seleccione para desviarse en un rango menor a 3 millas de la posición actual.
3	Seleccione para desviarse en un rango menor a 5 millas de la posición actual.
4	Seleccione para desviarse de toda la ruta.
5	Seleccione para hacer que el sistema busque la ruta con base en la información de congestionamiento de tráfico recibida de la información del tráfico. (→P.240)

INFORMACIÓN



- Esta imagen muestra un ejemplo de cómo el sistema puede guiarnos alrededor de un retraso provocado por un embotellamiento de tráfico.

1 Esta posición indica la ubicación de un embotellamiento de tráfico provocado por reparaciones del camino, un accidente, etc.

2 Esta ruta indica la desviación sugerida por el sistema.

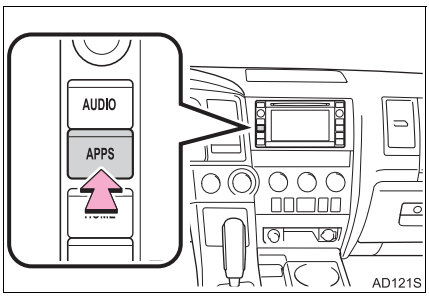
- Cuando el vehículo está en una autopista, las selecciones de distancia de desviación son 5, 15 y 25 km (o 5, 15 y 25 millas si las unidades están en millas).
- Tal vez el sistema no pueda calcular una ruta de desviación dependiendo de la distancia seleccionada y las condiciones en los alrededores del camino.

1. CONFIGURACIÓN DE PUNTOS DE MEMORIA

Inicio, destinos predefinidos, entradas en el directorio, áreas a evitar pueden establecerse como puntos de memoria. Los puntos registrados pueden usarse como destinos. (→P.243)

Las áreas a evitar registradas se evitarán cuando el sistema busque una ruta.

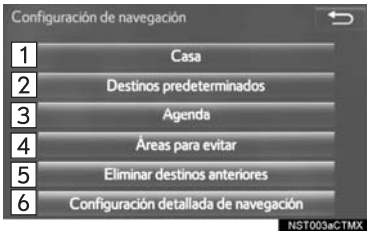
1 Presione el botón **"APPS"**.



2 Seleccione **"Configuración"**.

3 Seleccione **"Navegación"**.

4 Seleccione el elemento deseado a configurar.



N.º	Función	Página
1	Seleccione para establecer el inicio.	271
2	Seleccione para establecer los destinos predefinidos.	272
3	Seleccione para establecer el directorio.	274
4	Seleccione para establecer las áreas a evitar.	276
5	Seleccione para eliminar los destinos anteriores.	278
6	Seleccione para establecer la configuración de navegación detallada.	279

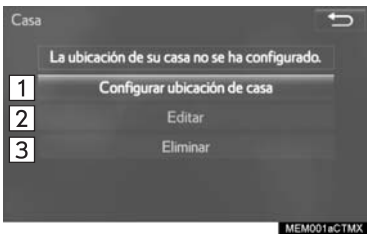
CONFIGURACIÓN DE INICIO

Si se registró el inicio, esa información puede recuperarse seleccionando **"Ir a casa"** en la pantalla "Destino". (→P.246)

1 Muestra la pantalla "Configuración de navegación". (→P.270)

2 Seleccione **"Casa"**.

3 Seleccione el elemento deseado a configurar.



N.º	Función	Página
1	Seleccione para registrar el inicio.	271
2	Seleccione para editar el inicio.	271
3	Seleccione para eliminar el inicio.	271

REGISTRO DE INICIO

1 Seleccione **"Configurar ubicación de casa"**.

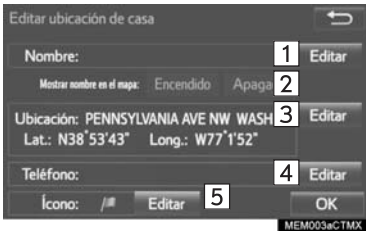
2 Seleccione el elemento deseado para buscar la ubicación. (→P.243)

3 Seleccione **"OK"** cuando aparezca la pantalla de edición de inicio.

EDICIÓN DE INICIO

1 Seleccione **"Editar"**.

2 Seleccione el elemento deseado a editar.



N.º	Función	Página
1	Seleccione para editar el nombre del inicio.	276
2	Seleccione para activar/ desactivar la visualización del nombre del inicio.	—
3	Seleccione para editar la información de la ubicación.	276
4	Seleccione para editar el número telefónico.	276
5	Seleccione para cambiar el icono a mostrar en la pantalla de mapa.	275

3 Seleccione **"OK"**.

ELIMINACIÓN DE INICIO

1 Seleccione **"Eliminar"**.

2 Seleccione **"Sí"** cuando aparezca la pantalla de confirmación.

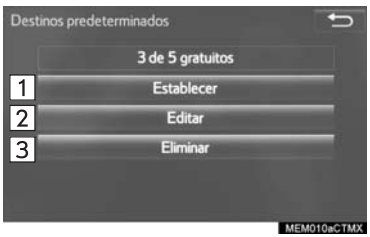
CONFIGURACIÓN DE DESTINOS PREDEFINIDOS

Si se registró un destino predefinido, esa información puede recuperarse usando los destinos predefinidos en la pantalla “Destino”. (→P.246)

1 Muestra la pantalla “Configuración de navegación”. (→P.270)

2 Seleccione **“Destinos predeterminados”**.

3 Seleccione el elemento deseado.



N.º	Función	Página
1	Seleccione para registrar un destino predefinido.	272
2	Seleccione para editar un destino predefinido.	273
3	Seleccione para eliminar un destino predefinido.	273

REGISTRO DE DESTINOS PREDEFINIDOS

1 Seleccione **“Establecer”**.

2 Seleccione el elemento deseado para buscar la ubicación. (→P.243)

3 Seleccione una posición para este destino predefinido.



4 Seleccione **“OK”** cuando aparezca la pantalla de edición de destinos predefinidos. (→P.273)

INFORMACIÓN

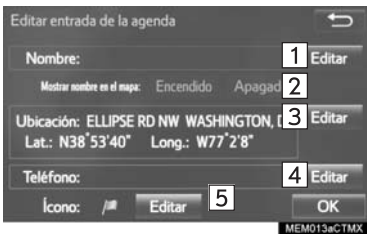
- Pueden registrarse hasta 5 destinos predefinidos.

EDICIÓN DE DESTINOS PREDEFINIDOS

1 Seleccione **“Editar”**.

2 Seleccione el destino predefinido deseado.

3 Seleccione el elemento a editar.



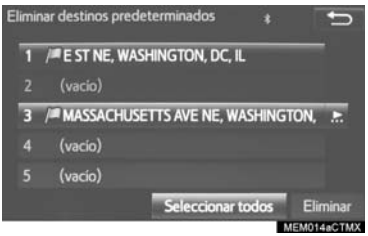
N.º	Función	Página
1	Seleccione para editar el nombre del destino predefinido.	276
2	Seleccione para activar/desactivar la visualización del nombre del destino predefinido.	—
3	Seleccione para editar la información de la ubicación.	276
4	Seleccione para editar el número telefónico.	276
5	Seleccione para cambiar el icono a mostrar en la pantalla de mapa.	275

4 Seleccione **“OK”**.

ELIMINACIÓN DE DESTINOS PREDEFINIDOS

1 Seleccione **“Eliminar”**.

2 Seleccione el destino predefinido a eliminar y seleccione **“Eliminar”**.



3 Seleccione **“Sí”** cuando aparezca la pantalla de confirmación.

CONFIGURACIÓN DEL DIRECTORIO

Pueden registrarse los puntos en el mapa.

1 Muestra la pantalla “Configuración de navegación”. (→P.270)

2 Seleccione **“Agenda”**.

3 Seleccione el elemento deseado.



N.º	Función	Página
1	Seleccione para registrar las entradas en el directorio.	274
2	Seleccione para editar las entradas en el directorio.	274
3	Seleccione para eliminar las entradas en el directorio.	276

REGISTRO DE ENTRADAS EN EL DIRECTORIO

1 Seleccione **“Nuevo”**.

2 Seleccione el elemento deseado para buscar la ubicación. (→P.243)

3 Seleccione **“OK”** cuando aparezca la pantalla de edición de entradas del directorio. (→P.274)

INFORMACIÓN

- Pueden registrarse hasta 100 entradas del directorio.

EDICIÓN DE ENTRADAS EN EL DIRECTORIO

Es posible editar el icono, nombre, ubicación y/o número telefónico de una entrada del directorio registrada.

1 Seleccione **“Editar”**.

2 Seleccione la entrada deseada del directorio.

3 Seleccione el elemento a editar.



N.º	Función	Página
1	Seleccione para editar el nombre de la entrada del directorio.	276
2	Seleccione para activar/desactivar la visualización del nombre de la entrada del directorio.	—
3	Seleccione para editar la información de la ubicación.	276
4	Seleccione para editar el número telefónico.	276
5	Seleccione para cambiar el icono a mostrar en la pantalla de mapa.	275

4 Seleccione **“OK”**.

CAMBIAR EL ICONO

1 Seleccione **"Editar"** enseguida de "Ícono".

2 Seleccione el icono deseado.



- Para cambiar páginas seleccione la pestaña **"Página 1"**, **"Página 2"** o **"Con sonido"** .

"Con sonido": Seleccione los puntos de memoria con un sonido

▶Cuando está seleccionada la pestaña **"Con sonido"**

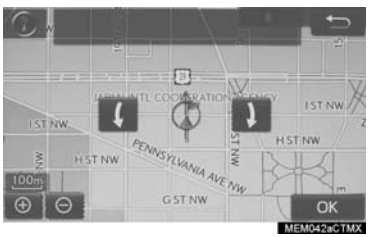
Puede establecerse un sonido para algunas entradas en el directorio. Cuando el vehículo se aproxime a la ubicación de la entrada del directorio, se escuchará el sonido seleccionado.

1 Seleccione la pestaña **"Con sonido"**.

2 Seleccione el icono del sonido deseado.

: Seleccione para reproducir el sonido.

- Cuando se seleccione **"Campana (con dirección)"**, seleccione una flecha para ajustar la dirección y seleccione **"OK"**.



INFORMACIÓN

- El timbre suena sólo cuando el vehículo se aproxima al punto en la dirección que se ha establecido.

CAMBIAR EL NOMBRE

1 Seleccione **“Editar”** enseguida de “Nombre”.

2 Ingrese un nombre y seleccione **“OK”**.

CAMBIAR LA UBICACIÓN

1 Seleccione **“Editar”** enseguida de “Ubicación”.

2 Desplace el mapa hasta el punto deseado (→P.235) y seleccione **“OK”**.

CAMBIO DEL NÚMERO TELEFÓNICO

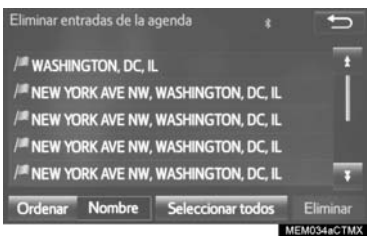
1 Seleccione **“Editar”** enseguida de “Teléfono”.

2 Ingrese el número telefónico y seleccione **“OK”**.

ELIMINACIÓN DE ENTRADAS DEL DIRECTORIO

1 Seleccione **“Eliminar”**.

2 Seleccione el elemento a eliminar y seleccione **“Eliminar”**.



3 Seleccione **“Sí”** cuando aparezca la pantalla de confirmación.

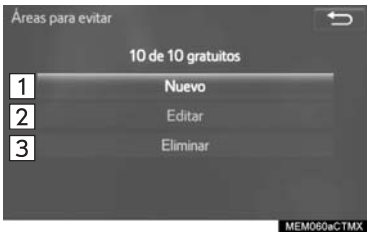
CONFIGURACIÓN DE ÁREAS A EVITAR

Las áreas a evitar debido a embotellamientos de tráfico, trabajo de construcción u otros motivos pueden registrarse como “Áreas para evitar”.

1 Muestra la pantalla “Configuración de navegación”. (→P.270)

2 Seleccione **“Áreas para evitar”**.

3 Seleccione el elemento deseado.



N.º	Función	Página
1	Seleccione para registrar areas to avoid.	277
2	Seleccione para editar áreas a evitar.	277
3	Seleccione para eliminar áreas a evitar.	278

REGISTRO DE ÁREAS A EVITAR

1 Seleccione **"Nuevo"**.

2 Seleccione el elemento deseado para buscar la ubicación. (→P.243)

3 Seleccione ▲ o ▼ para cambiar el tamaño del área a evitar y seleccione **"OK"**.



4 Seleccione **"OK"** cuando aparezca la pantalla de edición de área a evitar.

INFORMACIÓN

- Si se ingresa un destino en el área a evitar o no se puede realizar el cálculo de la ruta sin pasar a través del área a evitar, puede mostrarse una ruta que pase por el área a evitar.
- Es posible registrar hasta 10 ubicaciones como puntos/áreas a evitar.

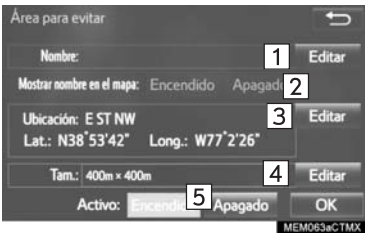
EDICIÓN DE ÁREAS A EVITAR

Es posible editar el nombre, la ubicación y/o el tamaño de un área registrada.

1 Seleccione **"Editar"**.

2 Seleccione el área y seleccione **"OK"**.

3 Seleccione el elemento a editar.



N.º	Función	Página
1	Seleccione para editar el nombre del área a evitar.	278
2	Seleccione para activar/desactivar la visualización del nombre del área a evitar.	—
3	Seleccione para editar la ubicación del área.	278
4	Seleccione para editar el tamaño del área.	278
5	Seleccione para activar/desactivar la función del área a evitar.	—

4 Seleccione **"OK"**.

CAMBIAR EL NOMBRE

1 Seleccione **“Editar”** enseguida de “Nombre”.

2 Ingrese un nombre y seleccione **“OK”**.

CAMBIAR LA UBICACIÓN

1 Seleccione **“Editar”** enseguida de “Ubicación”.

2 Desplace el mapa hasta el punto deseado (→P.235) y seleccione **“OK”**.

CAMBIO DEL TAMAÑO DEL ÁREA

1 Seleccione **“Editar”** enseguida de “Tam.”.

2 Seleccione ▲ o ▼ para cambiar el tamaño del área a evitar y seleccione **“OK”**.



ELIMINACIÓN DE ÁREAS A EVITAR

1 Seleccione **“Eliminar”**.

2 Seleccione el área a eliminar y seleccione **“Eliminar”**.

3 Seleccione **“Sí”** cuando aparezca la pantalla de confirmación.

ELIMINACIÓN DE DESTINOS ANTERIORES

Los destinos anteriores pueden eliminarse.

1 Muestra la pantalla “Configuración de navegación”. (→P.270)

2 Seleccione **“Eliminar destinos anteriores”**.

3 Seleccione el destino anterior a eliminar y seleccione **“Eliminar”**.

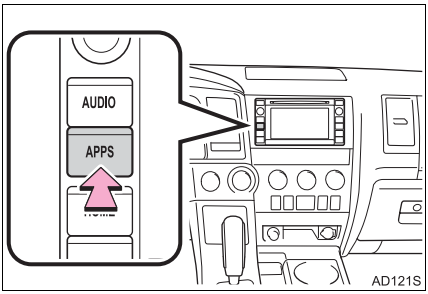


4 Seleccione **“Sí”** cuando aparezca la pantalla de confirmación.

1. CONFIGURACIÓN DETALLADA DE NAVEGACIÓN

Settings are available for pop-up information, favorite POI categories, etc.

1 Presione el botón **"APPS"**.



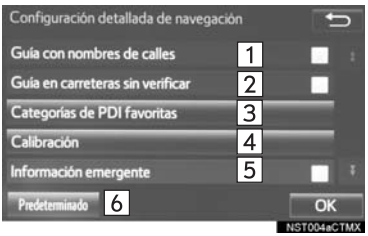
2 Seleccione **"Configuración"**.

3 Seleccione **"Navegación"**.

4 Seleccione **"Configuración detallada de navegación"**.

5 Seleccione los elementos a configurar.

PANTALLAS PARA LA CONFIGURACIÓN DE NAVEGACIÓN



N.º	Función	Página
1	Seleccione para activar/desactivar la guía de voz para el nombre de la siguiente calle.	—
2	Seleccione para activar/desactivar la guía de caminos IPD.	—
3	Seleccione para establecer las categorías de PDI favoritas que se utilicen para la selección PDI para mostrarlas en la pantalla del mapa.	280
4	Seleccione para ajustar la marca de posición actual manualmente o para ajustar el cálculo erróneo de la distancia provocado por el cambio de llanta.	281
5	Seleccione para activar/desactivar la visualización de la información contextual.	—
6	Seleccione para reiniciar todos los elementos configurados.	—

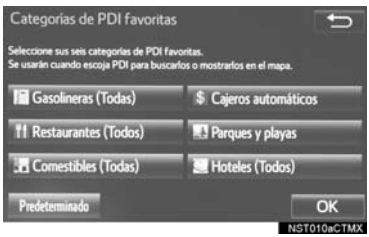
CATEGORÍAS FAVORITAS DE PDI (SELECCIONE ICONOS DE PDI)

Pueden usarse hasta 6 iconos PDI, que se utilizan para seleccionar PDI en la pantalla del mapa, como favoritos.

1 Muestra la pantalla “Configuración detallada de navegación”. (→P.279)

2 Seleccione **“Categorías de PDI favoritas”**.

3 Seleccione la categoría a cambiar.



“Predeterminado”: Seleccione para establecer las categorías predeterminadas.

4 Seleccione la categoría de PDI deseada.

“Listar todas las categorías”: Seleccione para mostrar todas las categorías de PDI.

5 Seleccione el icono de PDI deseado.

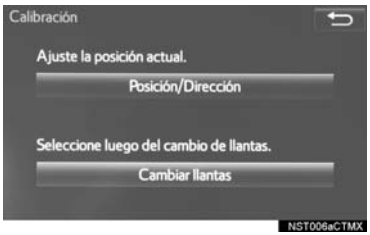
CALIBRACIÓN DE POSICIÓN ACTUAL/CAMBIO DE LLANTA

La marca de posición actual puede ajustarse en forma manual. También puede ajustarse el cálculo erróneo de la distancia provocado por el cambio de llanta.

1 Muestra la pantalla “Configuración detallada de navegación”. (→P.279)

2 Seleccione **“Calibración”**.

3 Seleccione el elemento deseado.



- Para información adicional sobre la precisión de una posición actual: →P.289

CALIBRACIÓN DE POSICIÓN/ DIRECCIÓN

Durante el manejo, la marca de posición actual será corregida automáticamente por las señales del GPS. Si la recepción del GPS es mala debido a la ubicación, la marca de posición actual puede ajustarse en forma manual.

1 Seleccione **“Posición/Dirección”**.

2 Desplace el mapa hasta el punto deseado (→P.235) y seleccione **“OK”**.

3 Seleccione una flecha para ajustar la dirección de la marca de posición actual y seleccione **“OK”**.



CALIBRACIÓN DEL CAMBIO DE LLANTA

La función de calibración del cambio de llanta se utilizará al reemplazar las llantas. Esta función ajustará el cálculo erróneo provocado por la diferencia en la circunferencia entre las llantas anterior y nueva.

1 Seleccione **“Cambiar llantas”**.

- El mensaje aparece y la calibración de distancia rápida inicia automáticamente.

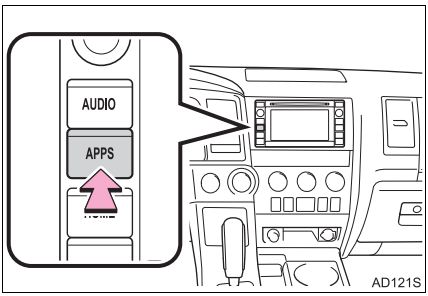
INFORMACIÓN

- Si no se realiza este procedimiento cuando se reemplacen las llantas, la marca de posición actual puede visualizarse de manera incorrecta.

2. CONFIGURACIÓN DE TRÁFICO

Puede hacerse disponible la información del tráfico, como los congestionamientos o las advertencias por incidentes de tráfico.

1 Presione el botón **"APPS"**.



2 Seleccione **"Configuración"**.

3 Seleccione **"Tráfico"**.

4 Seleccione los elementos a configurar.

PANTALLA PARA CONFIGURACIÓN DE TRÁFICO





N.º	Función
1	Seleccione para establecer rutas específicas (como las rutas utilizadas frecuentemente) sobre las que desee recibir información del tráfico. (→P.285)
2	Seleccione para establecer la función automática/manual para evitar tráfico. (→P.284)
3	Seleccione para activar/desactivar el uso de información de tráfico para el tiempo estimado de llegada.
4	Seleccione para activar/desactivar la visualización de una flecha de tráfico de flujo libre.
5	Seleccione para activar/desactivar si desea considerar la información predictiva de tráfico (→P.241) con el tiempo estimado de llegada y la búsqueda de rutas de desviación.
6	Seleccione para activar/desactivar la advertencia de voz de incidentes de tráfico.
7	Seleccione para reiniciar todos los elementos configurados.

AUTO EVITAR EL TRÁFICO

1 Muestra la pantalla “Configuración de tráfico”. (→P.283)

2 Seleccione **“Evitar tráfico”**.

3 Seleccione el elemento deseado.



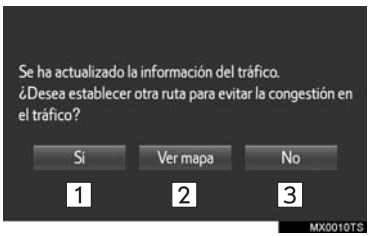
N.º	Función
1	Seleccione para cambiar automáticamente las rutas cuando se haya recibido la información de congestionamiento de la ruta de guía.
2	Seleccione para seleccionar manualmente si va a cambiar o no las rutas cuando se haya recibido la información de congestionamiento de la ruta de guía. En este modo aparecerá una pantalla para preguntarle si desea recalcular la ruta.
3	Seleccione para no recalcular la ruta cuando se haya recibido la información de congestionamiento de la ruta de guía.

4 Seleccione **“OK”**.

CAMBIAR LA RUTA MANUALMENTE

Cuando el sistema de navegación calcule una nueva ruta aparecerá la siguiente pantalla.

1 Seleccione el elemento deseado.



N.º	Función
1	Seleccione para iniciar la guía de ruta usando la nueva ruta.
2	Seleccione para confirmar la nueva ruta y la ruta actual en el mapa.
3	Seleccione para continuar la guía de ruta actual.

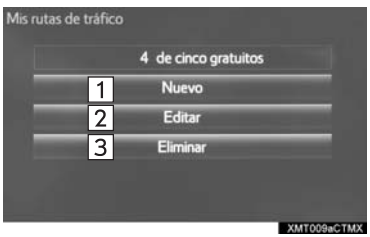
MIS RUTAS DE TRÁFICO

Las rutas específicas (como las rutas de uso frecuente) sobre las que desee recibir información de tráfico pueden registrarse como “Mis rutas de tráfico”. Una ruta se establece definiendo un punto inicial y un punto final, y puede ajustarse al configurar hasta 2 caminos preferidos.

1 Muestra la pantalla “Configuración de tráfico”. (→P.283)

2 Seleccione **“Mis rutas de tráfico”**.

3 Seleccione el elemento deseado.

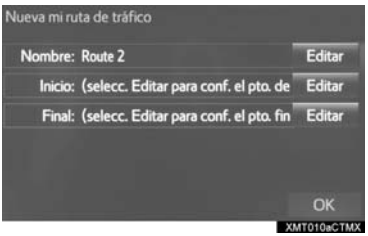


N.º	Función	Página
1	Seleccione para registrar rutas personales	285
2	Seleccione para editar rutas personales	286
3	Seleccione para eliminar rutas personales	286

REGISTRO DE RUTAS PERSONALES

1 Seleccione **“Nuevo”**.

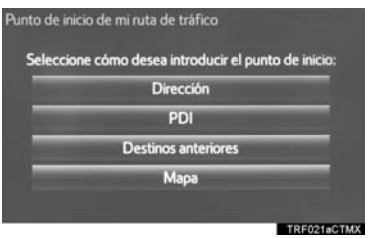
2 Seleccione **“Editar”** enseguida de “Nombre”.



3 Ingrese el nombre y seleccione **“OK”**.

4 Seleccione **“Editar”** enseguida de “Inicio”.

5 Seleccione el elemento deseado para buscar la ubicación. (→P.243)



6 Seleccione **“Editar”** enseguida de “Final”.

7 Seleccione el elemento deseado para buscar la ubicación. (→P.243)

8 Seleccione **“OK”** cuando aparezca la pantalla de edición de rutas de tráfico.

- Las rutas pueden ajustarse estableciendo caminos preferidos. (→P.287)

INFORMACIÓN

- Pueden registrarse hasta 5 rutas.

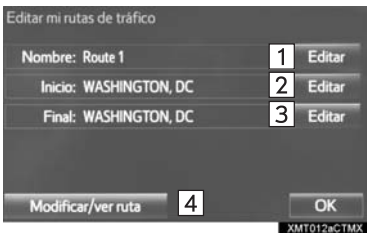
EDICIÓN DE RUTAS PERSONALES

1 Seleccione **“Editar”**.

2 Seleccione la ruta de tráfico deseada.



3 Seleccione **“Editar”** enseguida del elemento a editar.



N.º	Función	Página
1	Seleccione para editar el nombre de las rutas personales	285
2	Seleccione para editar la ubicación inicial	
3	Seleccione para editar la ubicación final	
4	Seleccione para ver y modificar toda la ruta.	—

4 Seleccione **“OK”**.

- Se mostrará el mapa de toda la ruta.

ELIMINACIÓN DE RUTAS PERSONALES

1 Seleccione **“Eliminar”**.

2 Seleccione la ruta de tráfico a eliminar y seleccione **“Eliminar”**.



3 Seleccione **“Sí”** cuando aparezca la pantalla de confirmación.

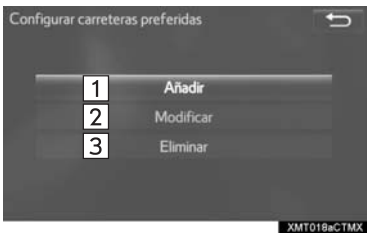
CONFIGURACIÓN DE CAMINOS PREFERIDOS

Las rutas de “Mis rutas de tráfico” pueden ajustarse al establecer hasta 2 caminos preferidos.

1 Seleccione **“Conf. carr. pref.”**.



2 Seleccione el elemento deseado.



N.º	Función	Página
1	Seleccione para agregar caminos preferidos.	287
2	Seleccione para modificar caminos preferidos.	288
3	Seleccione para eliminar caminos preferidos.	288

AGREGAR CAMINOS PREFERIDOS

1 Seleccione **“Añadir”**.

- Si ya se establecieron dos caminos preferidos, seleccione **“Sí”** y elimine un camino preferido antes de agregar uno nuevo.

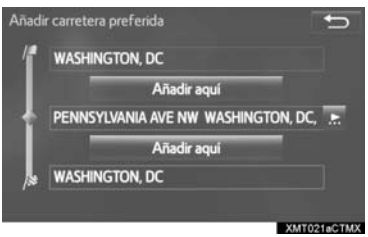
2 Desplace el mapa hasta el punto deseado y seleccione **“OK”**.



3 Seleccione **“OK”** para usar este camino.

- **“Siguiente”**: Seleccione para cambiar el camino.

4 Seleccione **“Añadir aquí”** para la ubicación deseada.

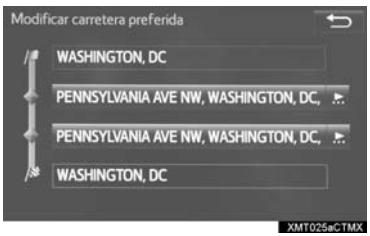


- Si ya se estableció un camino preferido, puede agregarse un segundo camino preferido en cualquier parte entre el punto inicial, el punto final y el camino preferido existente.

MODIFICACIÓN DE CAMINOS PREFERIDOS

1 Seleccione **“Modificar”**.

2 Seleccione el camino preferido que va a modificar.



3 Desplace el mapa hasta el punto deseado y seleccione **“OK”**.



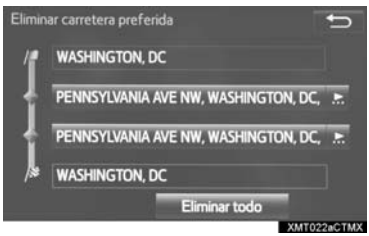
4 Seleccione **“OK”** para usar este camino.

- **“Siguiente”**: Seleccione para cambiar el camino.

ELIMINACIÓN DE CAMINOS PREFERIDOS

1 Seleccione **“Eliminar”**.

2 Seleccione el camino preferido a eliminar.



“Eliminar todo”: Seleccione para eliminar todos los caminos preferidos en la lista.

3 Seleccione **“Sí”** cuando aparezca la pantalla de confirmación.

1. GPS (SISTEMA DE POSICIONAMIENTO GLOBAL)

LIMITACIONES DEL SISTEMA DE NAVEGACIÓN

Este sistema de navegación calcula la posición actual mediante el uso de señales de satélite, varias señales del vehículo, datos de mapas, etc. Sin embargo, tal vez no se muestre una posición precisa dependiendo de las condiciones de los satélites, la configuración del camino, la condición del vehículo u otras circunstancias.

El Sistema de posicionamiento global (GPS) desarrollado y operado por el Departamento de defensa de Estados Unidos provee una posición actual precisa, por lo general mediante el uso de 4 o más satélites y en algunos casos, 3 satélites. El sistema GPS tiene cierto nivel de imprecisión. Aunque el sistema de navegación compensa esto la mayor parte del tiempo, son muy comunes los errores ocasionales de posicionamiento de hasta 100 m (300 pies). Por lo general, los errores de posición se corrigen en unos cuantos segundos.



Cuando el vehículo recibe señales de los satélites, aparece la marca “GPS” en la parte superior izquierda de la pantalla.

La señal GPS puede obstruirse físicamente, lo que produce una posición imprecisa del vehículo en la pantalla del mapa. Los túneles, edificios altos, camiones o incluso la colocación de objetos en el panel de control, pueden obstruir las señales del GPS.

Los satélites GPS podrían no enviar señales debido a que se realizan reparaciones o mejoras en ellos.

Incluso cuando el sistema de navegación recibe señales claras del GPS, tal vez la posición del vehículo no se muestre con precisión o tal vez ocurra una guía de ruta inapropiada en algunos casos.

AVISO

- La instalación de cristales tintados puede obstruir las señales del GPS. La mayoría de los cristales tintados contienen ciertos metales que interfieren con la recepción de la señal del GPS de la antena en el tablero de instrumentos. Le aconsejamos no usar cristales tintados en vehículos equipados con sistemas de navegación.

- Tal vez no se muestre una posición actual precisa en los siguientes casos:
  - Durante la conducción sobre un camino pequeño e inclinado en forma de Y.
  - Durante la conducción sobre un camino serpenteante.
  - Durante la conducción sobre un camino resbaloso, como en arena, grava, nieve, etc.
  - Durante la conducción sobre un camino recto y largo.
  - Cuando la autopista y las calles superficiales corren en paralelo.
  - Después de moverse mediante transbordador o un transportador de vehículos.
  - Cuando se busca una ruta extensa durante la conducción a velocidades altas.
  - Durante la conducción sin establecer correctamente la calibración de la posición actual.
  - Después de repetir un cambio de dirección al avanzar y retroceder, o al girar en una plataforma giratoria en un lote de estacionamiento.
  - Al salir de un lote de estacionamiento cubierto o de un edificio de estacionamiento.
  - Cuando se instala un portaequipajes de techo.
  - Durante la conducción con cadenas instaladas en las llantas.
  - Cuando las llantas están desgastadas.
  - Después de reemplazar una o más llantas.
  - Al usar llantas menores o mayores que las especificaciones de fábrica.
  - Cuando la presión en alguna de las 4 llantas no sea correcta.

- Si el vehículo no puede recibir señales de GPS, la posición actual puede ajustarse en forma manual. Para información sobre cómo establecer la calibración de la posición actual: →P.281

- Puede ocurrir una guía de ruta inapropiada en los siguientes casos:
  - Al girar en una intersección y salir de la guía de ruta designada.
  - Si establece más de 1 destino pero los omite todos, al recalcular automáticamente la ruta se mostrará una ruta que regresa al destino en la ruta anterior.
  - Al girar en una intersección para la que no haya guía de ruta.
  - Al pasar por una intersección para la que no haya guía de ruta.
  - Durante la acción de recalcular la ruta automáticamente, tal vez la guía de ruta no esté disponible para la siguiente vuelta a la derecha o izquierda.
  - Durante la conducción a velocidades altas, tal vez la acción de recalcular la ruta automáticamente tarde mucho tiempo en funcionar. Al recalcular automáticamente la ruta, puede mostrarse una ruta de desviación.
  - Después de recalcular automáticamente la ruta, ésta no puede cambiarse.
  - Si se muestra o anuncia una vuelta en U innecesaria.
  - Si una ubicación tiene varios nombres y el sistema anuncia 1 o más de ellos.
  - Cuando no se puede buscar una ruta.
  - Si la ruta hacia su destino incluye grava, caminos no pavimentados o callejones, tal vez no se muestre la guía de ruta.
  - Su punto de destino podría aparecer en el lado opuesto de la calle.
  - Cuando una parte de la ruta tiene regulaciones que prohíben la entrada del vehículo y que varían en el tiempo, por temporadas u otros motivos.
  - Tal vez el camino y los datos de los mapas almacenados en el sistema de navegación no estén completos o no sean de la versión más reciente.

- Después de reemplazar una llanta: →P.282

INFORMACIÓN

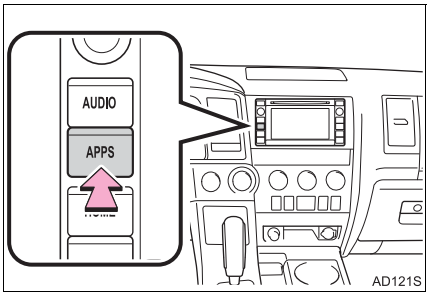
- Este sistema de navegación usa datos sobre el giro de las llantas y está diseñado para trabajar con llantas especificadas de fábrica para el vehículo. Si se instalan llantas más grandes o pequeñas que el diámetro original pueden provocar un despliegue incorrecto de la posición actual. La presión de las llantas también afecta el diámetro de éstas, por lo que debe asegurarse de que la presión de las 4 llantas sea correcta.

2. VERSIÓN DE BASE DE DATOS DE MAPAS Y ÁREA CUBIERTA

INFORMACIÓN DE MAPA

Pueden mostrarse las áreas de cobertura y la información legal, y los datos de los mapas pueden actualizarse.

1 Presione el botón **"APPS"**.



2 Seleccione **"Navegación"**.

3 Seleccione **"Opciones"**.

4 Seleccione **"Datos del mapa"**.

5 Revise que aparezca la pantalla de datos del mapa.



N.º	Función
1	Versión del mapa
2	Seleccione para mostrar las áreas de cobertura del mapa.
3	Seleccione para mostrar la información legal.

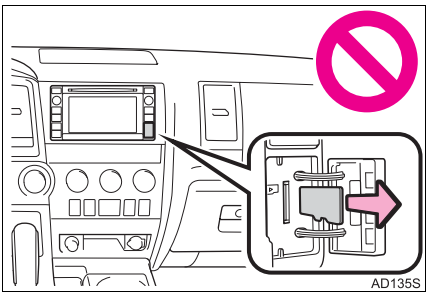
INFORMACIÓN

- Las actualizaciones de los datos del mapa están disponibles por una cuota. Para obtener más información, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

ACERCA DE LOS DATOS DEL MAPA

Los datos del mapa para el sistema de navegación están contenidos en una tarjeta SD que se inserta en la ranura para tarjetas SD.

No expulse la tarjeta SD, ya que podría desactivar el sistema de navegación.



AVISO

- No edite ni elimine los datos de los mapas en la tarjeta SD, ya que podría desactivar el sistema de navegación.

INFORMACIÓN

- El logotipo de microSDHC es marca registrada de SD-3C,LLC.

9

Entune App Suite*

1 INFORMACIÓN GENERAL Entune App Suite

1. SERVICIO Entune App Suite..... 296

ANTES DE USAR LA FUNCIÓN 298

PREPARACIÓN ANTES DE USAR Entune App Suite 299

2 OPERACIÓN Entune App Suite

1. Entune App Suite..... 301

USO DE UN Entune App Suite 302

VINCULACIÓN DE Entune App Suite Y LA FUNCIÓN DE NAVEGACIÓN 305

OPERACIÓN DE PALABRA CLAVE Entune App Suite 306

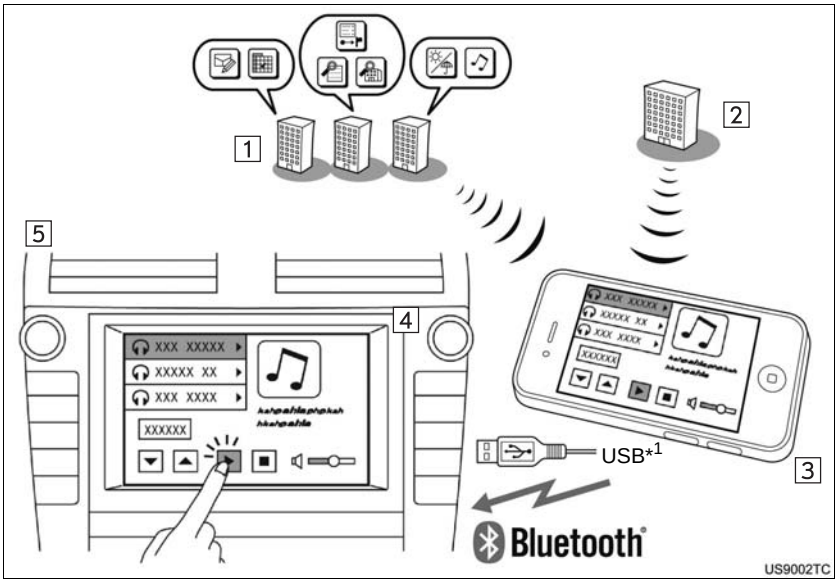
3 CONFIGURACIÓN

1. CONFIGURACIONES Entune App Suite..... 308

*: Sólo Entune Premium Audio (disponible en 48 estados, D.C. y Alaska)

1. SERVICIO Entune App Suite

Entune App Suite es un servicio que permite mostrar y operar las aplicaciones que pueden descargarse desde la pantalla multimedia. Antes de poder usar Entune App Suite, es necesario realizar unas cuantas acciones. (→P.299)



N.º	Nombre	Función
1	Proveedor de contenido	Provee contenido al sistema multimedia por medio de un teléfono celular.
2	Servidor de aplicaciones	Provee aplicaciones que pueden descargarse al sistema multimedia por medio de un teléfono celular.
3 *2	Celular	Mediante el uso de la aplicación Entune App Suite, la comunicación se transmite entre el sistema de multimedia, el servidor de aplicaciones y el proveedor de contenido. Para los teléfonos compatibles conocidos, consulte http://www.toyota.com/entune/.
4	Aplicaciones	Las aplicaciones de Entune App Suite descargadas permiten acceder al contenido de audio/visual desde un proveedor de contenido cuando se conectan a través de un teléfono compatible con una conexión de datos.
5	Sistema multimedia	El contenido recibido, a través de un teléfono celular, de los servidores del proveedor de contenido, se muestra en la pantalla. El sistema multimedia está equipado con un reproductor de aplicaciones para ejecutar aplicaciones.

*1: Solo iPhone
*2: Para los teléfonos compatibles conocidos, consulte http://www.toyota.com/entune/.

INFORMACIÓN

- La disponibilidad actual del servicio depende de la condición de la red.

ANTES DE USAR LA FUNCIÓN

SUSCRIPCIÓN

- Entune App Suite estará disponible durante un periodo de prueba de 3 años y se incluye en la compra de un vehículo nuevo. El usuario deberá registrarse para poder empezar a usar el servicio. (→P.299)
- Cuando hayan transcurrido 3 años después de haber comprado un vehículo nuevo, se realizará un cargo para renovar el contrato.*
- También pueden usarse servicios que requieran un contrato separado.*

*: Para más información, consulte http://www.toyota.com/entune/ o llame al 1-800-331-4331.

DISPONIBILIDAD DEL SERVICIO

- Entune App Suite está disponible en los 48 estados, D.C. y Alaska de Estados Unidos.

INFORMACIÓN

- Al usar Entune App Suite, dependiendo de los detalles de su contrato de teléfono celular, pueden aplicarse cargos por uso de datos. Confirme las tarifas por uso de datos antes de usar este servicio.
- En esta sección se explican las acciones requeridas para activar aplicaciones, conectar un teléfono celular al sistema de navegación y los pasos de registro para Entune App Suite. Para detalles sobre las operaciones de Entune App Suite y cada una de las aplicaciones, consulte http://www.toyota.com/entune/.
- La disponibilidad actual del servicio depende de la condición de la red celular.

INICIALIZACIÓN DE DATOS PERSONALES

Los datos personales utilizados en las aplicaciones pueden eliminarse del sistema multimedia. (→P.57)

- Los siguientes datos personales pueden eliminarse del sistema y regresar a su configuración predeterminada:
  - Aplicaciones descargadas
  - Contenido de las aplicaciones descargadas

INFORMACIÓN

- Una vez inicializado, se borrarán los datos del sistema. Tenga mucho cuidado al inicializar los datos.

PREPARACIÓN ANTES DE USAR Entune App Suite

CONFIGURACIÓN REQUERIDA PARA USAR Entune App Suite

Realice las acciones siguientes.

1 Registro de usuario

↓

2 Descargue la aplicación Entune App Suite en su teléfono celular.

↓

3 Registre el teléfono celular con el sistema multimedia.

↓

4 Descargue la aplicación Entune App Suite en el sistema multimedia.

Para usar Entune App Suite hay que llevar a cabo las siguientes acciones:

- Registro del usuario con el contrato de servicio (→P.299)
- Descargue la aplicación Entune App Suite en su teléfono celular e inicie sesión en la aplicación. (→P.300)
- Registre un teléfono Bluetooth® con el sistema telefónico a manos libres. (→P.42)
- Descargue la aplicación Entune App Suite en el sistema multimedia. (→P.300)

REGISTRO DE USUARIO

Al comprar el vehículo usted registra una dirección de correo electrónico con su concesionario Toyota. Si no registró su dirección de correo electrónico con su concesionario de Toyota, puede registrar su dirección de correo electrónico en el sitio Web de conductores de Toyota. Se enviará un correo electrónico de guía de registro de usuario que contendrá una dirección Web.

1 Registre el usuario de Entune App Suite desde la dirección web designada o desde la aplicación de Entune descargada en su teléfono celular.

INFORMACIÓN

- Si no registró su dirección de correo electrónico con su concesionario de Toyota al momento de comprar el vehículo, puede registrar una dirección de correo electrónico en http://www.toyota.com/entune/.

DESCARGA E INICIO DE SESIÓN EN LA APLICACIÓN Entune App Suite

1 Descargue la aplicación Entune App Suite en su teléfono celular.

2 Ejecute la aplicación Entune App Suite en su teléfono celular.

3 Ingrese la información requerida en la aplicación Entune App Suite. Inicie sesión en la aplicación.

INFORMACIÓN

- Las aplicaciones sólo podrán usarse cuando haya descargado la aplicación Entune App Suite a su teléfono celular y la aplicación esté ejecutándose.
- También puede confirmar los procedimientos operacionales de Entune App Suite si visita http://www.toyota.com/entune/.
- Para utilizar aplicaciones, es necesario iniciar la aplicación Entune App Suite en su teléfono celular.
- Si se conecta un iPhone por Bluetooth® y USB al mismo tiempo, las aplicaciones Entune App Suite tal vez no funcionen. Si se conecta a través de USB después de la conexión a Bluetooth®, es necesario reconectar el iPhone por medio de Bluetooth®.

DESCARGA DE LA APLICACIÓN Entune App Suite AL SISTEMA MULTIMEDIA

1 Las acciones indicadas en P.299 tienen que llevarse a cabo antes de poder descargar las aplicaciones Entune App Suite.

2 Una vez que su teléfono inicie la aplicación Entune App Suite con una cuenta válida registrada y que se conecte al sistema multimedia, aparecerá una ventana emergente que le ofrecerá iniciar la descarga de las aplicaciones Entune App Suite en el sistema multimedia. Una vez iniciada la descarga, consulte P.302 para más información.

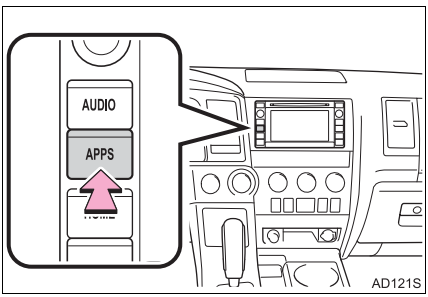
1. Entune App Suite

USO DE UN Entune App Suite

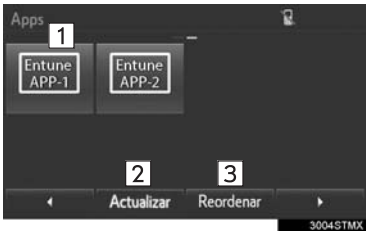
Entune App Suite es un servicio que permite mostrar el contenido utilizable de un teléfono celular y operarlo desde la pantalla multimedia. Antes de poder usar Entune App Suite, es necesario realizar unas cuantas acciones. (→P.299)

Para detalles sobre la función y el servicio de cada aplicación, consulte http://www.toyota.com/entune/.

1 Presione el botón **"APPS"**.



2 Seleccione la aplicación Entune App Suite deseada.



N.º	Función	Página
1	Seleccione para activar una aplicación.	—
2	Seleccione para actualizar la aplicación.	302
3	Seleccione para reordenar las aplicaciones.	35

ACTUALIZACIÓN DE UNA APLICACIÓN

Cuando se active Entune App Suite, tal vez haya que actualizar una aplicación. Al actualizarse, una aplicación se puede actualizar a la versión más reciente. Al actualizar la aplicación, es necesario descargar los datos actualizados e instalarlos.

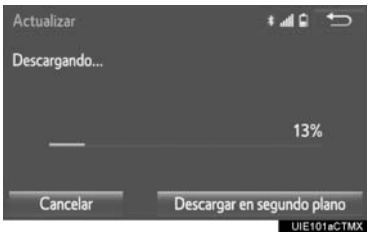
DESCARGA DE LOS DATOS ACTUALIZADOS

Si hay una actualización disponible, podrá seleccionar **"Actualizar"**.

1 Seleccione **"Actualizar"**.



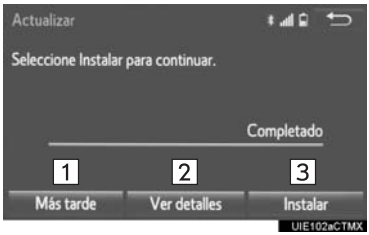
2 Revise que comience la descarga.



"Descargar en segundo plano": Seleccione para operar otras funciones durante la descarga.

"Cancelar": Seleccione para cancelar la actualización.

3 Revise que la descarga esté completa.



N.º	Función
1	Seleccione para instalar la actualización después. La pantalla regresará a la última pantalla mostrada.
2	Seleccione para mostrar información detallada sobre los datos actualizados.
3	Seleccione para instalar los datos actualizados. Siga los pasos "INSTALACIÓN DE LOS DATOS ACTUALIZADOS" del "PASO 2". (→P.303)

INFORMACIÓN

- El tiempo de descarga de la aplicación varía en función de la velocidad de la red del celular.
- La descarga de la aplicación puede reanudarse después de girar el interruptor de encendido a la posición OFF (apagado) y de vuelta a ON (encendido).
- Las actualizaciones obligatorias posteriores aparecerán en una ventana emergente cuando estén disponibles.

INSTALACIÓN DE DATOS ACTUALIZADOS

Una vez completa la descarga, **“Actualizar”** cambiará a **“Instalar”**.

1 Seleccione **“Instalar”**.

2 Seleccione **“Continuar”**.



“Más tarde”: Seleccione para posponer la instalación de los datos actualizados y regresar a la pantalla anterior.

3 Revise que se inicie la instalación.

“Instalar en el fondo”: Seleccione para operar otras funciones durante la instalación.

4 Seleccione **“OK”** una vez que la instalación esté completa.

INFORMACIÓN

- La función de Entune App Suite no podrá operarse durante la instalación.

SI APARECE UN MENSAJE EN LA PANTALLA

Cuando ocurran problemas al iniciar el reproductor de aplicaciones, aparecerá un mensaje en la pantalla. Consulte la tabla siguiente para identificar el problema y tomar las medidas necesarias para solucionarlo. Los siguientes mensajes son sólo algunos ejemplos. Si aparece un mensaje que no sea el siguiente, siga las instrucciones mostradas en la pantalla.

Mensaje	Mostrar condiciones	Acción correctiva
“El teléfono no está conectado. Para obtener más información, visite toyota.com.”	No se puede conectar el teléfono celular.	Consulte http://www.toyota.com/entune/ para confirmar si el teléfono es compatible o no.
“Para utilizar los servicios, una aplicación activa se debe estar ejecutando en su teléfono. Para obtener más información, visite toyota.com.”	La aplicación Entune App Suite no puede conectarse a Bluetooth SPP.	Consulte http://www.toyota.com/entune/ para confirmar si el teléfono es compatible con Bluetooth* SPP o no, y después active la aplicación Entune App Suite en su teléfono.

*: Bluetooth es una marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.

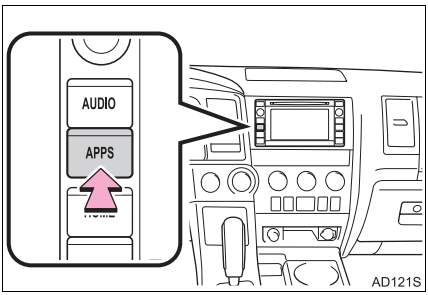
INFORMACIÓN

- Los mensajes reales que se muestran en la pantalla pueden diferir de los mensajes en este manual.

VINCULACIÓN DE Entune App Suite Y LA FUNCIÓN DE NAVEGACIÓN

El sistema de navegación puede fijar un destino y realizar una llamada manos libres mediante Entune App Suite. Para detalles sobre la función y el servicio de cada aplicación, consulte http://www.toyota.com/entune/.

1 Presione el botón **"APPS"**.



2 Seleccione **"Navegación"**.

3 Seleccione **"Dests"**.

4 Seleccione **"Búsqueda web"**.

5 Revise que se muestre la pantalla "Búsqueda web".

CONFIGURACIÓN DE UN DESTINO USANDO Entune App Suite

Las ubicaciones que se buscaron usando Entune App Suite pueden establecerse como destino.

1 Muestra la pantalla "Búsqueda web". (→P.305)

2 Seleccione el botón de la aplicación deseada a buscar.

3 Ingrese un término de búsqueda y seleccione **"Ir"**.

4 Seleccione **"Mapa"**.

5 Seleccione **"Ir a "**.



6 Seleccione **"OK"** para iniciar la guía.



- Para la operación de la pantalla de guía de ruta y la función de cada botón de la pantalla: →P.256

INFORMACIÓN

- La secuencia real puede variar dependiendo de la aplicación.

CÓMO REALIZAR UNA LLAMADA TELEFÓNICA USANDO Entune App Suite

Pueden hacerse llamadas a las ubicaciones que se buscaron mediante Entune App Suite.

1 Muestra la pantalla “Búsqueda web”. (→P.305)

2 Seleccione el botón de la aplicación deseada a buscar.

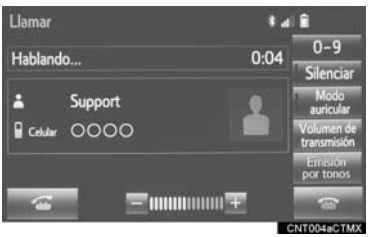
3 Ingrese un término de búsqueda y seleccione **“Ir”**.

4 Seleccione **“Llamar”**.

5 Seleccione **“Sí”**.

“Cancelar”: Seleccione para cancelar la realización de una llamada telefónica.

6 Revise que se muestre la pantalla **“Llamar”**.



- Para la operación del teléfono y la función de cada botón de la pantalla: →P.200

INFORMACIÓN

- La secuencia real puede variar dependiendo de la aplicación.

OPERACIÓN DE PALABRA CLAVE Entune App Suite

Puede ingresar información en una aplicación Entune App Suite mediante el teclado de software o la función de reconocimiento de voz. Para detalles sobre la función y el servicio de cada aplicación, consulte http://www.toyota.com/entune/.

- Es posible cambiar la distribución del teclado. (→P.53)

USO DEL TECLADO DEL SOFTWARE

1 Muestra la pantalla “Apps”. (→P.301)

2 Seleccione la aplicación Entune App Suite deseada.



3 Seleccione el espacio de entrada de caracteres.

4 Introduzca un término de búsqueda y luego seleccione **“OK”**.



5 Los caracteres ingresados se reflejarán en el espacio de entrada de caracteres.

- Para más información sobre cómo operar el teclado: →P.36

INFORMACIÓN

- La secuencia real puede variar dependiendo de la aplicación.

INGRESAR UNA PALABRA CLAVE USANDO LA FUNCIÓN DE RECONOCIMIENTO DE VOZ

1 Muestra la pantalla “Apps”. (→P.301)

2 Seleccione la aplicación Entune App Suite deseada.



3 Oprima el interruptor de habla en el volante de dirección una vez que se muestre la pantalla de aplicaciones. (→P.162)

4 El sistema solicitará el ingreso de usuario.

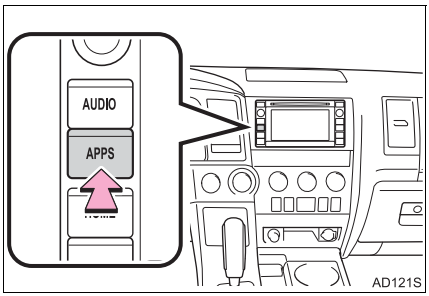
- Se detectará automáticamente cuando el usuario deje de hablar y el sistema solicitará información adicional, en caso necesario.

5 Los resultados de la búsqueda se mostrarán en la pantalla.

1. CONFIGURACIONES Entune App Suite

Puede establecerse una mensaje emergente del plan de datos del teléfono cuando se descargue una aplicación de pago.

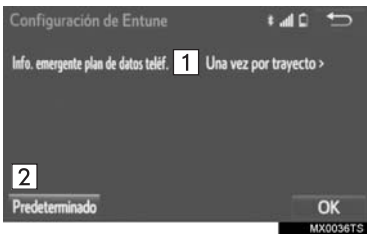
1 Presione el botón **“APPS”**.



2 Seleccione **“Configuración”**.

3 Seleccione **“Entune”**.

4 Seleccione los elementos a configurar.



N.º	Función
1	Seleccione para establecer el recordatorio emergente para el uso de datos del teléfono celular.
2	Seleccione para reiniciar todos los elementos configurados.

5 Seleccione **“OK”**.

ÍNDICE

ÍNDICE ALFABÉTICO

A

AAC 92
Ajuste de pantalla 39
AM 75
Audio Bluetooth® 103
  Conexión de un dispositivo Bluetooth® 107
  Escuchar audio Bluetooth® 107
AUX 108

B

Bluetooth® 42
  Perfiles 44
  Registro de un reproductor de audio Bluetooth® 43
  Registro de un teléfono Bluetooth® 42
Botón APPS 12
Botón AUDIO 12
Botón HOME 12
Botón PWR·VOL 12
Botón TUNE·SCROLL 12

C

CD 92
  Reproducción de un CD de audio 94
  Reproducción de un disco MP3/WMA/AAC 94
Configuración de audio 111
Configuración de detalles de Bluetooth® 46
  Conexión de un dispositivo Bluetooth® 48
  Edición de la información del dispositivo Bluetooth® 50
  Eliminación de un dispositivo Bluetooth® 48
  Pantalla “Configuración de Bluetooth” 46
  Pantalla “Configuración del sistema” 51
  Registro de un dispositivo Bluetooth® 47
Configuración de puntos de memoria 270
  Configuración de áreas a evitar 276
  Configuración de destinos predefinidos 272
  Configuración de inicio 271
  Configuración del directorio 274
  Eliminación de destinos anteriores 278
Configuración de servicios de datos 176
Configuración de sonido 53
Configuración de tráfico 283
  Auto evitar el tráfico 284
  Mis rutas de tráfico 285
  Pantalla para configuración de tráfico 283
Configuración de voz 58
Configuración del conductor 61
Configuración del inicio como destino 26
Configuración del teléfono/mensajes 208
  Pantalla “Config. contact./hist. de llam.” 210
  Pantalla “Config. pantalla del teléf.” 219
  Pantalla “Configuración de mensajería” 218
  Pantalla “Configuración de sonido” 209
Configuración del vehículo 60
Configuración general 53
Contactos 195

E

Edición de ruta 266
- Agregar destinos 267
- Configuración de desviación 268
- Configuración de preferencias de ruta 267
- Eliminar destinos 267
- Reordenar destinos 267
- Selección de tipo de ruta 268

Emergencia 253
Entune App Suite 301
- Operación de palabra clave Entune App Suite 306
- Uso de la aplicación Entune App Suite 301
- Vinculación de Entune App Suite y la función de navegación 305

F

Función de mensajes del teléfono Bluetooth® 203

G

Gestos de la touch screen 32
GPS (Sistema de posicionamiento global) 289

H

Hablar por el teléfono Bluetooth® 200
Hacer llamadas desde el teléfono Bluetooth® 193

I

Información de la pantalla de mapa 236
- Iconos estándar del mapa 239
- Mostrar información sobre el icono en donde se encuentra establecido el cursor 238

Información de tráfico 240
Información del clima 174
Información del mapa de tráfico 175
Ingresar letras y números/ operación de la pantalla lista 36
Inicio de la guía de ruta 256
Instrucciones típicas de guía de voz 265
Interruptores de la dirección 110
iPod 99

L

Lista de comandos 169
Llamadas entrantes 199

M

Mantenimiento 62
Memoria USB 95
Mensaje 203
Micrófono 162
MP3 92

N

Navegación 227

O

Operación de búsqueda 245
- Búsqueda de destinos anteriores 252
- Búsqueda por coordenadas 255
- Búsqueda por dirección 247
- Búsqueda por directorio 252
- Búsqueda por emergencia 253
- Búsqueda por intersección y autopista 253
- Búsqueda por mapa 255
- Búsqueda por punto de interés 248
- Configuración de destinos predefinidos como destino 246
- Configuración del inicio como destino 246
- Selección del área de búsqueda 246

ÍNDICE ALFABÉTICO

Operación de la pantalla de inicio 34
Operación de la pantalla de mapa 231
Ajuste de la ubicación en pequeños incrementos 235
Cambio del modo del mapa 232
Escala del mapa 231
Operación de desplazamiento por la pantalla 234
Orientación del mapa 232
Pantalla de posición actual 231
Operación de la touch screen 33

P

Pantalla “Apps” 14
Pantalla búsqueda de destino 243
Pantalla “Configuración” 20
Pantalla de navegación opcional 230
Pantalla inicial 30
Pantalla “Inicio” 16
Pantalla para guía de ruta 260
Al aproximarse a una intersección 263
Descripción general de la ruta 261
Durante la conducción por autopista 262
Pantalla de flecha vuelta a vuelta 264
Pantalla lista de giros 264
Pantalla para guía de ruta 260
Puerto USB/AUX 72

R

Radio 75, 85, 91
Radio FM 75
Radio por Internet 91
Radio por satélite 85
Radio por satélite XM 85
Reconocimiento de voz casual 168
Registro/conexión de un dispositivo Bluetooth® 42
Certificación 45
Perfiles 44
Registro de un reproductor de audio Bluetooth® por primera vez 43
Registro de un teléfono Bluetooth® por primera vez 42
Registro de destinos predefinidos 24
Registro de inicio 22
Resumen de los controles 12

S

Sistema de comandos de voz 162
Sistema de entretenimiento de los asientos traseros 122
Sistema de monitoreo retrovisor 178
Sistema telefónico a manos libres 188
Solución de problemas 220

T

Tarjeta SD 293
Teclado 36
Teléfono Bluetooth® 188
Trazar ruta 238

V

Versión de base de datos de mapas y área cubierta 292

W

WMA 92

Información de los mapas

ACUERDO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL

TÉRMINOS PARA EL USUARIO FINAL

El contenido provisto por HERE ("Datos") se suministra bajo licencia, no se vende. Al abrir este paquete o instalar, copiar o utilizar los Datos de cualquier otra manera, usted acepta estar obligado por los términos de este acuerdo.

Los Datos se suministran únicamente para su uso personal interno y no se pueden revender. Están protegidos por derechos de autor y sujetos a los siguientes términos (este "Acuerdo de Licencia de Usuario Final") y condiciones que usted acepta, por una parte, y HERE y sus licenciantes (incluidos los licenciantes y proveedores de estos últimos) por la otra. A los fines de estos términos "HERE" significa (a) HERE North America, LLC con respecto a los Datos para las Américas y/o la región de Asia del Pacífico y (b) HERE Europe B.V. con respecto a los Datos para Europa, Medio Oriente y/o África.

Los Datos incluyen cierta información y contenido relacionado suministrados por terceros a HERE bajo licencia, que están sujetos a los términos y avisos de derechos de autor del proveedor aplicables establecidos en la siguiente URL: http://corporate.navteq.com/supplier_terms.html.

TÉRMINOS Y CONDICIONES

Limitaciones de la licencia para el uso: Usted acepta que su licencia para utilizar estos Datos está limitada y condicionada para el uso para fines personales no comerciales únicamente, y no para oficinas de servicio, tiempo compartido u otros propósitos similares. Salvo indicación en contrario en el presente documento, usted acepta no reproducir, copiar, modificar, descompilar, desensamblar o efectuar ingeniería inversa de ninguna parte de estos Datos, y que no puede transferirlos ni distribuirlos de ninguna manera, con ninguna finalidad, excepto hasta donde lo permitan las leyes vigentes.

Limitaciones de la licencia para la transferencia: Su licencia limitada no permite la transferencia o reventa de los Datos, excepto que usted puede transferir los Datos y todos los materiales acompañantes en forma permanente si cumple las siguientes condiciones: (a) usted no retiene copias de los Datos; (b) el receptor acepta los términos de este Acuerdo de Licencia de Usuario Final y (c) usted transfiere los Datos exactamente en la misma forma en que los adquirió, transfiriendo físicamente el soporte original (por ejemplo, el CD-ROM o DVD que usted adquirió) y todos los embalajes originales, manuales y demás documentación. Específicamente, los juegos de multidiscos (Multidisc) solo pueden transferirse o venderse como juego completo tal como les fueron provistos a usted y no como un subensamble de los mismos.

Limitaciones adicionales de la licencia: Excepto en los casos en que HERE le ha otorgado licencia específicamente para hacerlo en un acuerdo por escrito por separado, y sin limitar el párrafo precedente, su licencia está condicionada para el uso de los Datos como se prescribe en este acuerdo y usted no puede (a) utilizar estos Datos con ningún producto, sistema o aplicación instalados, conectados de otra manera o en comunicación con vehículos con capacidad de navegación, posicionamiento, despacho, guía en ruta en tiempo real, administración de flotas o aplicaciones similares ni (b) con o en comunicación con, incluidos sin limitaciones, teléfonos celulares, minicomputadoras (palmtop) y portátiles, localizadores y asistentes personales digitales (PDA).

Advertencia: Estos Datos pueden contener información inexacta o incompleta debido al paso del tiempo y los cambios de las circunstancias, las fuentes utilizadas y la naturaleza de la recopilación de datos geográficos completos, cada uno de los cuales puede conducir a resultados incorrectos.

Ausencia de garantía: Estos Datos se le suministran "como están" y usted acepta utilizarlos a su propio riesgo. HERE y sus licenciantes (y los licenciantes y proveedores de los estos últimos) no otorgan garantías o representaciones de ninguna clase, ni expresas ni explícitas, de origen legal o de otra clase, incluidos, sin estar limitados a ellos, el contenido, la calidad, la exactitud, la integridad, la eficacia, la confiabilidad, la aptitud para un fin particular, la utilización o los resultados a obtener de estos Datos, ni tampoco de que los Datos o el servidor no tengan interrupciones o estén libres de errores.

Exclusión de garantía: HERE Y SUS LICENCIANTES (INCLUIDOS LOS LICENCIANTES Y PROVEEDORES DE ESTOS ÚLTIMOS) DECLINAN TODA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, DE CALIDAD, FUNCIONAMIENTO, COMERCIABILIDAD, APTITUD PARA UN FIN PARTICULAR O NO INFRACCIÓN. Algunos estados, territorios y países no permiten ciertas exclusiones de garantía, de modo que la exclusión precedente puede no ser aplicable a su caso.

Exclusión de responsabilidad legal: HERE AND Y SUS LICENCIANTES (INCLUIDOS LOS LICENCIANTES Y PROVEEDORES DE ESTOS ÚLTIMOS) NO ASUMEN NINGUNA RESPONSABILIDAD ANTE USTED CON RESPECTO A NINGUNA RECLAMACIÓN, DEMANDA O ACCIÓN, INDEPENDIENTEMENTE DE LA NATURALEZA DE LA CAUSA DE LA RECLAMACIÓN, DEMANDA O ACCIÓN EN LA QUE SE ALEGAN PÉRDIDAS, LESIONES O DAÑOS Y PERJUICIOS, DIRECTOS O INDIRECTOS, QUE PUEDAN RESULTAR DEL USO O LA POSESIÓN DE ESTOS DATOS, NI POR NINGÚN LUCRO CESANTE, PÉRDIDA DE INGRESOS, CONTRATOS O AHORROS, NI POR OTROS DAÑOS Y PERJUICIOS DIRECTOS, INDIRECTOS, INCIDENTALES, ESPECIALES O CONSECUENTES QUE SURJAN DE SU USO O INCAPACIDAD DE USO DE ESTOS DATOS, NINGÚN DEFECTO DE ESTOS DATOS NI EL INCUMPLIMIENTO DE ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, YA SEA EN ACCIÓN CONTRACTUAL O EXTRACONTRACTUAL O BASADA EN UNA GARANTÍA, INCLUSO SI HERE O SUS LICENCIANTES HUBIERAN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS Y PERJUICIOS. Algunos estados, territorios y países no permiten ciertas exclusiones de responsabilidad legal o limitaciones de daños y perjuicios, de modo que la exclusión precedente puede no ser aplicable a su caso.

Control de exportaciones: Usted acepta no exportar desde ningún lugar ninguna parte de los Datos o ningún producto de los mismos excepto en cumplimiento y con todas las licencias y aprobaciones requeridas según las leyes, reglamentos y regulaciones de exportación vigentes, incluidas, sin estar limitadas a ellas, las leyes, reglamentos y regulaciones administradas por la Oficina de Control de Activos Extranjeros del Departamento de Comercio de EE.UU. y la Oficina de Industria y Seguridad del Departamento de Comercio de EE.UU. Hasta donde cualquiera de estas leyes, reglamentos o regulaciones prohíban a HERE cumplir alguna de sus obligaciones incluidas en el presente documento de entregar o distribuir los Datos, dicha omisión será excusada y no constituirá un incumplimiento de este Acuerdo.

Integridad del Acuerdo: Estos términos y condiciones constituyen el acuerdo completo entre HERE (y sus licenciantes, incluidos los licenciantes y proveedores de estos últimos) y usted en relación con el objeto del presente documento y sustituyen en su totalidad todos y cualquiera de los acuerdos escritos u orales previos existentes entre nosotros con respecto a dicho objeto.

Divisibilidad: Usted y HERE acuerdan que si se determina que alguna parte de este acuerdo es ilegal o inexigible, se separará esa parte y el resto del Acuerdo continuará en plena vigencia y efecto.

Derecho aplicable: Los términos y condiciones precedentes se regirán según las leyes del Estado de Illinois (en relación con los Datos para las Américas y/o la región de Asia del Pacífico) o de los Países Bajos (en relación con los Datos para Europa, Medio Oriente y África), sin aplicación de (i) sus cláusulas relativas al conflicto sobre el derecho aplicable o (ii) la Convención de las Naciones Unidas para Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías, que se excluye explícitamente. Para todos los pleitos, reclamaciones y acciones que surjan o estén en conexión con los Datos ("Reclamaciones"), usted acepta someterse a la jurisdicción personal de (a) el Estado de Illinois en relación con las Reclamaciones relacionadas con los Datos para las Américas y/o la región de Asia del Pacífico que se le suministran según el presente documento y (b) los Países Bajos en relación con los Datos para Europa, Medio Oriente y/o África que se le suministran según el presente documento.

Usuarios finales gubernamentales: Si los datos son adquiridos por o en nombre del gobierno de los Estados Unidos o cualquier otra entidad que procura o aplica derechos similares a los que sostiene habitualmente el gobierno de los Estados Unidos, estos Datos son un "elemento comercial" según se define ese término en 48 C.F.R. ("FAR") 2.101, se suministran bajo licencia según este Acuerdo de Licencia de Usuario Final y cada ejemplar de los datos entregado o suministrado de otra forma se marcará y embutirá según corresponda con el "Aviso de Uso" siguiente, y se tratará de acuerdo con dicho Aviso:

AVISO DE USO

NOMBRE DEL CONTRATISTA (FABRICANTE/PROVEEDOR):

HERE

DIRECCIÓN DEL CONTRATISTA (FABRICANTE/PROVEEDOR):

425 West Randolph Street, Chicago, IL 60606.

Estos Datos son un elemento comercial según se define en FAR 2.101 y están sujetos al Acuerdo de Licencia de Usuaorio Final bajo el cual se suministraron estos Datos.

© 1987-2013* HERE. Todos los derechos reservados. *fecha de publicación original

Si el funcionario de contrataciones, agencia del gobierno federal o cualquier funcionario federal se niega a utilizar la leyenda provista en el presente documento, el funcionario de contrataciones, agencia del gobierno federal o funcionario federal debe notificar a HERE antes de procurar derechos adicionales o alternativos sobre estos Datos.

© 1987-2013* HERE. Todos los derechos reservados. *fecha de publicación original

ANEXO A
TÉRMINOS PARA EL USUARIO FINAL

A. Términos generales. Antes de la entrega de Datos a un usuario, el Licenciatario deberá obtener el consentimiento del usuario a los términos y condiciones de uso sustancialmente similares, pero no menos precautorios que los de TCS, sus licenciantes o VISA, a los siguientes términos:

"1. Sólo para uso personal. Usted se compromete a utilizar esta información únicamente para aplicaciones personales y con fines no comerciales, y no para oficinas de servicios, aplicaciones de tiempo compartido ni otros fines similares. Usted no podrá modificar la información ni eliminar de ninguna manera ninguno de los avisos de derechos de autor que aparecen en la información. No podrá descompilar, desasociar, ni aplicar ingeniería inversa en ninguna parte de esta información, y no podrá transferir ni distribuirla de ninguna forma ni con ningún fin. Sin limitarse al párrafo anterior, y con excepción del sistema de navegación del vehículo en el que aparece esta información, usted no podrá utilizar esta información con ningún tipo de productos, sistemas o aplicaciones instaladas o conectadas de cualquier otra forma o en comunicación con los vehículos, capaz de llevar a cabo la navegación de vehículos, posicionamiento, envío, guía de ruta en tiempo real, gestión de flotas o aplicaciones similares.

2. Sin garantía. Esta información se proporcionan "tal cual" y usted se compromete a utilizarla por su propia cuenta y riesgo. AISIN AW Co., Ltd., Inc. y sus licenciantes (y sus licenciantes y proveedores, denominados conjuntamente "AISIN") no dan garantías ni representaciones legales de ningún tipo, expresas o implícitas, que puedan originarse por leyes o de otras formas, incluyendo, pero sin limitarse por ello, y sin ninguna responsabilidad por parte de AISIN en lo relacionado con el contenido, la calidad, la veracidad, la integridad, la eficacia, la fiabilidad, la aptitud para un propósito en particular, la no contravención, la utilidad, el uso o los resultados que puedan obtenerse mediante esta información, o que la información o el servidor puedan funcionar ininterrumpidamente o exentos de errores. Algunos estados, territorios y países no permiten ciertas exclusiones de garantía, por lo que, en esa medida, la exclusión anterior puede no ser aplicable para usted.

3. Renuncia de responsabilidades. AISIN NO SE HARÁ RESPONSABLE ANTE USTED POR NINGUNA RECLAMACIÓN, DEMANDA O ACCIÓN LEGAL, CON INDEPENDENCIA DE SU NATURALEZA, QUE ALEGUE PÉRDIDAS, LESIONES O DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ACCIDENTALES, ESPECIALES O CONSECUENTES INCLUYENDO LAS PÉRDIDAS DE GANANCIAS, INGRESOS, O CONTRATOS, DERIVADOS DE LA POSESIÓN, USO O INCAPACIDAD DE USO DE ESTA INFORMACIÓN, DE CUALQUIER DEFECTO EN LA INFORMACIÓN, O DEL INCUMPLIMIENTO DE ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, YA SEA EN UNA DEMANDA DE CONTRATO O AGRAVIO BASADOS EN UNA GARANTÍA, INCLUSO CUANDO AISIN O SUS LICENCIANTES HAYAN SIDO INFORMADOS DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. Algunos estados, territorios y países no permiten ciertas exclusiones de responsabilidad o limitaciones de daños, por lo que, en esa medida, lo anteriormente mencionado puede no ser aplicable para usted.

4. Indemnización. Usted se compromete a indemnizar, defender y mantener a AISIN y sus licenciantes (incluyendo sus respectivos licenciantes, proveedores, cesionarios, subsidiarias, empresas afiliadas y sus respectivos funcionarios, directores, empleados, accionistas, agentes y representantes de cada uno de ellos) libres y a salvo de y en contra de cualquier responsabilidad, pérdida, lesión (incluyendo lesiones con resultado de muerte), demanda, acción legal, costo, gasto o reclamación de cualquier tipo o naturaleza, incluyendo los honorarios de abogados pero

B. VISA. Con respecto a los datos de VISA, VISA requiere específicamente lo siguiente:

1. El licenciatario deberá proporcionar la atribución a VISA con relación a los datos de VISA.

2. El licenciatario no podrá permitir la minería de datos ni la descarga de la información, salvo en cantidades estrictamente limitadas (un máximo de nueve (9) lugares por búsqueda del usuario final). Una búsqueda del usuario final es una petición de un usuario final para efectuar una búsqueda de establecimientos en una zona geográfica específica que cumpla ciertos criterios (por ejemplo, el establecimiento más cercano a un punto intermedio o los establecimientos a lo largo de un tramo de ruta). El usuario final podrá seleccionar manualmente cualquier establecimiento individual para guardarlo en una libreta de direcciones electrónica personal u otro tipo de memoria del sistema de navegación. La libreta de direcciones electrónica personal del sistema de navegación puede sincronizarse (no copiarse, reproducirse, republicarse, cargarse, publicarse, transmitirse, almacenarse ni distribuirse) con otros dispositivos controlados por el usuario final.

3. El licenciatario podrá incorporar actualizaciones a los Datos tan pronto como sea comercialmente viable.

4. Además de los términos mínimos generales anteriormente mencionados, el licenciatario se compromete a exigir a los usuarios finales que acepten los términos para el usuario final estándar de VISA como condición para el acceso a los Datos:

i.) Todos los materiales son propiedad intelectual de AISIN y/o de TELECOMMUNICATION SYSTEMS, INC. y sus licenciantes. Ningún material de este sitio puede ser copiado, reproducido, republicado, cargado, publicado, transmitido, almacenado o distribuido de ninguna manera, excepto que el usuario final puede descargar un establecimiento (nombre y dirección de un lugar), de forma individual no automatizada por sesión de visita al sitio o aplicación del Licenciatario, a la libreta de direcciones electrónica personal del usuario final. El usuario final no podrá compartir con otros usuarios finales las libretas de direcciones electrónicas personales ni podrá copiarlas, reproducirlas, republicarlas, cargarlas, publicarlas, transmitirlas, almacenarlas ni distribuirlas de ninguna forma. El uso de la libreta de direcciones electrónica personal debe ser solo para uso personal no comercial del usuario final.

ii.) El usuario final no podrá utilizar ningún material del sitio ni de una aplicación de AISIN con el fin de recopilar, mejorar, verificar, complementar, o modificar de otra manera las bases de datos, las listas o directorios de cualquier tipo de VISA, incluyendo, pero sin limitarse a ello, las bases de datos de lugares, listas de correo, listas de contactos, listas de marketing, directorios geográficos, ni cualquier otra recopilación o compilación de información que se vende, alquila, publica, distribuye, o se suministra de cualquier manera a terceros.

Certain business data provided by Infogroup © 2014, All Rights Reserved.



Certificación

- Gracenote, el logo y logotipo de Gracenote, "Powered by Gracenote", MusicID, Playlist Plus y MediaVOCS son marcas registradas o marcas comerciales de Gracenote, Inc. en Estados Unidos y/o en otros países



Gracenote® End User License Agreement - Music

This application or device contains software from Gracenote, Inc. of Emeryville, California ("Gracenote"). The software from Gracenote (the "Gracenote Software") enables this application to perform disc and/or file identification and obtain music-related information, including name, artist, track, and title information ("Gracenote Data") from online servers or embedded databases (collectively, "Gracenote Servers") and to perform other functions. You may use Gracenote Data only by means of the intended End-User functions of this application or device.

This application or device may contain content belonging to Gracenote's providers. If so, all of the restrictions set forth herein with respect to Gracenote Data shall also apply to such content and such content providers shall be entitled to all of the benefits and protections set forth herein that are available to Gracenote.

You agree that you will use Gracenote Data, the Gracenote Software, and Gracenote Servers for your own personal non-commercial use only. You agree not to assign, copy, transfer or transmit the Gracenote Software or any Gracenote Data to any third party. YOU AGREE NOT TO USE OR EXPLOIT GRACENOTE DATA, THE GRACENOTE SOFTWARE, OR GRACENOTE SERVERS, EXCEPT AS EXPRESSLY PERMITTED HEREIN.

You agree that your non-exclusive license to use the Gracenote Data, the Gracenote Software, and Gracenote Servers will terminate if you violate these restrictions. If your license terminates, you agree to cease any and all use of the Gracenote Data, the Gracenote Software, and Gracenote Servers. Gracenote reserves all rights in Gracenote Data, the Gracenote Software, and the Gracenote Servers, including all ownership rights. Under no circumstances will Gracenote become liable for any payment to you for any information that you provide. You agree that Gracenote, Inc. may enforce its rights under this Agreement against you directly in its own name.

The Gracenote service uses a unique identifier to track queries for statistical purposes. The purpose of a randomly assigned numeric identifier is to allow the Gracenote service to count queries without knowing anything about who you are. For more information, see the web page for the Gracenote Privacy Policy for the Gracenote service.

The Gracenote Software and each item of Gracenote Data are licensed to you "AS IS." Gracenote makes no representations or warranties, express or implied, regarding the accuracy of any Gracenote Data from the Gracenote Servers. Gracenote reserves the right to delete data from the Gracenote Servers or to change data categories for any cause that Gracenote deems sufficient. No warranty is made that the Gracenote Software or Gracenote Servers are error-free or that functioning of Gracenote Software or Gracenote Servers will be uninterrupted. Gracenote is not obligated to provide you with new enhanced or additional data types or categories that Gracenote may provide in the future and is free to discontinue its services at any time.

GRACENOTE DISCLAIMS ALL WARRANTIES EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TITLE, AND NON-INFRINGEMENT. GRACENOTE DOES NOT WARRANT THE RESULTS THAT WILL BE OBTAINED BY YOUR USE OF THE GRACENOTE SOFTWARE OR ANY GRACENOTE SERVER. IN NO CASE WILL GRACENOTE BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES OR FOR ANY LOST PROFITS OR LOST REVENUES.

© 2013 Gracenote, Inc. All rights reserved.

▶Para los propietarios en EE. UU.

I. Clear Channel Disclaimers

"Total Traffic Network, a division of Clear Channel Broadcasting, Inc., owns or holds the rights to the traffic, news, sports, weather, stocks and other data (the "TOTAL TRAFFIC-HD+ Data") and TOTAL TRAFFIC-HD+ network through which it is delivered, together the "TTN Service". Use of the TTN Service is subject to the terms of these Device End User Terms.

"The TTN Service is informational only. User assumes all risk of use. Total Traffic Network and its suppliers and licensors make no representations about the accuracy or timeliness of any of the TOTAL TRAFFIC-HD+ Data, including traffic and road conditions, route usability, or speed."

"TOTAL TRAFFIC-HD+ NETWORK DATA IS PROVIDED "AS IS," AND "WHERE IS". TOTAL TRAFFIC NETWORK AND ITS SUPPLIERS AND LICENSORS EXPRESSLY DISCLAIM ALL WARRANTIES WITH RESPECT TO THE DATA (INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THAT THE DATA WILL BE ERROR-FREE, WILL OPERATE WITHOUT INTERRUPTION OR THAT THE DATA WILL BE ACCURATE), EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, NON-INFRINGEMENT, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR THOSE ARISING FROM A COURSE OF DEALING OR USAGE OF TRADE."

"TOTAL TRAFFIC NETWORK AND ITS SUPPLIERS AND LICENSORS WILL NOT BE LIABLE TO YOU FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL, EXEMPLARY, OR INCIDENTAL DAMAGES (INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, LOST REVENUES, ANTICIPATED REVENUES, OR PROFITS RELATING TO THE SAME) ARISING FROM ANY CLAIM RELATING DIRECTLY OR INDIRECTLY TO USE OF THE DATA, WHETHER A CLAIM FOR SUCH DAMAGES IS BASED ON WARRANTY, CONTRACT, TORT (INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, NEGLIGENCE OR STRICT LIABILITY) OR ANY OTHER LEGAL THEORY."

II. The Weather Channel's (TWC's) Disclaimers

THE FOLLOWING TERMS APPLY TO THE USE OF ANY MATERIAL, DATA OR INFORMATION PROVIDED BY THE WEATHER CHANNEL, LLC ("THE WEATHER CHANNEL"), INCLUDING WEATHER-RELATED INFORMATION AND REPORTS, OBTAINED BY YOU OR OTHERS THROUGH THE TTN SERVICE ("THE WC DATA").

DISCLAIMER OF WARRANTIES.
YOUR USE OF THE WC DATA IS AT YOUR SOLE RISK. THE WC DATA IS PROVIDED ON AN "AS IS" AND "AS AVAILABLE" BASIS. THE WEATHER CHANNEL EXPRESSLY DISCLAIMS ALL WARRANTIES OF ANY KIND, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NON-INFRINGEMENT.
THE WEATHER CHANNEL MAKES NO REPRESENTATION OR WARRANTY THAT (i) THE WC DATA WILL MEET YOUR REQUIREMENTS, (ii) THE WC DATA WILL BE UNINTERRUPTED, TIMELY, SECURE, OR ERROR-FREE, (iii) THE RESULTS THAT MAY BE OBTAINED FROM THE USE OF THE WC DATA WILL BE ACCURATE OR RELIABLE, OR (iv) ANY ERRORS OR BUGS IN THE WC DATA WILL BE CORRECTED. ACCORDINGLY, THE WEATHER CHANNEL SHALL NOT BE RESPONSIBLE OR LIABLE FOR THE ACCURACY, USEFULNESS OR AVAILABILITY OF THE WC DATA.

LIMITATION OF LIABILITY.
YOU EXPRESSLY UNDERSTAND AND AGREE THAT THE WEATHER CHANNEL, ITS SUPPLIERS, ITS LICENSORS AND ITS AFFILIATE COMPANIES SHALL NOT BE LIABLE, UNDER ANY LEGAL THEORY, INCLUDING CONTRACT, TORT, NEGLIGENCE OR STRICT LIABILITY, FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, PUNITIVE, CONSEQUENTIAL OR EXEMPLARY DAMAGES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO, DAMAGES FOR LOSS OF PROFITS, GOODWILL, USE, DATA OR OTHER INTANGIBLE LOSSES (EVEN IF THE WEATHER CHANNEL HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES), RESULTING FROM OR ARISING OUT OF YOUR USE OF, OR YOUR INABILITY TO USE, THE WC DATA, THIS AGREEMENT, OR ANY OTHER MATTER RELATING TO THE WC DATA. YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY FOR ANY DISPUTE WITH THE WEATHER CHANNEL RELATED TO THE WC DATA OR CONTENT SHALL BE CANCELLATION OF RECEIPT OF THE WC DATA.
SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OF CERTAIN WARRANTIES OR THE LIMITATION OR EXCLUSION OF LIABILITY FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. ACCORDINGLY, SOME OF THE ABOVE LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU.